



REMOTE CONTROLLER

OWNER'S MANUAL

GB	OWNER'S MANUAL	DA	EJERENS MANUAL
	ENGLISH		DENMARK
DE	BENUTZERHANDBUCH	ET	OMANIKA KÄSIRAAMAT
	GERMAN		ESTONIA
ES	MANUAL DEL PROPIETARIO	LT	NAUDOTOJO VADOVAS
	SPAIN		LITHUANIA
FR	MANUEL DU PROPRIÉTAIRE	LV	ĪPAŠNIEKA ROKASGRĀMATA
	FRANCE		LATVIA
IT	MANUALE DEL PROPRIETARIO	NO	EIERENS HÅNDBOK
	ITALY		NORWAY
NL	GEBRUIKERSHANDLEIDING	SV	INSTRUKTIONSBUK
	DUTCH		SWEDEN
PL	INSTROUKCJA OBSŁUGI	PT	MANUAL DO UTILIZADOR
	POLAND		PORTUGEES

CONTENT

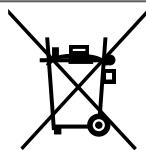
1. QUICK START	2
2. DISPLAY AND BUTTONS	3
2.1 Display	3
2.2 Buttons.....	4
3. HOW TO USE BASIC FUNCTIONS	5
3.1 Basic Operations.....	5
3.2 Timer Function	6
4. HOW TO USE ADVANCED FUNCTIONS	7



CAUTION

INSTRUCTIONS OF USING WIRELESS REMOTE CONTROL

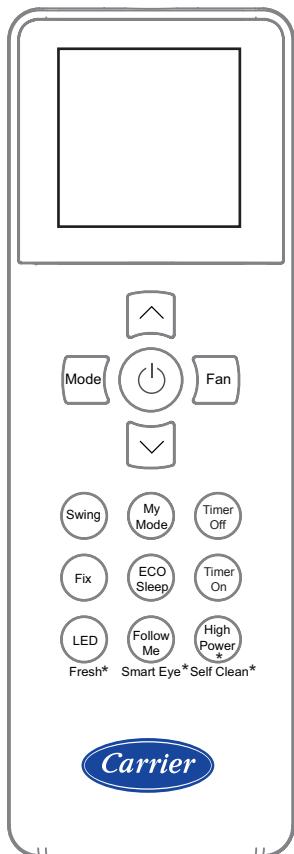
- The remote control uses two alkaline batteries (1.5 Volts).
- Do not use old batteries or batteries of different types, as this may cause the controller malfunction.
- If you do not use the remote control for more than two months, please remove the batteries. Otherwise battery leakage may damage the remote control.
- The average battery life during normal use is approximately half a year. Replace the batteries when there is no receiving beep coming from the indoor unit or transmission indicator  on the remote control fails to light.
- The maximum operating distance for the remote control is approximately 8 meters.
- The transmitter of remote control must be directed toward the receiver of indoor unit when pressing the buttons of the desired functions. An acoustical acknowledgement sound (beep) will indicate that signal has been received.
- Avoid obstacles obstructions such as curtains, doors or other materials between the remote control and the receiver of indoor unit to avoid blocking the signals from the remote control to the indoor unit.
- Avoid direct sunlight on the receiver of indoor unit, which may interfere with good signal reception and the air conditioner may not work properly. Draw the curtains to avoid direct sunlight.
- Keep the remote control away from water. Do not let the remote control fall down.
- Never use objects with sharp point to press the button on the remote control.
- Prevent any liquid from falling into the remote control.
- If other electric applications react to the remote control, move these applications.
- Do not dispose of batteries as unstored municipal waste. Refer to local laws for proper disposal of batteries.



Correct Disposal of Battery

- This marking printed in the batteries attached to your Air Conditioning product is information for end-uses according to the EU directive 2013/56/EU article 20 annex II.
- Batteries, at their end-of-life, should be disposed of separately from general household waste. Please, dispose of batteries correctly at your local community waste collection or the recycling center.

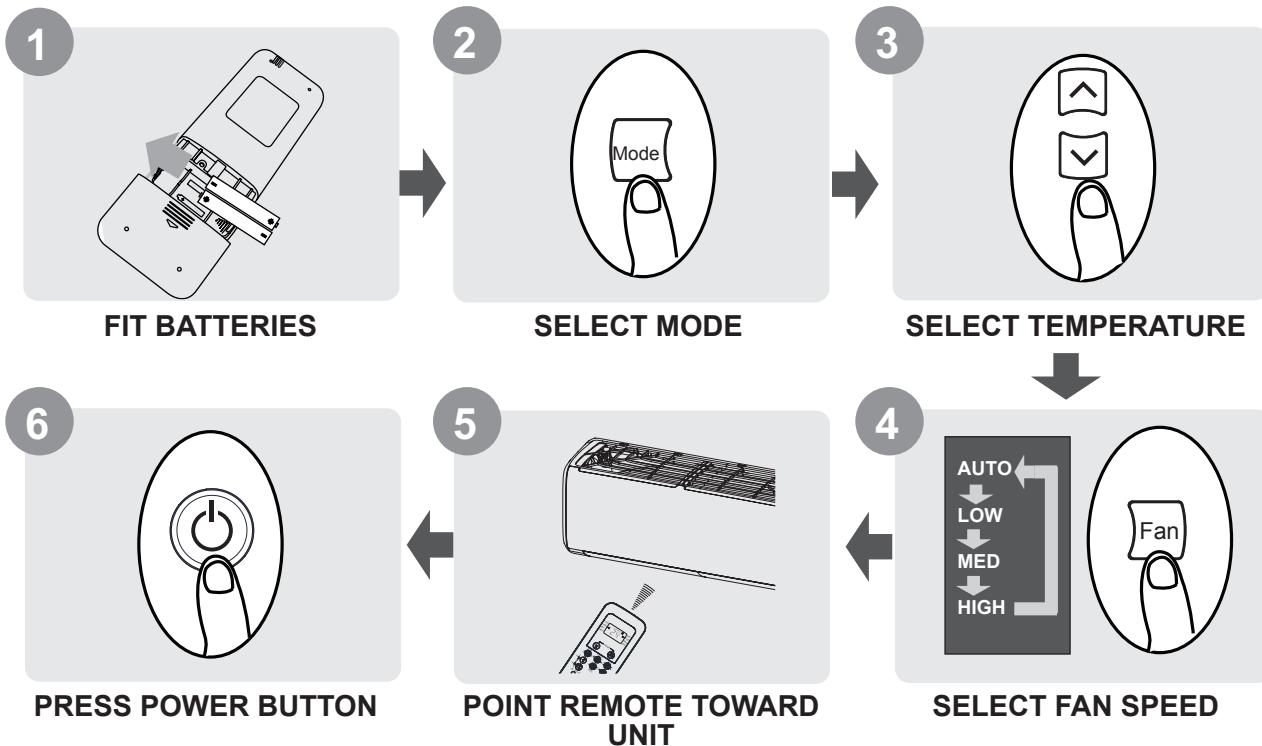
1. QUICK START



RG67N/BGEF

***Optional Functions:**

The function may be not available on the actual remote controller or not workable for the air conditioner.



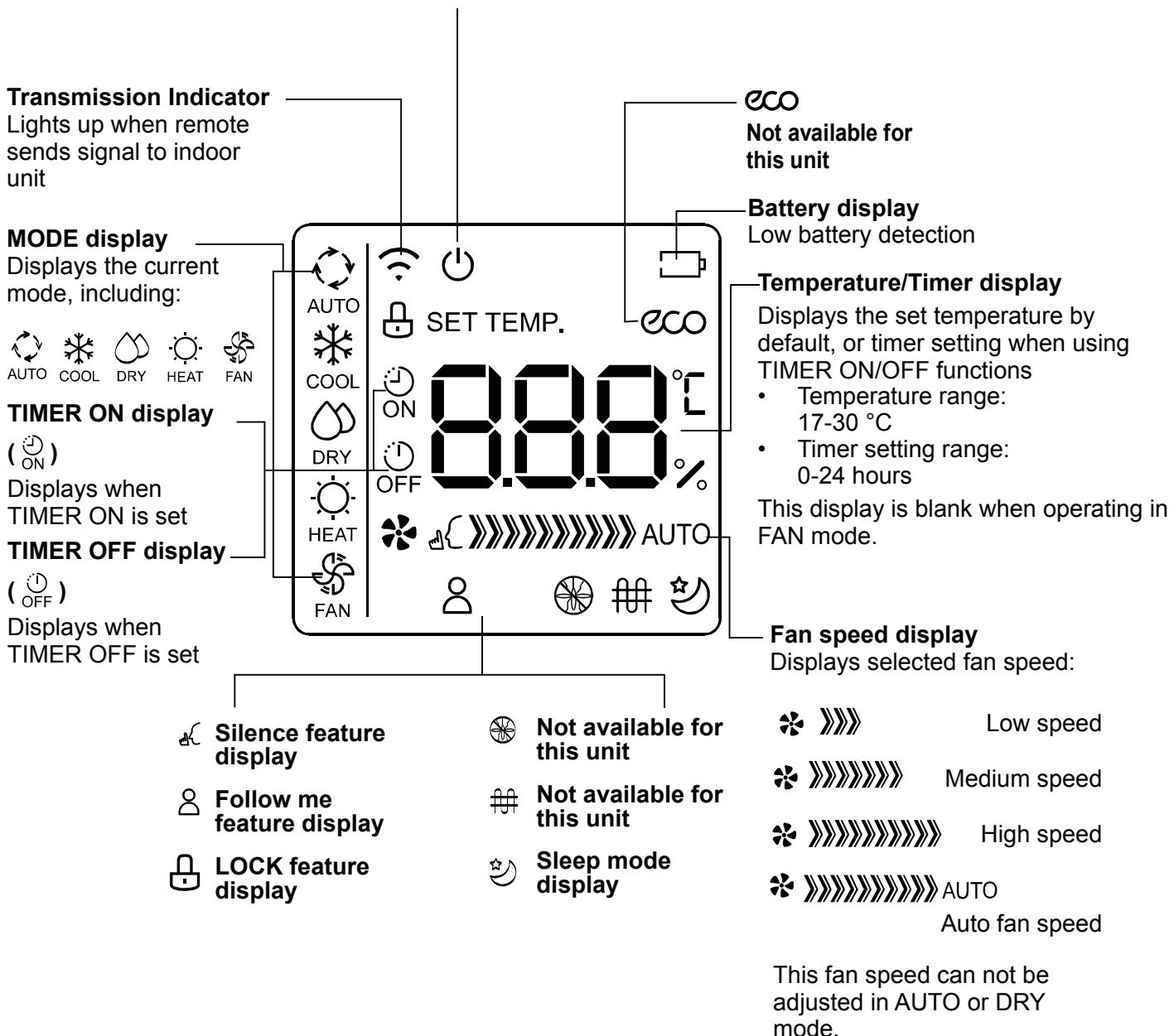
2. DISPLAY AND BUTTONS

2.1 DISPLAY

Information are displayed when the remote controller is powered up.

ON/OFF display

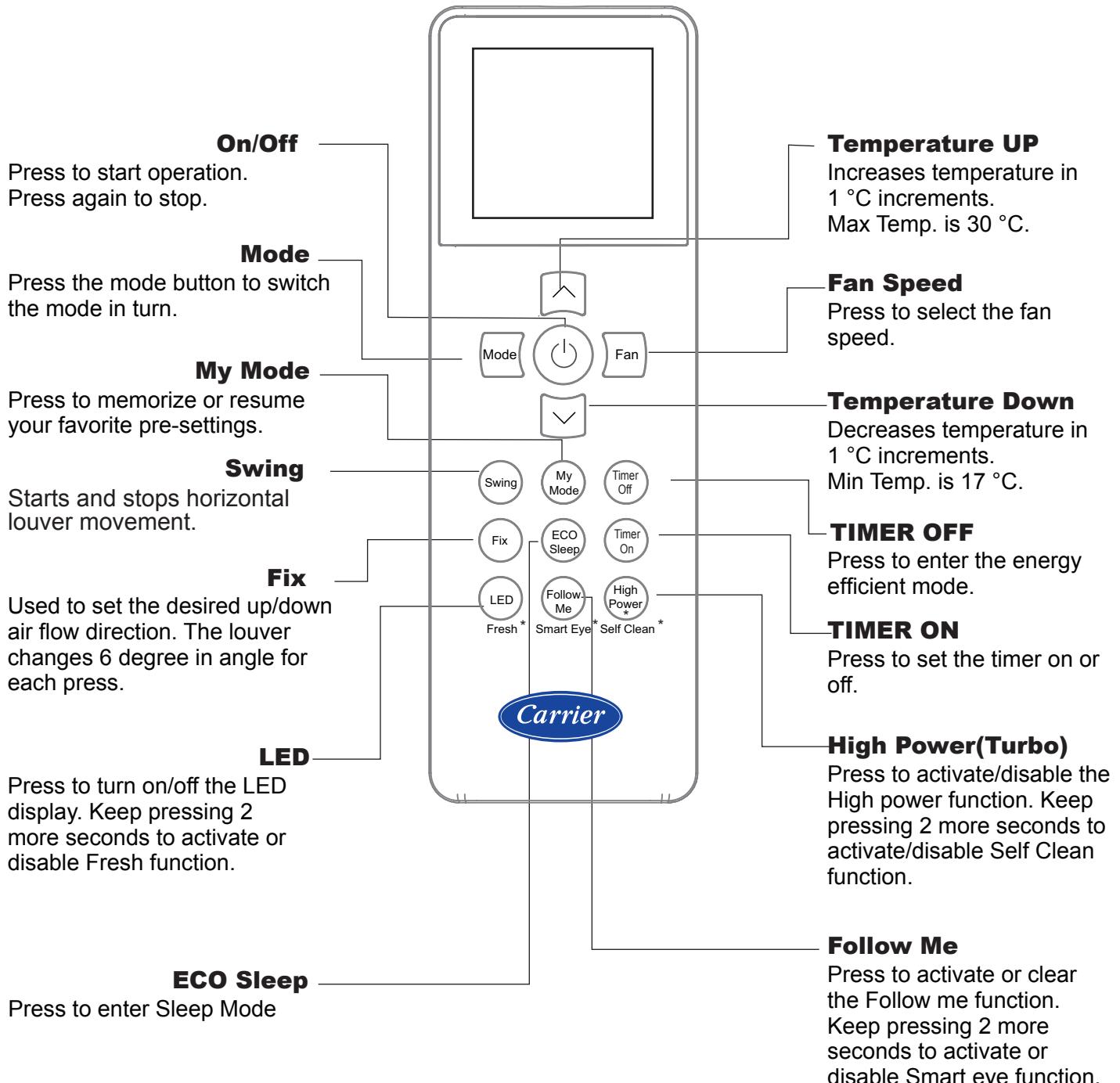
Appears when the unit is turned on, and disappears when the it is turned off.



Note:

All indicators shown in the figure are for the purpose of clear presentation. But during the actual operation only the relative functional signs are shown on the display window.

2.2 BUTTONS



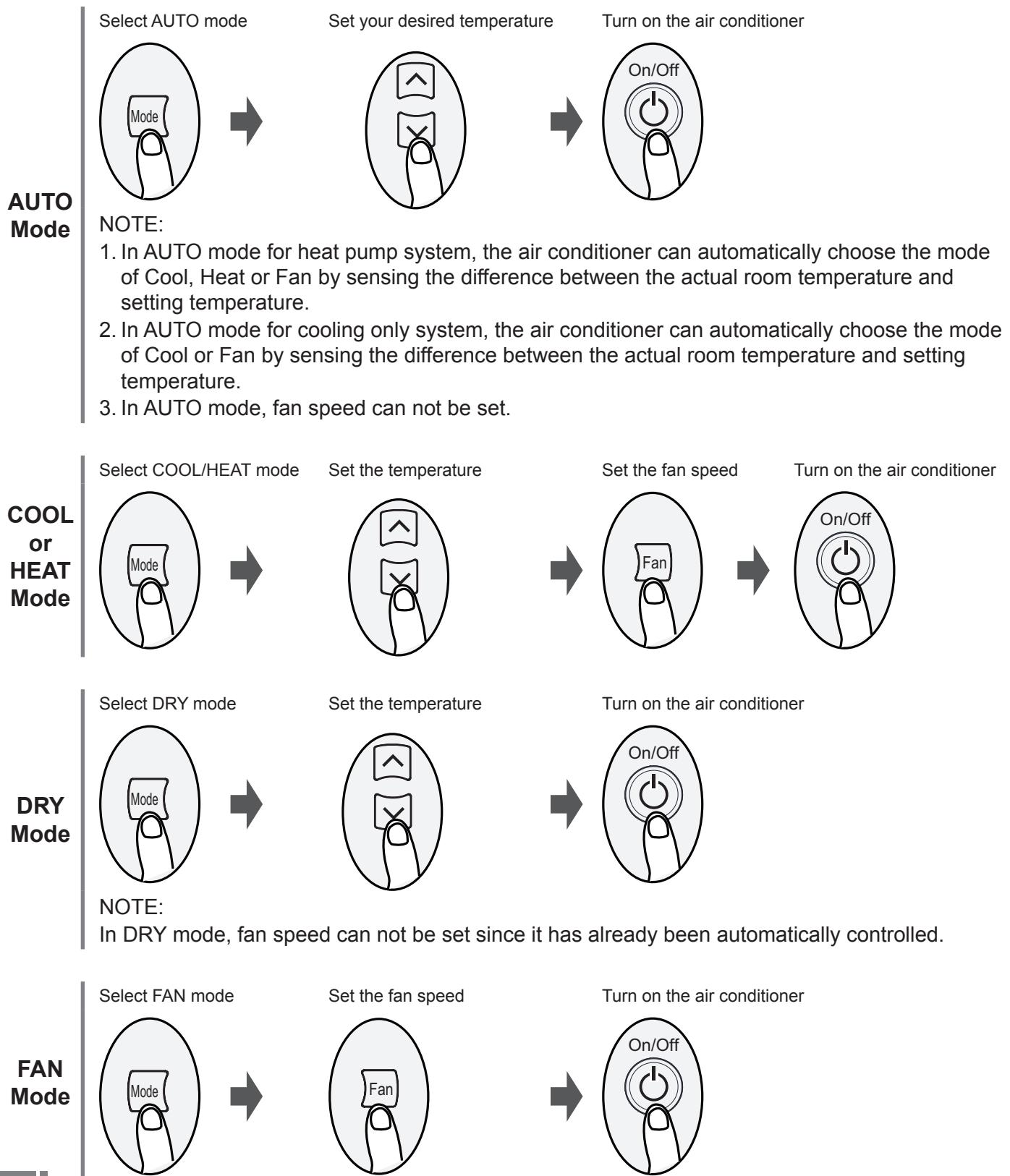
NOTE:

1. Above illustration shows all the features. For actual model, only the relevant parts are shown.
2. Buttons design might be slightly different from the actual one.

3. HOW TO USE BASIC FUNCTIONS

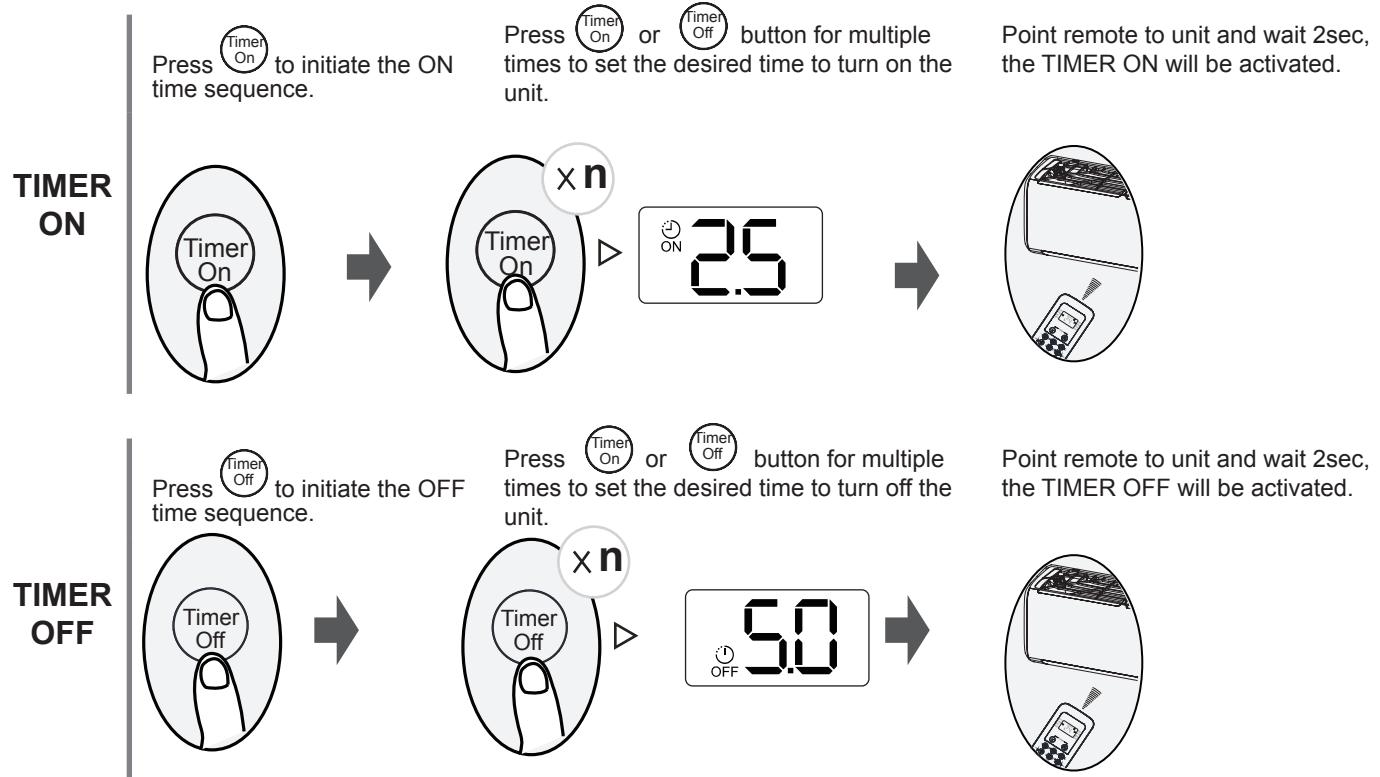
3.1 BASIC OPERATIONS

! ATTENTION Before operation, please ensure the unit is plugged in and power is available.



3.2 TIMER FUNCTION

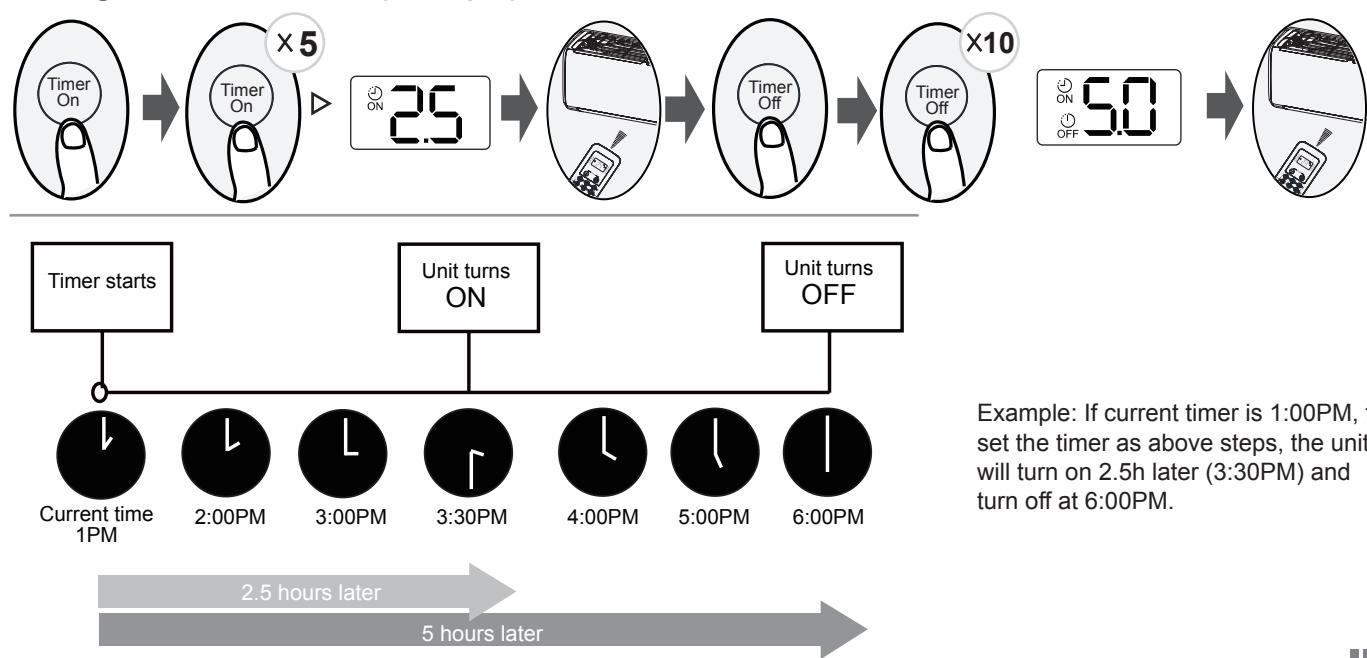
TIMER ON/OFF - Set the amount of time after which the unit will automatically turn on/off.



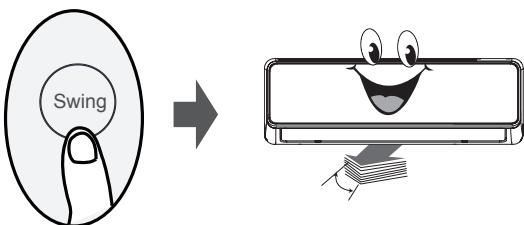
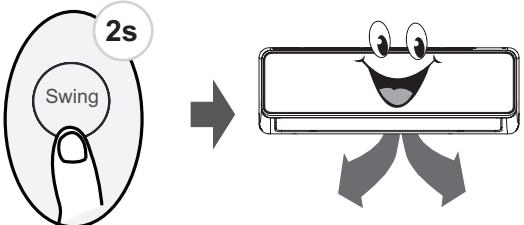
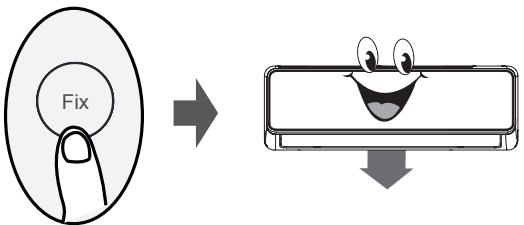
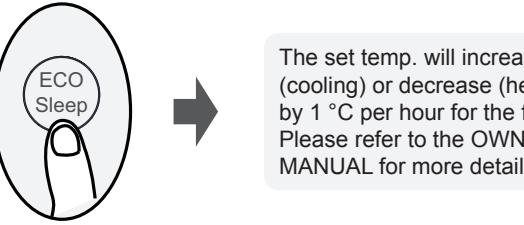
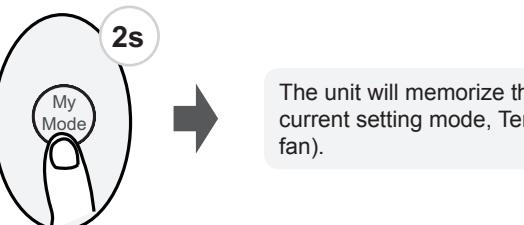
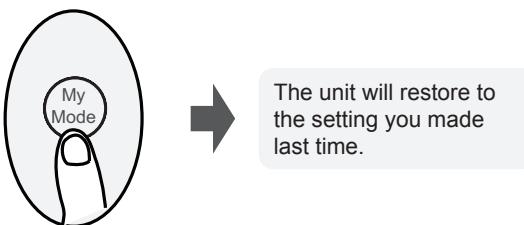
NOTE:

1. When setting the TIMER ON or TIMER OFF, the time will increase by 30 minutes increments with each press, up to 10 hours. After 10 hours and up to 24, it will increase in 1 hour increments. (For example, press 5 times to get 2.5h, and press 21 times to get 11h.) The timer will revert to 0.0 after 24.
2. Cancel either function by setting its timer to 0.0h.

Setting TIMER ON & OFF (example).



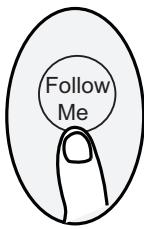
4. HOW TO USE ADVANCED FUNCTIONS

Swing	<p>Press Swing button</p>  <p>The horizontal louver will swing up and down automatically when pressing Swing button. Press again to make it stop.</p>	 <p>Keep pressing this button more than 2 seconds, the vertical louver swing function is activated. (Model dependent)</p>
Fix	<p>Press Fix button</p>  <p>The horizontal louver will move an angle of 6 degree for each press. Press the button until the louver reach your prefer location.</p>	
ECO Sleep	<p>Press ECO Sleep button under Cool/Heat mode</p>  <p>The set temp. will increase (cooling) or decrease (heating) by 1 °C per hour for the first 2hs. Please refer to the OWNER'S MANUAL for more details.</p>	
My Mode	<p>Press this button more than 2 seconds</p>  <p>The unit will memorize the current setting mode, Temp., fan).</p>	<p>Press this button</p>  <p>The unit will restore to the setting you made last time.</p>

My mode function enable you to memorize or restore your favorite settings (mode, temperature and fan speed). The default memorized setting is AUTO mode, 26 °C and AUTO fan.

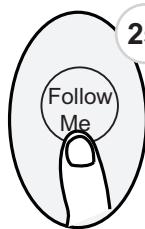
Follow Me or Smart eye

Press this button under COOL or HEAT operating Mode



The controller will display the actual temp. at its location and send this signal to indoor unit every 3 minutes

Press this button more than 2 seconds



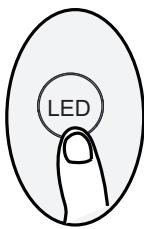
The smart eye feature is energized.

Press this button to activate Follow me. This function can adjust room temperature base on the controller's sensor and make you comfort.

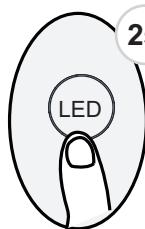
Note:Please put the controller in the location where can ensure the indoor unit can receive the signal.

LED or Fresh

Press LED button



Press this button more than 2 seconds



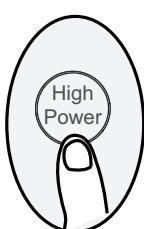
The ionizer or Plasma dust collector (model dependent) is energized.

Press this button to turn on and turn off the display on the indoor unit.

Keep pressing this button more than 2 seconds, the fresh function is activated and will help to remove pollen and impurities from the air. (Model dependent)

High Power (Turbo) or Self Clean

Press this button



The unit will operate at the biggest capacity output to reach the setting Temp. quickly.

Press this button under COOL or DRY Mode more than 2 seconds



The unit will enter low fan mode to dry up the coil. The cleaning cycle takes 15~30 mins, after which the unit will turn off automatically.

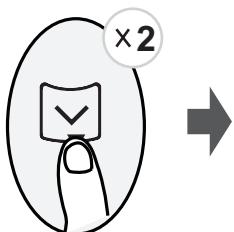
Press this button to activate High Power (Turbo) feature. It enables the unit to reach the set temperature in the shortest time. Press it again to disable it. (Model dependent)

Keep pressing this button more than 2 seconds, the unit will clean itself to avoid bacteria grow around heat exchanger. (Model dependent)

4. HOW TO USE ADVANCED FUNCTIONS

Press this button 2 times during one second under HEAT Mode and setting temperature of 17 °C.

F.P.



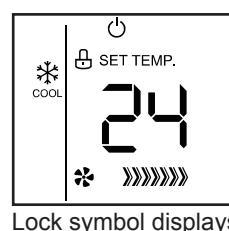
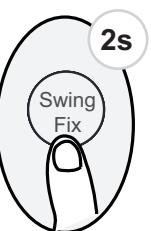
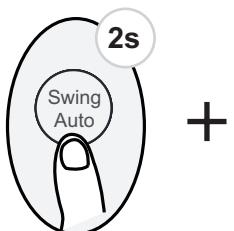
The unit will operate at high fan speed (while compressor on) with temperature automatically set to 8 °C.

Note: This function is for heat pump air conditioner only.

Press this button 2 times under HEAT Mode and setting temperature of 17 °C to activate the freeze protection function. It will help to keep the room above 0 °C (freezing point) in severe cold winter. Press On/Off, Sleep, Mode, Fan and Temp. button while operating will cancel this function.

Lock
Mode 1

Press together ^{Swing}_{Auto} button and ^{Swing}_{Fix} button at the same time more than 2 seconds to activate Lock Mode 1 function.

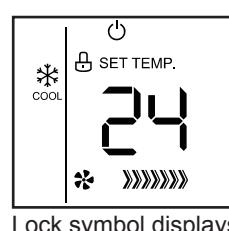
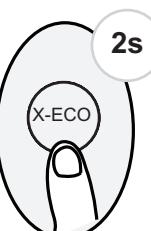
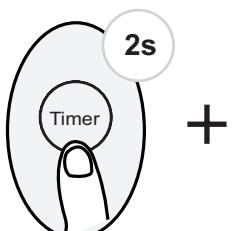


Lock symbol displays

Enter lock mode 1 by pressing ^{Swing}_{Auto} and ^{Swing}_{Fix} button at the same time more than 2 seconds. At lock mode 1, all buttons will not response except press these two buttons again to disable locking.

Lock
Mode 2

Press together TIMER button and X-ECO button at the same time more than 2 seconds to activate lock mode 2 function.

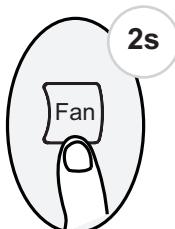


Lock symbol displays

Enter lock mode 2 by pressing TIMER and X-ECO button at the same time more than 2 seconds. At lock mode 2, all buttons will not response except press ON/OFF, TEMP UP and DOWN buttons or press these two buttons again to disable locking.

Silence

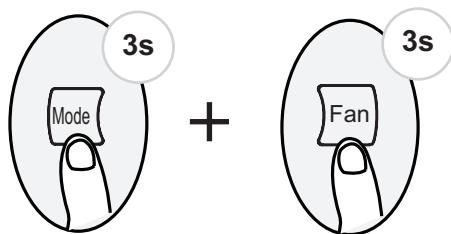
Keep pressing Fan button for more than 2 seconds to activate/disable Silence function.



Due to low frequency operation of compressor, it may result in insufficient cooling and heating capacity. Press ON/OFF, Mode, Sleep button, turn on F.P.or Self clean function while operating will cancel silence function.(Model dependent)

Cooling & Heating

During 3 minutes after the batteries install, press together Mode button and Fan button at the same time more than 3 seconds to switch the remote controller mode in the following order:



→ Cooling & Heating → Cooling Only → Heating Only → Cooling & Heating

Cooling Only

For Cooling & Heating remote controller: Auto, Cool, Dry, Heat and Fan mode can be selected.

For Cooling only remote controller: Only Cool, Dry and Fan mode can be selected.

For Heating only remote controller: Only Heat and Fan mode can be selected.

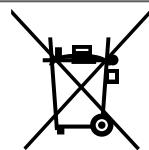
INHALT

1. SCHNELLSTART	2
2. DISPLAY UND TASTEN	3
2.1 Display	3
2.2 Tasten.....	4
3. VERWENDUNG DER GRUNDLEGENDEN FUNKTIONEN	5
3.1 Grundfunktionen	5
3.2 Timer-Funktion	6
4. VERWENDUNG DER ERWEITERTEN FUNKTIONEN	7



BEDIENUNGSANWEISUNG FÜR DIE DRAHTLOSE FERNBEDIENUNG

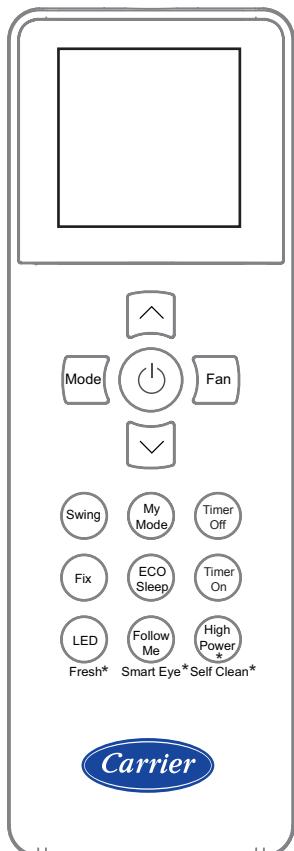
- Die Fernbedienung wird mit zwei Alkaline-Batterien (1,5 Volt) betrieben.
- Verwenden Sie keine alten Batterien oder Batterien unterschiedlichen Typs, da dies zu einer Fehlfunktion der Fernbedienung führen kann.
- Wenn Sie die Fernbedienung über einen Zeitraum von mehr als zwei Monate nicht benutzen, entnehmen Sie die Batterien. Ansonsten kann die Fernbedienung durch auslaufende Batterien beschädigt werden.
- Die durchschnittliche Lebensdauer der Batterie bei normalem Gebrauch beträgt etwa ein halbes Jahr. Ersetzen Sie die Batterien, wenn kein Empfangs-Piepton vom Innengerät ausgegeben wird oder die Übertragungsanzeige an der Fernbedienung nicht aufleuchtet.
- Die maximale Reichweite der Fernbedienung beträgt ca. 8 Meter.
- Der Sender der Fernbedienung muss beim Drücken der Tasten der gewünschten Funktionen auf den Empfänger des Innengeräts gerichtet werden. Ein akustischer Bestätigungston (Piepton) gibt an, dass das Signal empfangen wurde.
- Vermeiden Sie Hindernisse wie etwa Vorhänge, Türen oder andere Materialien zwischen der Fernbedienung und dem Empfänger des Innengeräts, um die Blockierung der Signalübertragung von der Fernbedienung an das Innengerät zu verhindern.
- Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung auf den Empfänger des Innengeräts, da dies den Signalempfang beeinträchtigen und zu einer Fehlfunktion der Klimaanlage führen könnte. Ziehen Sie die Vorhänge zu, um direkte Sonneneinstrahlung zu vermeiden.
- Halten Sie die Fernbedienung von Wasser fern. Lassen Sie die Fernbedienung nicht herunterfallen.
- Verwenden Sie niemals Gegenstände mit scharfen Spitzen, um die Tasten an der Fernbedienung zu betätigen.
- Lassen Sie keine Flüssigkeiten in die Fernbedienung laufen.
- Wenn andere elektrische Geräte auf die Fernbedienung reagieren, stellen Sie diese Geräte an einem anderen Ort auf.
- Entsorgen Sie Batterien nicht im unsortierten Hausmüll. Beziehen Sie sich auf die lokalen Gesetze, um die Batterien ordnungsgemäß zu entsorgen.



Ordnungsgemäße Entsorgung von Batterien

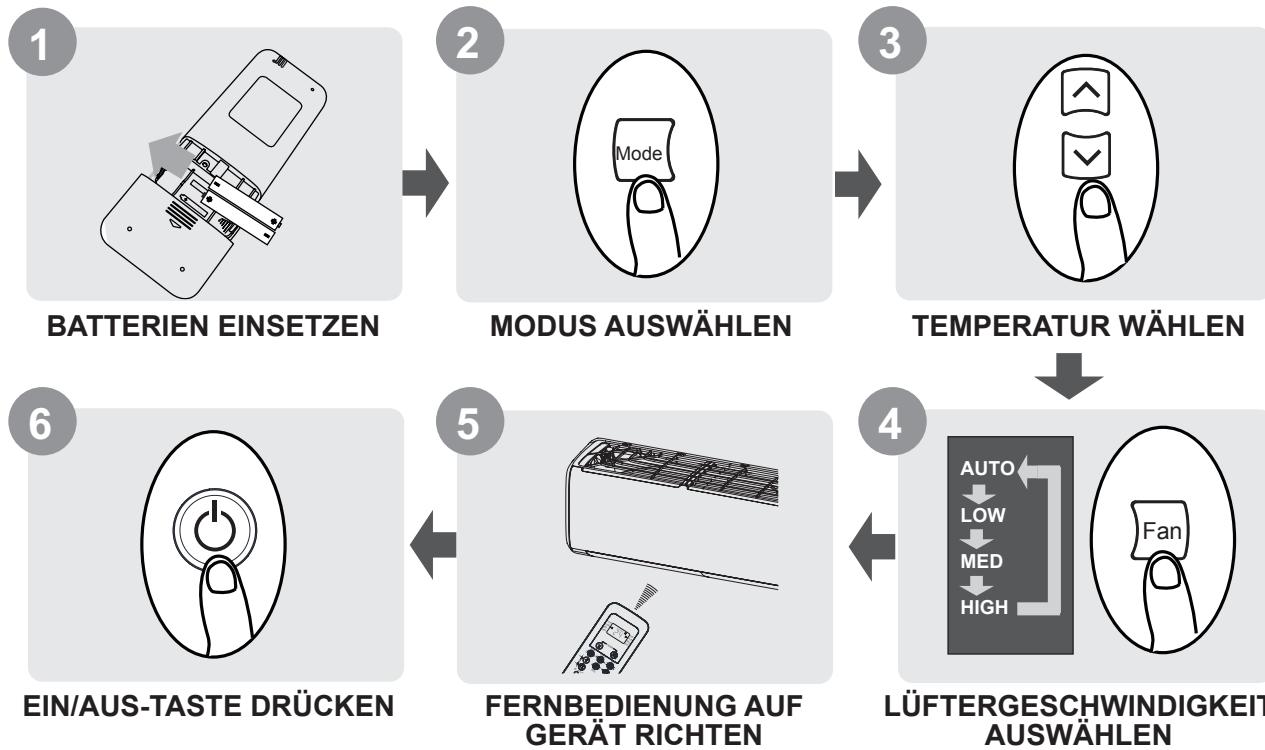
- Diese auf den Ihrer Klimaanlage beiliegenden Batterien aufgedruckte Kennzeichnung sind Informationen für Endverbraucher gemäß der EU-Richtlinie 2013/56/EG, Artikel 20, Anhang II.
- Batterien müssen am Ende ihrer Lebensdauer getrennt vom Hausmüll entsorgt werden. Entsorgen Sie Batterien ordnungsgemäß bei Ihrer kommunalen Sammelstelle oder führen Sie sie einem Recycling-Center zu.

1. SCHNELLSTART



RG67N/BGEF

*Optionale Funktionen:
Die Funktion ist möglicherweise nicht an der tatsächlichen Fernbedienung verfügbar oder kann für Ihre Klimaanlage nicht ausgeführt werden.



2. DISPLAY UND TASTEN

2.1 DISPLAY

Wenn die Fernbedienung eingeschaltet wird, werden Informationen angezeigt.

EIN/AUS-Anzeige

Wird beim Einschalten des Geräts angezeigt und beim Ausschalten ausgeblendet.

Übertragungsanzeige

Leuchtet auf, wenn die Fernbedienung ein Signal an das Innengerät sendet.

MODUS-Anzeige

Zeigt den aktuellen Modus an, einschließlich:



TIMER ON-Anzeige



Wird angezeigt, wenn TIMER ON ausgewählt ist.

TIMER OFF-Anzeige



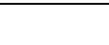
Wird angezeigt, wenn TIMER OFF ausgewählt ist.



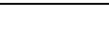
AUTO
COOL
DRY
HEAT
FAN



COOL
DRY
HEAT
FAN



COOL
DRY
HEAT
FAN



COOL
DRY
HEAT
FAN



COOL
DRY
HEAT
FAN



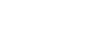
COOL
DRY
HEAT
FAN



COOL
DRY
HEAT
FAN

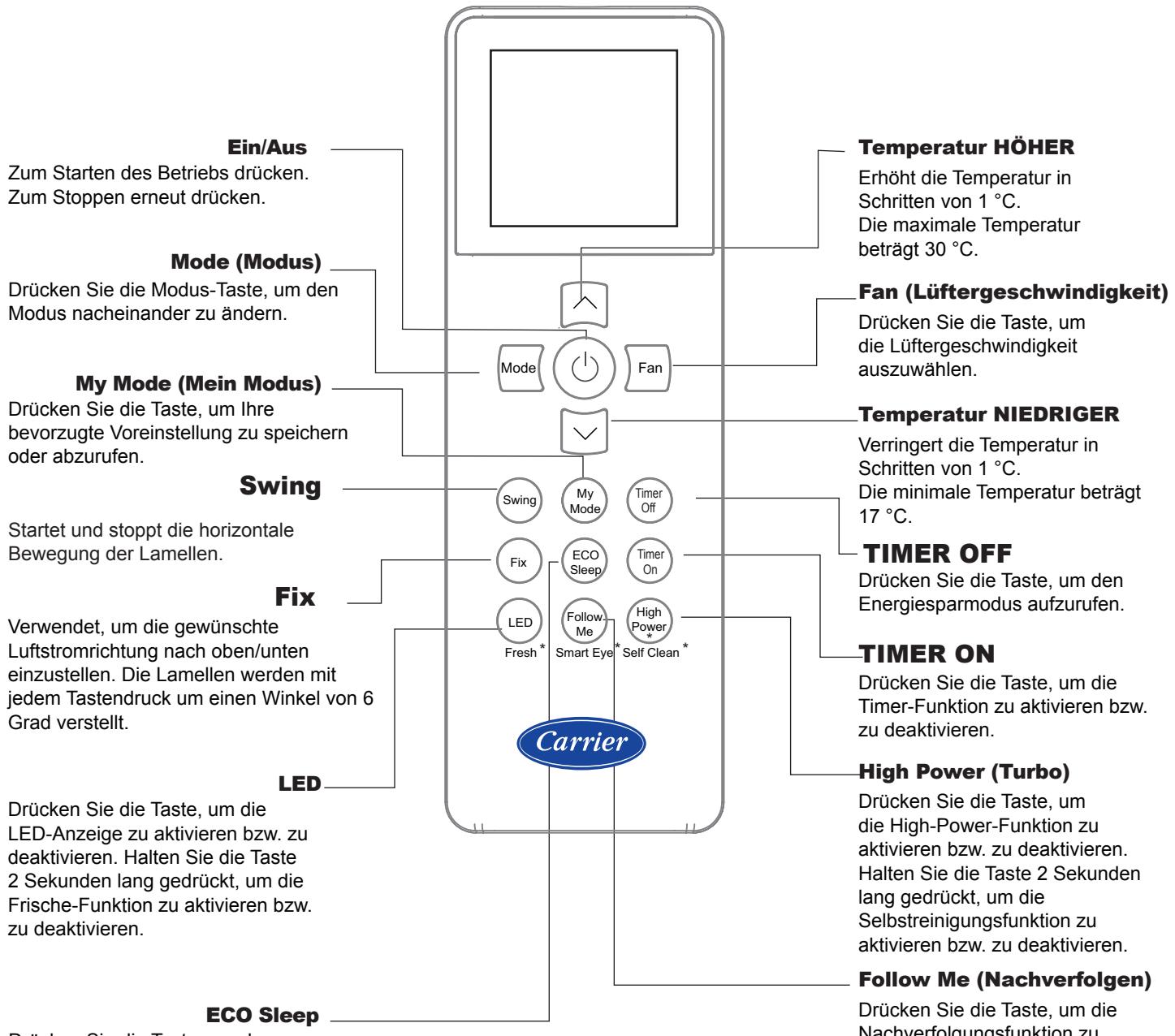


COOL
DRY
HEAT
FAN



COOL
DRY
HEAT
FAN

2.2 TASTEN



HINWEIS:

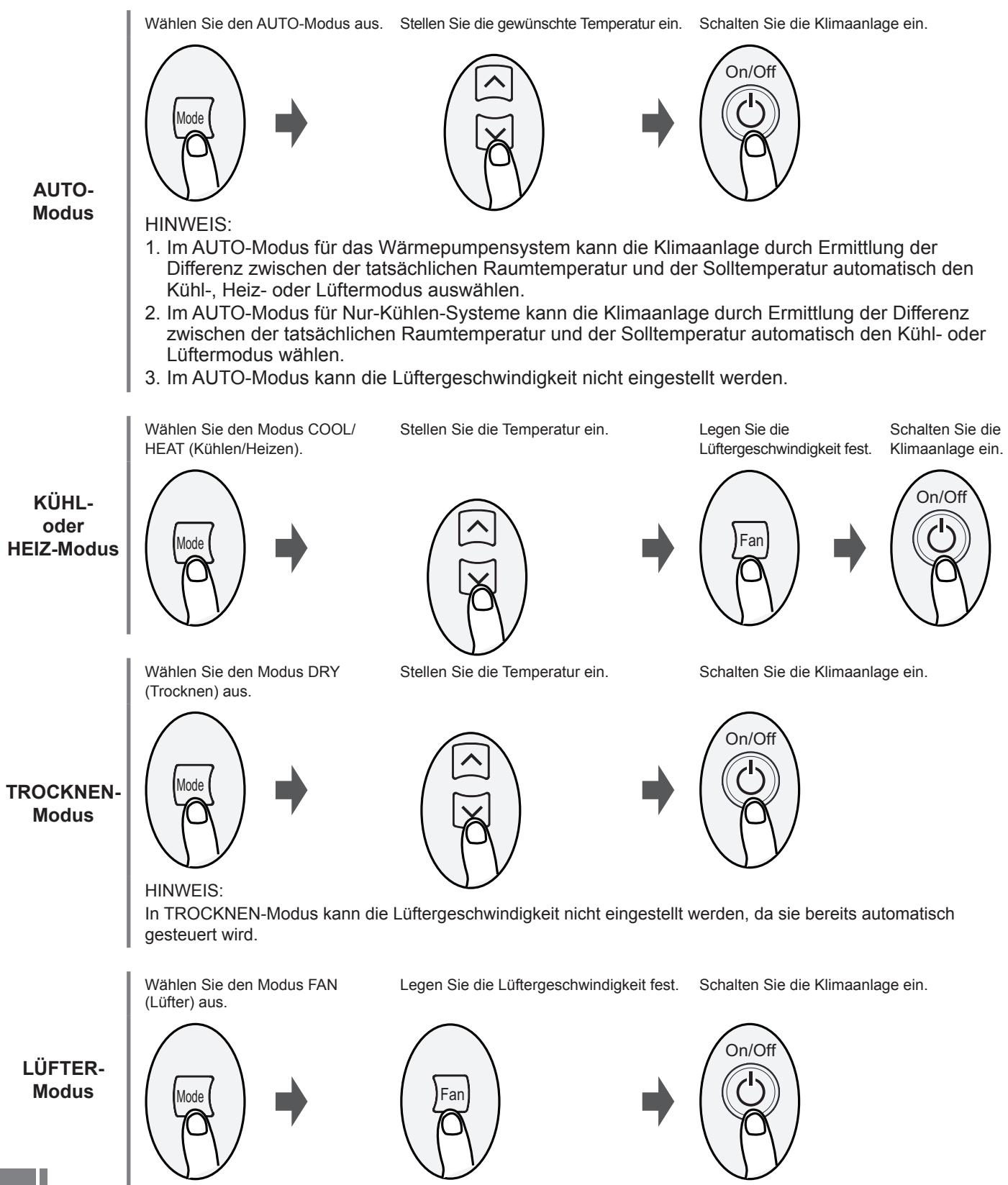
1. Die obige Abbildung zeigt alle Funktionen. Am tatsächlichen Modell werden nur die relevanten Teile angezeigt.
2. Das Tasten-Design kann vom tatsächlichen Design leicht abweichen.

3. VERWENDUNG DER GRUNDLEGENDEN FUNKTIONEN

3.1 GRUNDFUNKTIONEN

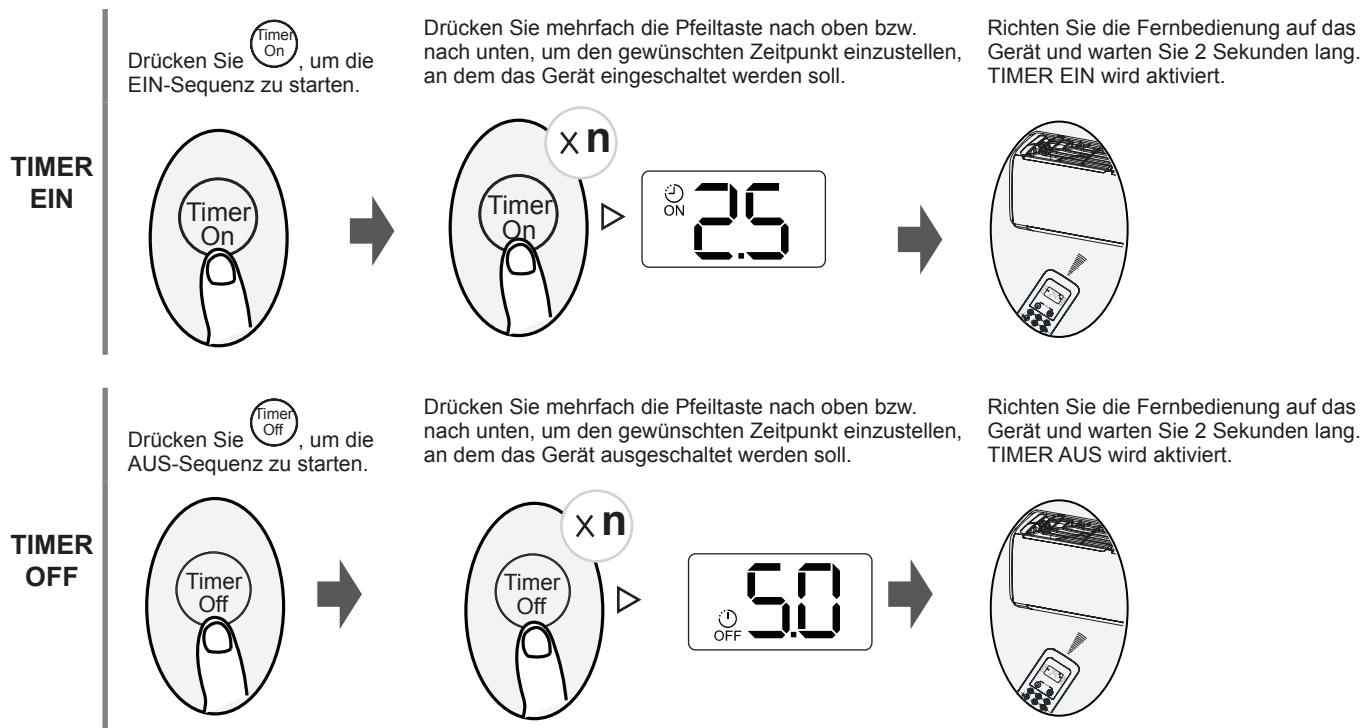
! ACHTUNG

Stellen Sie vor der Inbetriebnahme sicher, dass das Gerät angeschlossen und die Stromversorgung verfügbar ist.



3.2 TIMER-FUNKTION

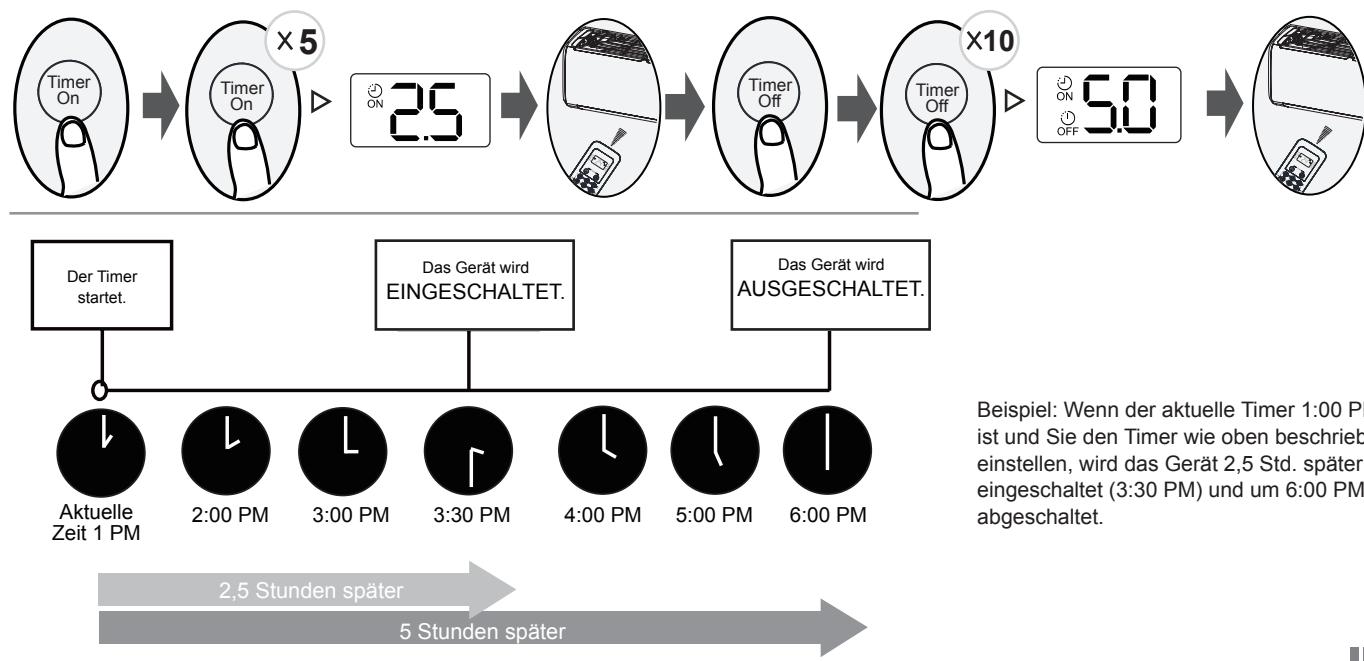
TIMER EIN/AUS – Legen Sie die Zeit fest, nach deren Ablauf das Gerät automatisch ein-/ausgeschaltet wird.



HINWEIS:

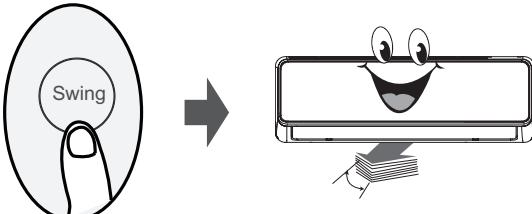
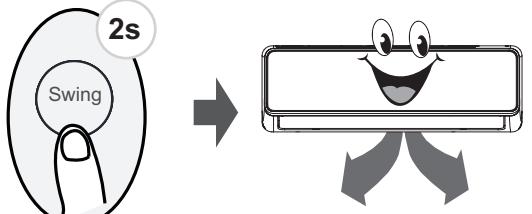
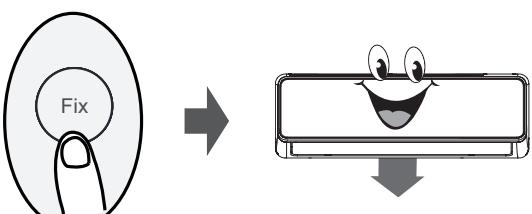
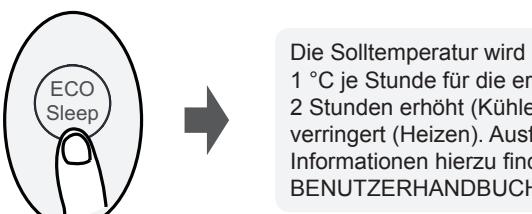
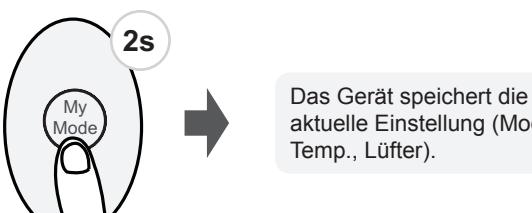
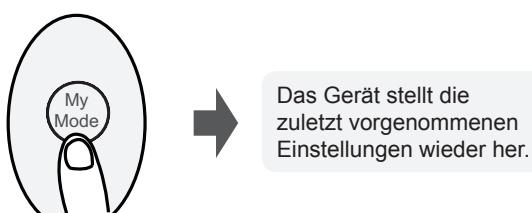
- Bei der Einstellung der Funktionen TIMER EIN oder TIMER AUS wird die Dauer mit jedem Tastendruck in Schritten zu 30 Minuten bis zu 10 Stunden erhöht. Nach 10 Stunden bis zu 24 Stunden erfolgt die Erhöhung in Schritten zu 1 Stunde. (Beispiel: Drücken Sie 5 Mal, um 2,5 Stunden einzustellen, und 21 Mal, um 11 Std. einzustellen.) Der Timer springt nach 24 wieder auf 0.0 zurück.
- Sie können die beiden Funktionen durch Einstellen des entsprechenden Timers auf 0.0 Std. abbrechen.

Einstellung von TIMER EIN & AUS (Beispiel)



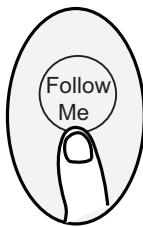
Beispiel: Wenn der aktuelle Timer 1:00 PM ist und Sie den Timer wie oben beschrieben einstellen, wird das Gerät 2,5 Std. später eingeschaltet (3:30 PM) und um 6:00 PM abgeschaltet.

4. VERWENDUNG DER ERWEITERTEN FUNKTIONEN

<p>Swing</p> <p>Drücken Sie die Taste „Swing“.</p>  <p>Die horizontale Lamelle schwenkt automatisch nach oben und unten, wenn Sie die Taste „Swing“ (Schwenken) drücken. Drücken Sie zum Stoppen erneut die Taste.</p>	<p>Halten Sie diese Taste länger als 2 Sekunden gedrückt, um die vertikale Schwenkfunktion der Lamellen zu aktivieren. (modellabhängig)</p> 
<p>Fix</p> <p>Drücken Sie die Taste „Fix“ (Festes).</p>  <p>Die horizontale Lamelle wird bei jedem Tastendruck um einen Winkel von 6 Grad verstellt. Drücken Sie die Taste, bis die Lamelle die gewünschte Position erreicht hat.</p>	
<p>ECO Sleep</p> <p>Drücken Sie Taste „ECO Sleep“ im Kühl-/Heizmodus.</p>  <p>Die Solltemperatur wird um 1 °C je Stunde für die ersten 2 Stunden erhöht (Kühlen) bzw. verringert (Heizen). Ausführlichere Informationen hierzu finden Sie im BENUTZERHANDBUCH.</p> <p>Die Sleep-Funktion spart Energie und steigert den nächtlichen Komfort, indem sie sich an den Stoffwechsel des Körpers anpasst.</p>	
<p>My Mode (Mein Modus)</p> <p>Halten Sie diese Taste länger als 2 Sekunden gedrückt.</p>  <p>Das Gerät speichert die aktuelle Einstellung (Modus, Temp., Lüfter).</p>	<p>Drücken Sie diese Taste.</p>  <p>Das Gerät stellt die zuletzt vorgenommenen Einstellungen wieder her.</p>

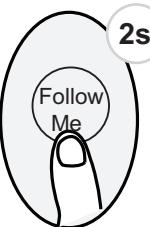
**Follow Me
(Nachverfolgen)
oder
Smart Eye
(Intelligentes
Auge)**

Drücken Sie diese Taste im Modus KÜHLEN oder HEIZEN. Halten Sie diese Taste länger als 2 Sekunden gedrückt.



Die Fernbedienung zeigt die tatsächliche Temperatur an ihrer Position an und sendet dieses Signal alle 3 Minuten an das Innengerät.

2s



Die Smart Eye-Funktion ist aktiviert.

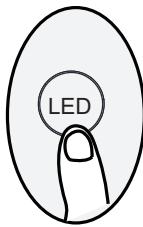
Drücken Sie diese Taste, um die Nachverfolgung zu aktivieren. Diese Funktion kann die Raumtemperatur auf der Basis des Sensors an der Fernbedienung einstellen und so Ihren Komfort gewährleisten.

Hinweis: Bitte platzieren Sie die Fernbedienung so, dass sichergestellt ist, dass das Innengerät das Signal empfangen kann.

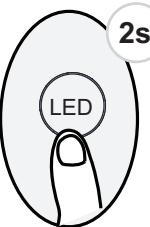
Halten Sie diese Taste länger als 2 Sekunden gedrückt, um die Smart Eye-Funktion zu aktivieren. Sie erkennt die Aktivitäten der Raumnutzer. (modellabhängig)

**LED
oder
Frisch**

Drücken Sie die LED-Taste.



Halten Sie diese Taste länger als 2 Sekunden gedrückt.



2s

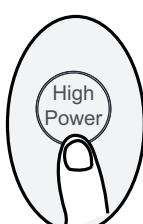
Der Ionisierer oder Plasma-Staubfänger (modellabhängig) ist aktiviert.

Drücken Sie diese Tasten, um das Display am Innengerät ein- oder auszuschalten.

Halten Sie diese Taste länger als 2 Sekunden gedrückt, um die Frische-Funktion zu aktivieren. Sie trägt zur Beseitigung von Pollen und Verschmutzungen aus der Luft bei. (modellabhängig)

**High Power
(Turbo)
oder
Selbstreinigung**

Drücken Sie diese Taste.



Das Gerät läuft mit höchster Leistung, um so schnell wie möglich die Solltemperatur zu erreichen.

2s

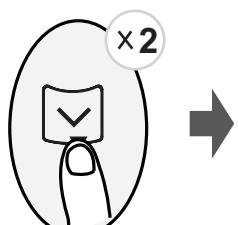
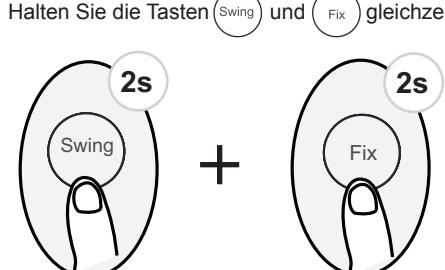
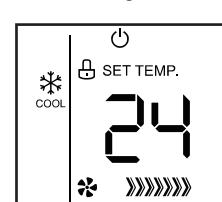
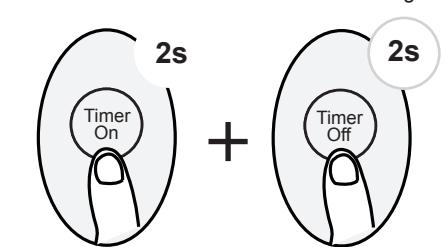
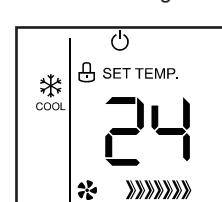
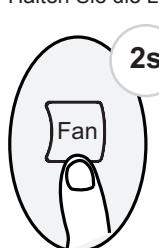


Das Gerät geht in den Modus mit geringer Lüftergeschwindigkeit über, um die Spule zu trocknen. Der Reinigungszyklus nimmt 15~30 Minuten in Anspruch. Anschließend schaltet sich das Gerät automatisch aus.

Drücken Sie diese Taste, um die High Power- (Turbo-) Funktion zu aktivieren. Sie ermöglicht dem Gerät, die Solltemperatur innerhalb kürzester Zeit zu erreichen. Drücken Sie die Taste erneut, um den Modus zu deaktivieren. (modellabhängig)

Drücken Sie diese Taste länger als 2 Sekunden, führt das Gerät eine Selbstreinigung durch, um Bakterienwachstum rund um den Wärmetauscher zu verhindern. (modellabhängig)

4. VERWENDUNG DER ERWEITERTEN FUNKTIONEN

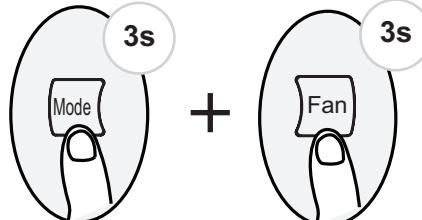
F.P. (Gefrierpunkt)	<p>Drücken Sie diese Taste 2 Mal innerhalb von einer Sekunde im Modus HEIZEN und bei einer Temperaturinstellung von 17 °C.</p>  <p>Das Gerät läuft mit hoher Lüftergeschwindigkeit (bei laufendem Verdichter), und die Temperatur ist automatisch auf 8 °C eingestellt.</p>
Sperrmodus 1	<p>Hinweis: Diese Funktion ist nur an Wärmepumpen-Klimaanlagen verfügbar.</p> <p>Drücken Sie diese Taste 2 Mal im Modus HEIZEN und bei einer Temperaturinstellung von 17 °C, um die Frostschutzfunktion zu aktivieren. Sie gewährleistet, dass die Raumtemperatur im Winter über 0 °C (Gefrierpunkt) bleibt. Durch Drücken der Tasten „On/Off“ (Ein/Aus), „Sleep“ (Schlafen), „Mode“ (Modus), „Fan“ (Lüfter) und „Temp.“ (Temperatur) während des Betriebs wird diese Funktion abgebrochen.</p>
Sperrmodus 2	<p>Halten Sie die Tasten Swing und Fix gleichzeitig länger als 2 Sekunden gedrückt, um den Sperrmodus 1 zu aktivieren.</p>   <p>Das Symbol für den Sperrmodus wird angezeigt.</p> <p>Rufen Sie den Sperrmodus 1 auf, indem Sie die Tasten Swing und Fix gleichzeitig länger als 2 Sekunden gedrückt halten. Im Sperrmodus 1 sind alle Tasten deaktiviert, bis Sie diese beiden Tasten erneut drücken, um den Sperrmodus zu deaktivieren.</p>
Silence (Lautlos)	<p>Halten Sie die Tasten TIMER ON und OFF gleichzeitig länger als 2 Sekunden gedrückt, um den Sperrmodus 2 zu aktivieren.</p>   <p>Das Symbol für den Sperrmodus wird angezeigt.</p> <p>Rufen Sie den Sperrmodus 2 auf, indem Sie die Tasten TIMER ON und OFF gleichzeitig länger als 2 Sekunden gedrückt halten. Im Sperrmodus 2 sind alle Tasten deaktiviert, bis Sie die Tasten ON/OFF, TEMP UP und DOWN oder diese beiden Tasten erneut drücken, um den Sperrmodus zu deaktivieren.</p> <p>Halten Sie die Lüfter-Taste länger als 2 Sekunden gedrückt, um die Lautlos-Funktion zu aktivieren/deaktivieren.</p>  <p>Aufgrund des niederfrequenten Betriebs des Verdichters kann es zu einer unzureichenden Kühl- oder Heizleistung kommen. Drücken der Taste „ON/OFF“ (Ein/Aus), „Mode“ (Modus) oder „Sleep“ (Schlafen) oder Aktivieren der Frostschutz- oder Selbstreinigungsfunktion während des Betriebs führt zum Abbruch des Lautlos-Betriebs. (modellabhängig)</p>

Halten Sie innerhalb von 3 Minuten nach dem Einlegen neuer Batterien gleichzeitig die Tasten „Mode“ (Modus) und „Fan“ (Lüfter) länger als 3 Sekunden gedrückt, um den Fernbedienungsmodus in folgender Reihenfolge durchzuschalten:

Kühlen & Heizen

Nur Kühlen

Nur Heizen



→ **Kühlen & Heizen** → **Nur Kühlen** → **Nur Heizen** → **Kühlen & Heizen**

Für die Fernbedienung eines Nur-Kühlen- & Heizen-Systems: Die Modi Auto, Kühlen, Trocknen, Heizen und Lüfter können ausgewählt werden.

Für die Fernbedienung eines Nur-Kühlen-Systems: Es können nur die Modi Kühlen, Trocknen und Lüfter ausgewählt werden.

Für die Fernbedienung eines Nur-Heizen-Systems: Es können nur die Modi Heizen und Lüfter ausgewählt werden.

CONTENIDO

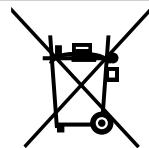
1. INICIO RÁPIDO.....	2
2. PANTALLA Y BOTONES.....	3
2.1 Pantalla	3
2.2 Botones.....	4
3. CÓMO UTILIZAR FUNCIONES BÁSICAS.....	5
3.1 Operaciones Básicas.....	5
3.2 Función del temporizador	6
4. CÓMO USAR FUNCIONES AVANZADAS	7



PRECAUCIÓN

INSTRUCCIONES DE USO DEL MANDO A DISTANCIA INALÁMBRICO

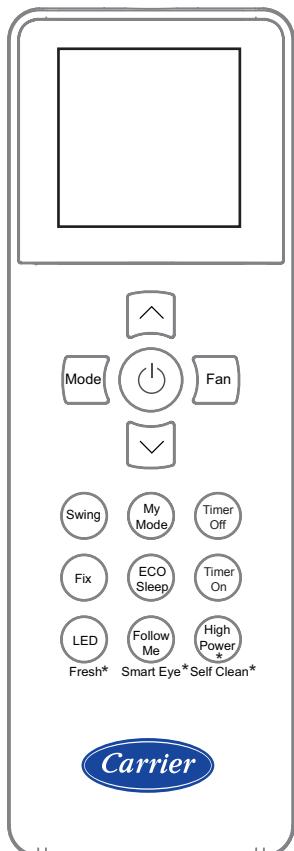
- El mando a distancia usa dos pilas alcalinas (1,5 voltios).
- No use pilas viejas o baterías de diferentes tipos, ya que esto puede causar un mal funcionamiento del controlador.
- Si no usa el mando a distancia durante más de dos meses, quite las pilas. De lo contrario, las pilas se pueden sulfatar y dañar el control remoto.
- La duración media de las pilas con un uso normal es de aproximadamente medio año. Cambie las pilas cuando no haya un pitido de recepción proveniente de la unidad interior o si el indicador de transmisión del mando a distancia no se enciende.
- La distancia de operación máxima para el mando a distancia es de aproximadamente 8 metros.
- El transmisor del mando a distancia debe estar dirigido hacia el receptor de la unidad interior al presionar los botones de las funciones deseadas. Un sonido acústico de confirmación (pitido) indicará que se recibió la señal.
- Evite obstrucciones de obstáculos como cortinas, puertas u otros materiales entre el control remoto y el receptor de la unidad interior para evitar bloquear las señales del control remoto a la unidad interior.
- Evite la luz solar directa en el receptor de la unidad interior, lo que puede interferir con la buena recepción de la señal y el aire acondicionado puede no funcionar correctamente. Corra las cortinas para evitar la luz solar directa.
- Mantenga el mando a distancia alejado del agua. No permita que el mando a distancia se caiga.
- Nunca use objetos con punta afilada para presionar el botón en el mando a distancia.
- Evite que caiga líquido en el mando a distancia.
- Si otras aplicaciones eléctricas reaccionan al mando a distancia, mueva estas aplicaciones.
- No deseche las pilas con el resto de residuos. Consulte la legislación local sobre eliminación adecuada de las pilas.



Correcta eliminación de las pilas

- Esta marca impresa en las pilas conectadas a su producto de aire acondicionado contiene información para los usuarios finales de acuerdo con la directiva de la UE 2013/56 / UE artículo 20 anexo II.
- Las pilas, una vez agotadas, deben eliminarse por separado de los residuos domésticos generales. Por favor, deseche las pilas correctamente en un punto de recogida adecuado en su ayuntamiento o en centro de reciclaje.

1. INICIO RÁPIDO



RG67N/BGEF

* Funciones opcionales:
 Es posible que la función no esté disponible en el mando distancia real o que no funcione para el aire acondicionado.



2. PANTALLA Y BOTONES

2.1 PANTALLA

La información se muestra cuando el control remoto está encendido.

Encender / Apagar pantalla

Aparece cuando la unidad se enciende y desaparece cuando se apaga.

Indicador de transmisión

Se enciende cuando el control remoto envía la señal a la unidad interior

Pantalla de MODO

Muestra el modo actual, que incluye:

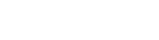
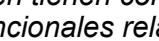
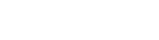
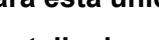
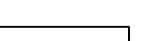
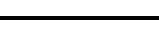
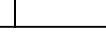
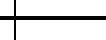
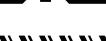
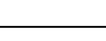
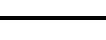
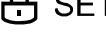


Pantalla TEMPORIZADOR de encendido (ON)

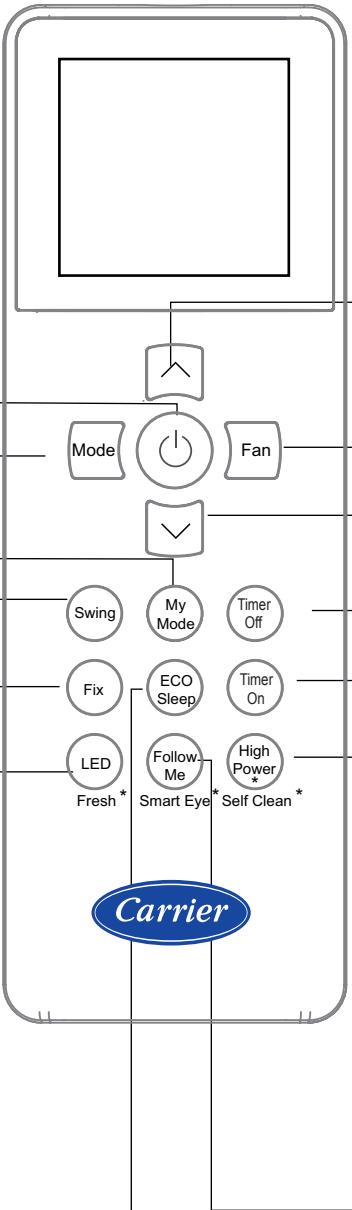
Aparece cuando la opción TEMPORIZADOR de encendido está ajustada

Pantalla TEMPORIZADOR de apagado (OFF)

Aparece cuando la opción TEMPORIZADOR de apagado está ajustada



2.2 BOTONES



Presione para encender / apagar la pantalla LED.

Mantenga presionado 2 segundos más para activar o desactivar la función Fresh.

Presione para acceder al modo de reposo

NOTA:

1. La ilustración de arriba muestra todas las características. Para el modelo real, solo se muestran las partes relevantes.
2. El diseño de los botones puede ser ligeramente diferente del real.

3. CÓMO UTILIZAR FUNCIONES BÁSICAS

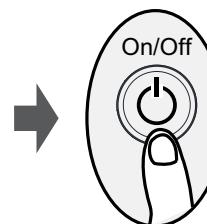
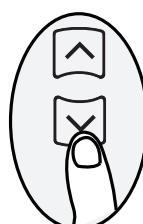
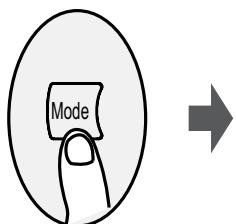
3.1 OPERACIONES BÁSICAS

! ATENCIÓN

Antes de la iniciar el funcionamiento, asegúrese de que la unidad esté enchufada y de que haya energía disponible.tener corriente.

Modo AUTO

Seleccionar el modo AUTO Establezca su temperatura deseada Encienda el aire acondicionado

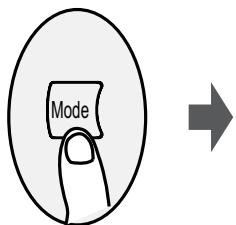


NOTA:

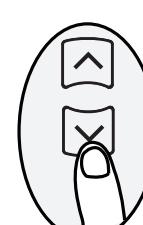
1. En el modo AUTO para el sistema de bomba de calor, el aire acondicionado puede seleccionar automáticamente el modo de refrigeración, calefacción o ventilador al detectar la diferencia entre la temperatura ambiente real y la temperatura de configuración.
2. En el modo AUTO para el sistema de solo enfriamiento, el acondicionador de aire puede seleccionar automáticamente el modo de Frío o Ventilador detectando la diferencia entre la temperatura ambiente real y la temperatura de ajuste.
3. En el modo AUTO, la velocidad del ventilador no se puede configurar.

FRÍO o Modo calor

Seleccionar el modo FRÍO / CALOR



Establezca la temperatura



Establezca la velocidad del ventilador

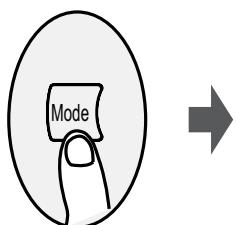


Encienda el aire acondicionado

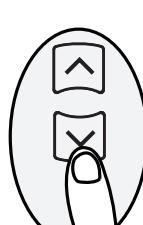


Modo SECO

Seleccione el modo SECO



Establezca la temperatura



Encienda el aire acondicionado

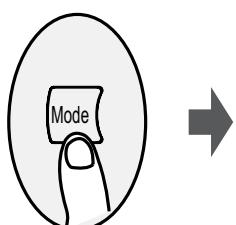


NOTA:

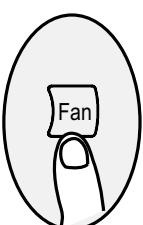
En el modo SECO, la velocidad del ventilador no puede ajustarse porque ya se ha controlado automáticamente.

Modo VENTILADOR

Seleccione el modo VENTILADOR



Establezca la velocidad del ventilador



Encienda el aire acondicionado

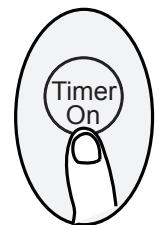


3.2 FUNCIÓN DEL TEMPORIZADOR

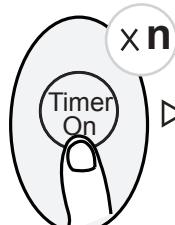
TEMPORIZADOR de apagado/encendido: establezca el tiempo después del cual la unidad se encenderá / apagará automáticamente.

TEMPORIZADOR de encendido

Presione  para iniciar la secuencia de tiempo de ENCENDIDO.



Presione el botón Temp. arriba o abajo varias veces para configurar el tiempo deseado para encender la unidad.



Presione el botón Temp. arriba o abajo varias veces para configurar el tiempo deseado para encender la unidad.

Apunte con el mando hacia la unidad y espere 2 segundos, el TEMPORIZADOR de encendido se activará.

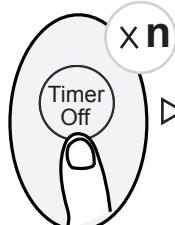


TEMPORIZADOR de APAGADO

Presione  para iniciar la secuencia de tiempo de APAGADO.



Presione el botón Temp. arriba o abajo varias veces para configurar el tiempo deseado para apagar la unidad.



Presione el botón Temp. arriba o abajo varias veces para configurar el tiempo deseado para apagar la unidad.

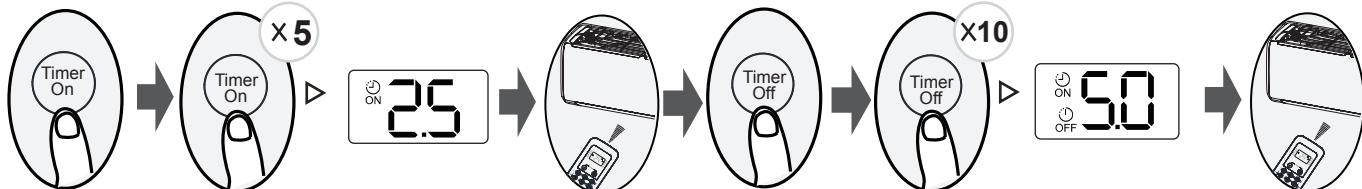
Apunte con el mando hacia la unidad y espere 2 segundos, el temporizador de apagado se activará.



NOTA:

- Al ajustar el TEMPORIZADOR de ENCENDIDO o el TEMPORIZADOR de APAGADO, el tiempo aumentará en incrementos de 30 minutos con cada pulsación, hasta 10 horas. Después de 10 horas y hasta 24, aumentará en incrementos de 1 hora. (Por ejemplo, presione 5 veces para obtener 2,5 h y presione 21 veces para obtener 11 h). El temporizador volverá a 0.0 después de 24.
- Cancele cualquiera de las funciones configurando su temporizador en 0.0 h.

Configuración del TEMPORIZADOR de ENCENDIDO Y de APAGADO (ejemplo).



Se inicia el temporizador

La unidad se ENCIENDE

La unidad se APAGA

Hora actual
1 p.m.

2:00 P.M.

3:00 P.M.

3:30 P.M.

4:00 P.M.

5:00 P.M.

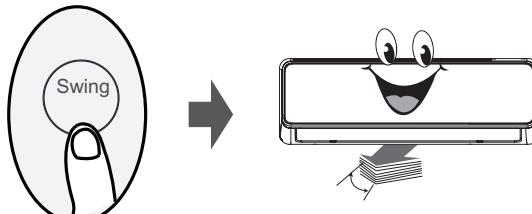
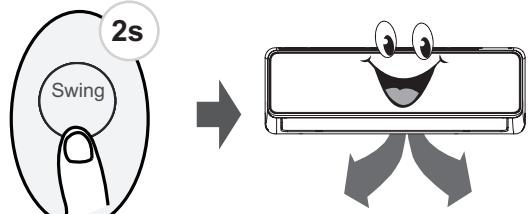
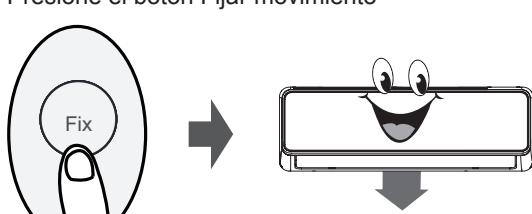
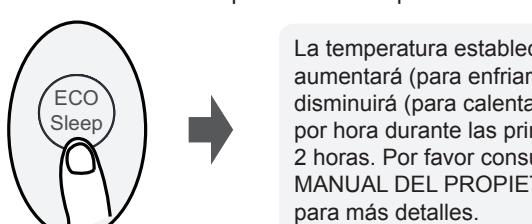
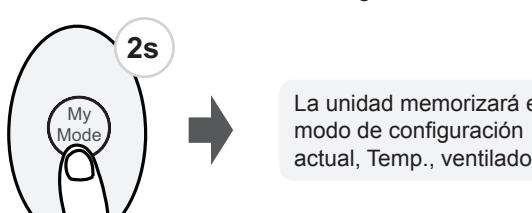
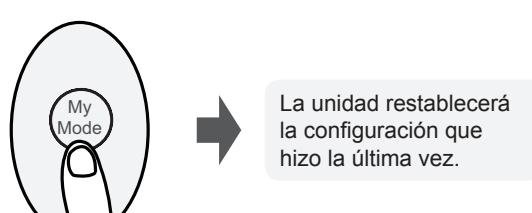
6:00 P.M.

2.5 horas después

5 horas después

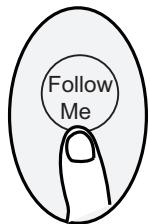
Ejemplo: Si la hora actual es la 1:00 P.M., para configurar el temporizador como se indica en los pasos anteriores, la unidad se encenderá 2,5 h más tarde (3:30 P.M.) y se apagará a las 6:00 P.M..

4. CÓMO USAR FUNCIONES AVANZADAS

Movimiento	<p>Presione el botón Movimiento</p>  <p>La rejilla horizontal oscilará hacia arriba y hacia abajo automáticamente al presionar el botón de movimiento. Presione nuevamente para que se detenga.</p>	 <p>Mantenga presionado este botón durante más de 2 segundos, se activará la función de oscilación vertical de lamas. (Depende del modelo)</p>
Fix	<p>Presione el botón Fijar movimiento</p>  <p>La rejilla horizontal se moverá en un ángulo de 6 grados por cada presión.cada vez que pulse. Presione el botón hasta que la persiana llegue a su ubicación preferida.</p>	
Reposo ECO	<p>Presione el botón Reposo ECO Sleep en modo Frío / Calor</p>  <p>La temperatura establecida aumentará (para enfriar) o disminuirá (para calentar) en 1° C por hora durante las primeras 2 horas. Por favor consulte al MANUAL DEL PROPIETARIO para más detalles.</p>	
Mi modo	<p>Presione este botón más de 2 segundos</p>  <p>La unidad memorizará el modo de configuración actual, Temp., ventilador).</p>	<p>Presione este botón</p>  <p>La unidad restablecerá la configuración que hizo la última vez.</p>

**Sígueme
o
Ojo
inteligente**

Presione este botón en Modo de funcionamiento FRÍO o CALOR

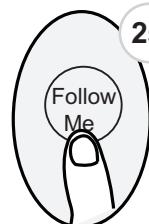


El controlador mostrará la temperatura real. en su ubicación y enviar esta señal a la unidad interior cada 3 minutos

Presione este botón para activar Sígueme. Esta función puede ajustar la base de temperatura ambiente en el sensor del controlador y hacer que se sienta cómodo.

Nota: coloque el controlador en la ubicación donde pueda garantizar que la unidad interior pueda recibir la señal.

Presione este botón más de 2 segundos

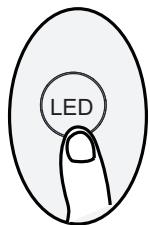


La función de ojo inteligente tiene corriente.

Mantenga presionado este botón durante más de 2 segundos, la función de ojo inteligente se activará y detectará las actividades de las personas que hay en la habitación. (Depende del modelo)

**LED
o
Refrescar**

Presione el botón LED



Presione este botón más de 2 segundos



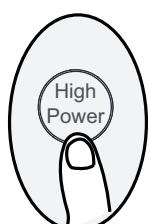
El ionizador o colector de polvo de plasma (depende del modelo) tiene corriente.

Presione este botón para encender y apagar la pantalla en la unidad interior.

Mantenga presionado este botón durante más de 2 segundos, la función nueva se activará y ayudará a eliminar el polen y las impurezas del aire. (Depende del modelo)

**Alta potencia
(Turbo)
o
Autolimpieza**

Presione este botón



La unidad funcionará con la mayor capacidad de salida para alcanzar la configuración Temp. con rapidez.

Presione este botón en modo FRÍO o SECO más de 2 segundos



La unidad entrará en el modo de ventilador bajo para secar la bobina. El ciclo de limpieza dura de 15 a 30 minutos, después la unidad se apagará automáticamente.

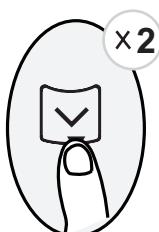
Presione este botón para activar la función de alta potencia (Turbo). Permite que la unidad alcance la temperatura establecida en el menor tiempo posible. Presiónelo de nuevo para desactivarlo. (Depende del modelo)

Mantenga presionado este botón más de 2 segundos, la unidad se limpiará para evitar que las bacterias crezcan alrededor del intercambiador de calor. (Depende del modelo)

4. CÓMO USAR FUNCIONES AVANZADAS

F.P.

Presione este botón 2 veces durante un segundo en modo CALOR y establezca una temperatura de 17° C.



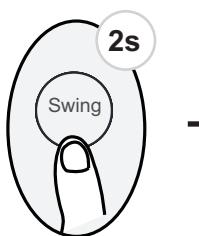
La unidad funcionará con ventilador a alta velocidad (con el compresor encendido) con la temperatura ajustada automáticamente a 8° C.

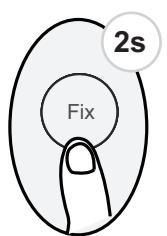
Nota: esta función es solo para el aire acondicionado con bomba de calor.

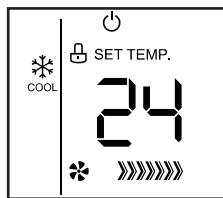
Presione este botón 2 veces en el modo CALOR y ajuste la temperatura a 17° C para activar la función de protección contra congelamiento. Ayudará a mantener la habitación por encima de 0° C (punto de congelación) en un invierno de frío intenso. Si presiona el botón Encender/ Apagar, Sleep, Mode, Fan y Temp. durante el funcionamiento se cancelará esta función.

Modo de bloqueo 1

Presione a la vez el botón  y el botón  más de 2 segundos para activar la función de bloqueo del modo 1.



+ 

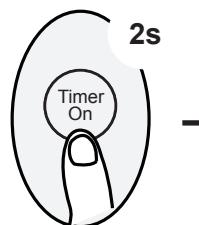


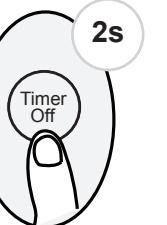
Se muestra el símbolo de bloqueo

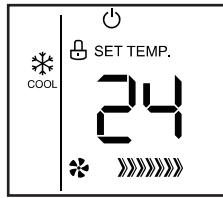
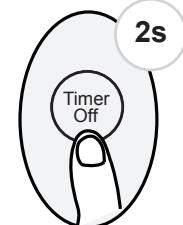
Acceda al modo de bloqueo 1 presionando  y  al mismo tiempo, más de 2 segundos. En el modo de bloqueo 1, ninguno de los botones responderá, excepto si presiona estos dos botones nuevamente para desactivar el bloqueo.

Modo de bloqueo 2

Presione el botón TEMPORIZADOR y el botón TIMER OFF al mismo tiempo durante más de 2 segundos para activar la función del modo de bloqueo 2.



+ 

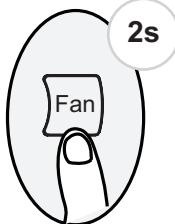


Se muestra el símbolo de bloqueo

Acceda al modo de bloqueo 2 presionando los botones TEMPORIZADOR y TIMER OFF al mismo tiempo durante más de 2 segundos. En el modo de bloqueo 2, ninguno de los botones responderá, excepto si presiona los botones ACTIVAR / DESACTIVAR, TEMP UP y DOWN o si presiona estos dos botones nuevamente para desactivar el bloqueo.

Silencio

Mantenga presionado el botón Ventilador durante más de 2 segundos para activar / desactivar la función de silencio.

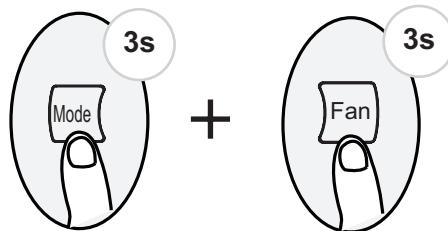


2s

Debido al funcionamiento de baja frecuencia del compresor, puede dar lugar a una insuficiente capacidad de enfriamiento y calentamiento. Presione el botón ENCENDER / APAGAR, Modo, Reposo, si activa la función F.P. o Autolimpieza durante el funcionamiento cancelará la función de silencio. (Depende del modelo)

Durante 3 minutos después de la colocación de las pilas, presione a la vez el botón Modo y el botón Ventilador durante más de 3 segundos para cambiar el modo del control remoto en el siguiente orden:

Frio y calor



Frio y calor

Solo frío

Solo calor

Solo frío

Solo calor

Para el mando a distancia de frío y calor: Se pueden seleccionar los modos Auto, Frío, Seco, Calor y Ventilador.
 Para el mando a distancia solo de frío: Solo se pueden seleccionar los modos Frío, Seco y Ventilador.
 Para el mando a distancia solo de Calor: Solo se pueden seleccionar el modo Calor y Ventilador.

SOMMAIRE

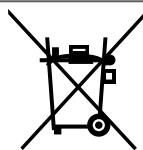
1. DÉMARRAGE RAPIDE	2
2. AFFICHAGE ET BOUTONS	3
2.1 Affichage	3
2.2 Boutons	4
3. COMMENT UTILISER LES FONCTIONS DE BASE	5
3.1 Opérations de base	5
3.2 Fonction de la minuterie	6
4. COMMENT UTILISER DES FONCTIONS AVANCIÉES	7



MISE EN GARDE

INSTRUCTIONS D'UTILISATION DE LA TÉLÉCOMMANDE SANS FIL

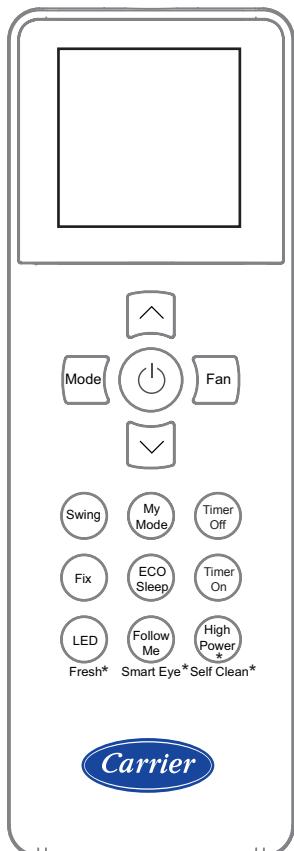
- La télécommande utilise deux piles alcalines (1,5 volts).
- N'utilisez pas de piles usagées ou de piles de types différents car cela pourrait entraîner un dysfonctionnement du contrôleur.
- Si vous n'utilisez pas la télécommande pendant plus de deux mois, veuillez retirer les piles. Sinon, une fuite de la pile pourrait endommager la télécommande.
- La durée de vie moyenne de la pile en utilisation normale est d'environ une demi-année. Remplacez les piles lorsqu'il n'y a pas de bip de réception provenant de l'unité intérieure ou que l'indicateur de transmission  sur la télécommande ne s'allume pas.
- La distance de fonctionnement maximale de la télécommande est d'environ 8 mètres.
- L'émetteur de la télécommande doit être dirigé vers le récepteur de l'unité intérieure lorsque vous appuyez sur les boutons des fonctions souhaitées. Un son d'acquittement acoustique (bip) indiquera que le signal a été reçu.
- Évitez les obstacles tels que les rideaux, les portes ou d'autres matériaux placés entre la télécommande et le récepteur de l'unité intérieure afin d'éviter de bloquer les signaux de la télécommande vers l'unité intérieure.
- Évitez la lumière directe du soleil sur le récepteur de l'unité intérieure, ce qui pourrait interférer avec une réception adéquate du signal et avoir une incidence sur le fonctionnement correct du climatiseur. Fermez les rideaux afin de masquer la lumière directe du soleil.
- Maintenez la télécommande à l'abri de l'eau. Évitez de faire tomber la télécommande.
- N'utilisez jamais d'objets pointus pour appuyer sur les boutons de la télécommande.
- Évitez tout déversement de liquide sur la télécommande.
- Si d'autres applications électriques réagissent à la télécommande, déplacez ces applications.
- Ne jetez pas les piles avec les déchets municipaux non triés. Reportez-vous à la législation locale pour connaître la mise au rebut appropriée aux piles.



Mise au rebut correcte de la pile

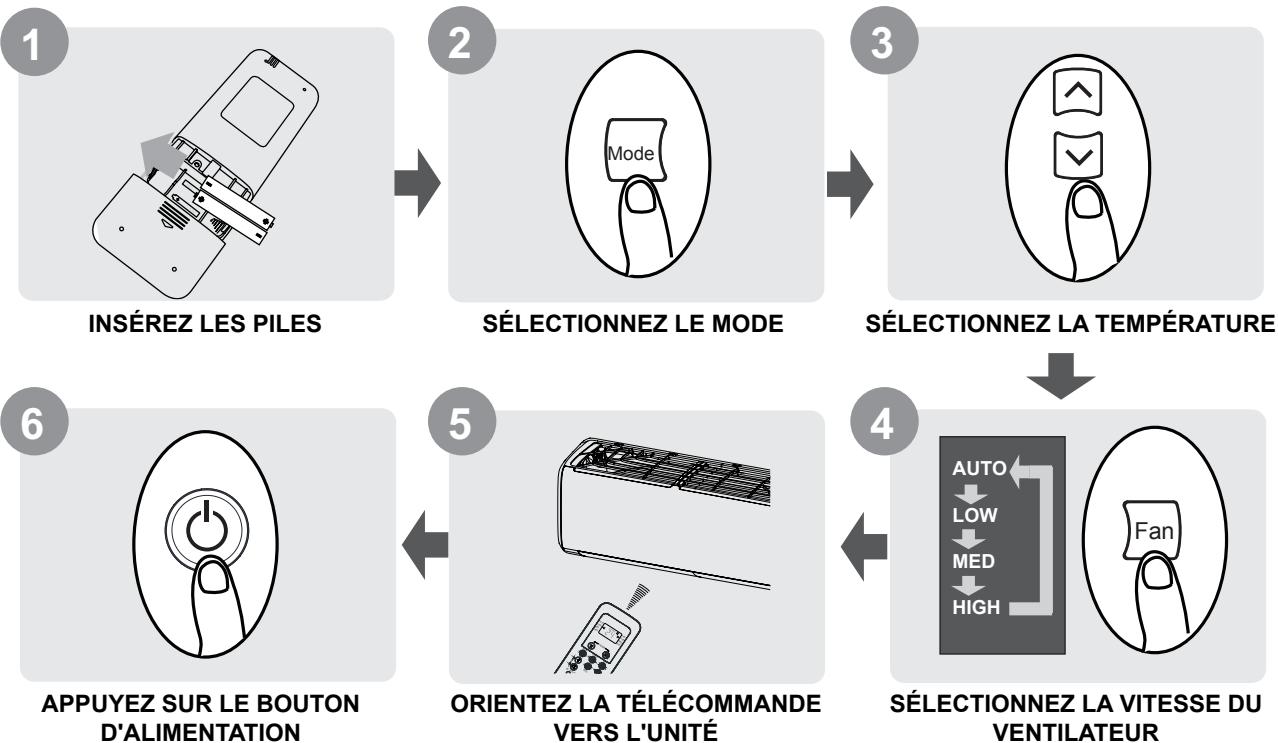
- Le marquage figurant sur les piles fournies avec votre climatiseur est une information destinée à des utilisations finales conformément à la directive européenne 2013/56/UE, article 20, annexe II.
- Les batteries, à la fin de leur cycle de vie, devront être éliminées séparément des ordures ménagères ordinaires. Nous vous prions d'éliminer les piles dans les règles de l'art dans votre centre de collecte ou dans votre centre de recyclage.

1. DÉMARRAGE RAPIDE



RG67N/BGEF

* Fonctions en option :
La fonction peut ne pas être disponible
sur la télécommande ou ne pas
fonctionner pour le climatiseur.



2. AFFICHAGE ET BOUTONS

2.1 AFFICHAGE

Les informations sont affichées lorsque la télécommande est sous tension.

Affichage ON/ OFF (MARCHE/ ARRÊT)

Apparaît lorsque l'unité est allumée et disparaît lorsqu'elle est éteinte

Indicateur de transmission

S'allume lorsque la télécommande envoie un signal vers l'unité intérieure

Affichage du MODE

Affiche le mode actuel, y compris :



Affichage TIMER ON (MINUTERIE ACTIVÉ)



S'affiche lorsque TIMER ON (MINUTERIE ACTIVÉE) est défini

Affichage TIMER OFF (MINUTERIE DÉSACTIVÉE) (OFF)

S'affiche lorsque TIMER OFF (MINUTERIE DÉSACTIVÉE) est défini

- ☛ Affichage de la fonction Silence (Silencieux)
- ☛ Affichage de la fonction Follow me (Suis-moi)
- ☛ Affichage de la fonction LOCK (VERROUILLER)
- ☛ Non disponible pour cette unité
- ☛ Non disponible pour cette unité
- ☛ Affichage du mode Sleep (Veille)

Affichage de la pile

Détection de batterie faible

Affichage de la température/minuterie

Affiche la température réglée par défaut ou le réglage de la minuterie lors de l'utilisation des fonctions MINUTERIE ON/ OFF (MARCHE/ ARRÊT)

- Plage des températures : 17-30 °C
- Plage de réglage de la minuterie : 0-24 heures

Cet écran n'affiche rien lorsque l'appareil fonctionne en mode FAN (VENTILATEUR).

Affichage de la vitesse du ventilateur

Affiche la vitesse du ventilateur sélectionnée :

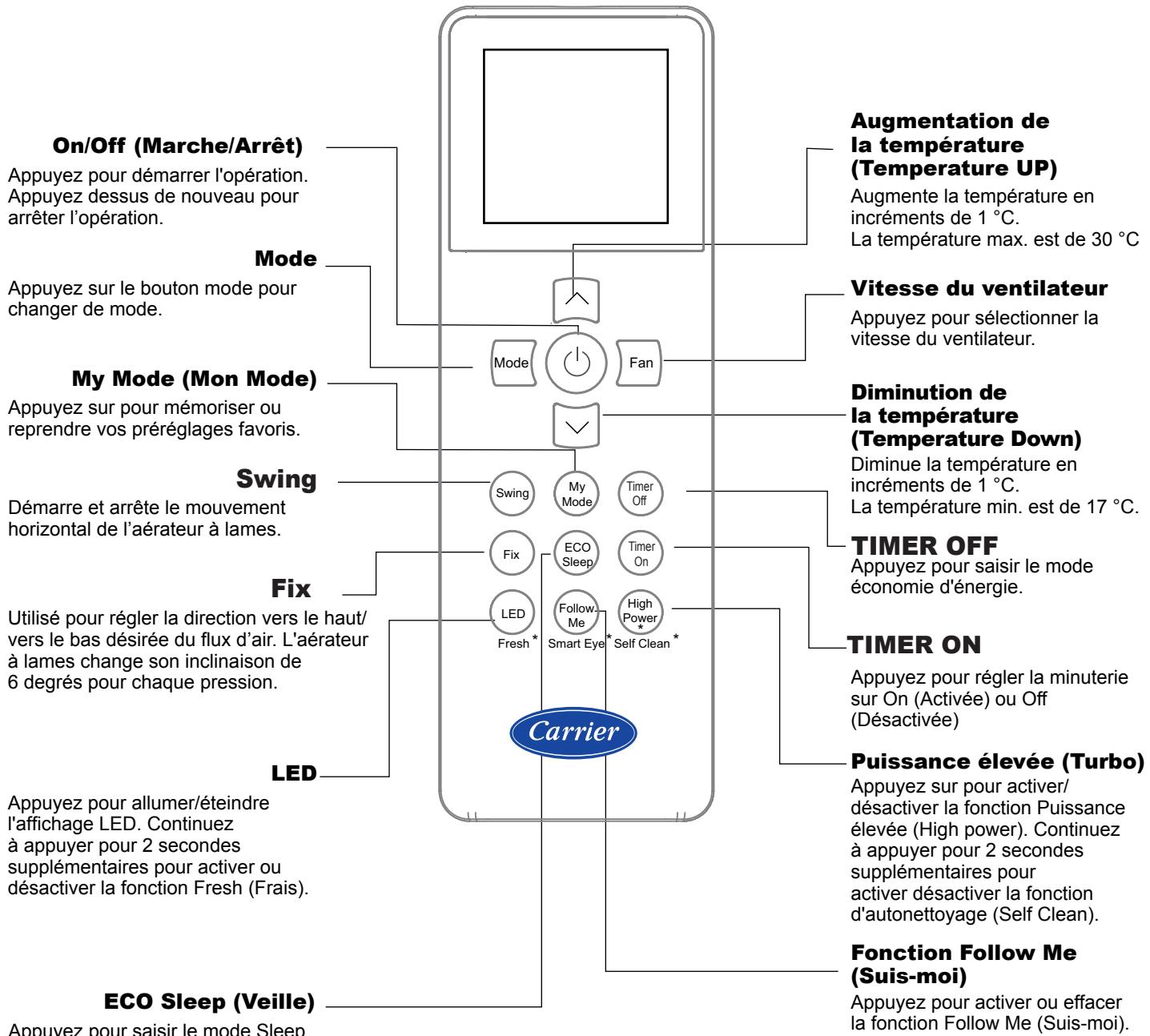
- ☛ »» Vitesse faible (Low).
- ☛ »»»» Vitesse moyenne (Medium)
- ☛ »»»»» Vitesse élevée (High)
- ☛ »»»»»» AUTO Vitesse automatique du ventilateur.(Auto)

Cette vitesse du ventilateur ne peut pas être ajustée en mode AUTO ou DRY (SEC).

Remarque :

Tous les indicateurs présentés dans l'illustration sont à des fins de présentation concise. Mais au cours du fonctionnement actuel, seuls les signes fonctionnels relatifs sont indiqués sur la fenêtre d'affichage.

2.2 BOUTONS



REMARQUE :

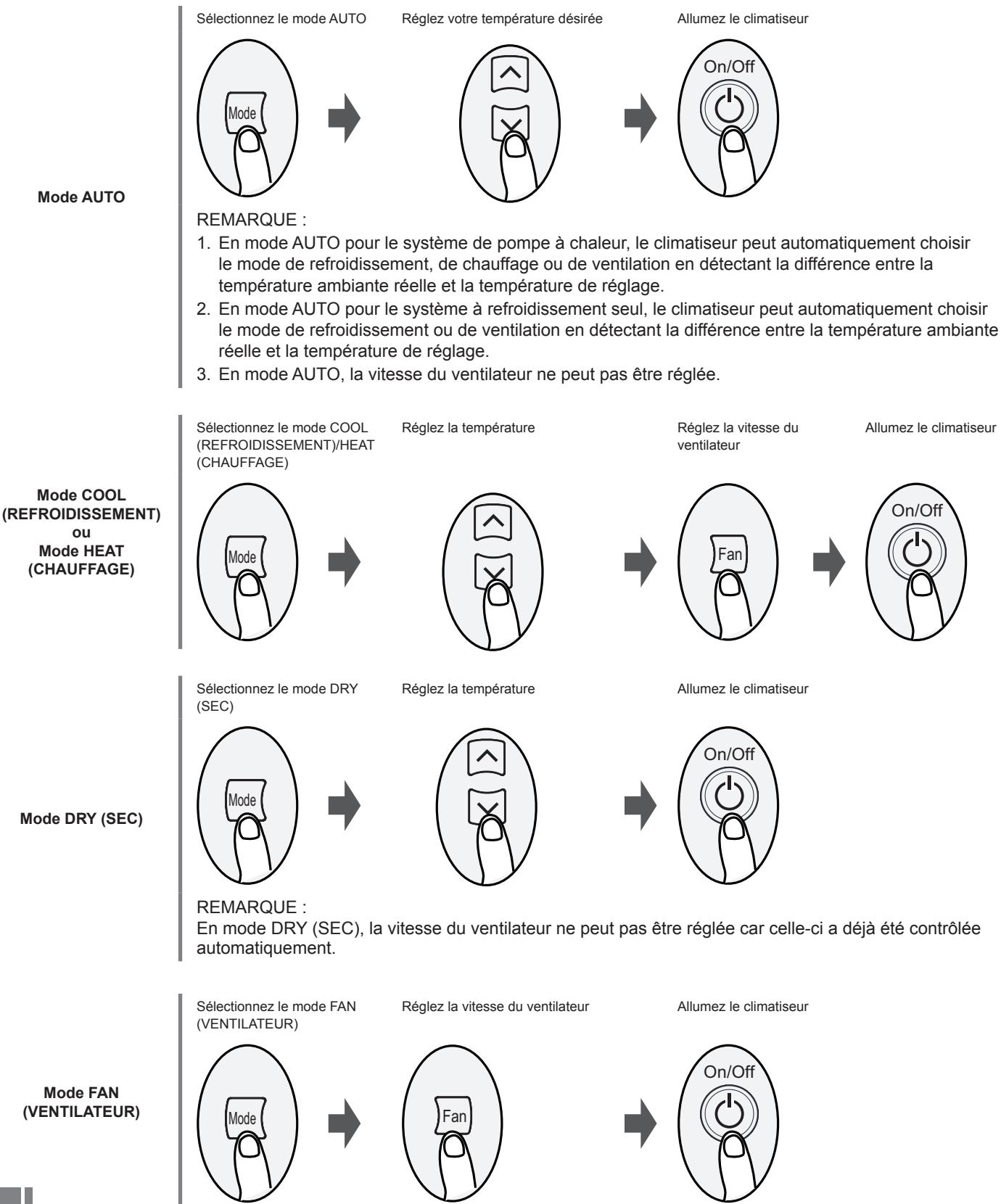
1. L'illustration ci-dessus représente toutes les caractéristiques. Pour le modèle réel, seules les parties pertinentes sont représentées.
2. La conception des boutons peut être légèrement différente de celle réelle.

3. COMMENT UTILISER LES FONCTIONS DE BASE

3.1 OPÉRATIONS DE BASE

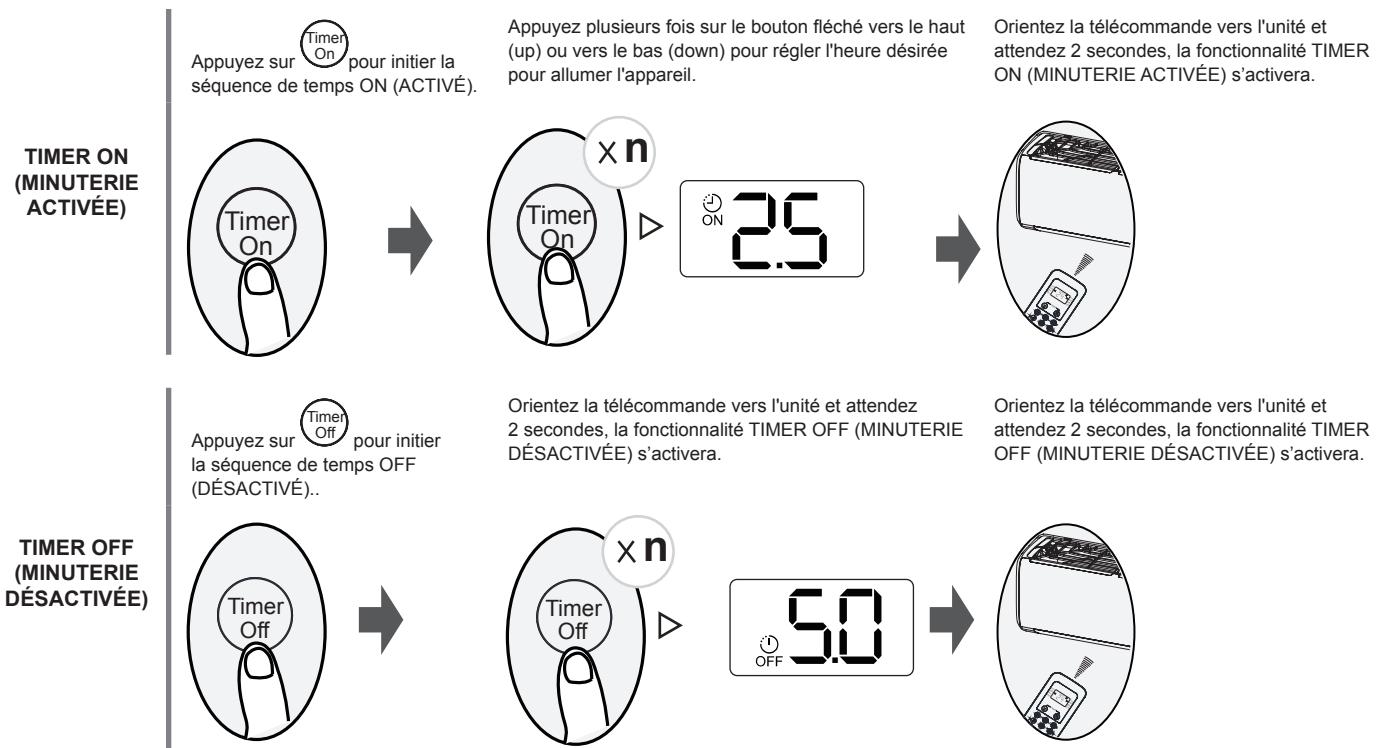
! ATTENTION

Avant l'utilisation, veuillez vous assurer que l'appareil est branché et que l'alimentation est disponible.



3.2 FONCTIONS DE LA MINUTERIE

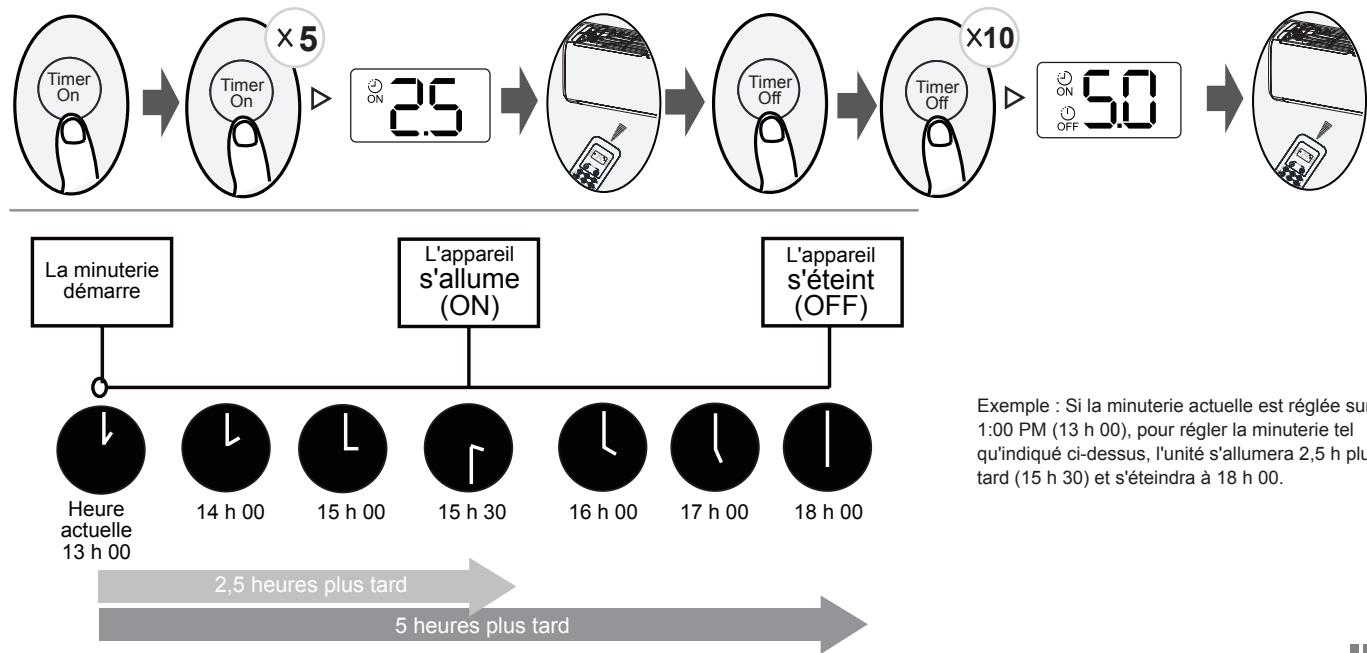
TIMER ON/OFF (MINUTERIE ACTIVÉE/DÉSACTIVÉE) - Permet de définir le délai après lequel votre appareil s'éteindra automatiquement.



REMARQUE :

1. Lors du réglage des fonctionnalités TIMER ON (MINUTERIE ACTIVÉE) ou TIMER OFF (MINUTERIE DÉSACTIVÉE), la durée augmentera en incrément de 30 minutes à chaque fois que le bouton est pressé pour une durée allant jusqu'à 10 heures. Après 10 heures et jusqu'à une durée de 24 heures, celle-ci augmentera par incrément de 1 heure. (Par exemple, appuyez 5 fois pour obtenir 2,5 heures, et appuyez 21 fois pour obtenir 11 heures). La minuterie reviendra à 0.0 après 24 heures.
2. Annulez l'une ou l'autre fonction en réglant leur minuterie sur 0.0 h.

Réglage TIMER ON/OFF (MINUTERIE ACTIVÉE/DÉSACTIVÉE) (exemple).



4. COMMENT UTILISER LES FONCTIONS AVANCÉES

Swing

Appuyez sur le bouton Swing

L'aérateur à lames horizontal oscillera automatiquement de haut en bas lorsque vous appuyez sur le bouton Swing. Appuyez à nouveau pour l'arrêter.

Continuez à appuyer sur ce bouton pendant plus de 2 secondes, la fonction d'oscillation de l'aérateur à lames verticales est activée. (Selon le modèle)

Fix

Appuyez sur le bouton Fix

L'aérateur à lames horizontal se déplacera d'un angle de 6 degrés à chaque pression. Appuyez sur le bouton jusqu'à ce que l'aérateur à lames atteigne votre emplacement préféré.

ECO Sleep (Veille)

Appuyez sur le bouton ECO Sleep sous le mode COOL (REFROIDISSEMENT)/HEAT (CHAUFFAGE)

La température réglée augmentera (refroidissement) ou diminuera (chauffage) de 1 °C par heure pendant les 2 premières heures. Veuillez vous référer au MANUEL DE L'UTILISATEUR pour plus de détails.

Ce mode Sleep (Veille) économise de l'énergie et améliore le confort pendant la nuit en se synchronisant avec le métabolisme du corps.

My Mode (Mon Mode)

Appuyez sur ce bouton pendant plus de 2 secondes

L'unité mémorisera le mode de réglage actuel, Temp., Ventilateur (Fan)).

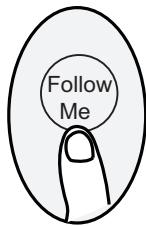
Appuyez sur ce bouton

L'unité rétablira le réglage que vous avez effectué la dernière fois.

La fonction de raccourci vous permet de mémoriser ou de restaurer vos réglages favoris (mode, température et vitesse du ventilateur). Le réglage mémorisé par défaut est le mode AUTO, 26 °C et le ventilateur AUTO.

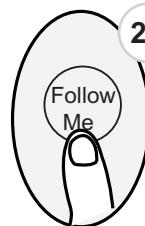
**Fonction
Follow Me
(Suis-moi)
ou
Fonction
Follow me
(Suis-moi)**

Appuyez sur ce bouton sous le mode de fonctionnement COOL (REFROIDISSEMENT) ou HEAT (CHAUFFAGE)



Le contrôleur affichera la température réelle à son emplacement et enverra ce signal à l'unité intérieure toutes les 3 minutes.

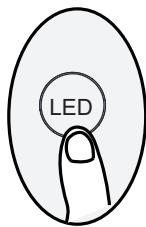
Appuyez sur ce bouton pendant plus de 2 secondes



La fonction smart eye est mise sous tension.

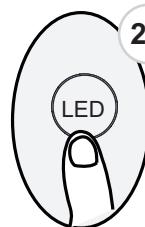
**LED
ou
Fresh (Frais)**

Appuyez sur le bouton LED



Appuyez sur ce bouton pour allumer et éteindre l'affichage au niveau de l'unité intérieure.

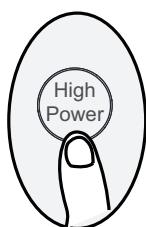
Appuyez sur ce bouton pendant plus de 2 secondes



L'ioniseur ou le collecteur de poussières à plasma (Selon le modèle) est mis sous tension.

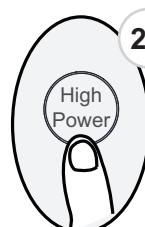
**Puissance
élevée
(Turbo)
ou
Self clean
(Auto-
nettoyage)**

Appuyez sur ce bouton



L'unité fonctionnera à la capacité de production la plus élevée afin de rapidement atteindre le réglage Temp.

Appuyez sur ce bouton sous le mode COOL (REFROIDISSEMENT) ou DRY (SEC) pendant plus de 2 secondes.



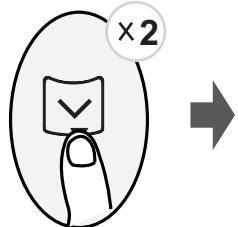
L'unité passera en mode vitesse de ventilateur Low (Faible) afin de sécher le serpentin. Le cycle de nettoyage dure entre 15 et 30 minutes, après quoi l'unité s'éteindra automatiquement.

Continuez à appuyer sur ce bouton pendant plus de 2 secondes, l'unité effectuera un autonettoyage (Self Clean) afin d'éviter l'accumulation de bactéries autour de l'échangeur de chaleur. (Selon le modèle)

4. COMMENT UTILISER LES FONCTIONS AVANCÉES

Appuyez sur ce bouton 2 fois pendant une seconde en mode HEAT (CHAUFFAGE) et en réglant la température à 17 °C.

F.P.



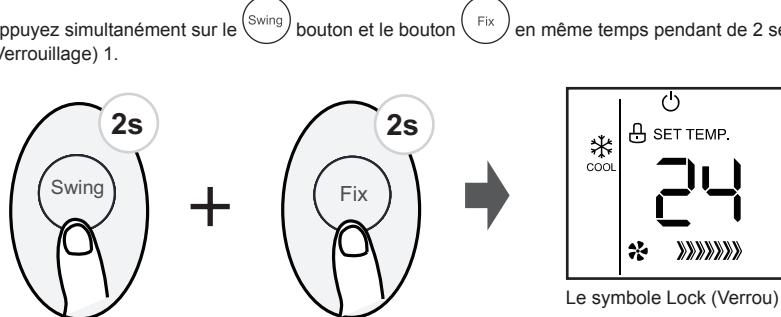
L'unité fonctionnera à vitesse élevée (High fan) du ventilateur (lorsque le compresseur est en marche) avec la température réglée automatiquement à 8 °C.

Remarque : cette fonction est uniquement pour le climatiseur de la pompe à chaleur.

Appuyez sur ce bouton 2 fois en mode HEAT (CHAUFFAGE) en réglant la température à 17 °C afin d'activer la fonction de protection contre le gel. Cela aidera à maintenir la pièce à une température au-dessus de 0 °C (point de congélation) lors des hivers rigoureux. Appuyer sur les boutons On/Off (Marche/Arrêt), Sleep (Veille), Mode, Fan (Ventilateur) et Temp en cours de fonctionnement annulera cette fonction.

Appuyez simultanément sur le **Swing** bouton et le bouton **Fix** en même temps pendant de 2 secondes pour activer la fonction Mode Lock (Verrouillage) 1.

Mode Lock (Verrouillage) 1

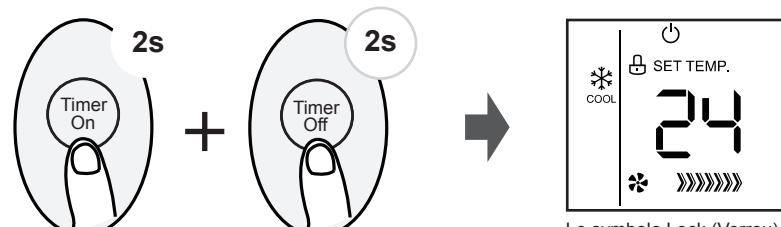


Le symbole Lock (Verrou) s'affiche

Saisissez le mode de Lock (Verrouillage) 1 en appuyant sur le bouton **Swing** et **Fix** le bouton en même temps pendant plus de 2 secondes. Lorsqu'en Mode Lock (Verrouillage) 1, aucun des boutons ne répondra, sauf si vous appuyez à nouveau sur ces deux boutons pour désactiver le verrouillage.

Appuyez simultanément sur le bouton TIMER ON (MINUTERIE) et le bouton TIMER OFF pendant de 2 secondes afin d'activer la fonction Mode Lock (Verrouillage) 2.

Mode Lock (Verrouillage) 2

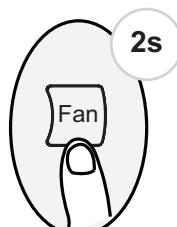


Le symbole Lock (Verrou) s'affiche

Saisissez le mode de Lock (Verrouillage) 2 en appuyant simultanément sur le bouton TIMER ON (MINUTERIE) et le bouton TIMER OFF pendant plus de 2 secondes. Lorsqu'en Mode Lock (Verrouillage) 2, aucun des boutons ne répondra, sauf si vous appuyez sur les boutons ON/OFF (MARCHE/ARRÊT), TEMP UP (AUGM. TEMP)/DOWN (DIMIN. TEMP.) ou appuyez à nouveau sur ces deux boutons pour désactiver le verrouillage.

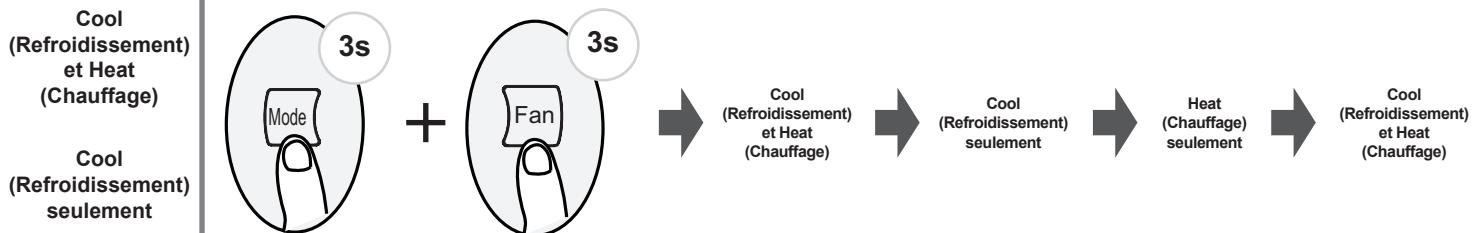
Continuez à appuyer sur le bouton Fan (Ventilateur) pendant plus de 2 secondes pour activer/désactiver la fonction Silence (Silencieux).

Silence (Silencieux)



En raison du fonctionnement à basse fréquence du compresseur, cela pourrait conduire à une capacité de chauffage et de refroidissement insuffisante. Appuyer sur les boutons Mode On/Off (Marche/Arrêt) et Sleep (Veille), allumer la fonction F.P. ou Self clean (Auto-nettoyage) annulera la fonction silence (silencieux) (Selon les modèles)

3 minutes après avoir installé les piles, appuyez simultanément sur le bouton Mode et le bouton Fan (Ventilateur) pendant plus de 3 secondes afin de changer le mode télécommande dans l'ordre suivant :



**Cool
(Refroidissement)
et Heat
(Chauffage)**

**Cool
(Refroidissement)
seulement**

**Heat (Chauffage)
seulement**

Pour la télécommande pour les modes Cool (Refroidissement) et Heat (Chauffage) : Les modes Auto, Cool (Refroidissement), Dry (Sec), Heat (Chauffage) et Fan (Ventilateur) peuvent être sélectionnés.
 Pour la télécommande pour le mode Cool (Refroidissement) seulement : Seuls les modes Cool (Refroidissement), Dry (Sec) et Fan (Ventilateur) peuvent être sélectionnés.
 Pour la télécommande pour le mode Heat (Chauffage) uniquement : Seuls les modes Heat (Chauffage) et Fan (Ventilateur) peuvent être sélectionnés.

SOMMARIO

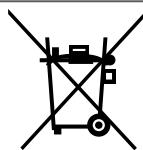
1. AVVIO RAPIDO.....	2
2. DISPLAY E PULSANTI.....	3
2.1 Display	3
2.2 Pulsanti	4
3. COME USARE LE FUNZIONI DI BASE.....	5
3.1 Operazioni di base	5
3.2 Funzione timer.....	6
4. COME USARE LE FUNZIONI AVANZATE.....	7



AVVERTENZA

ISTRUZIONI PER L'USO DEL TELECOMANDO SENZA FILI

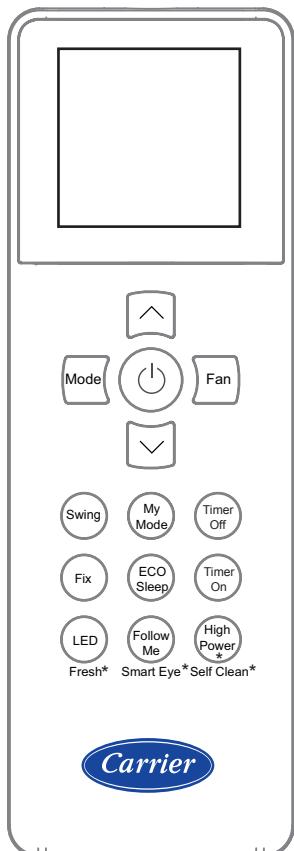
- Il telecomando utilizza due batterie alcaline (1,5 Volt).
- Non utilizzare batterie scariche o batterie di diverso tipo poiché ciò potrebbe causare il malfunzionamento del telecomando.
- Se non si utilizza il telecomando per più di due mesi, rimuovere le batterie. In caso contrario, l'eventuale fuoriuscita di liquido dalla batteria potrebbe danneggiare il telecomando.
- La durata media delle batterie durante un normale utilizzo è di circa metà anno. Sostituire le batterie se non viene emesso alcun segnale acustico dall'unità interna oppure se l'indicatore di trasmissione sul telecomando non si accende.
- La distanza operativa massima del telecomando è di circa 8 metri.
- Il trasmettitore del telecomando deve essere diretto verso il ricevitore dell'unità interna quando si premono i pulsanti delle funzioni desiderate. Un segnale acustico di conferma (beep) indicherà che il segnale è stato ricevuto.
- Fare in modo che non vi siano ostacoli quali tende, porte o altri materiali tra il telecomando e il ricevitore dell'unità interna onde evitare di bloccare i segnali dal telecomando all'unità interna.
- Evitare la luce diretta del sole sul ricevitore dell'unità interna poiché questa potrebbe interferire sulla buona ricezione del segnale e causare il malfunzionamento del condizionatore. Chiudere le tende per evitare la luce solare diretta.
- Tenere il telecomando lontano dall'acqua. Non far cadere il telecomando.
- Non usare mai oggetti con punte acuminate per premere il pulsante sul telecomando.
- Evitare l'ingresso di liquidi nel telecomando.
- Se altre applicazioni elettriche reagiscono al telecomando, spostare queste applicazioni.
- Non smaltire le batterie insieme ai rifiuti urbani indifferenziati. Fare riferimento alle leggi locali per il corretto smaltimento delle batterie.



Corretto smaltimento delle batterie

- Questo marchio stampato sulle batterie fornite con il vostro condizionatore contiene informazioni per usi finali secondo la direttiva UE 2013/56/UE, articolo 20, allegato II.
- Le batterie, alla fine del loro ciclo di vita, devono essere smaltite separatamente dai rifiuti domestici generici. Vi invitiamo a smaltire correttamente le batterie, presso il punto di raccolta dei rifiuti della comunità locale o presso il centro di riciclaggio.

1. AVVIO RAPIDO



RG67N/BGEF

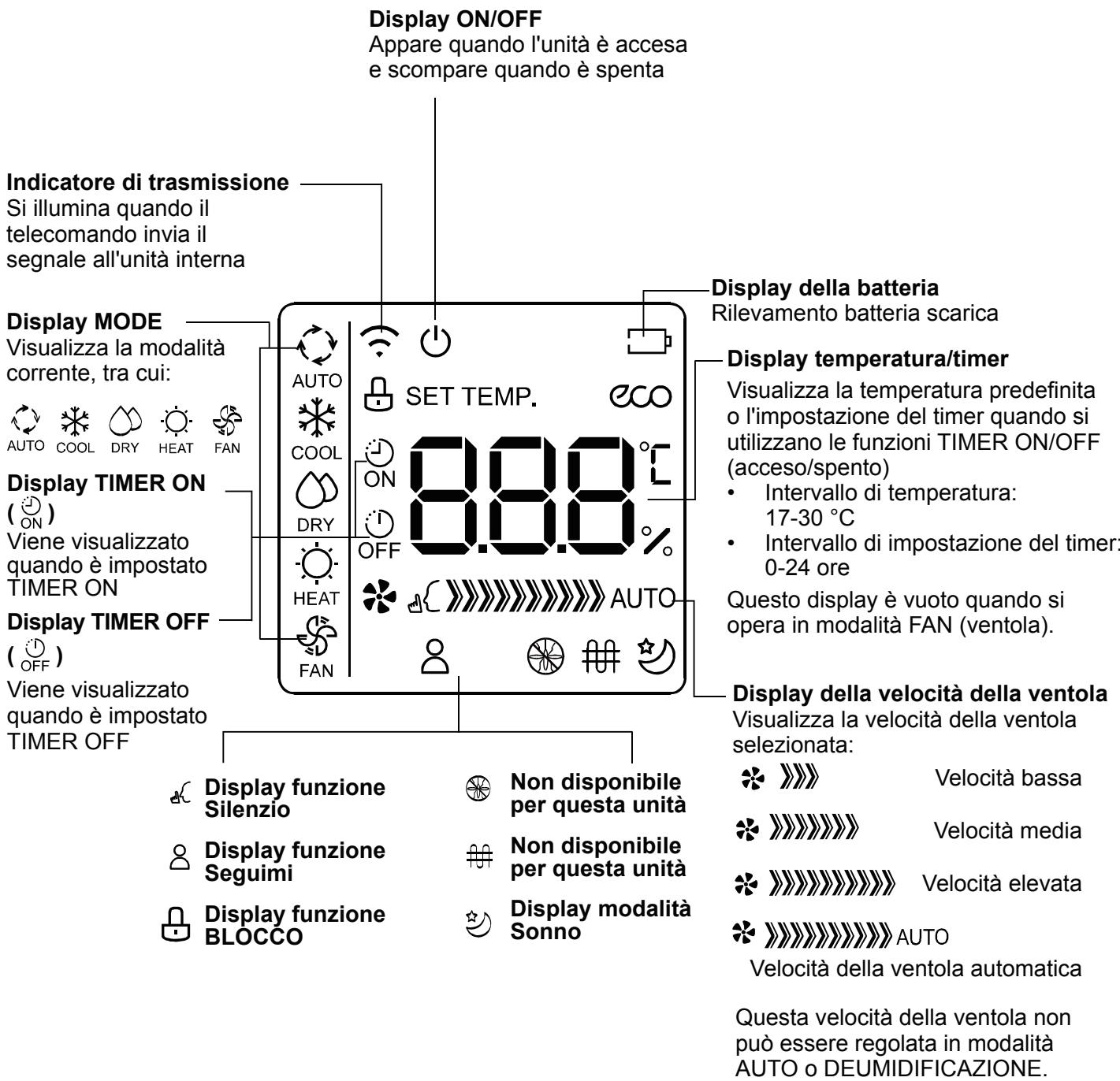
* Funzioni opzionali:
È possibile che la funzione non sia disponibile sul telecomando corrente o che non funzioni sul vostro condizionatore.



2. DISPLAY E PULSANTI

2.1 DISPLAY

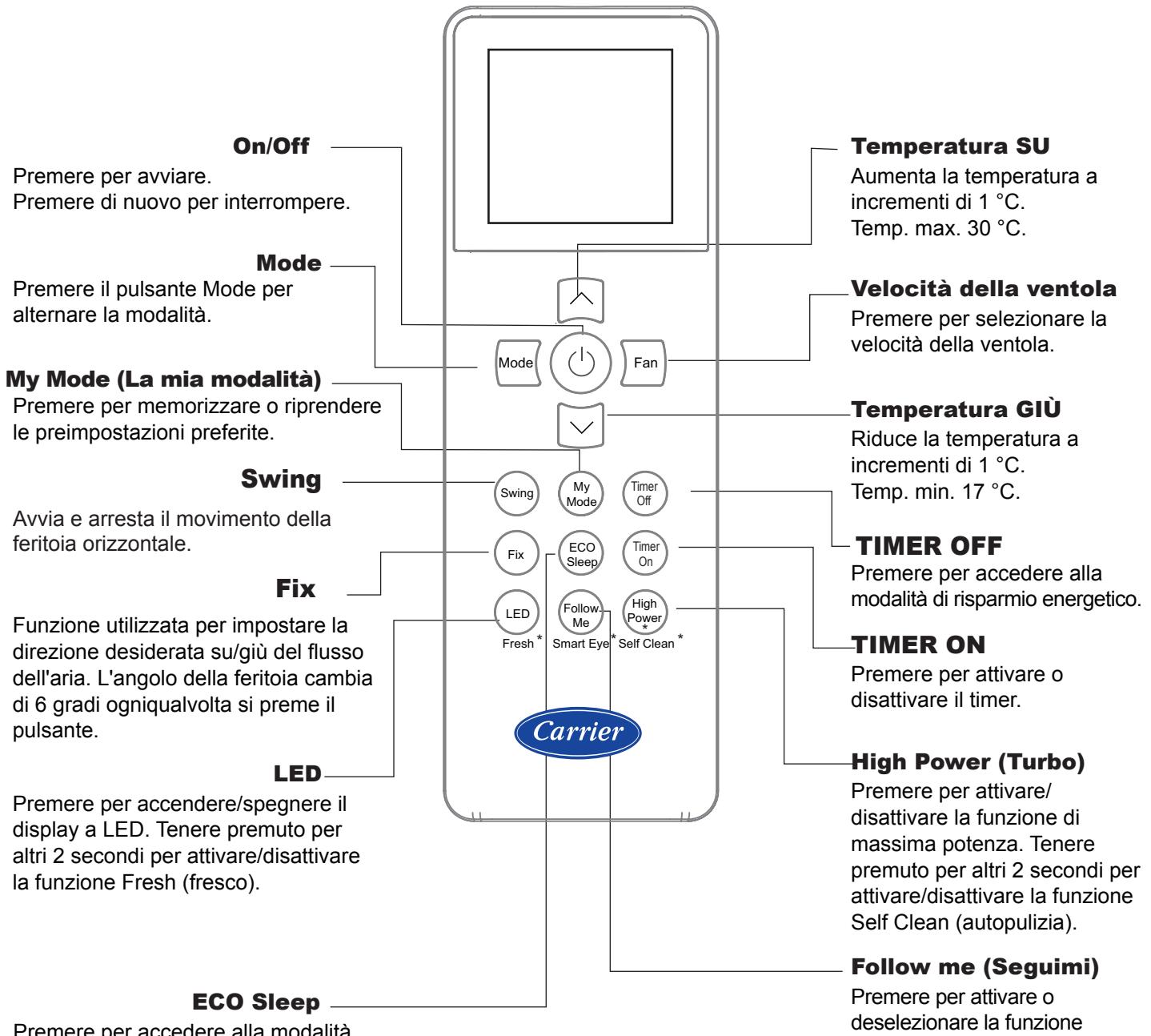
Le informazioni vengono visualizzate al momento dell'accensione del telecomando.



Nota:

Tutti gli indicatori mostrati nella figura hanno lo scopo di fornire una presentazione chiara. Tuttavia, durante l'effettivo funzionamento vengono visualizzati solo i relativi segni funzionali sulla finestra del display.

2.2 PULSANTI



NOTA:

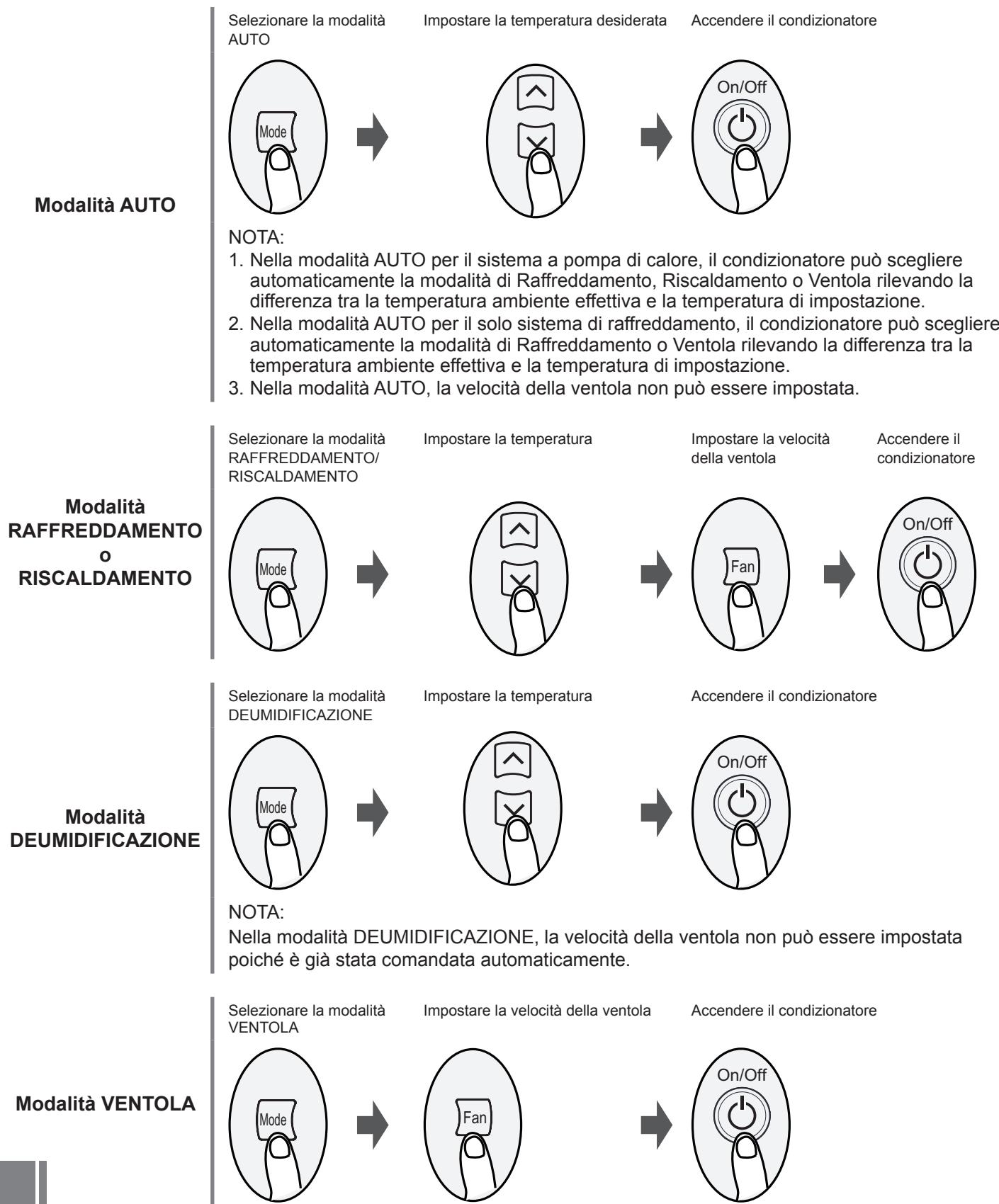
1. L'illustrazione sopra riportata mostra tutte le caratteristiche. Per il modello attuale, sono mostrate solo le parti applicabili.
2. La progettazione dei pulsanti potrebbe risultare leggermente diversa da quella effettiva.

3. COME USARE LE FUNZIONI DI BASE

3.1 OPERAZIONI DI BASE

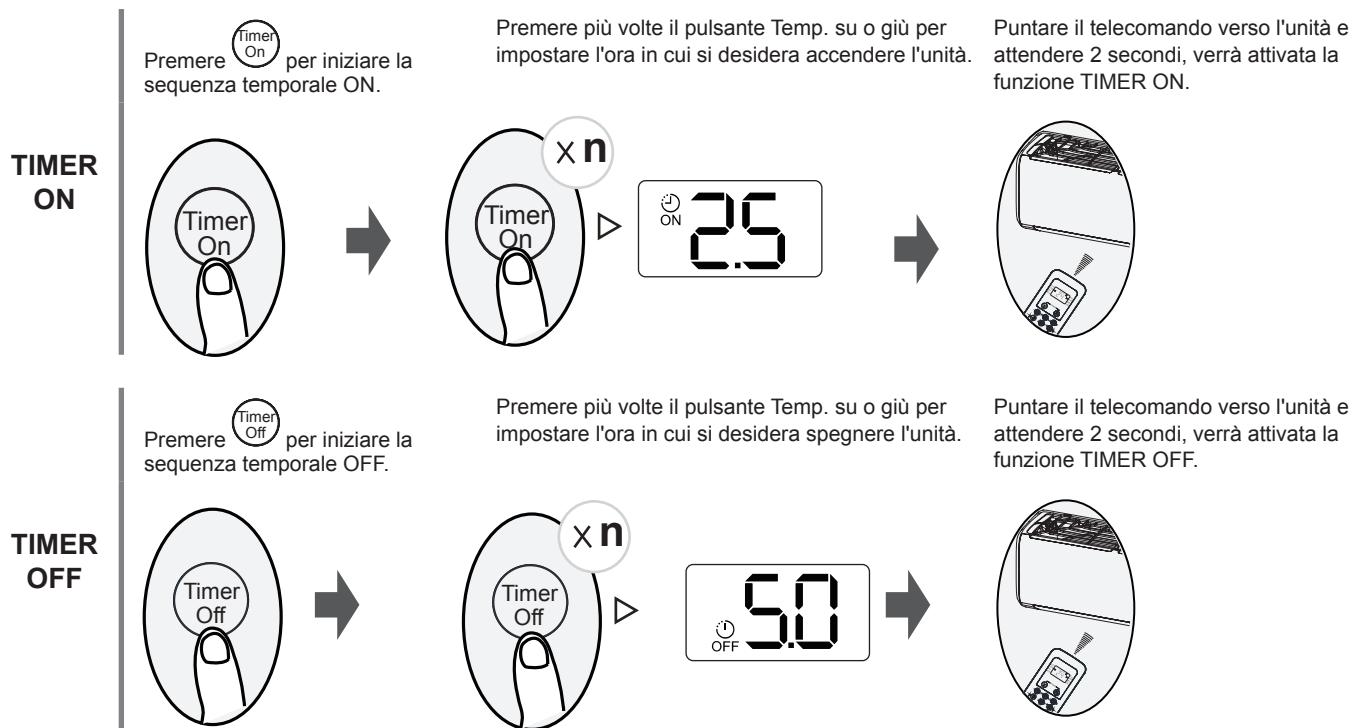
! ATTENZIONE

Prima di mettere in funzione, assicurarsi che l'unità sia collegata e che l'alimentazione sia disponibile.



3.2 FUNZIONE TIMER

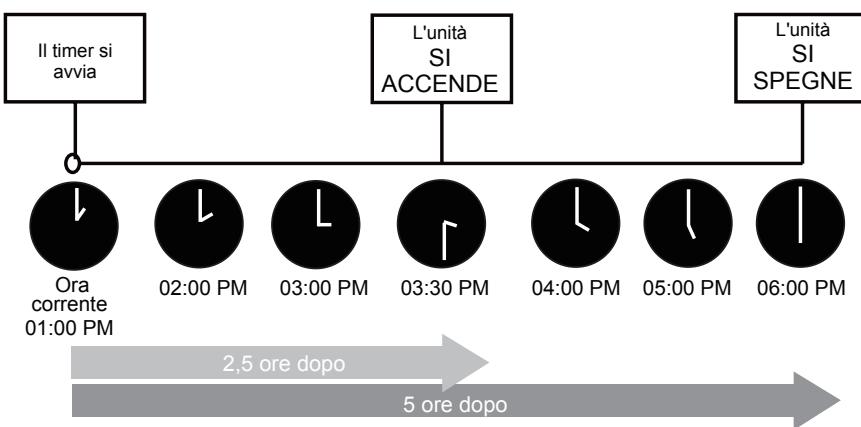
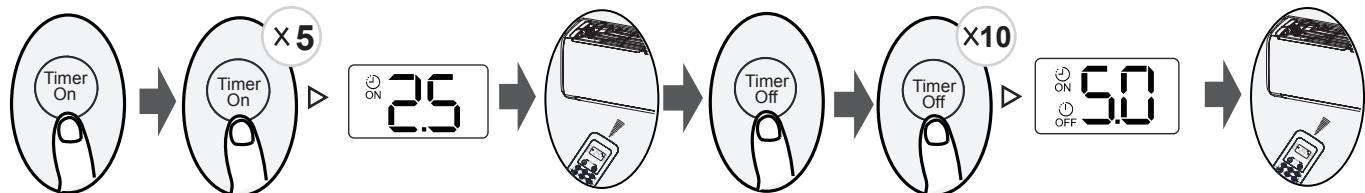
TIMER ON/OFF - Imposta il periodo di tempo dopo il quale l'unità si accenderà/spegnerà automaticamente.



NOTA:

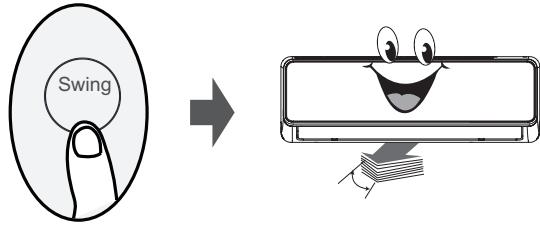
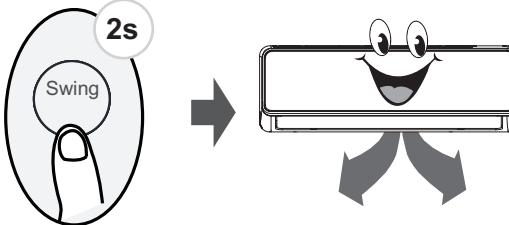
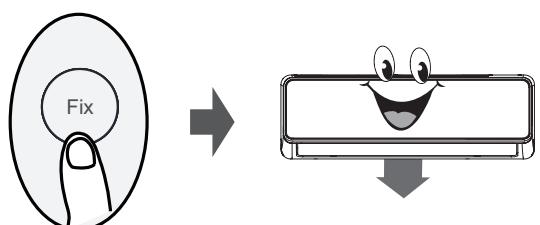
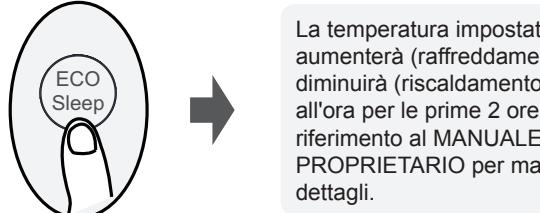
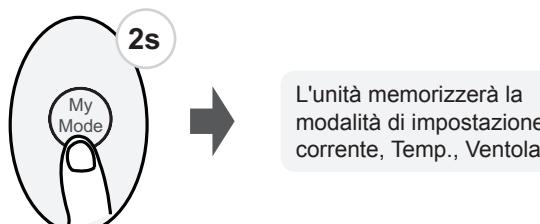
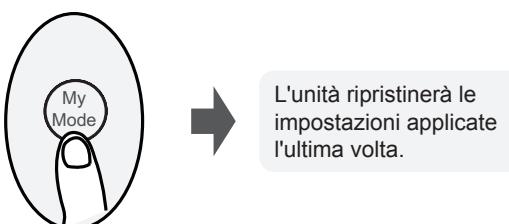
1. Quando si imposta TIMER ON o TIMER OFF, il tempo aumenta di 30 minuti con ogni pressione, fino a 10 ore. Dopo 10 ore e fino a 24, aumenterà a incrementi di 1 ora. (Ad esempio, premere 5 volte per ottenere 2,5 ore e premere 21 volte per ottenere 11 ore). Il timer tornerà a 0,0 dopo 24.
2. Annullare una delle funzioni impostando il timer corrispondente su 0,0 h.

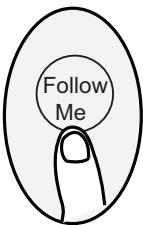
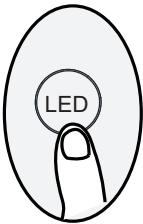
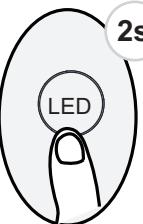
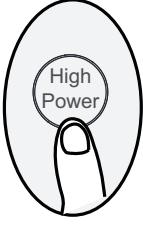
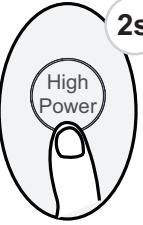
Impostazione di TIMER ON e OFF (esempio).



Esempio: Se il timer corrente è su 01:00 PM, per impostare il timer come sopra indicato, l'unità si accenderà dopo 2,5 ore (03:30 PM) e si spegnerà alle 06:00 PM.

4. COME USARE LE FUNZIONI AVANZATE

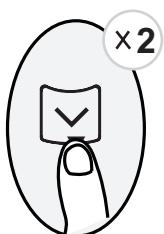
Swing (Oscillazione)	Premere il pulsante Swing 	
	<p>La feritoia orizzontale si muoverà su e giù automaticamente quando si preme il tasto Swing. Premere di nuovo per arrestare la funzione.</p>	<p>Tenere premuto il pulsante per più di 2 secondi, la funzione di oscillazione verticale delle feritoie è attivata. (A seconda del modello)</p>
Fix fissa)	Premere il pulsante Fix 	
	<p>L'angolo della feritoia orizzontale si muoverà di 6 gradi ogniqualvolta si preme il pulsante. Premere il pulsante finché la feritoia non raggiunge la posizione desiderata.</p>	
ECO Sleep	Premere il pulsante ECO Sleep in modalità Raffreddamento/Riscaldamento 	<p>La temperatura impostata aumenterà (raffreddamento) o diminuirà (riscaldamento) di 1 °C all'ora per le prime 2 ore. Fare riferimento al MANUALE DEL PROPRIETARIO per maggiori dettagli.</p>
	<p>La funzione Sonno risparmia energia e migliora il comfort notturno sincronizzandosi con il metabolismo corporeo.</p>	
My Mode (La mia modalità)	Premere questo pulsante per più di 2 secondi 	Premere questo pulsante 
	<p>L'unità memorizzerà la modalità di impostazione corrente, Temp., Ventola.</p>	<p>L'unità ripristinerà le impostazioni applicate l'ultima volta.</p>
	<p>La funzione di scelta rapida consente di memorizzare o ripristinare le impostazioni preferite (modalità, temperatura e velocità della ventola). L'impostazione predefinita memorizzata è modalità AUTO, 26 °C e ventola AUTO.</p>	

<p>Follow me o Smart eye</p> <p>Premere questo pulsante in modalità di funzionamento RAFFREDDAMENTO o RISCALDAMENTO</p>  <p>Il controller visualizzerà la temperatura effettiva nella sua posizione e invierà questo segnale all'unità interna ogni 3 minuti.</p> <p>Premere questo pulsante per attivare Seguimi. Questa funzione può regolare la base della temperatura ambiente sul sensore del controller, rendendola più confortevole. Nota: posizionare il controller in una posizione tale da garantire che l'unità interna riceva il segnale.</p>	<p>Premere questo pulsante per più di 2 secondi</p>  <p>La funzione Smart eye è energizzata.</p> <p>Tenere premuto il pulsante per più di 2 secondi, la funzione Smart eye viene attivata e rileva le attività delle persone nella stanza. (A seconda del modello)</p>
<p>LED o Fresh</p> <p>Premere il pulsante LED</p>  <p>Premere questo pulsante per accendere e spegnere il display sull'unità interna.</p>	<p>Premere questo pulsante per più di 2 secondi</p>  <p>Lo ionizzatore o il collettore di polveri al plasma (a seconda del modello) è energizzato.</p> <p>Tenere premuto questo pulsante per più di 2 secondi, la funzione Fresco è attivata e aiuterà a rimuovere il polline e le impurità dall'aria. (A seconda del modello)</p>
<p>High Power (Turbo) o Autopulizia</p> <p>Premere questo pulsante</p>  <p>L'unità funzionerà alla massima capacità di uscita per raggiungere rapidamente la temperatura d'impostazione.</p> <p>Premere questo pulsante per attivare la funzione di massima potenza (Turbo). Consente all'unità di raggiungere la temperatura impostata nel più breve tempo possibile. Premere di nuovo il pulsante per disabilitare la funzione. (A seconda del modello)</p>	<p>Premere questo pulsante in modalità RAFFREDDAMENTO o DEUMIDIFICAZIONE per più di 2 secondi</p>  <p>L'unità entrerà in modalità di bassa ventilazione per asciugare la bobina. Il ciclo di pulizia dura 15-30 minuti, dopodiché l'unità si spegne automaticamente.</p> <p>Tenere premuto questo pulsante per più di 2 secondi, l'unità si pulirà da sola per evitare che i batteri crescano attorno allo scambiatore di calore. (A seconda del modello)</p>

4. COME USARE LE FUNZIONI AVANZATE

Premere questo pulsante 2 volte in un secondo nella modalità RISCALDAMENTO, impostando la temperatura su 17 °C.

F.P.



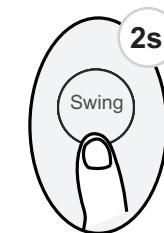
L'unità funzionerà ad alta velocità della ventola (con il compressore acceso) e con la temperatura impostata automaticamente su 8 °C.

Nota: questa funzione si applica esclusivamente a condizionatori a pompa di calore.

Premere questo pulsante 2 volte in modalità RISCALDAMENTO e impostare la temperatura su 17 °C per attivare la funzione di protezione antigelo. Questa aiuterà a mantenere la stanza sopra gli 0 °C (punto di congelamento) durante la fredda stagione invernale. Premendo i pulsanti On/Off, Sleep, Mode, Fan e Temp. durante il funzionamento, si annullerà questa funzione.

Modalità di blocco 1

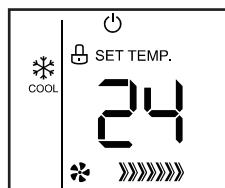
Premere contemporaneamente il pulsante  e il pulsante  per più di 2 secondi per attivare la funzione Modalità di blocco 1.



+ 





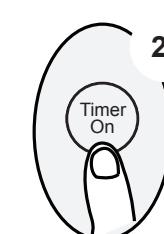


Display simboli di blocco

Entrare nella modalità di blocco 1 premendo contemporaneamente i pulsanti  e  per più di 2 secondi. In modalità di blocco 1, tutti i pulsanti non risponderanno, a meno che non si premono nuovamente questi due pulsanti per disabilitare il blocco.

Modalità di blocco 2

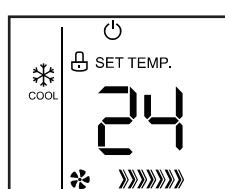
Premere contemporaneamente il pulsante TIMER ON e il pulsante TIMER OFF per più di 2 secondi per attivare la funzione modalità di blocco 2.



+ 





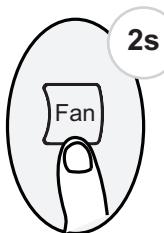


Display simboli di blocco

Entrare nella modalità di blocco 2 premendo contemporaneamente i pulsanti TIMER ON e OFF per più di 2 secondi. Nella modalità di blocco 2, tutti i pulsanti non risponderanno a meno che non si premono i pulsanti ON/OFF e TEMP SU/GIÙ o non si premono nuovamente questi due pulsanti per disabilitare il blocco.

Tenere premuto il pulsante Fan per più di 2 secondi per attivare/disattivare la funzione Silenzio.

Silenzio

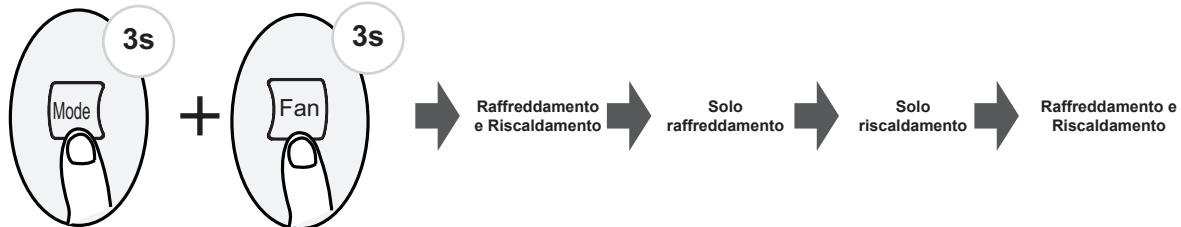




A causa del funzionamento a bassa frequenza del compressore, la capacità di raffreddamento e riscaldamento potrebbe risultare insufficiente. Premendo i pulsanti ON/OFF, Mode, Sleep e attivando le funzioni F.P. e Autopulizia durante il funzionamento, si annullerà la funzione di silenziatore. (A seconda del modello)

- Raffreddamento e Riscaldamento**
- Solo raffreddamento**
- Solo riscaldamento**

Nei 3 minuti successivi all'installazione delle batterie, premere contemporaneamente i pulsanti Mode e Fan per più di 3 secondi per cambiare la modalità del telecomando nel seguente ordine:



Per telecomando Raffreddamento e Riscaldamento: è possibile selezionare le modalità Auto, Raffreddamento, Deumidificazione, Riscaldamento e Ventola.

Solo per telecomando Raffreddamento: è possibile selezionare solo le modalità Raffreddamento, Deumidificazione e Ventola.

Solo per telecomando Riscaldamento: è possibile selezionare solo le modalità Riscaldamento e Ventola.

INHOUD

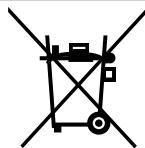
1. SNEL STARTEN	2
2. SCHERM EN KNOOPEN	3
2.1 Scherm	3
2.2 Knoppen.....	4
3. BASISFUNCTIES GEBRUIKEN	5
3.1 Basisbediening	5
3.2 Timerfunctie.....	6
4. GEAVANCEERDE FUNCTIES GEBRUIKEN	7



LET OP

DRAADLOZE AFSTANDSBEDIENING GEBRUIKSINSTRUCTIES

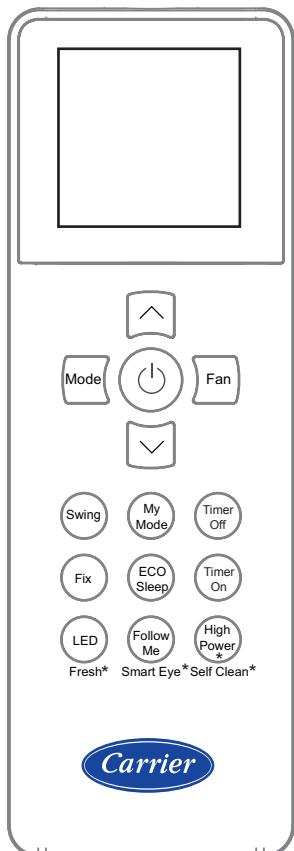
- De afstandsbediening gebruikt twee AA batterijen (1,5 V).
- Om storing of beschadiging te voorkomen moet u geen oude batterijen of batterijen van een andere type voor deze afstandsbediening gebruiken.
- Vervang de batterijen als u de afstandsbediening meer dan twee weken niet hebt gebruikt. Anders kan de afstandsbediening beschadigd raken door batterijlekkage.
- De gemiddelde batterijduur bij normaal gebruik is ongeveer een half jaar.
Vervang de batterijen wanneer er geen ontvangstspieptoon uit het apparaat komt of wanneer het symbool van de signaaloverdracht op de afstandsbediening niet oplicht.
- De maximale bedieningsafstand van de afstandsbediening is ongeveer 8 meter.
- Bij het indrukken van een gewenste functieknop moet de zender van de afstandsbediening zijn gericht op de ontvanger van het apparaat. Een bevestigingspiepton geeft aan dat het signaal is ontvangen.
- Zorg ervoor dat er tussen de afstandsbediening en de ontvanger van het apparaat geen obstakels bevinden die het signaal belemmeren, zoals gordijnen, deuren of andere materialen.
- Vermijd direct zonlicht op de ontvanger van het apparaat. Dit kan het ontvangstsignaal beïnvloeden waardoor de airconditioner mogelijk niet goed werkt. Sluit de gordijnen om direct zonlicht te vermijden.
- Houd de afstandsbediening uit de buurt van water. Laat de afstandsbediening niet vallen.
- Gebruikt nooit objecten met een scherpe punt om de knoppen van de afstandsbediening in te drukken.
- Zorg ervoor dat er geen vloeistof in de afstandsbediening komt.
- Verplaats elektrische apparaten die reageren op de afstandsbediening.
- Gooi batterijen niet weg met normaal huishoudelijk afval. Raadpleeg de plaatselijke wetgeving voor de correcte afvoer van batterijen.



Correcte afvoer van batterijen

- Dit merkteken op de batterijen die uw airconditioner of onderdelen ervan gebruiken is ter informatie voor de eindgebruiker volgens Artikel 20, Bijlage II van EU-richtlijn 2013/56/EU.
- Batterijen die aan het einde van hun levensduur zijn moeten afzonderlijk van het algemeen huishoudelijk afval worden afgevoerd. Voer batterijen op de correcte manier af bij de gemeentelijke afvalinzameling of een recyclingcentrum.

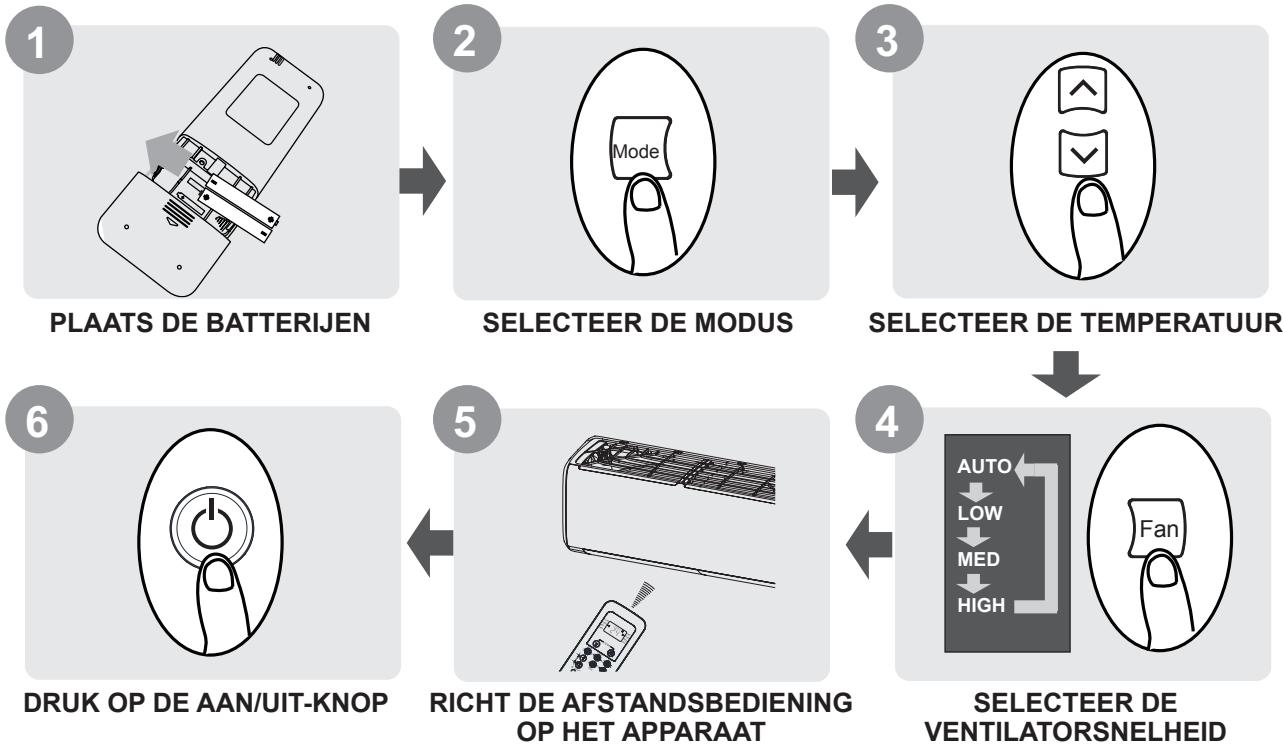
1. SNEL STARTEN



RG67N/BGEF

*Optionele functies:

Deze functie is mogelijk niet beschikbaar op de werkelijke afstandsbediening of wordt niet door de airconditioner ondersteund.



2. SCHERM EN KNOOPPEN

2.1 SCHERM

Informatie wordt weergegeven wanneer de afstandsbediening is ingeschakeld.

Aan/Uit

Verschijnt of verdwijnt wanneer het apparaat respectievelijk wordt in- of uitgeschakeld.

Signaaloverdracht

Licht op wanneer een signaal naar het apparaat wordt verzonden.

MODUS

Weergave van de huidige modus, waaronder:

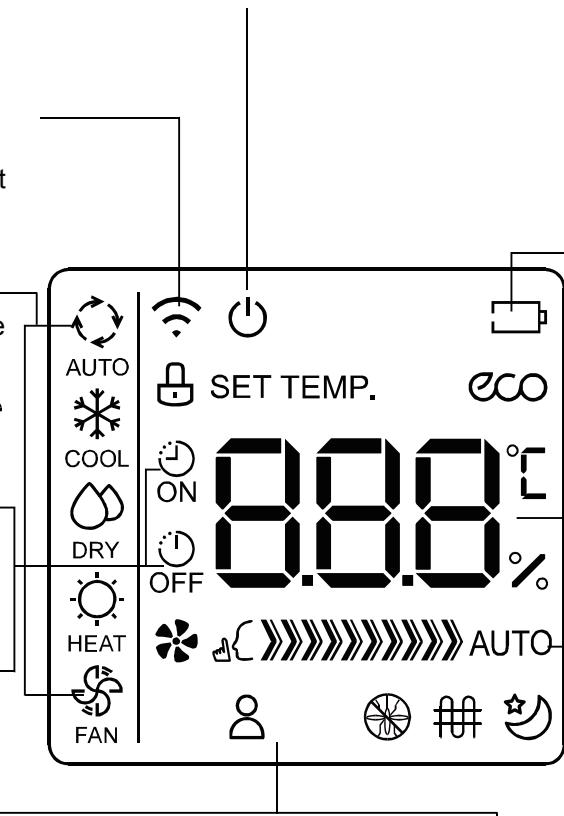


TIMER AAN (ON)

Weergegeven bij TIMER AAN

TIMER UIT (OFF)

Weergegeven bij TIMER UIT



Batterijstatus

Waarschuwing voor bijna lege batterij.

Temperatuur/Timer

Weergave van de ingestelde temperatuur (standaard) of de timerinstelling bij gebruik van TIMER AAN/UIT functies.

- Temperatuurbereik:
17-30 °C
- Timerbereik:
0-24 uur

Het scherm is leeg in de modus FAN [ventilator].

Ventilatorsnelheid

Weergave van de ventilatorsnelheid:

Silence [stille] functie

Follow Me [volg mij] functie

Lock [vergrendeling] functie

Niet beschikbaar voor dit apparaat

Niet beschikbaar voor dit apparaat

Slaapmodus



Lage snelheid



Normale snelheid



Hoge snelheid



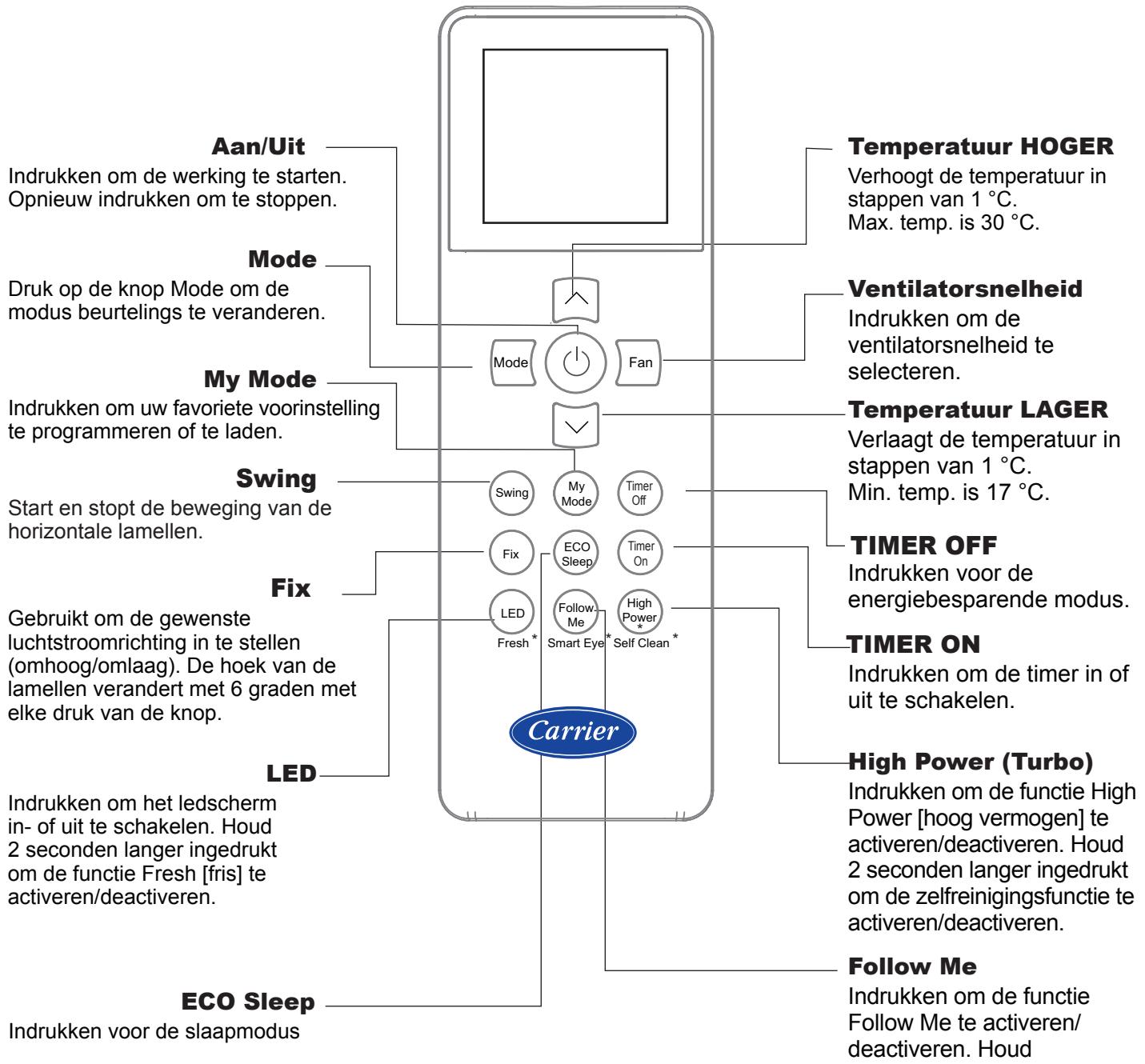
Automatische ventilatorsnelheid

De ventilatorsnelheid kan niet worden aangepast in de modi AUTO of DRY [droog].

Opmerking:

Alle afgebeelde symbolen in de afbeelding zijn ter verduidelijking. Tijdens het gebruik worden echter alleen de symbolen weergegeven die van toepassing zijn.

2.2 KNOOPEN



OPMERKING:

1. De bovenstaande afbeelding toont alle functies. Voor het werkelijke model worden alleen de onderdelen weergegeven die van toepassing zijn.
2. Het ontwerp van de knoppen kan verschillen van het werkelijke model.

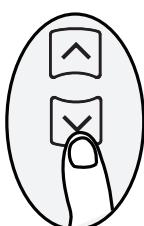
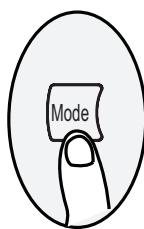
3. BASISFUNCTIES GEBRUIKEN

3.1 BASISBEDIENING

! LET OP

Zorg voor gebruik dat het apparaat is aangesloten op een stroomvoorziening.

Selecteer de modus AUTO Stel de gewenste temperatuur in Schakel de airconditioner in

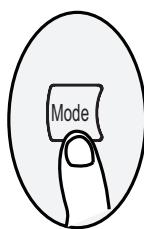


Modus AUTO:

OPMERKING:

1. In de modus AUTO voor het warmtepompsysteem kan de airconditioner zelf bepalen welke modus te kiezen (Cool [koelen], Heat [verwarmen] of Fan [ventilator]) door de huidige kamertemperatuur te meten en te vergelijken met de ingestelde temperatuur.
2. In de modus AUTO voor het koelsysteem kan de airconditioner zelf bepalen welke modus te kiezen (Cool of Fan) door de huidige kamertemperatuur te meten en te vergelijken met de ingestelde temperatuur.
3. In de modus AUTO kan de ventilatorsnelheid niet worden ingesteld.

Selecteer de modus COOL/HEAT



Stel de temperatuur in



Stel de ventilatorsnelheid in

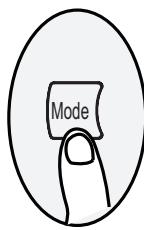


Schakel de airconditioner in

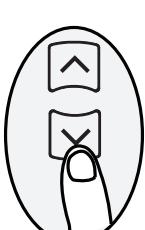


Modus COOL of HEAT

Selecteer de modus DRY



Stel de temperatuur in



Schakel de airconditioner in

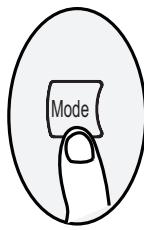


Modus DRY

OPMERKING:

In de modus DRY wordt de ventilatorsnelheid automatisch geregeld en kan daarom niet worden ingesteld.

Selecteer de modus FAN



Stel de ventilatorsnelheid in



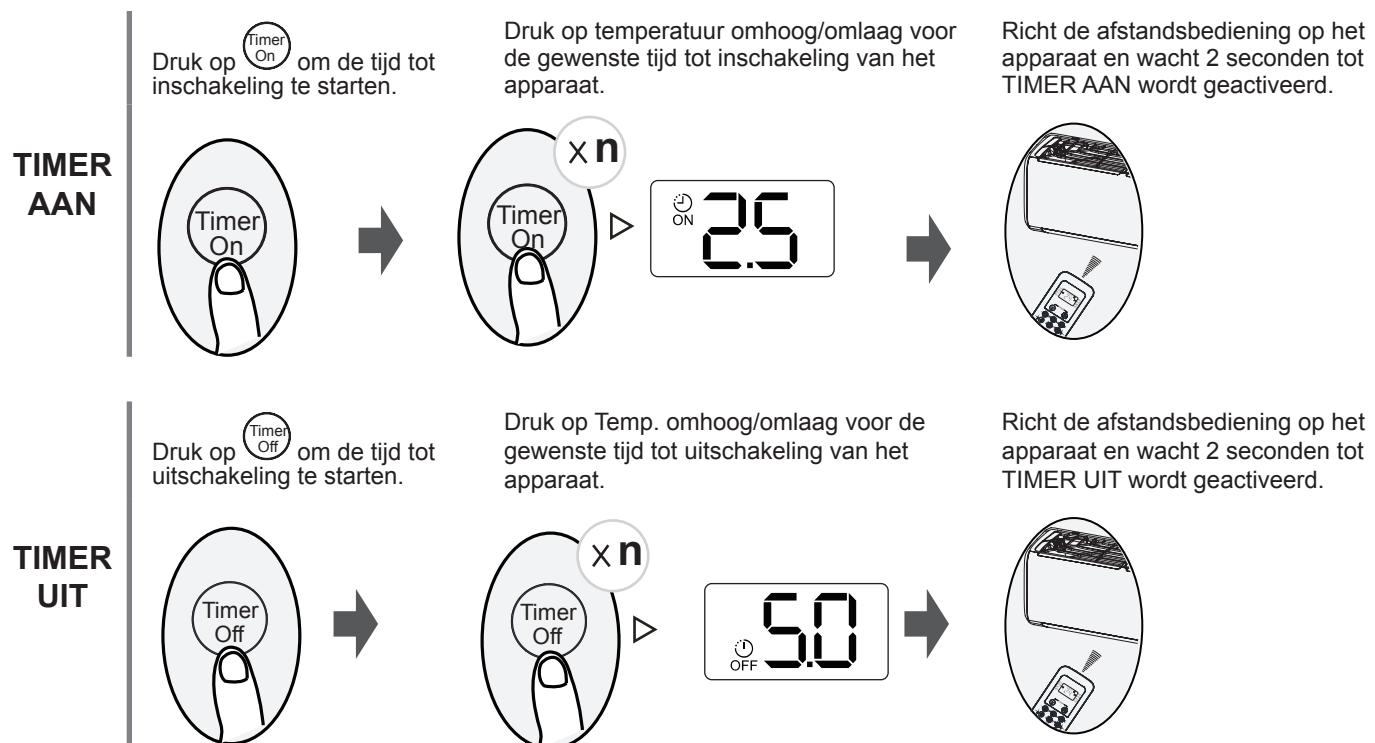
Schakel de airconditioner in



Modus FAN

3.2 TIMERFUNCTIE

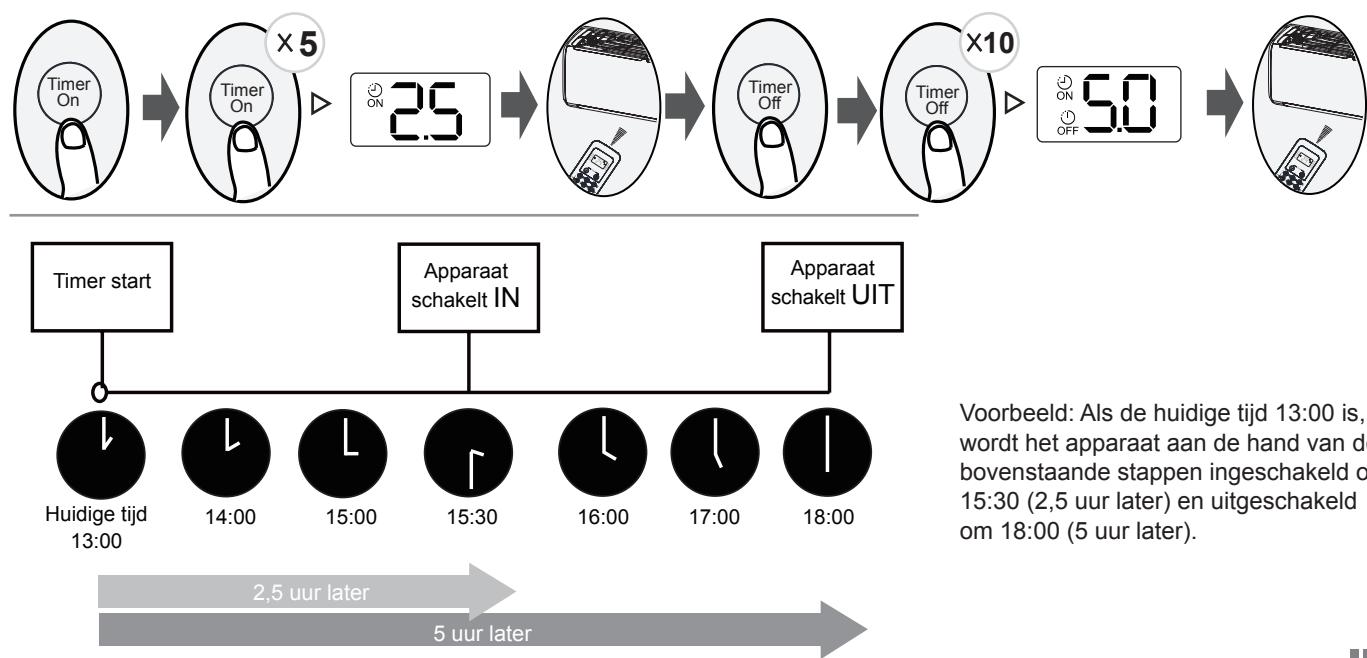
TIMER AAN/UIT - Instellen van de tijdsduur voor het automatisch in-/uitschakelen van het apparaat.



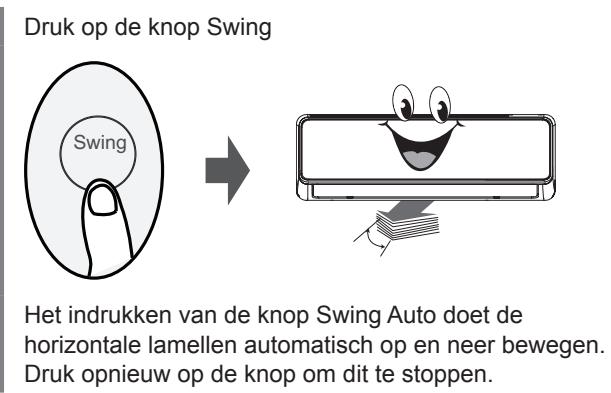
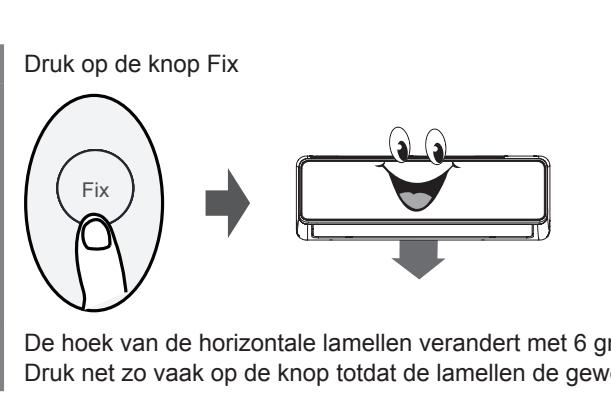
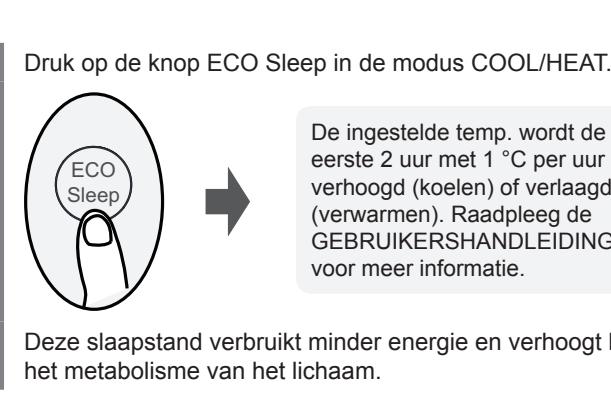
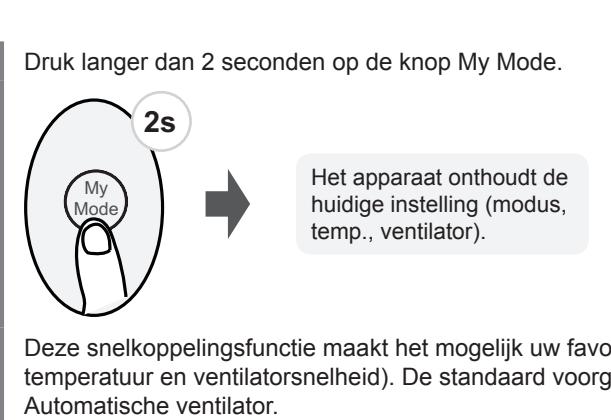
OPMERKING:

1. Bij het instellen van TIMER AAN/UIT wordt de tijd met 30 minuten verhoogd met elke druk van de knop (tot 10 uur). Vanaf 10 tot 24 uur gebeurt dit in stappen van 1 uur. (Voorbeeld: 5x indrukken betekent 2,5 uur; 21x betekent 11 uur.) De timer zal na 24 uur worden teruggezet op 0.0.
2. Beide functies kunnen worden gedeactiveerd door de timer op 0.0 in te stellen.

TIMER AAN & UIT instellen (voorbeeld).

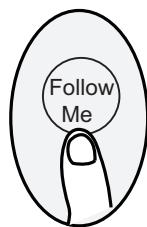


4. GEAVANCEERDE FUNCTIES GEBRUIKEN

Swing	<p>Druk op de knop Swing</p> 	<p>Het indrukken van de knop Swing Auto doet de horizontale lamellen automatisch op en neer bewegen. Druk opnieuw op de knop om dit te stoppen.</p> <p>De verticale lamellen bewegen wanneer deze knop langer dan 2 seconden wordt ingedrukt. (Modelafhankelijk)</p>
Fix	<p>Druk op de knop Fix</p> 	<p>De hoek van de horizontale lamellen verandert met 6 graden met elke druk op de knop. Druk net zo vaak op de knop totdat de lamellen de gewenste hoek hebben bereikt.</p>
ECO Sleep	<p>Druk op de knop ECO Sleep in de modus COOL/HEAT.</p> 	<p>De ingestelde temp. wordt de eerste 2 uur met 1 °C per uur verhoogd (koelen) of verlaagd (verwarmen). Raadpleeg de GEBRUIKERSHANDLEIDING voor meer informatie.</p>
My Mode	<p>Druk langer dan 2 seconden op de knop My Mode.</p> 	<p>Het apparaat onthoudt de huidige instelling (modus, temp., ventilator).</p> <p>Druk op deze knop</p>  <p>Het apparaat laadt de laatst gemaakte instelling.</p>

Follow Me of Smart Eye

Druk op deze knop in de modus COOL/HEAT

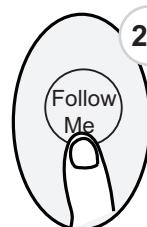


De afstandsbediening geeft de huidige locatietemperatuur weer en zendt dit signaal elke 3 minuten naar het apparaat.

Druk op deze knop om Follow Me te activeren. Met deze functie wordt de temperatuur voor uw comfort aangepast aan de hand van de sensor van de afstandsbediening.

Opmerking: plaats de afstandsbediening binnen het ontvangstbereik van het apparaat.

Druk langer dan 2 seconden op deze knop

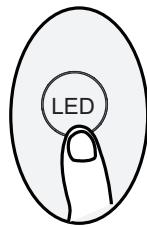


De functie Smart Eye wordt geactiveerd.

De Smart Eye functie wordt geactiveerd door deze knop langer dan 2 seconden in te drukken en detecteert de activiteiten van personen in de ruimte. (Modelafhankelijk)

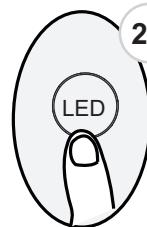
LED of Fresh

Druk op de knop LED.



Druk op deze knop om het scherm op het apparaat in en uit te schakelen.

Druk langer dan 2 seconden op de knop My Mode.

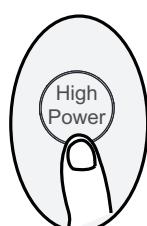


De ionisator of plasma-stofverzamelaar (modelafhankelijk) wordt geactiveerd.

De functie Fresh wordt geactiveerd door deze knop langer dan 2 seconden in te drukken en helpt bij het verwijderen van pollen en vuil uit de lucht. (Modelafhankelijk)

High Power (Turbo) of Zelfreiniging

Druk op deze knop



Het apparaat zal op het hoogste vermogen functioneren om de ingestelde temp. snel te bereiken.

Druk op deze knop om de functie High Power (Turbo) te activeren. Dit zorgt ervoor dat het apparaat de ingestelde temperatuur in de kortst mogelijke tijd bereikt. Druk nogmaals op de knop om de functie te deactiveren. (Modelafhankelijk)

Druk langer dan 2 seconden op deze knop in de modi COOL of DRY.



De ventilator gaat naar een langzame modus zodat de spiraal kan opdrogen. De reinigingscyclus neemt ongeveer 15-30 minuten in beslag, waarna het apparaat zich automatisch uitschakelt.

De functie Zelfreiniging wordt geactiveerd door deze knop langer dan 2 seconden in te drukken en reinigt het apparaat ter voorkoming van bacteriën rond de warmtewisselaar. (Modelafhankelijk)

4. GEAVANCEERDE FUNCTIES GEBRUIKEN

F.P.

Druk 2x op deze knop gedurende 1 seconde in de modus HEAT en met een ingestelde temperatuur van 17 °C.

Het apparaat zal werken op een hoge ventilatorsnelheid (met de compressor aan) met de temperatuur automatisch ingesteld op 8 °C.

Opmerking: deze functie is alleen van toepassing op een warmtepomp airconditioner.
Druk 2x op deze knop in de modus HEAT en met een ingestelde temperatuur van 17 °C om de antivriesbescherming te activeren. Dit zorgt ervoor dat in een strenge winter de kamertemperatuur boven 0 °C (vriespunt) blijft. Druk tijdens het gebruik op de knoppen On/Off, Sleep, Mode, Fan en Temp. om deze functie te deactiveren.

Vergrendelingsmodus 1

Druk de knoppen **Swing** en **Fix** langer dan 2 seconden tegelijkertijd in om Vergrendelingsmodus 1 te activeren.

Het vergrendelingssymbool verschijnt.

Activeer Vergrendelingsmodus 1 door de knoppen **Swing** en **Fix** langer dan 2 seconden tegelijkertijd in te drukken. Deze modus kan worden gedeactiveerd door dezelfde 2 knoppen tegelijkertijd in te drukken. Alle andere knoppen zullen niet werken.

Vergrendelingsmodus 2

Druk de knoppen **TIMER ON** en **OFF** langer dan 2 seconden tegelijkertijd in om Vergrendelingsmodus 2 te activeren.

Het vergrendelingssymbool verschijnt.

Activeer Vergrendelingsmodus 2 door de knoppen **TIMER ON** en **OFF** langer dan 2 seconden tegelijkertijd in te drukken. Deze modus kan worden gedeactiveerd door dezelfde 2 knoppen tegelijkertijd in te drukken. Alle andere knoppen, met uitzondering van de knoppen **ON/OFF** en **TEMP. OMHOOG/OMLAAG**, zullen niet werken.

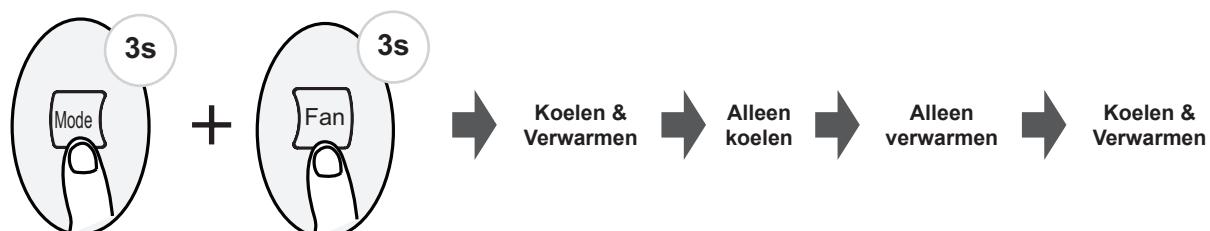
Silence

De functie Silence wordt geactiveerd/gedeactiveerd door de knop **Fan** voor langer dan 2 seconden in te drukken.

De lage frequentie van de compressor kan leiden tot onvoldoende koel- en verwarmingscapaciteit. Druk tijdens het gebruik op de knoppen On/Off, Sleep, Mode, schakel F.P. of de zelfreinigingsfunctie in om deze functie te deactiveren. (Modelafhankelijk)

**Koelen &
Verwarmen**
**Alleen
koelen**
**Alleen
verwarmen**

Druk 3 minuten na het plaatsen van de batterijen tegelijkertijd op de knoppen Mode en Fan. Houd ze vervolgens langer dan 3 seconden ingedrukt om de modus van de afstandsbediening in de volgende volgorde te schakelen:



Afstandsbediening voor Koelen & Verwarmen: de modi Auto, Cool, Dry, Heat en Fan kunnen worden geselecteerd.
 Afstandsbediening voor alleen koelen: alleen de modi Cool, Dry en Fan kunnen worden geselecteerd.
 Afstandsbediening voor alleen verwarmen: alleen de modi Heat en Fan kunnen worden geselecteerd.

SPIS TREŚCI

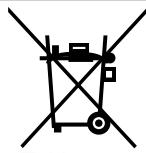
1. SZYBKIE URUCHAMIANIE	2
2. WYŚWIETLACZ I PRZYCISKI	3
2.1 Wyświetlacz	3
2.2 Przyciski	4
3. JAK KORZYSTAĆ Z PODSTAWOWYCH FUNKCJI	5
3.1 Funkcje podstawowe	5
3.2 Funkcja Timera.....	6
4. JAK KORZYSTAĆ Z ZAAWANSOWANYCH FUNKCJI	7



UWAGA

INSTRUKCJA OBSŁUGI PILOTA

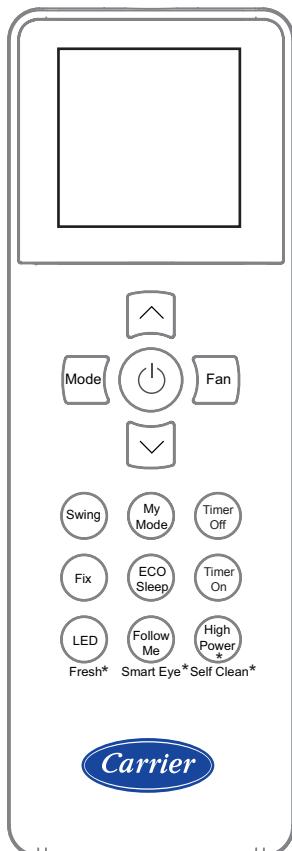
- Pilot zdalnego sterowania jest zasilany dwoma bateriami alkalicznymi (1,5 V).
- Nie używaj starych baterii lub baterii różnych typów, ponieważ może to spowodować nieprawidłowe działanie urządzenia.
- Jeśli nie używasz pilota dłużej niż dwa miesiące, wyjmij baterie. W przeciwnym wypadku wyciek z baterii może uszkodzić pilota.
- Średnia żywotność baterii podczas normalnego użytkowania wynosi około pół roku. Wymień baterie, gdy nie słychać sygnału dźwiękowego dochodzącego z urządzenia lub wskaźnik transmisji na pilocie nie zapala się.
- Maksymalny zasięg działania pilota wynosi około 8 metrów.
- Podczas naciąkania przycisków wybranych funkcji, nadajnik pilota musi być skierowany w stronę odbiornika jednostki wewnętrznej. Akustyczny dźwięk potwierdzenia (sygnał dźwiękowy) będzie wskazywał, że sygnał został odebrany.
- Unikaj przeszkód, takich jak zasłony, drzwi lub inne materiały między pilotem a odbiornikiem jednostki wewnętrznej, aby uniknąć blokowania sygnału.
- Unikaj bezpośredniego nasłonecznienia odbiornika jednostki wewnętrznej, które może zakłócać dobry odbiór sygnału, a klimatyzator może przez to działać nieprawidłowo. Zasłoń zasłony, aby uniknąć bezpośredniego światła słonecznego.
- Trzymaj pilota z dala od wody. Nie pozwól, aby pilot spadł.
- Nigdy nie używaj przedmiotów o ostrej krawędzi do naciskania przycisku na pilocie.
- Zapobiegaj przedostawaniu się płynu do wnętrza pilota.
- Jeśli inne urządzenia elektryczne reagują na pilota, zmień lokalizacje tych urządzeń.
- Nie wyrzucaj baterii jako nieposortowanych odpadów komunalnych. Metodę utylizacji baterii sprawdź w lokalnych przepisach.



Prawidłowa utylizacja baterii

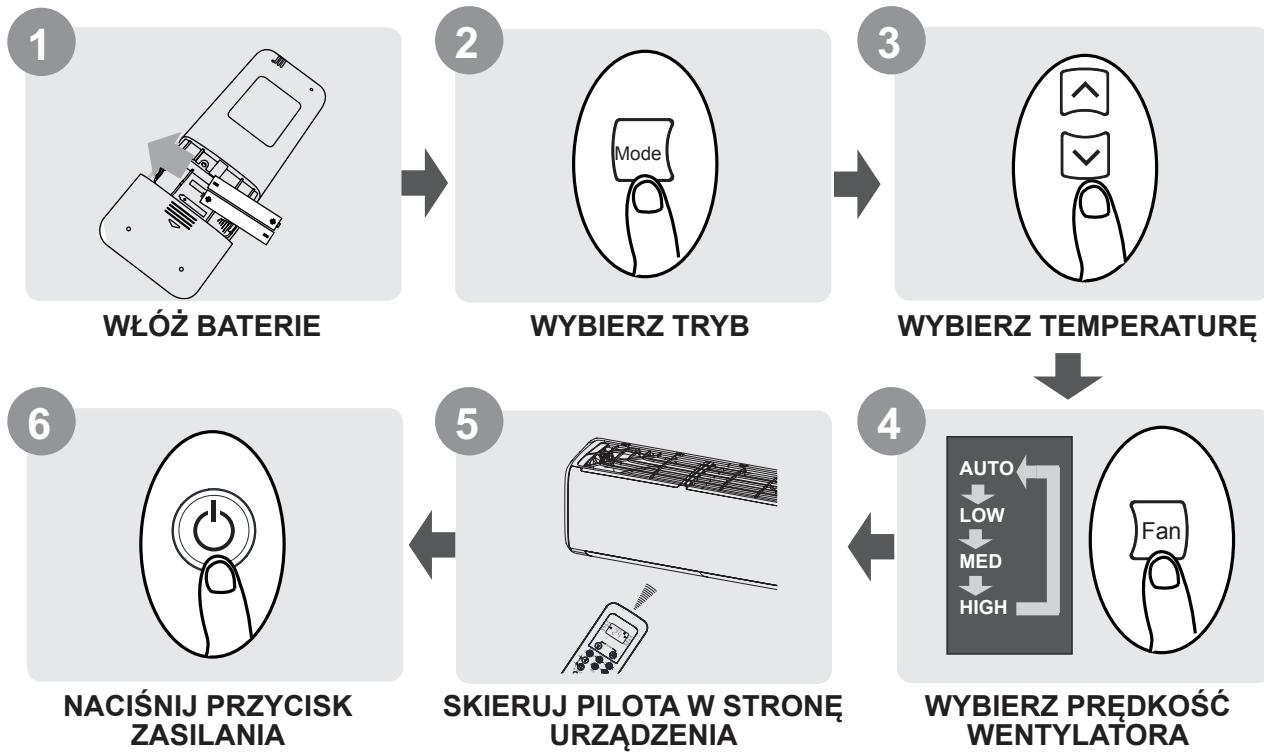
- Takie oznaczenie wydrukowane na bateriach dołączonych do urządzenia jest informacją dla użytkownika końcowego zgodnie z dyrektywą UE 2013/56/UE artykuł 20 załącznik II.
- Zużytych baterii nie należy utylizować ze zwykłymi domowymi odpadami. Należy prawidłowo utylizować baterie w miejscu lokalnej zbiórki odpadów lub w centrum recyklingu.

1. SZYBKIE URUCHAMIANIE



RG67N/BGEF

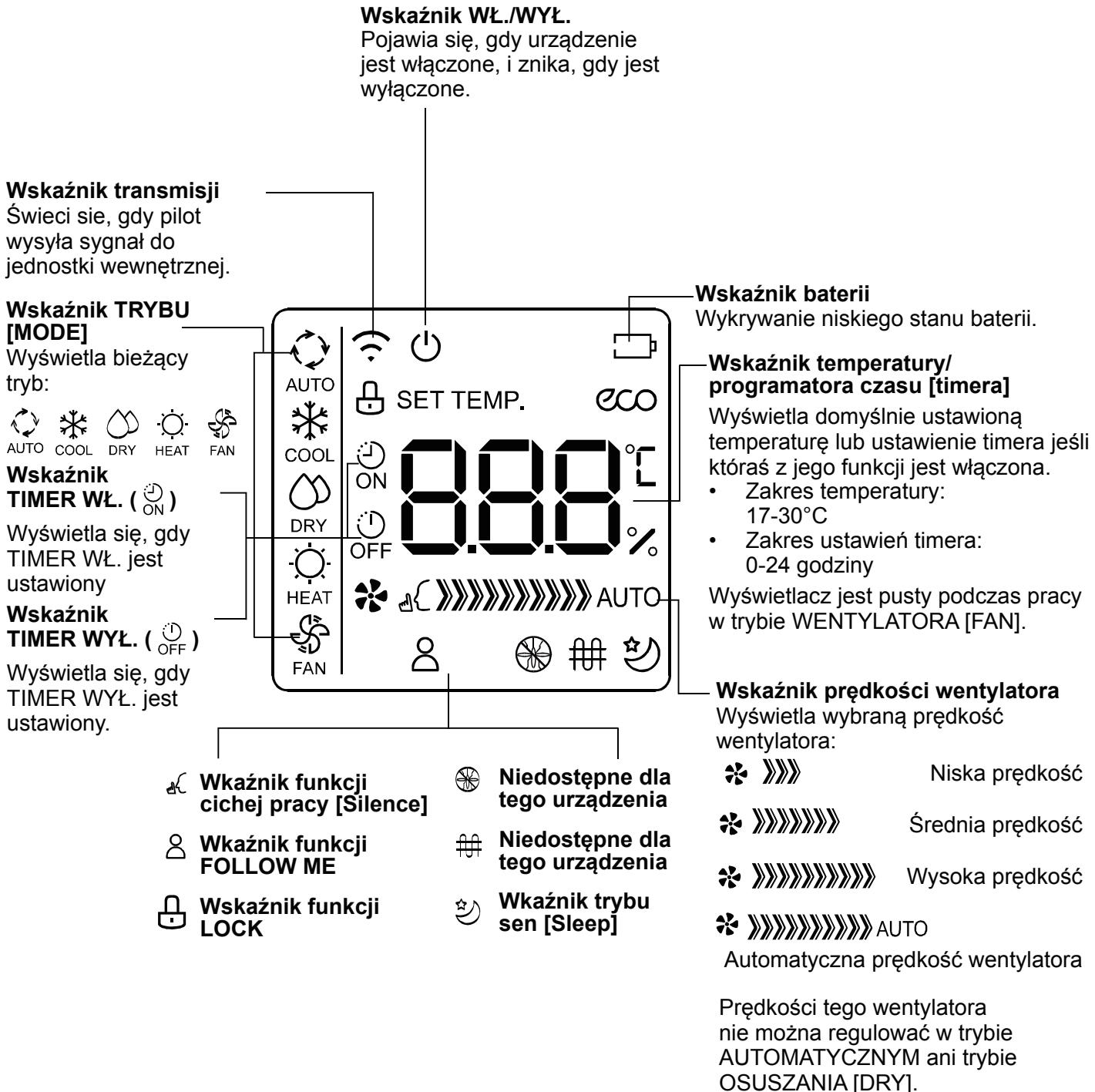
* Funkcje dodatkowe:
 Ta funkcja może nie być dostępna na
 pilocie zdalnego sterowania lub może nie
 działać w tym modelu klimatyzatora.



2. WYSWIETLACZ I PRZYCISKI

2.1 WYSWIETLACZ

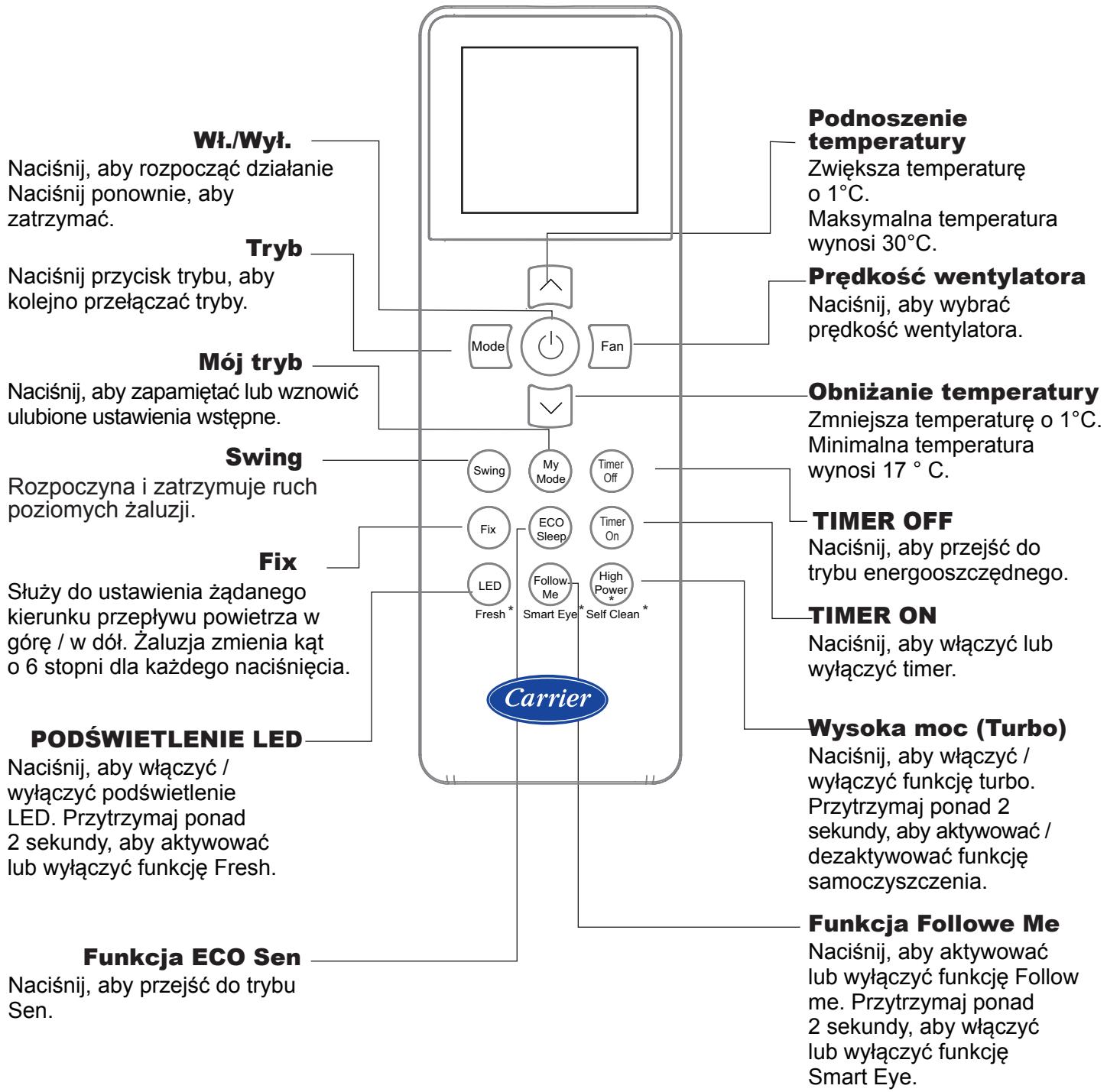
Po włączeniu pilota zostaną wyświetcone informacje.



Uwaga:

Wszystkie wskaźniki pokazane na rysunku to jedynie prezentacja. Podczas rzeczywistego działania tylko wskaźniki używanych funkcji są pokazane na wyświetlaczu.

2.2 PRZYCISKI



UWAGA:

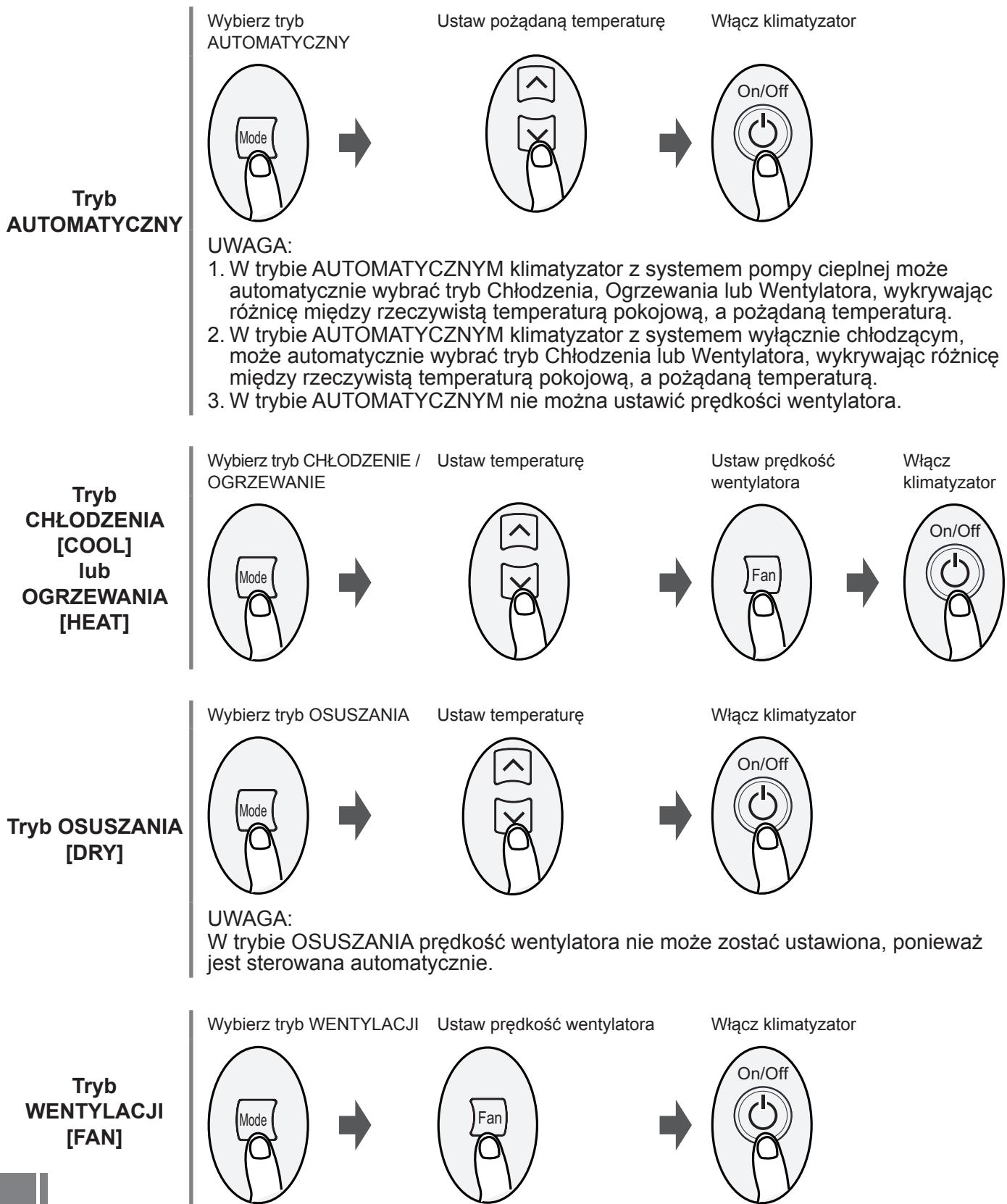
1. Powyższa ilustracja pokazuje wszystkie dostępne funkcje. W przypadku rzeczywistego urządzenia, wyświetlane są tylko wskaźniki odpowiednie dla danego modelu.
2. Wygląd przycisków może się nieznacznie różnić od rzeczywistego.

3. JAK KORZYSTAĆ Z PODSTAWOWYCH FUNKCJI

3.1 PODSTAWOWE DZIAŁANIA

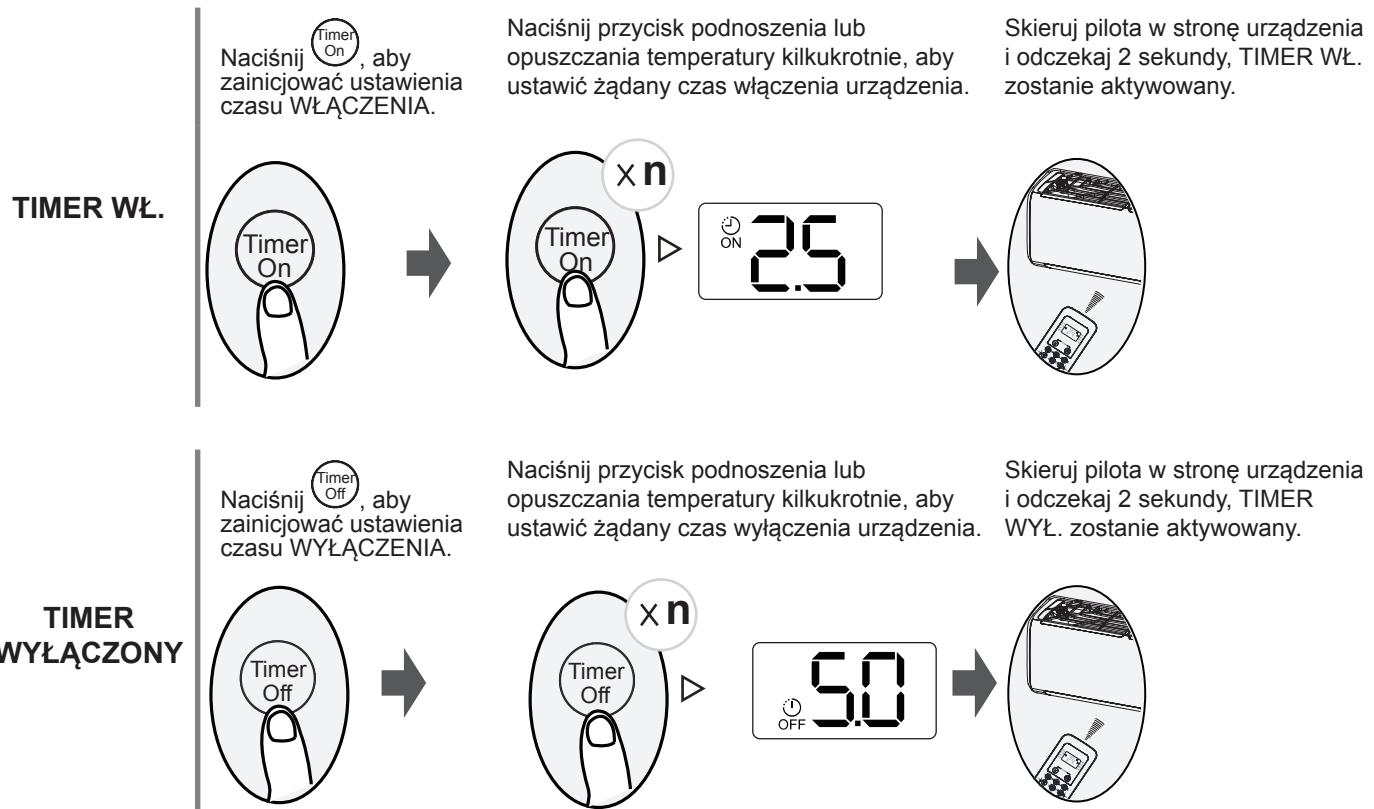
! UWAGA

Przed rozpoczęciem pracy należy upewnić się, że urządzenie jest podłączone do prądu, a zasilanie jest dostępne.



3.2 FUNKCJA PROGRAMATORA CZASU [TIMERA]

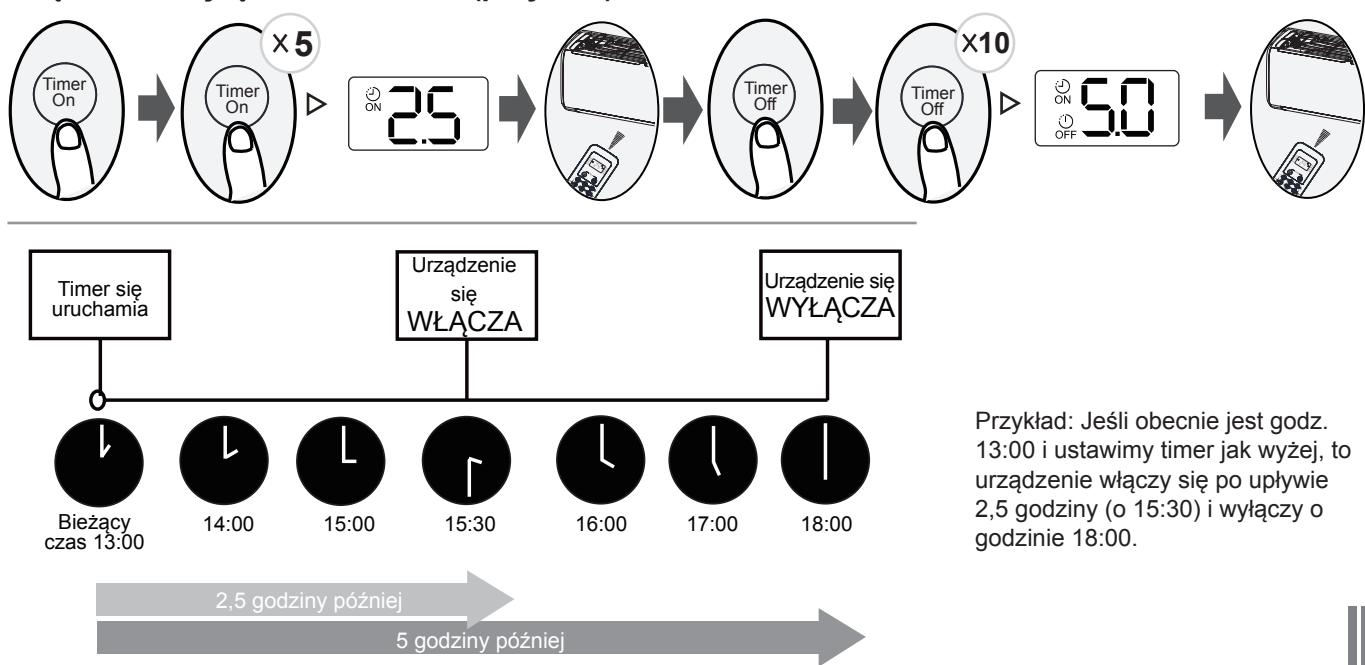
TIMER WŁ./WYŁ. - Ustaw czas, po którym urządzenie ma się automatycznie włączyć / wyłączyć.



UWAGA:

- Przy ustawianiu PROGRAMATORA czas będzie zwiększany o 30 minut z każdym naciśnięciem przycisku, do 10 godzin. Po 10. godzinie i do 24., czas będzie wzrastał o 1 godzinę. (Na przykład: naciśnij 5 razy, aby uzyskać 2,5 godziny, i naciśnij 21 razy, aby uzyskać 11 godzin.) Zegar powróci do wartości 0,0 po 24 godzinach.
- Anuluj tę funkcję, ustawiając timer na wartość 0,0 godz.

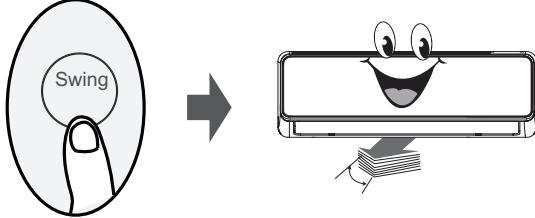
Włączanie i wyłączanie TIMERA (przykład).



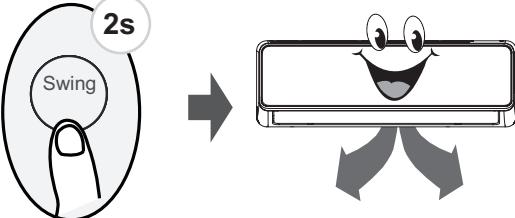
4. JAK KORZYSTAĆ Z FUNKCJI ZAAWANSOWANYCH

ruch żaluzji

Naciśnij przycisk Ruch [Swing]



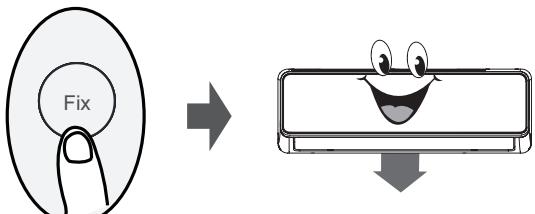
Pozioma żaluzja będzie się automatycznie przesuwać w górę i w dół po naciśnięciu przycisku Swing. Naciśnij ponownie, aby zatrzymać.



Przytrzymaj ten przycisk ponad 2 sekundy, by aktywować funkcję ruchu pionowych żaluzji. (Zależy od modelu)

Fix

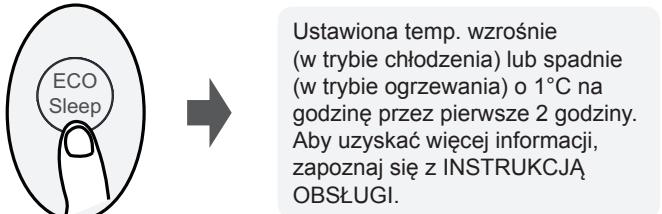
Naciśnij przycisk Zatrzymanie Ruchu [Fix]



Pozioma żaluzja przesunie się o kąt 6 stopni dla każdego naciśnięcia. Naciskaj przycisk, aż żaluzja osiągnie preferowane ustawienie.

Funkcja ECO Sen

Naciśnij przycisk ECO Sen w trybie Chłodzenia/Ogrzewania

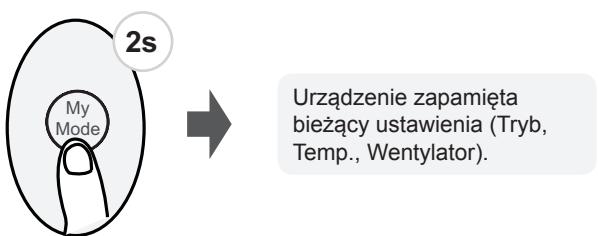


Ustawiona temp. wzrośnie (w trybie chłodzenia) lub spadnie (w trybie ogrzewania) o 1°C na godzinę przez pierwsze 2 godziny. Aby uzyskać więcej informacji, zapoznaj się z INSTRUKCJĄ OBSŁUGI.

Funkcja Sen, dzięki synchronizacji z metabolizmem organizmu, oszczędza energię i poprawia komfort nocnego snu.

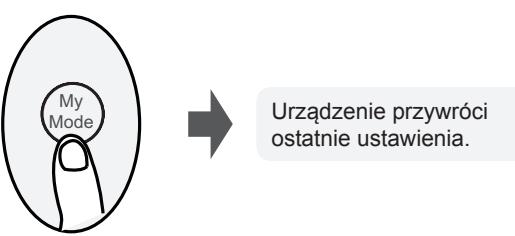
Mój tryb

Naciśnij i przytrzymaj ten przycisk dłużej niż 2 sekundy



Urządzenie zapamięta bieżący ustawienia (Tryb, Temp., Wentylator).

Naciśnij ten przycisk

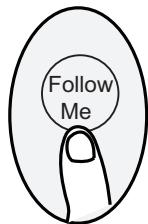


Urządzenie przywróci ostatnie ustawienia.

Funkcja skrótu umożliwia zapamiętywanie lub przywracanie ulubionych ustawień (tryb, temperatura i prędkość wentylatora). Domyślne ustawienie to tryb AUTOMATYCZNY, 26°C i wentylator AUTOMATYCZNY.

**Funkcja
Follow Me
lub
Smart Eye**

Naciśnij ten przycisk w trybie pracy CHŁODZENIE lub OGRZEWANIE

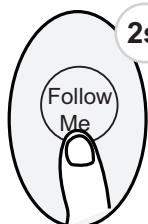


Pilot wyświetla aktualną temp. w jego aktualnym położeniu i wysyła sygnał do jednostki wewnętrznej co 3 minuty

Naciśnij ten przycisk, aby aktywować funkcję Follow me. Ta funkcja dostosowuje temperaturę pomieszczenia na podstawie czujnika oraz zapewnia komfort.

Uwaga: Umieść pilota w miejscu, w którym jednostka wewnętrzna może odbierać jego sygnał.

Naciśnij i przytrzymaj ten przycisk dłużej niż 2 sekundy



2s

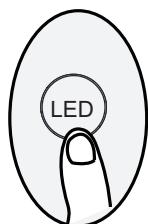


Funkcja Smart Eye jest zasilana energią.

Przytrzymaj przycisk ponad 2 sekundy, by aktywować funkcję Smart Eye, która wykrywa aktywność ludzi w pomieszczeniu. (Zależy od modelu)

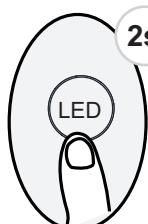
**PODŚWIETLENIE
LED
lub
Funkcja Fresh**

Naciśnij przycisk LED



Naciśnij ten przycisk, aby włączyć i wyłączyć wyświetlacz jednostki wewnętrznej.

Naciśnij i przytrzymaj ten przycisk dłużej niż 2 sekundy



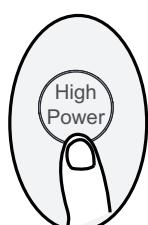
2s

Jonizator lub Plazmowy kolektor kurzu (zależny od modelu) jest zasilany energią.

Przytrzymaj przycisk ponad 2 sekundy, by aktywować funkcję Fresh, która usuwa pyłki i zanieczyszczenia z powietrza. (Zależy od modelu)

**Wysoka moc
(Turbo)
lub
Samoczyszczanie**

Naciśnij ten przycisk



Urządzenie będzie działało z największą wydajnością, aby szybko osiągnąć ustawioną temperaturę.

Naciśnij ten przycisk, aby włączyć funkcję Wysokiej mocy (Turbo). Umożliwia jednostce osiągnięcie ustawionej temperatury w najkrótszym czasie. Naciśnij ponownie, aby go wyłączyć. (Zależy od modelu)

Naciśnij i przytrzymaj ten przycisk ponad 2 sekundy w trybie CHŁODZENIA lub OSUSZANIA



2s

Urządzenie przejdzie w tryb niskiej prędkości wentylatora, aby wysuszyć cewkę. Cykl czyszczenia trwa 15~30 minut, po czym urządzenie wyłączy się automatycznie.

Przytrzymaj ten przycisk ponad 2 sekundy, aby urządzenie oczyściło się, co pomoże uniknąć rozwoju bakterii wokół wymiennika ciepła. (Zależy od modelu)

4. JAK KORZYSTAĆ Z FUNKCJI ZAAWANSOWANYCH

Naciśnij ten przycisk 2 razy w ciągu jednej sekundy w trybie OGRZEWANIA i ustawieniu temperatury 17°C.

Funkcja FP



→

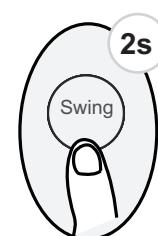
Urządzenie będzie działać przy wysokiej prędkości wentylatora (przy włączonej sprężarce), przy temperaturze ustawionej automatycznie na 8°C.

Uwaga: Ta funkcja dotyczy wyłącznie klimatyzatora z pompą ciepła.

Naciśnij ten przycisk 2 razy w trybie OGRZEWANIA i ustawieniu temperatury 17°C, aby włączyć funkcję ochrony przed zamarzaniem. Pomoże to utrzymać pokój powyżej 0 ° C (temperatura krzepnięcia) w ciężką, mroźną zimę. Naciśnięcie przycisków WŁ./Wył., Sen. Tryb, Wentylator lub Temperatura podczas działania wyłącza tę funkcję.

Tryb blokady 1

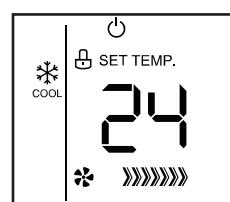
Wciśnij jednocześnie przyciski **Swing** oraz **Fix** dłużej niż 2 sekundy, aby aktywować funkcję Lock Mode 1.



+



→

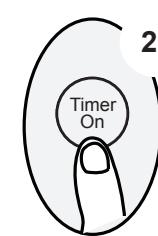


Wyświetlony zostanie symbol blokady

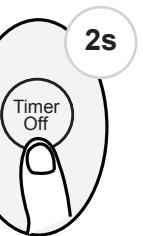
Wejdź do trybu blokady 1 naciskając jednocześnie przyciski **Swing** oraz **Fix** dłużej niż 2 sekundy. W trybie blokady 1 żadne przyciski nie będą reagować, z wyjątkiem tych samych dwóch przycisków, których ponowne naciśnięcie spowoduje wyłączenie blokady.

Tryb blokady 2

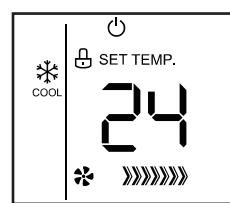
Naciśnij jednocześnie przyciski TIMER ON oraz OFF dłużej niż 2 sekundy, aby aktywować tryb blokady 2.



+



→



Wyświetlony zostanie symbol blokady

Wejdź w tryb blokady 2, naciskając jednocześnie przyciski TIMER ON oraz OFF przez ponad 2 sekundy. W trybie blokady 2 żadne przyciski nie będą reagować, z wyjątkiem przycisków WŁ./WYŁ., PODNOSZENIA ORAZ OPUSZCZANIA TEMP oraz tych samych dwóch przycisków, których ponowne naciśnięcie spowoduje wyłączenie blokady.

Funkcja ciszy

Przytrzymaj przycisk Wentylator [Fan] przez ponad 2 sekundy, aby włączyć / wyłączyć funkcję wyciszenia.

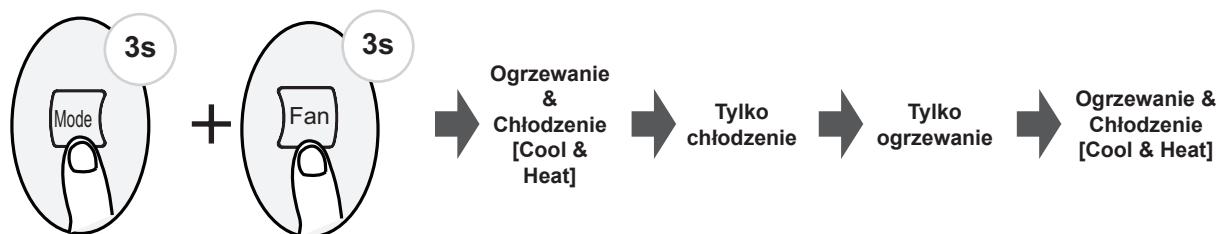


2s

Ze względu na działanie sprężarki w niskiej częstotliwości może to skutkować niewystarczającą wydajnością chłodzenia i ogrzewania. Wciśnięcie WŁ./WYŁ., Tryb, Sen, przycisku funkcji FP lub Samoczyszczenia, podczas działania spowoduje anulowanie funkcji ciszy. (Zależy od modelu)

Ogrzewanie & Chłodzenie [Cool & Heat]
Tylko chłodzenie
Tylko ogrzewanie

W ciągu 3 minut po zainstalowaniu baterii, naciśnij jednocześnie przycisk Mode i Fan i przytrzymaj ponad 3 sekundy, aby przełączyć tryb pilota zdalnego sterowania w następującej kolejności:



Dla pilota Cool & Heat: Można wybrać tryb Auto, Chłodzenie [Cool], Osuszanie [Dry], Ogrzewanie [Heat] i Wentylator [Fan].

Dla pilota tylko Cool: Można wybrać tylko tryb Chłodzenie [Cool], Osuszanie [Dry] i Wentylator [Fan].

Dla pilota tylko Heat: Można wybrać tylko tryb Ogrzewania [Heat] i wentylatora [Fan].

INDHOLD

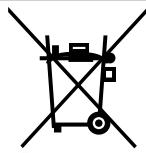
1. HURTIG START	2
2. DISPLAY OG KNAPPER	3
2.1 Display	3
2.2 Knapper.....	4
3. SÅDAN BRUGER DU GRUNDLÆGGENDE FUNKTIONER.....	5
3.1 Grundlæggende handlinger.....	5
3.2 Timerfunktion	6
4. SÅDAN BRUGER DU AVANCEREDE FUNKTIONER 7	



ADVARSEL

INSTRUKTIONER FOR ANVENDELSE AF TRÅDLØS FJERNBETJENING

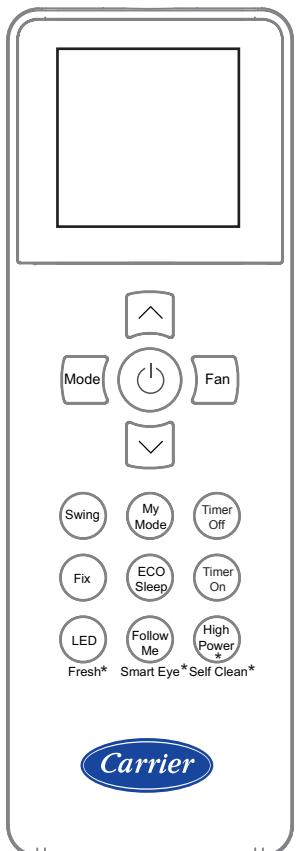
- Fjernbetjeningen bruger to alkaliske batterier (1,5 volt).
- Brug ikke gamle batterier eller batterier af forskellig typer, da dette kan medføre, at fjernbetjeningen ikke fungerer korrekt.
- Hvis du ikke bruger fjernbetjeningen i mere end to måneder, skal du fjerne batterierne. Ellers kan batterilækage beskadige fjernbetjeningen.
- Den gennemsnitlige batterilevetid under normal brug er cirka et halvt år. Udsift batterierne, når der ikke modtages et bip fra indendørsenheden eller transmissionsindikatoren på fjernbetjeningen ikke lyser.
- Den maksimale driftsafstand for fjernbetjeningen er ca. 8 meter.
- Fjernbetjeningens sender skal rettes mod modtageren på indendørsenheden, når du trykker på knapperne for de ønskede funktioner. En akustisk kvitteringslyd (bip) angiver, at signalet er modtaget.
- Undgå at forhindringer såsom gardiner, døre eller andre materialer mellem fjernbetjeningen og indendørsenhedens modtager blokerer for enheden, for at undgå at signalerne blokeres fra fjernbetjeningen til indendørsenheden.
- Undgå direkte sollys på indendørsenhedens modtager, hvilket kan forstyrre god signalmodtagelse, og airconditionanlægget fungerer muligvis ikke korrekt. Træk gardinerne for, for at undgå direkte sollys.
- Hold fjernbetjeningen væk fra vand. Tab ikke fjernbetjeningen.
- Brug aldrig genstande med skarpt spids til at trykke på knappen på fjernbetjeningen.
- Undgå at væske kommer ind i fjernbetjeningen.
- Hvis andre elektriske apparater reagerer på fjernbetjeningen, skal du flytte disse apparater.
- Batterier må ikke bortslettes som ikke-opbevaret husholdningsaffald. Se lokale love for korrekt bortskaffelse af batterier.



Korrekt bortskaffelse af batteri

- Denne mærkning, der er trykt på batterierne for dit airconditioneringsprodukt, er oplysninger til slutbrugere i henhold til EU-direktivet 2013/56/EU artikel 20 bilag II.
- Batterier skal ved deres bortskaffelse bortslettes separat fra almindeligt husholdningsaffald. Bortslette batterierne korrekt i dit lokale indsamlingssted for affald eller genbrugscentralen.

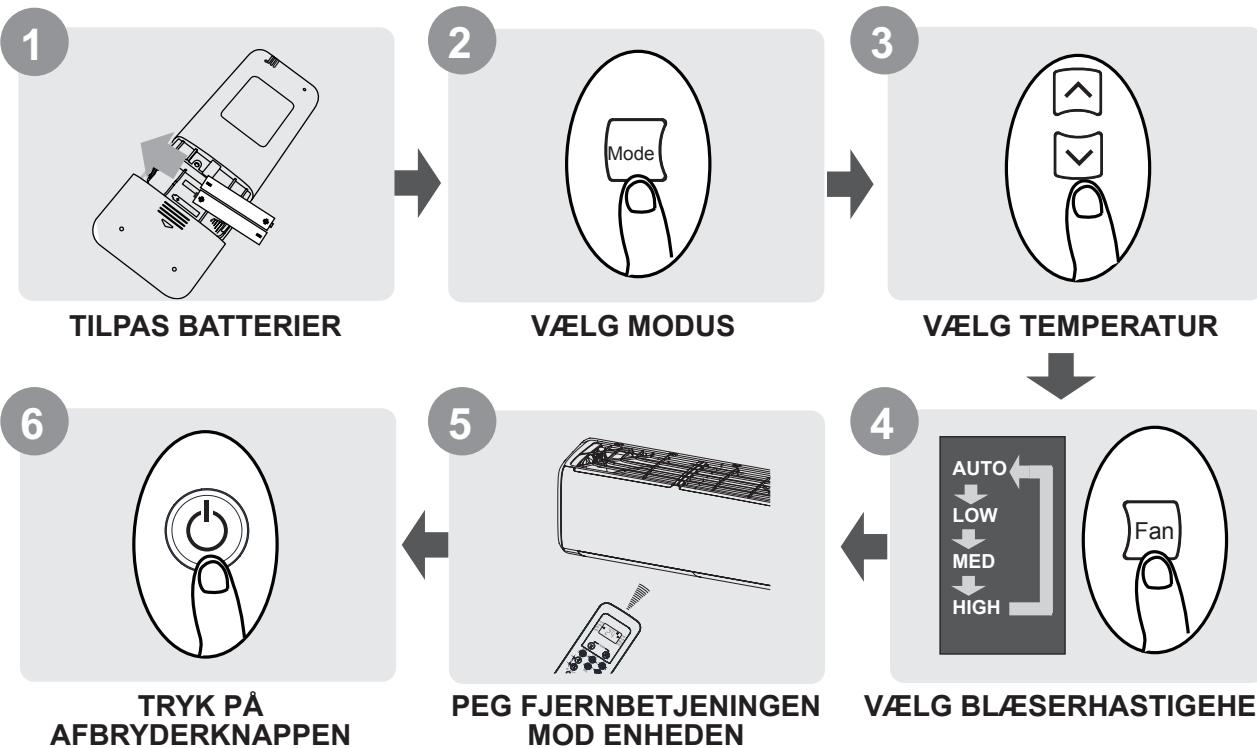
1. HURTIG START



RG67N/BGEF

*Valgfrie funktioner:

Funktionen er muligvis ikke tilgængelig på den aktuelle fjernbetjening eller den fungerer ikke for airconditionanlægget.



2. DISPLAY OG KNAPPER

2.1 DISPLAY

Oplysninger vises, når fjernbetjeningen er tændt.

ON/OFF display

Vises, når enheden er tændt, og forsvinder, når den er slukket

Transmissionsindikator

Lyser, når fjernbetjeningen sender signal til indendørsenhed

MODUS display

Viser den aktuelle modus, herunder:



TIMER ON display



Vises, når TIMER ON er indstillet

TIMER OFF display



Vises, når TIMER OFF er indstillet

Batteridisplay

Temperatur-/Timerdisplay

Viser som standard den indstillede temperatur eller timerindstilling, når du bruger TIMER ON/OFF-funktioner

- Temperaturinterval: 17-30 °C
- Timerindstillingsinterval: 0-24 timer

Denne display er tom, når i BLÆSER-modus.

Blæserhastighed display

Viser den valgte blæserhastighed:

Silence-funktion display

Ikke tilgængelig for denne enhed

Følg mig funktion-display

Ikke tilgængelig for denne enhed

LOCK-funktion display

Slumrettilstand display



Lav hastighed

Mellemhastighed

Høj hastighed



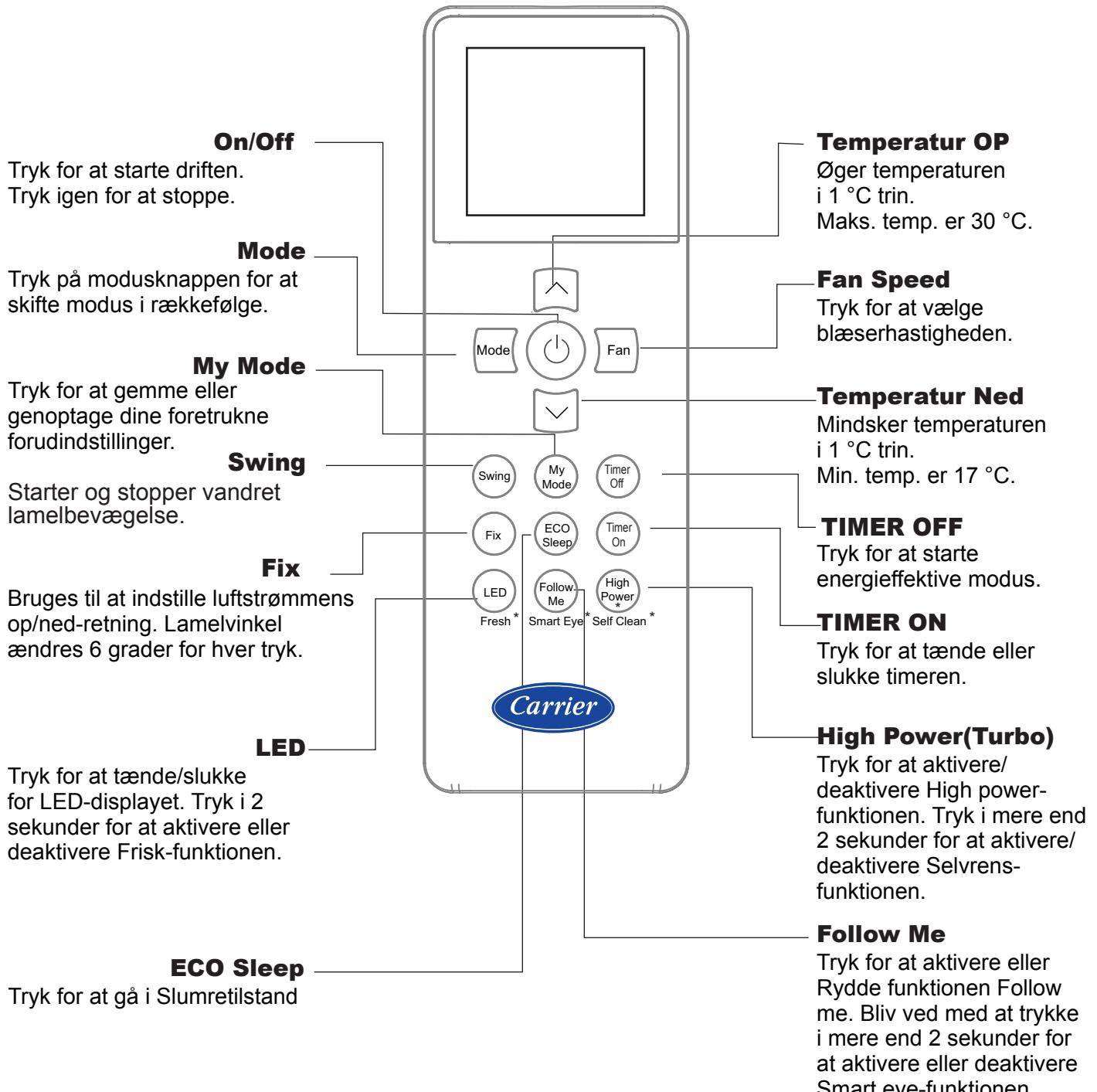
Automatisk blæserhastighed

Denne blæserhastighed kan ikke justeres i AUTO eller DRY-modus.

Bemærk:

Alle indikatorer vist i figuren er med henblik på en tydelig præsentation. Men under den aktuelle betjening vises kun de relevante funktionstegn på displayet.

2.2 KNAPPER



BEMÆRK:

1. Ovenstående illustration viser alle funktionerne. For den aktuelle model vises kun de relevante dele.
2. Design af knapper kan være lidt anderledes end den aktuelle.

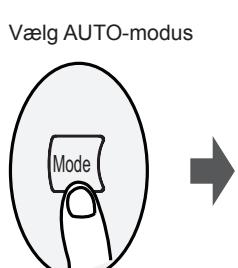
3. SÅDAN BRUGER DU GRUNDLÆGGENDE FUNKTIONER

3.1 GRUNDLÆGGENDE BETJENING

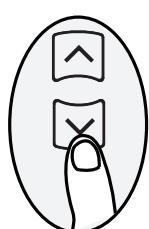
! OBS!

Inden betjening skal du sørge for, at enheden er tilsluttet, og der er strøm til rådighed.

AUTO-modus



Vælg AUTO-modus



Indstil den ønskede temperatur

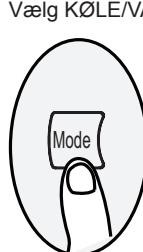


Tænd airconditionanlægget

BEMÆRK:

1. I AUTO-modus til varmepumpeanlæg kan airconditionanlægget automatisk vælge tilstanden Køle, Varme eller Blæser ved at registrere forskellen mellem den faktiske rumtemperatur og den indstillede temperatur.
2. I AUTO-modus til kun køleanlæg kan airconditionanlægget automatisk vælge Køle- eller Blæser-modus ved at registrere forskellen mellem den faktiske stuetemperatur og den indstillede temperatur.
3. I AUTO-modus kan blæserhastighed ikke indstilles.

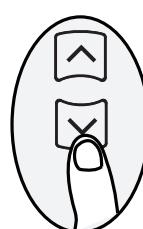
KØLE eller VARME-tilstand



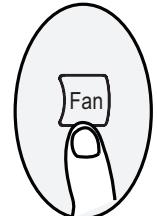
Vælg KØLE/VARME-modus



Indstil temperaturen



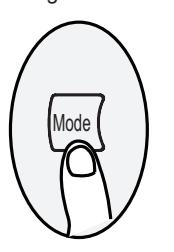
Indstil blæserhastigheden



Tænd airconditionanlægget



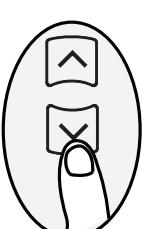
TØR-modus



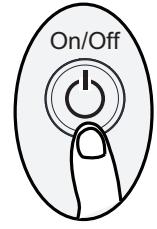
Vælg TØR-tilstand



Indstil temperaturen



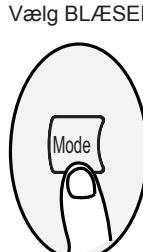
Tænd airconditionanlægget



BEMÆRK:

I TØR-modus kan blæserhastigheden ikke indstilles, da den allerede er automatisk styret.

BLÆSER-modus



Vælg BLÆSER-modus



Indstil blæserhastigheden

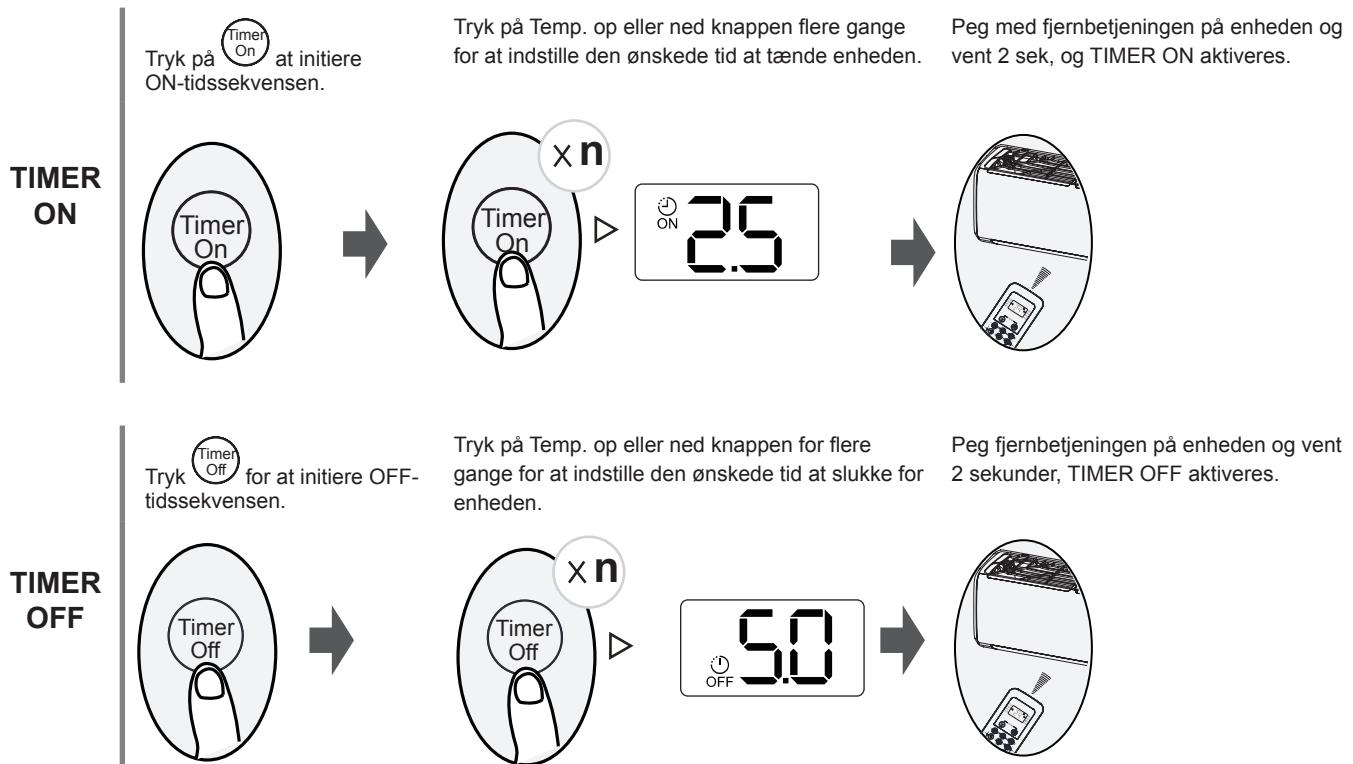


Tænd airconditionanlægget



3.2 TIMERFUNKTION

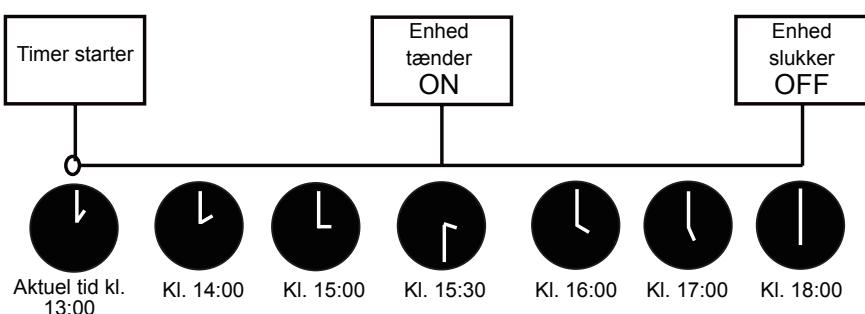
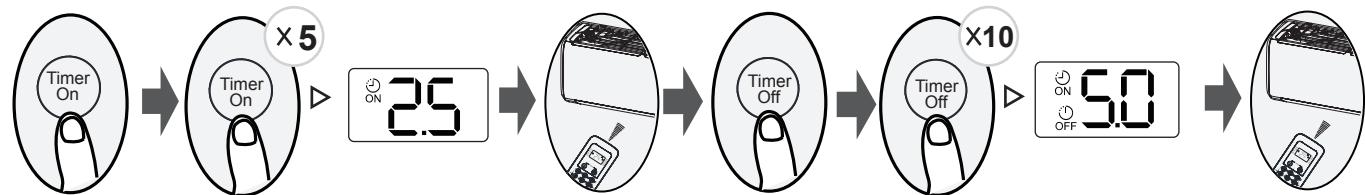
TIMER ON/OFF - Indstil den tid, hvorefter enheden automatisk tændes/slukkes.



BEMÆRK:

- Når **TIMER ON** eller **TIMER OFF** indstilles, øges tiden med 30 minutters trin med hver tryk i op til 10 timer. Efter 10 timer og op til 24 øges den i trin på 1 time. (Tryk f.eks. 5 gange for at få 2,5 t og tryk 21 gange for at få 11 t.) Timeren går tilbage til 0,0 efter 24.
- Annuler begge funktioner ved at indstille timeren til 0,0 t.

Indstilling af **TIMER ON & OFF (eksempel).**



Eksempel: Hvis den aktuelle timer er kl. 1:00, for at indstille timeren efter ovenstående trin, tænder apparatet 2,5 timer senere (kl. 3:30) og slukker kl. 18:00.

2,5 timer senere

5 timer senere

4. SÅDAN BRUGER DU AVANCEREDE FUNKTIONER

Swing

Tryk på Swing-knap

Den horizontale lamel svinger automatisk op og ned, når du trykker på knappen Swing. Tryk igen for at få den til at stoppe.

Fortsæt med at trykke på denne knap i mere end 2 sekunder, den vertikale lamelsvingfunktion er aktiveret. (Modelafhængig)

Fix

Tryk på Fix-knap

Den vandrette lamelvinkel ændres 6 grader for hver tryk. Tryk på knappen, indtil lamellen når dit foretrukne sted.

ECO Sleep

Tryk på ECO Sleep-knappen under Køle/Varme-modus

Den indstillede temp. vil øge (køling) eller mindske (opvarmning) med 1 °C pr. time i de første 2 timer. Se BRUGERVEJLEDNINGEN for flere detaljer.

Denne Slumrefunktion sparar energi og forbedrer komforten om natten ved at synkronisere med kroppens stofskifte.

My Mode

Tryk på denne knap mere end 2 sekunder

Enheden vil huske den aktuelle indstillingsmodus, Temp., blæser).

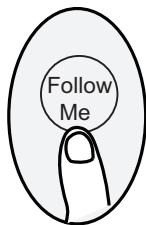
Tryk på denne knap

Enheden vil gendanne til den indstilling, du foretog sidste gang.

Genvejs-funktionen gør det muligt at gemme eller gendanne dine favoritindstillinger (modus, temperatur og blæserhastighed). Den huskede indstilling som standard er AUTO-modus, 26 °C og AUTO-blæser.

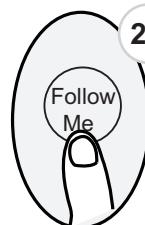
**Follow Me
eller
Smart eye**

Tryk på denne knap under KØLE eller VARME betjeningsmodus



Controlleren viser den aktuelle temp. på dens placering og send dette signal til indendørsenheden hvert 3. minut

Tryk på denne knap i mere end 2 sekunder



Smart eye-funktionen er aktiveret.

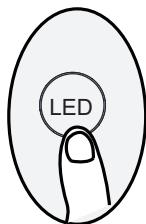
Tryk på denne knap for at aktivere Follow me. Denne funktion kan tilpasse rumtemperatur baseret på controllerens sensor og gøre det komfortabelt for dig.

Bemærk: Anbring controlleren på det sted, hvor det kan sikres, at indendørsenheden modtager signalet.

Fortsæt med at trykke på denne knap i mere end 2 sekunder, og aktiveres smart eye-funktionen og registrerer folks aktiviteter i rummet. (Modelafhængig)

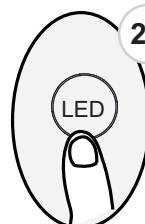
**LED
eller
Frisk**

Tryk på LED-knap



Tryk på denne knap for at tænde og slukke for displayet på indendørsenheden.

Tryk på denne knap mere end 2 sekunder

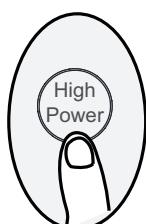


Ionisatoren eller plasmastøvopsamleren (modelafhængig) er aktiveret.

Fortsæt med at trykke på denne knap i mere end 2 sekunder, aktiveres frisk-funktionen og hjælper med at fjerne pollen og urenheder fra luften. (Modelafhængig)

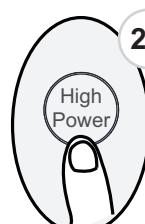
**High
Power
(Turbo)
eller
Selvrens**

Tryk på denne knap



Enheden vil fungere ved den største kapacitet for at nå den indstillede temperatur hurtigt.

Tryk på denne knap under KØLE- eller TØR-modus i mere end 2 sekunder



Enheden vil gå ind i den lave blæser-modus for at tørre spolen. Rengøringscyklussen tager 15 ~ 30 minutter, hvorefter enheden automatisk slukker.

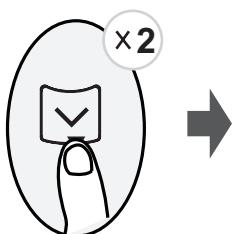
Tryk på denne knap for at aktivere funktionen High Power (Turbo). Det gør det muligt for enheden at nå den indstillede temperatur hurtigst muligt. Tryk på den igen for at deaktivere den. (Modelafhængig)

Fortsæt med at trykke på denne knap mere end 2 sekunder. Enheden vil rense sig selv for at undgå, at bakterier vokser omkring varmeveksleren. (Modelafhængig)

4. SÅDAN BRUGER DU AVANCEREDE FUNKTIONER

Tryk på denne knap 2 gange i løbet af et sekund under VARME-modus og indstil temperaturen til 17 °C.

F.P.



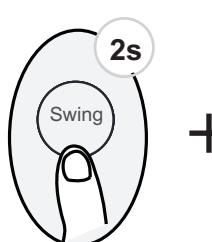
Enheden vil arbejde med høj blæserhastighed (mens kompressoren er tændt) med temperaturen automatisk indstillet til 8 °C.

Bemærk: Denne funktion er kun beregnet til varmepumpe-airconditionanlæg.

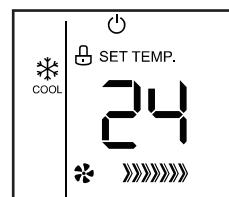
Tryk på denne knap 2 gange under VARME-modus og indstil temperatur på 17 °C for at aktivere frysebeskyttelsesfunktionen. Det vil hjælpe med at holde rummet over 0 °C (frysepunkt) i en streng kold vinter. Tryk på On/Off, Sleep, Mode, Fan og Temp. knappen under betjening vil annullere denne funktion.

Lock
Mode 1

Tryk samtidigt på knapperne og i mere end 2 sekunder for at aktivere Lock Mode 1-funktionen.

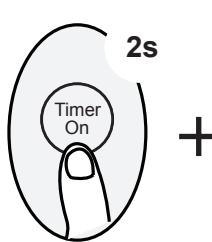


+

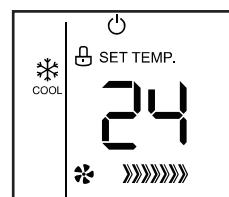
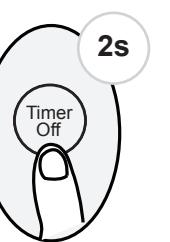


Lock
Mode 2

Tryk samtidigt på TIMER ON-knappen og TIMER OFF-knappen samtidig på i mere end 2 sekunder for at aktivere lock mode 2-funktionen.



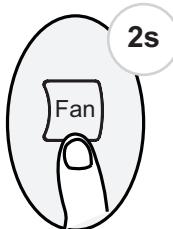
+



Indtast lock mode 2 ved samtidigt at trykke på knapperne TIMER og X-ECO knappen i mere end 2 sekunder. Ved lock mode 2 vil alle knapper ikke svare, undtagen ved tryk på knapperne ON/OFF, TEMP UP and DOWN eller trykke på disse to knapper for at deaktivere låsningen.

Silence

Fortsæt med at trykke på Fan-knappen i mere end 2 sekunder for at aktivere/deaktivere Silence-funktionen.

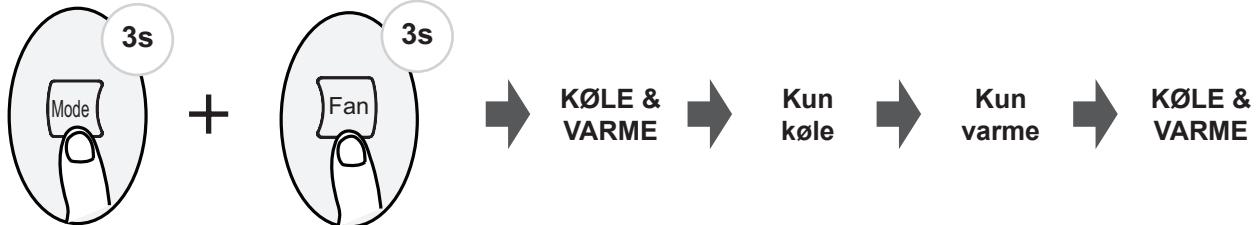


På grund af kompressors lavfrekvente drift af kan det resultere i utilstrækkelig køle- og varmekapacitet. Tryk på knapperne ON/OFF, Mode, Sleep-knappen, for at tænde F.P. eller Selvrens-funktion, under betjening vil annullere Silence-funktionen. (Modelafhængig)

KØLE & VARME
 Kun køle

Kun varme

I løbet af 3 minutter efter at batterierne er installeret, skal du trykke samtidigt på knapperne Mode og Fan-knappen i mere end 3 sekunder for at skifte fjernbetjeningstilstanden i følgende rækkefølge:



Til Køle & Varme-fjernbetjening: Der kan vælge modus Auto, KØLE, TØR, VARME og BLÆSER.

For kun Køle-fjernbetjening: Kan kun Køle, Tør og Blæser vælges.

For kun Varme-fjernbetjening: Kan kun vælges modus Varme og Blæser.

SISU

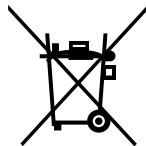
1. KIIRJUHEND.....	2
2. EKRAANID JA NUPUD	3
2.1 Ekraan	3
2.2 Nupud.....	4
3. PÕHIFUNKTSIOONIDE KASUTAMINE	5
3.1 Põhitoimingud	5
3.2 Taimeri funktsioon	6
4. LISAFUNKTSIOONIDE KASUTAMINE.....	7



ETTEVAATUST

JUHTMETA KAUGJUHTIMISPULDI KASUTUSJUHISED

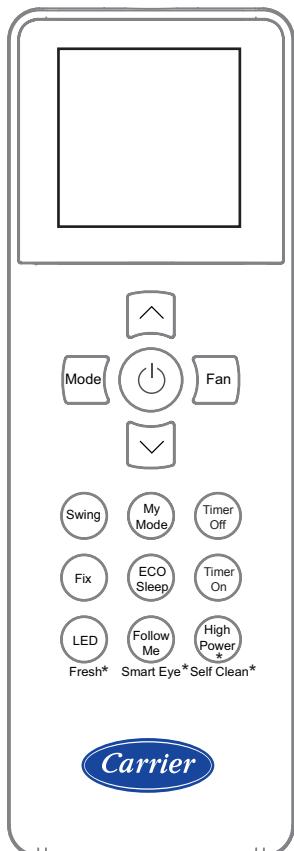
- Kaugjuhtimispuldil on kaks leelispatareid (1,5 V).
- Ärge kasutage vanu ega erinevat tüüpi patareisid, sest see võib põhjustada kontrolleri rikke.
- Kui te ei kasuta kaugjuhtimispulti rohkem kui kaks kuud, eemaldage patareid. Muidu võib patareide lekkimine kahjustada kaugjuhtimispulti.
- Tavalise kasutuse puhul on patarei kasutusiga umbes pool aastat. Asendage patareid, kui siseseadmelt ei tule piiksu või kui edastusnäidik kaugjuhtimispuldil ei sütti.
- Kaugjuhtimispuldi maksimaalne töökaugus on umbes 8 meetrit.
- Soovitud funktsioonide nuppu vajutamisel tuleb kaugjuhtimispuldi saatja suunata siseseadme vastuvõtja poole. Akustiline kinnitusheli (piiks) näitab, et see signaal on käte saadud.
- Vältige takistusi kaugjuhtimispuldi ja siseseadme vahel (kardinad, uksed või muud materjalid), et vältida signaalide blokeerimist kaugjuhtimispuldilt siseseadmesse.
- Siseseadme vastuvõtja ei tohiks olla otse päikesevalguse käes. See võib häirida signaali vastuvõttu ja kliimaseade ei pruugi korralikult töötada. Tõmmake kardinad otse päikesevalguse välimiseks ette.
- Hoidke kaugjuhtimispulti veest eemal. Ärge laske kaugjuhtimispuldil kukkuda.
- Ärge kunagi kasutage kaugjuhtimispuldi nupu vajutamiseks teravaid esemeid.
- Vältige mis tahes vedeliku sattumist kaugjuhtimispuldile.
- Kui mõni elektriseade reageerib kaugjuhtimispuldile, liigutage neid seadmeid.
- Ärge visake patareisid olmejäätmete hulka. Patareide nõuetekohase kõrvaldamise kohta vaadake kohalikke seadusi.



Patareide õige kõrvaldamine

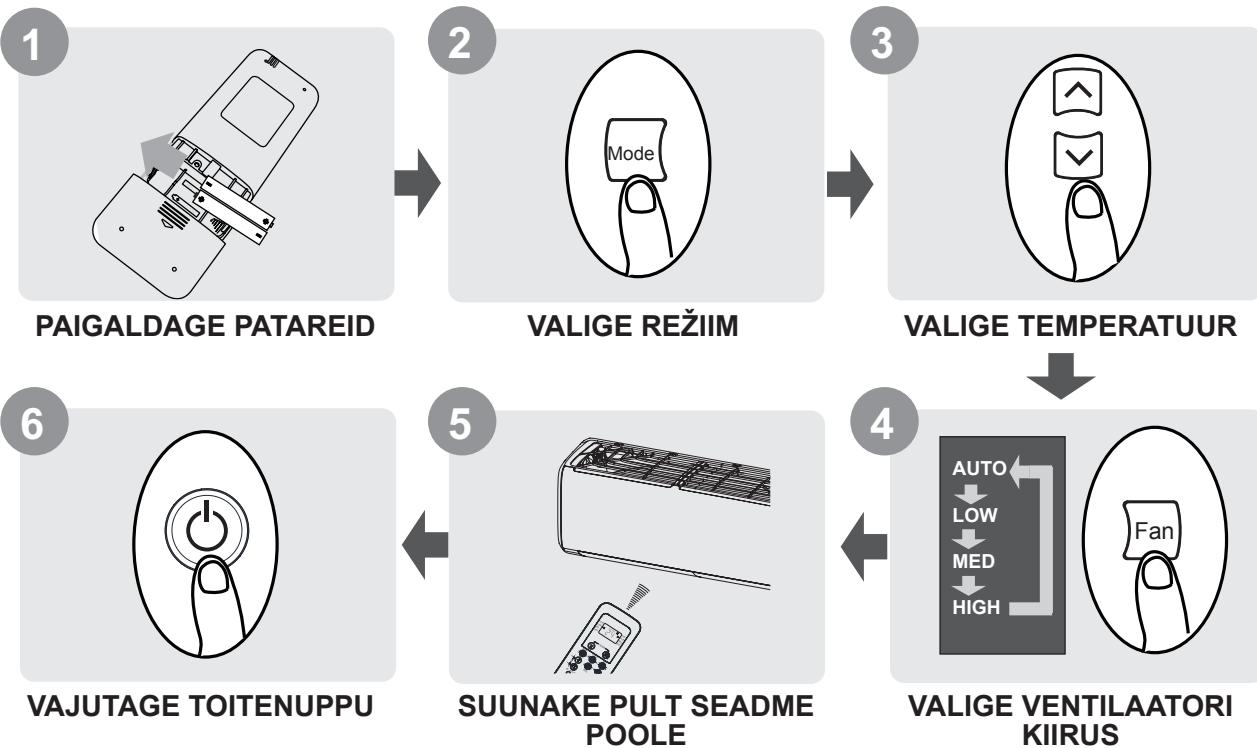
- Teie kliimaseadmetele lisatud patareidele trükitud märgis on lõppkasutuse teave ELi direktiivi 2013/56/EL, artikkel 20, II lisa järgi.
- Patareid, mille kasutusaeg on lõppenud, tuleb kasutuselt kõrvaldada üldistest olmejäätmetest eraldi. Viige patareid oma kohaliku kogukonna jäätmekogumis- või ringlussevõtukeskusesse.

1. KIIRJUHEND



RG67N/BGEF

* Valikulised funktsioonid:
funktsioon ei pruugi tegelikul kaugjuhtimispuldil
saadaval olla või kliimaseadmel ei töötada.



2. EKRAAN JA NUPUD

2.1 EKRAAN

Kui kaugjuhtimispult on sisse lülitatud, kuvatakse teavet.

Näidik SEES/VÄLJAS

Ilmub, kui seade on sisse lülitatud, ja kaob, kui see on välja lülitatud.

Edastusindikaator

Süttib, kui kaugjuhtimispult saadab signaali siseseadmele.

REŽIIMI näidik

Kuvab praeguse režiimi, sealhulgas:

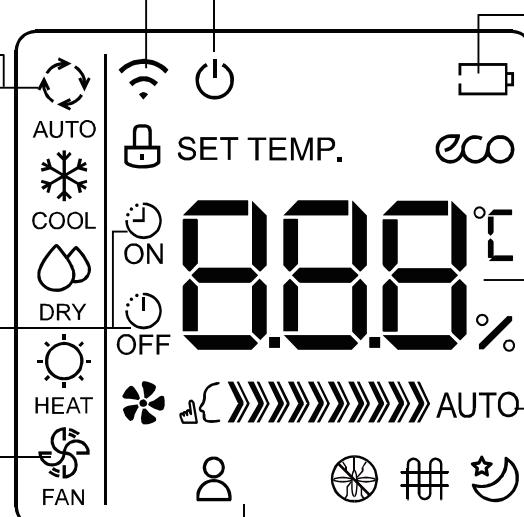


Kuva TIMER ON (TAIMER SEES) (ON)

Ilmub, kui taimer on sees

Kuva TIMER OFF (TAIMER VÄLJAS) (OFF)

Ilmub, kui taimer on väljas



Aku näidik

Tühja patarei tuvastamine.

Temperatuuri/taimeri kuva

Näitab vaikimisi määratud temperatuuri või taimeri seadistust funktsioonide TIMER ON/OFF (TAIMER SEES/VÄLJAS) kasutamisel.

- Temperatuuri vahemik: 17–30 °C
- Taimeri seadistusvahemik: 0–24 tundi

VENTILAATORI režiimis töötamisel on see kuva tühi.

Ventilaatori kiiruse näit

Näitab valitud ventilaatori kiirust.

❖ »» Aeglane kiirus

❖ »»»»» Keskmene kiirus

❖ »»»»»» Suur kiirus

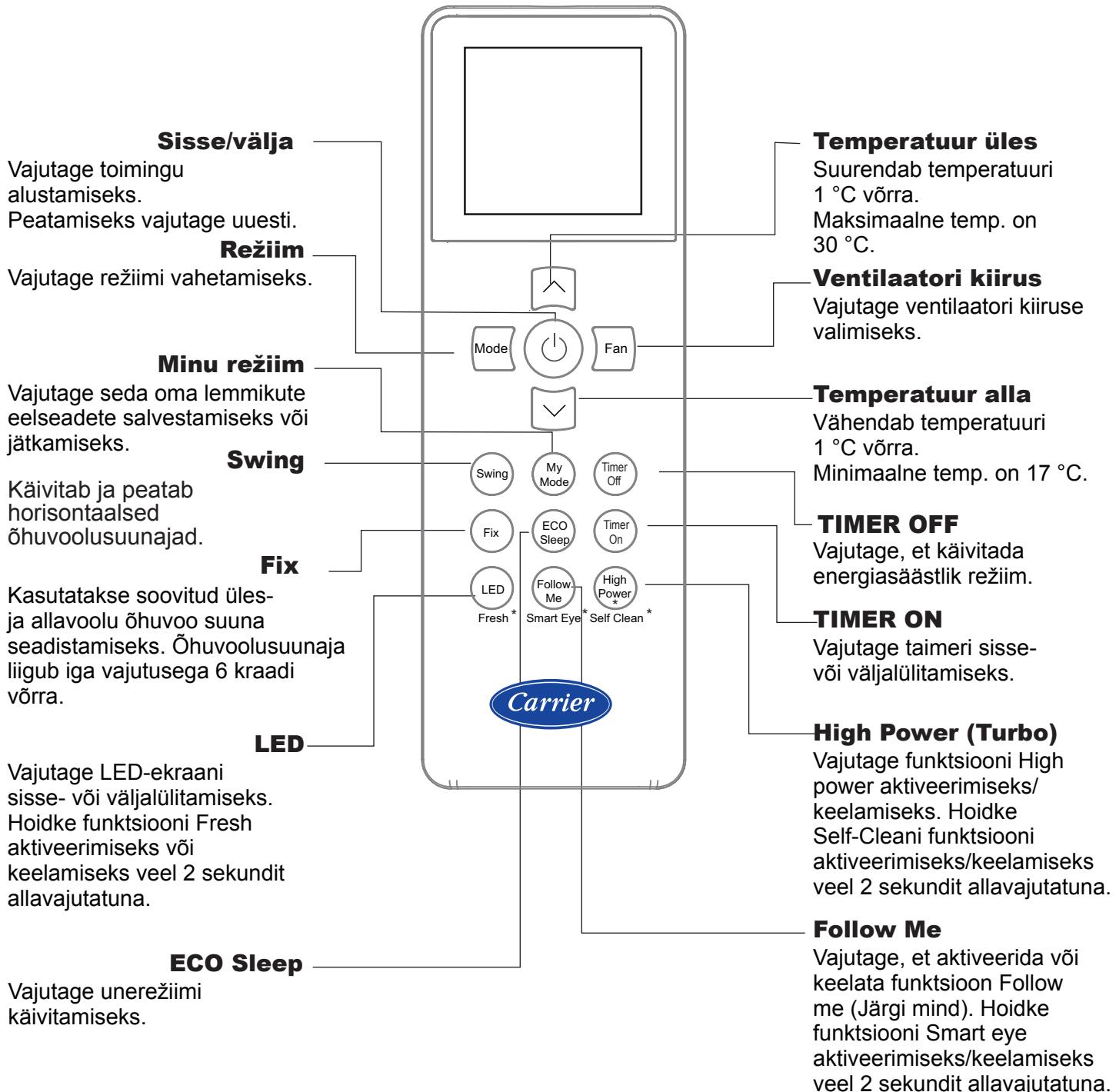
❖ »»»»»»» AUTO Automaatne ventilaatori kiirus

Seda ventilaatori kiirust ei saa AUTO- või DRY-režiimis reguleerida.

Märkus

Kõik näitajad, mis on toodud joonisel, on mõeldud selge esitusviisi jaoks. Tegeliku töö ajal kuvatakse ekraanil ainult vastavad funktsionaalsed märgid.

2.2 NUPUD



MÄRKUS

1. Ülaloleval joonisel on toodud kõik funktsionid. Tegeliku mudeli korral näidatakse ainult vastavaid osi.
2. Nuppude disain võib tegelikust mõnevõrra erineda.

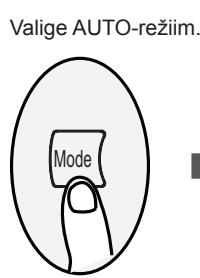
3. PÕHIFUNKTSIOONIDE KASUTAMINE

3.1 PÕHITOIMINGUD

! TÄHELEPANU!

Enne kasutamist kontrollige, kas seade on ühendatud vooluvõrku ja toide on saadaval.

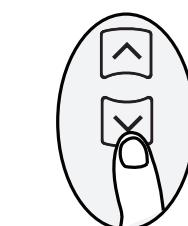
AUTO-režiim



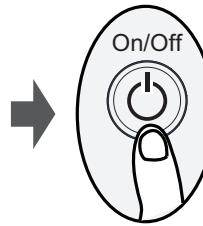
MÄRKUS

1. Soojuspumbasüsteemi AUTO-režiimis saab kliimaseade automaatselt valida jahutuse, kütmise või ventilaatori režiimi, võttes arvesse tegeliku ruumi temperatuuri ja temperatuuriseadistuse erinevust.
2. Ainult jahutussüsteemi AUTO-režiimis saab kliimaseade automaatselt valida jahutuse või ventilaatori režiimi, tuvastades tegeliku ruumi temperatuuri ja temperatuuriseadistuse erinevuse.
3. AUTO-režiimis ei saa ventilaatori kiirust reguleerida.

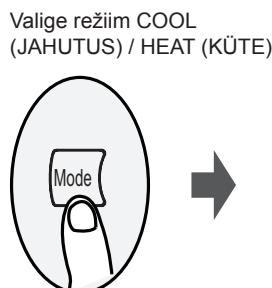
Valige AUTO-režiim.



Lülitage kliimaseade sisse.

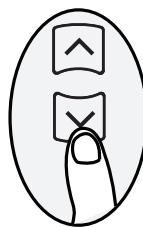


**Režiim
COOL
(JAHUTUS)
või
HEAT
(KÜTE)**

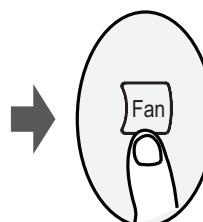


Valige režiim COOL (JAHUTUS) / HEAT (KÜTE)

Seadke temperatuur



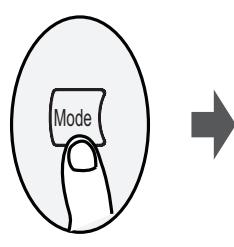
Seadke ventilaatori kiirus



Lülitage kliimaseade sisse

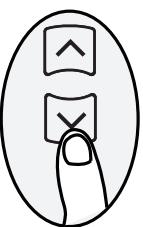


**Režiim DRY
(KUIVATUS)**



Valige režiim DRY (KUIVATUS)

Seadke temperatuur



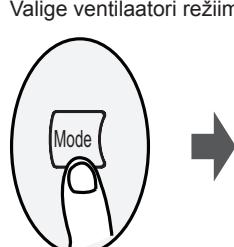
Lülitage kliimaseade sisse



MÄRKUS

DRY-režiimis ei saa ventilaatori kiirust valida, kuna see on juba automaatselt reguleeritud.

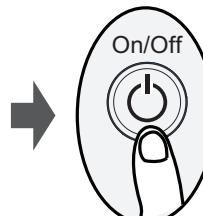
**Režiim FAN
(ÖHUTUS)**



Valige ventilaatori režiim



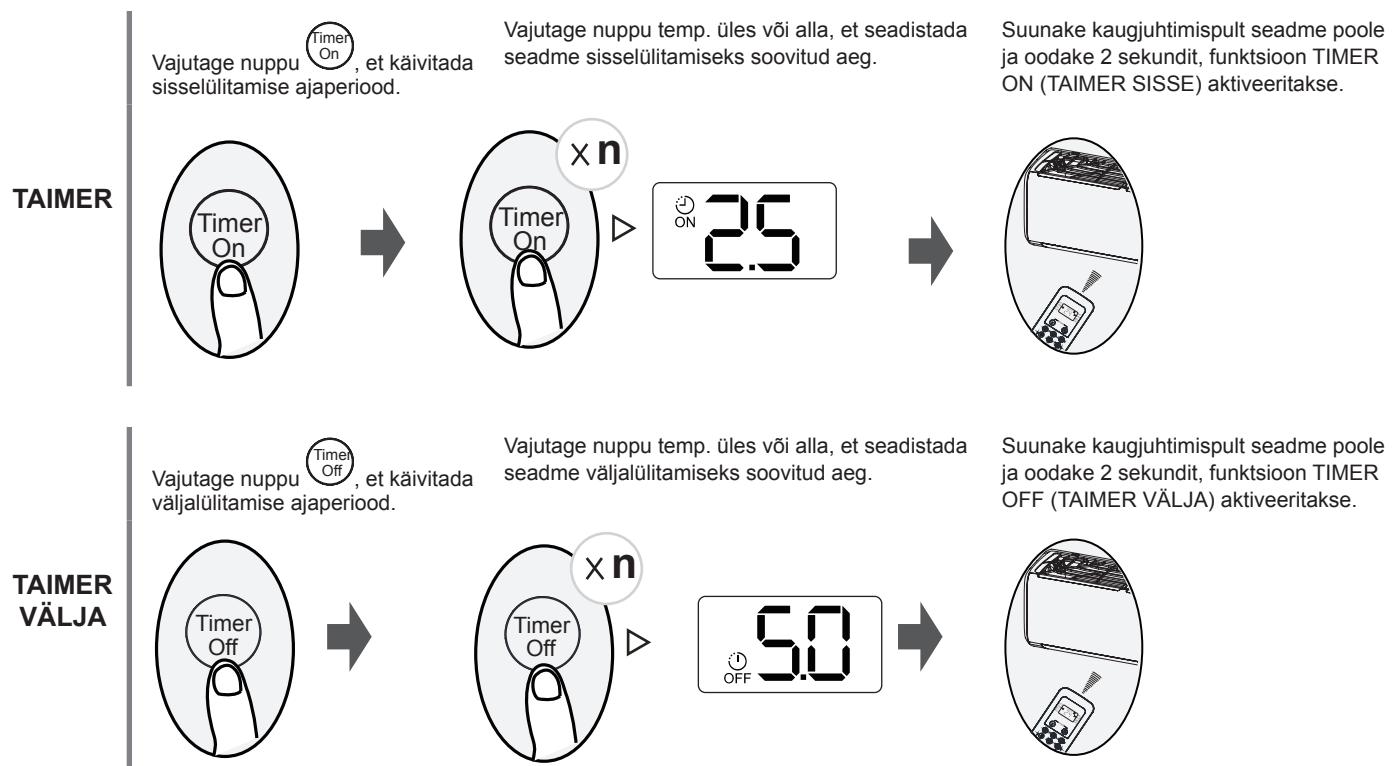
Seadke ventilaatori kiirus



Lülitage kliimaseade sisse

3.2 TAIMERI FUNKTSIOON

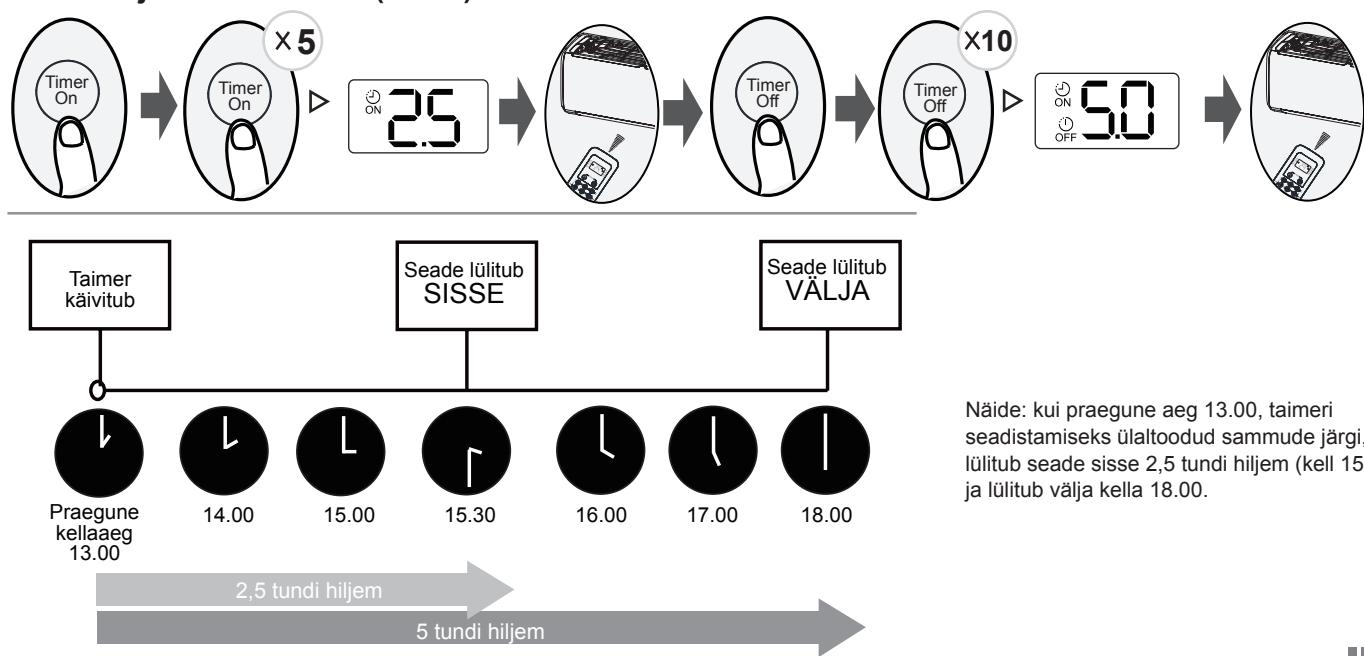
TIMER ON/OFF (TAIMER SEES/VÄLJAS) – määrase aeg, mille möödudes lülitub seade automaatselt sisse/välja.



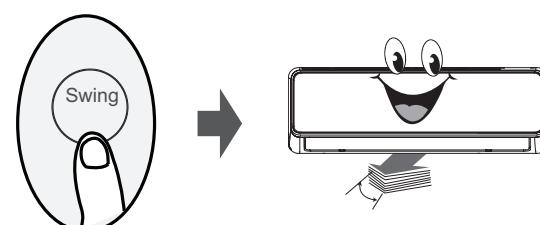
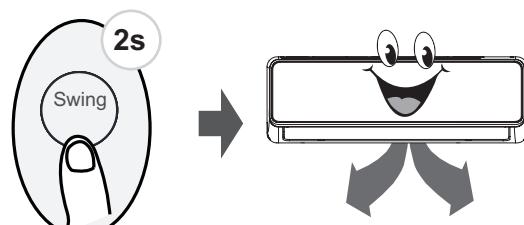
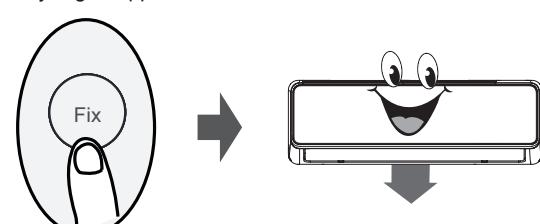
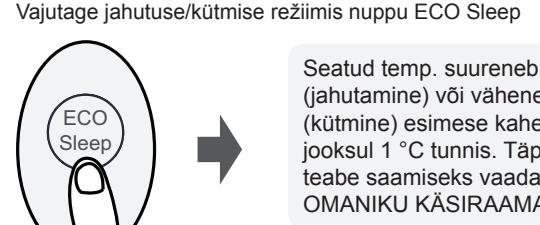
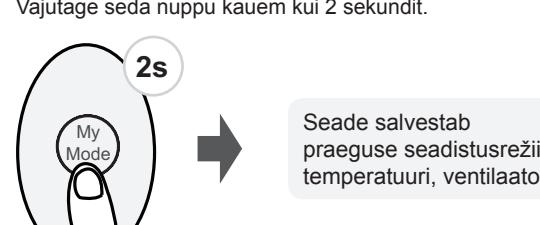
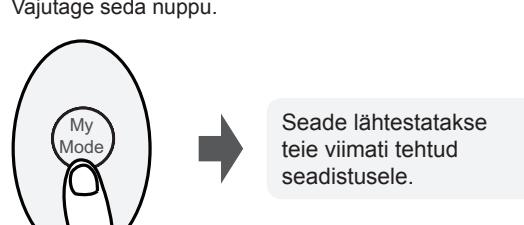
MÄRKUS

1. Funktsiooni TIMER ON (TAIMER SISSE) või TIMER OFF (TAIMER VÄLJA) seadistades pikeneb aeg iga vajutusega 30 minutit (kuni 10 tunnini). 10 tunnist kuni 24 tunnini suureneb see 1 tunni kaupa. (Näiteks 2,5 tunni jaoks vajutage 5 korda ja 11 tunni jaoks vajutage 21 korda). Taimer lähtestub pärast 24.
2. Funktsionide tühistamiseks seadke taimeri ajaks 0,0 h.

Taimeri aja seadistamine (näide).



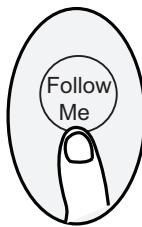
4. LISAFUNKTSIOONIDE KASUTAMINE

<p>Swing</p> <p>Vajutage nuppu Swing</p>  	<p>Horisontaalne õhuvoolusuunaja liigub automaatselt üles ja alla, kui vajutate nuppu Swing. Vajutage uuesti, et lõpetada.</p> <p>Kui hoiate seda nuppu all rohkem kui 2 sekundit, aktiveeritakse vertikaalse õhuvoolusuunajate funktsioon. (Olenevalt mudelist)</p>
<p>Fix</p> <p>Vajutage nuppu Fix</p>  	<p>Horisontaalne õhuvoolusuunaja liigub iga vajutusega 6 kraadi võrra. Vajutage nuppu, kuni õhuvoolusuunaja jõuab eelistatavasse asukohta.</p>
<p>ECO Sleep</p> <p>Vajutage jahutuse/kütmise režiimis nuppu ECO Sleep</p>  <div style="background-color: #f0f0f0; padding: 5px; border-radius: 5px; width: fit-content; margin-left: 20px;"><p>Seadud temp. suureneb (jahutamine) või väheneb (kütmine) esimene kahe tunni jooksul 1 °C tunnis. Täpsema teabe saamiseks vaadake OMANIKU KÄSIRAAMATUT.</p></div>	<p>See unerežiim säastab energiat ja parandab ööaja mugavust, sünkroonides keha ainevahetusega.</p>
<p>Minu režiim</p> <p>Vajutage seda nuppu kauem kui 2 sekundit.</p>  <div style="background-color: #f0f0f0; padding: 5px; border-radius: 5px; width: fit-content; margin-left: 20px;"><p>Seade salvestab praeguse seadistusrežiimi, temperatuuri, ventilaatori.</p></div>	<p>Vajutage seda nuppu.</p>  <div style="background-color: #f0f0f0; padding: 5px; border-radius: 5px; width: fit-content; margin-left: 20px;"><p>Seade lähtestatakse teie viimati tehtud seadistusele.</p></div>

Otsetee funktsioon võimaldab teil lemmikseadeid (režiim, temperatuur ja ventilaatori kiirus) meelde jäätta või taastada. Vaikimisi salvestatud seade on AUTO-režiim, 26 °C ja AUTO-ventilaator.

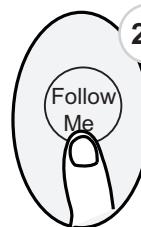
**Follow Me
või
Smart eye**

Vajutage seda nuppu režiimis COOL või HEAT.



Kontroller kuvab tegelikku temperatuuri selle asukohas ja saadab signaal siseseadmele iga 3 minuti järel.

Vajutage seda nuppu kauem kui 2 sekundit.

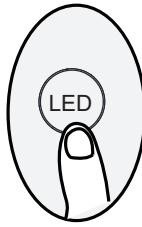


Funktsoon Smart eye on pingestatud.

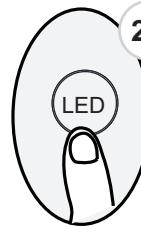
Vajutage seda nuppu funktsiooni Follow me aktiveerimiseks. See funktsioon võib reguleerida ruumi temperatuuri kontrolleri anduri põhjal, et teil oleks mugav. Märkus: pange kontroller sellisesse kohta, et siseseade saaks signaali vastu võtta.

**LED
või
Fresh**

Vajutage LED-nuppu.



Vajutage seda nuppu kauem kui 2 sekundit.



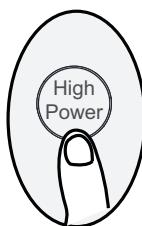
Ionisaator või plasma tolmu kogur (olenevalt mudelist) on pingestatud.

Vajutage seda nuppu siseseadme ekraani sisse- ja väljalülitamiseks.

Kui hoiate seda nuppu all kauem kui 2 sekundit, aktiveeritakse funktsioon Fresh, mis aitab eemaldada õietolmu ja lisandeid õhus. (Olenevalt mudelist)

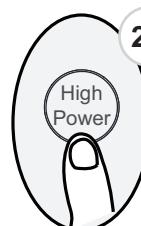
**High Power
(Turbo)
või
Self Clean
(Isepuhastuv)**

Vajutage seda nuppu.



Seade töötab suurima võimsusega, et saavutada soovitud temperatuuri kiiresti.

Vajutage režiimis COOL või DRY seda nuppu kauem kui 2 sekundit.



Seade läheb aeglase ventilaatori režiimi, et mähis kuivaks. Puhastustükkel kestab 15–30 minutit, pärast seda lülitub seade automaatselt välja.

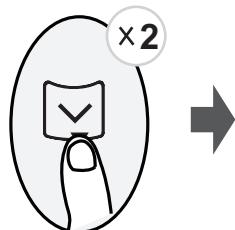
Vajutage seda nuppu funktsiooni High Power (Turbo) aktiveerimiseks. See võimaldab seadmel saavutada määratud temperatuuri võimalikult lühikese ajaga. Vajutage seda uuesti, et see keelata. (Olenevalt mudelist)

Kui hoiate seda nuppu all kauem kui 2 sekundit, puhastab seade end ise, et vältida bakterite kasvu ümber soojuvvaheti. (Olenevalt mudelist)

4. LISAFUNKTSIOONIDE KASUTAMINE

Vajutage HEAT-režiimis ja temperatuuriseadistusel 17 °C seda nuppu 1 sekundi jooksul 2 korda.

F.P.



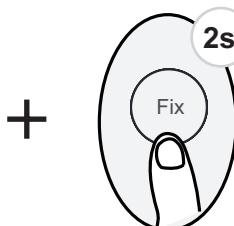
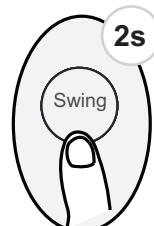
Seade töötab suure ventilaatori kiirusega (kui kompressor on sisse lülitatud), mille temperatuur on automaatselt seadet 8 °C juurde.

Märkus: see funktsioon on ainult soojuspumba kliimaseadme jaoks.

Külmumiskaitsefunktsiooni aktiveerimiseks vajutage HEAT-režiimis ja temperatuuriseadistusel 17 °C seda nuppu 2 korda. See aitab hoida väga külma talve korra ruumis temperatuuri üle 0 °C (külmumispunkt). Nuppude On/Off, Sleep, Mode, Fan ja Temp. Vajutamine selle toimingu ajal tühistab selle funktsiooni.

Lukustusrežiim 1

Vajutage kauem kui 2 sekundit korraga nuppe ja , et aktiveerida lukustusrežiim 1.

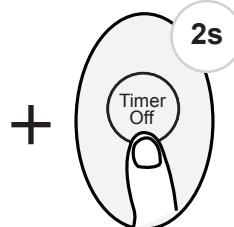
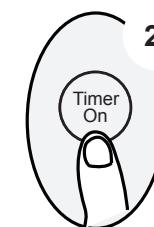


Kuvatakse luku sümbol

Käivitage lukustusrežiim 1, vajutades korraga nuppe ja kauem kui 2 sekundit. Lukustusrežiim 1 kõik nupud ei reageeri, v.a need kaks nuppu, et lukustusrežiim välja lülitada.

Lukustusrežiim 2

Vajutage kauem kui 2 sekundit korraga nuppe TIMER ON ja TIMER OFF, et aktiveerida lukustusrežiim 2.

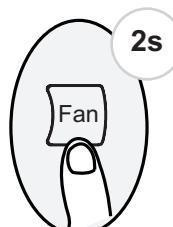


Kuvatakse luku sümbol

Käivitage lukustusrežiim 1, vajutades korraga nuppe TIMER ON ja TIMER OFF kauem kui 2 sekundit. Lukustusrežiim 2 kõik nupud ei reageeri, v.a ON/OFF, TEMP UP ja DOWN või need kaks nuppu, et lukustusrežiim välja lülitada.

Vaikne režiim

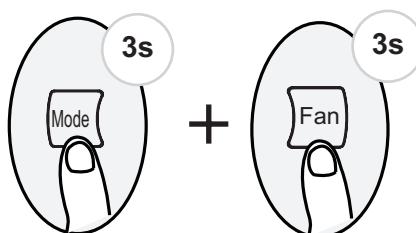
Kui hoiate ventilaatori nuppu all kauem kui 2 sekundit, aktiveeritakse/keelatakse vaigistamine.



Kompressori madala sagedusega töö tõttu võib see põhjustada jahutuse ja küttevõimsuse ebapiisavust. Nuppude ON/OFF, Mode, Sleep vajutamine, funktsioonide F.P. või Self clean sisselülitamine tühistab vaikse režiimi (olenevalt mudelist.)

Jahutamine ja kütmine
Ainult jahutus
Ainult kütmine

3 minuti jooksul pärast patareide paigaldamist vajutage samal ajal režiiminuppu ja ventilaatori nuppu samal ajal rohkem kui 3 sekundiks, et vahetada kaugjuhtimispuldi režiimi järgmises järekorras.



Jahutamine ja kütmine → **Ainult jahutus** → **Ainult kütmine** → **Jahutamine ja kütmine**

Jahutamise ja kütmise kaugjuhtimispult: valida saab režiime Auto, Cool, Dry, Heat ja Fan.
 Ainult jahutuse kaugjuhtimispult: valida saab ainult režiime Cool, Dry ja Fan.
 Ainult kütmise kaugjuhtimispult: valida saab ainult režiime Heat ja Fan.

TURINYS

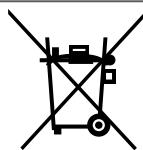
1. GREITAS PASIRENGIMAS DARBUI	2
2. EKRANAS IR MYGTUKAI	3
2.1. Ekranas	3
2.2 Mygtukai	4
3. KAIP NAUDOTI PAGRINDINES FUNKCIJAS	5
3.1 Pagrindinės operacijos	5
3.2 Laikmačio funkcija	6
4. KAIP NAUDOTI PAPILDOMAS FUNKCIJAS	7



ATSARGIAI

BELAIDŽIO NUOTOLINIO VALDYMO PULTO NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS

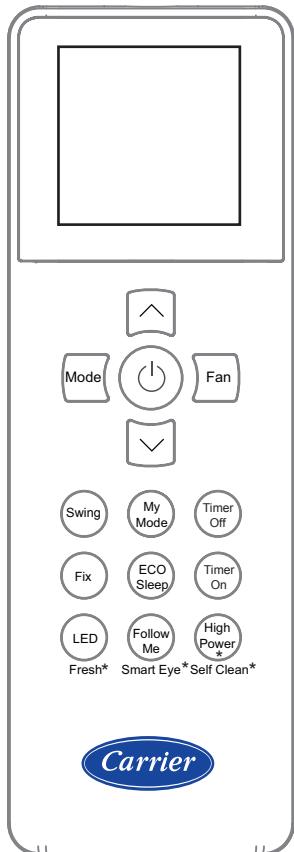
- Nuotolinio valdymo pulte naudojamos dvi šarminės baterijos (1,5 V).
- Nenaudokite senų ar kitokio tipo baterijų, nes valdiklis gali veikti netinkamai.
- Jei nenaudosite nuotolinio valdymo pulto ilgiau nei du mėnesius, išimkite baterijas. Priešingu atveju baterijos nuotekis gali pažeisti nuotolinio valdymo pultą.
- Vidutinis baterijos veikimo laikas normalaus naudojimo metu yra maždaug pusė metų. Pakeiskite baterijas, kai iš vidinio bloko nebegirdite pyptelėjimo arba perdavimo indikatorius nuotolinio valdymo pultelyje nebedega.
- Didžiausias nuotolinio valdymo pulto darbinis atstumas yra maždaug 8 metrai.
- Nuotolinio valdymo pultelis turi būti nukreiptas į vidinio bloko imtuvą, kai paspausite norimą funkcijų mygtukus. Akustinis garsinis patvirtinimas (pypsėjimas) parodys, kad signalas gautas.
- Venkite kliūčių, tokių kaip užuolaidos, durys ar kitos medžiagos, tarp nuotolinio valdymo pulto ir vidinio bloko imtuvo, kad nuotolinio valdymo pulto signalai į vidinį bloką nebūtų užblokuoti.
- Venkite tiesioginių saulės spindulių ant vidinio bloko imtuvo, nes jie gali trukdyti geram signalo priėmimui ir oro kondicionierius gali neveikti tinkamai. Užtraukite užuolaidas, kad išvengtumėte tiesioginių saulės spindulių.
- Laikykite nuotolinio valdymo pultą toliau nuo vandens. Neleiskite nuotolinio valdymo pultui nukristi.
- Niekada nenaudokite objektų su aštriu galiuku, kad paspaustumėte nuotolinio valdymo pulto mygtuką.
- Neleiskite jokiam skysčiui patekti į nuotolinio valdymo pultą.
- Jei į nuotolinio valdymo pultą reaguoja kiti elektriniai įrenginiai, perkeltite juos į kitą vietą.
- Neišmeskite baterijų kaip nerūšiuojamų komunalinių atliekų. Tinkamai šalinkite baterijas, vadovaudamiesi vietiniais įstatymais.



Tinkamas baterijos išmetimas

- Šis ženklas, išspausdintas ant jūsų oro kondicionieriaus baterijų, informuoja, kad jos turi būti naudojamos pagal ES direktyvos 2013/56/ES 20 straipsnio II priedą.
- Baterijos, pasibaigus jų eksploatavimo laikotarpiui, turi būti šalinamos atskirai nuo bendruų buitinėų atliekų. Tinkamai utilizuokite baterijas vietinės bendruomenės atliekų surinkimo ar perdirbimo centre.

1. GREITAS PASIRENGIMAS DARBUI



RG67N/BGEF

*Papildomos funkcijos:
 Funkcijos gali nebūti realiaame nuotolinio valdymo pulte arba ji gali būti nepritaikyta naudoti oro kondicinieriu.



2. EKRANAS IR MYGTUKAI

2.1 EKRANAS

Informacija rodoma, kai nuotolinio valdymo pultas įjungtas.

IJUNGIMO / IŠJUNGIMO ekranas

Rodomas, kai įrenginys įjungtas, ir nerodomas, kai jis yra išjungtas.

Perdavimo indikatorius

Užsidega, kai nuotolinio valdymo pultas siunčia signalą į vidinį bloką.

REŽIMO ekranas

Rodomas dabartinis režimas, įskaitant:

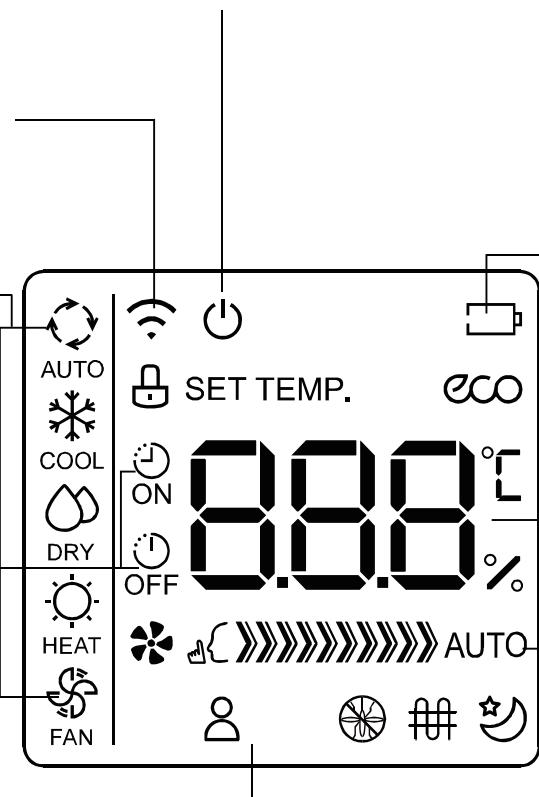


LAIKMAČIO ĮJUNGIMO ekranas (ON)

Rodomas, kai nustatyta TIMER ON (laikmatis įjungtas)

LAIKMAČIO IŠJUNGIMO ekranas (OFF)

Rodomas, kai nustatyta TIMER OFF (laikmatis išjungtas)



Baterijos ekranas

Maža baterijos įkrova

Temperatūros / laikmačio ekranas

Rodo nustatytą temperatūrą pagal numatytiuosius nustatymus arba laikmačio nustatymą naudojant LAIKMAČIO ĮJUNGIMO / IŠJUNGIMO funkcijas

- Temperatūros diapazonas: 17–30 °C
- Laikmačio nustatymo diapazonas: 0–24 val.

Šis ekranas yra tuščias, kai veikia FAN (ventiliatoriaus) režimu.

Ventiliatoriaus greičio ekranas

Rodomas pasirinktas ventiliatoriaus greitis:

Tylos funkcijos ekranas

● Nėra šiame įrenginyje



Mažas greitis

„Sekti mane“ funkcijos ekranas

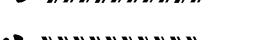
● Nėra šiame įrenginyje



Vidutinis greitis

UŽRAKTO funkcijos ekranas

● Miego režimo ekranas



Didelis greitis



Didelis greitis



Automatinis ventiliatoriaus greitis

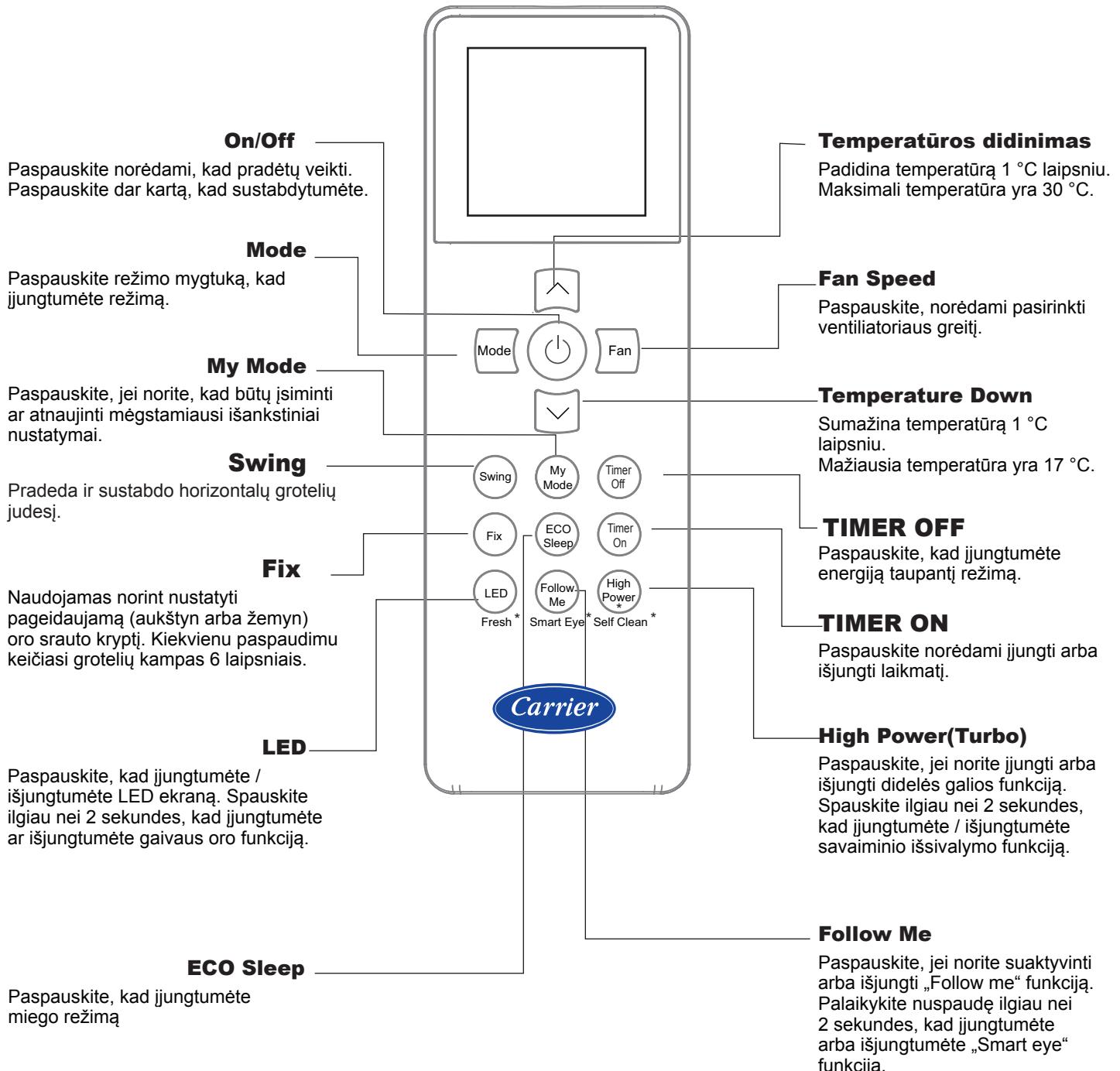
AUTOMATIC

Šio ventiliatoriaus greičio negalima nustatyti AUTO (automatinis) arba DRY (džiovinimas) režimu.

Pastaba.

Visi paveikslėlyje parodyti indikatoriai pateikiami tik informavimo tikslais. Tačiau faktinio veikimo metu ekrane rodomi tik atitinkami funkcijų simboliai.

2.2 MYGTUKAI



PASTABA.

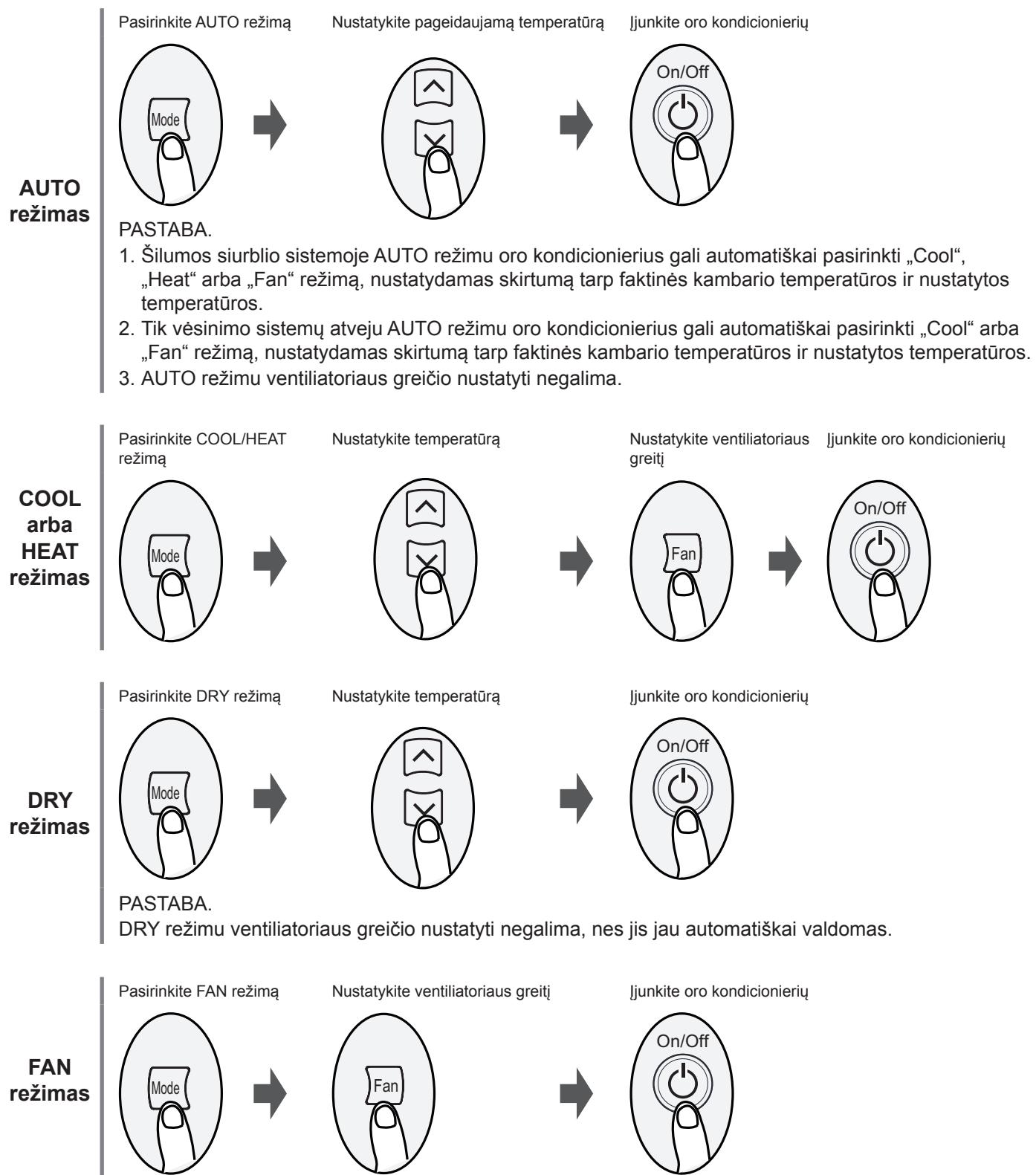
1. Paveikslėlyje parodytos visos funkcijos. Faktinio modelio atveju parodytos tik esamos dalys.
2. Mygtukų dizainas gali šiek tiek skirtis nuo tikrojo.

3. KAIP NAUDOTI PAGRINDINES FUNKCIJAS

3.1 PAGRINDINĖS OPERACIJOS

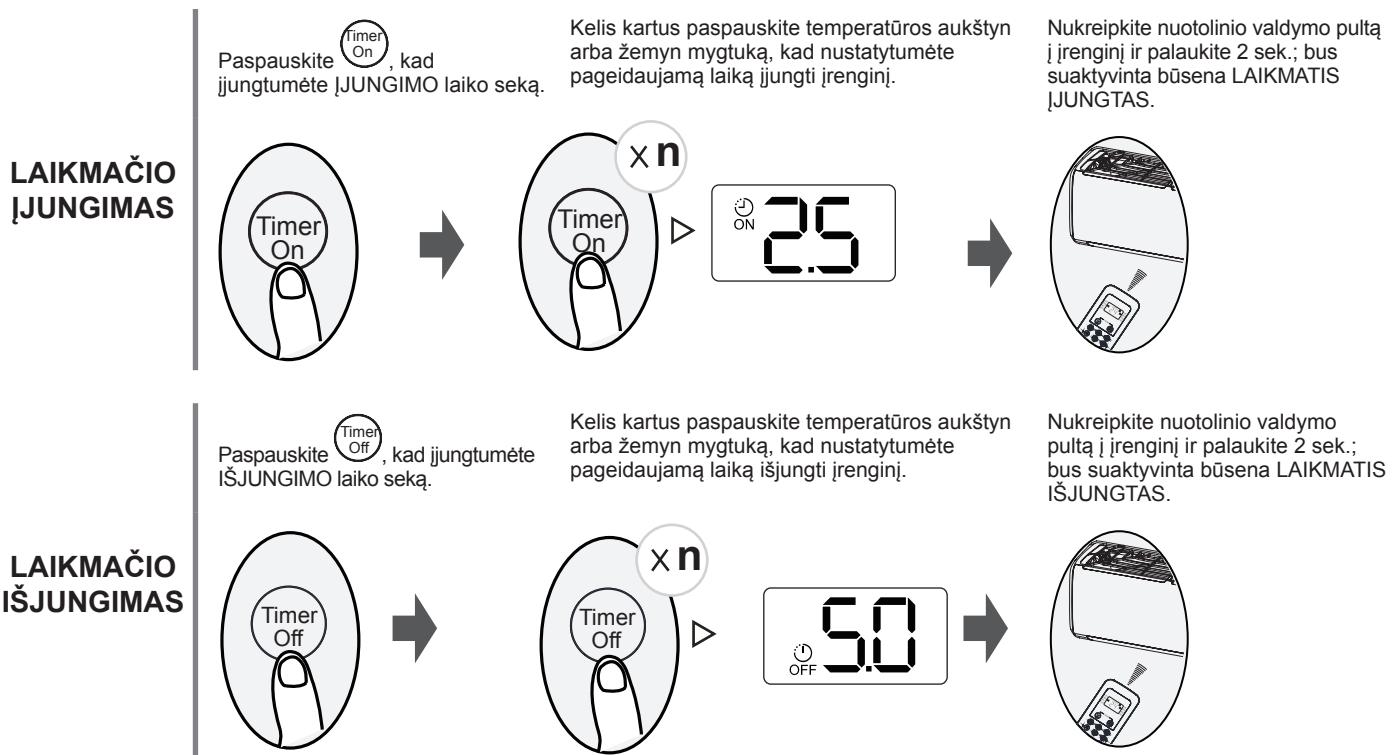
! DĒMESIO

Prieš pradėdami dirbti, įsitikinkite, kad įrenginys įjungtas ir tiekiamas maitinimas.



3.2 LAIKMAČIO FUNKCIJA

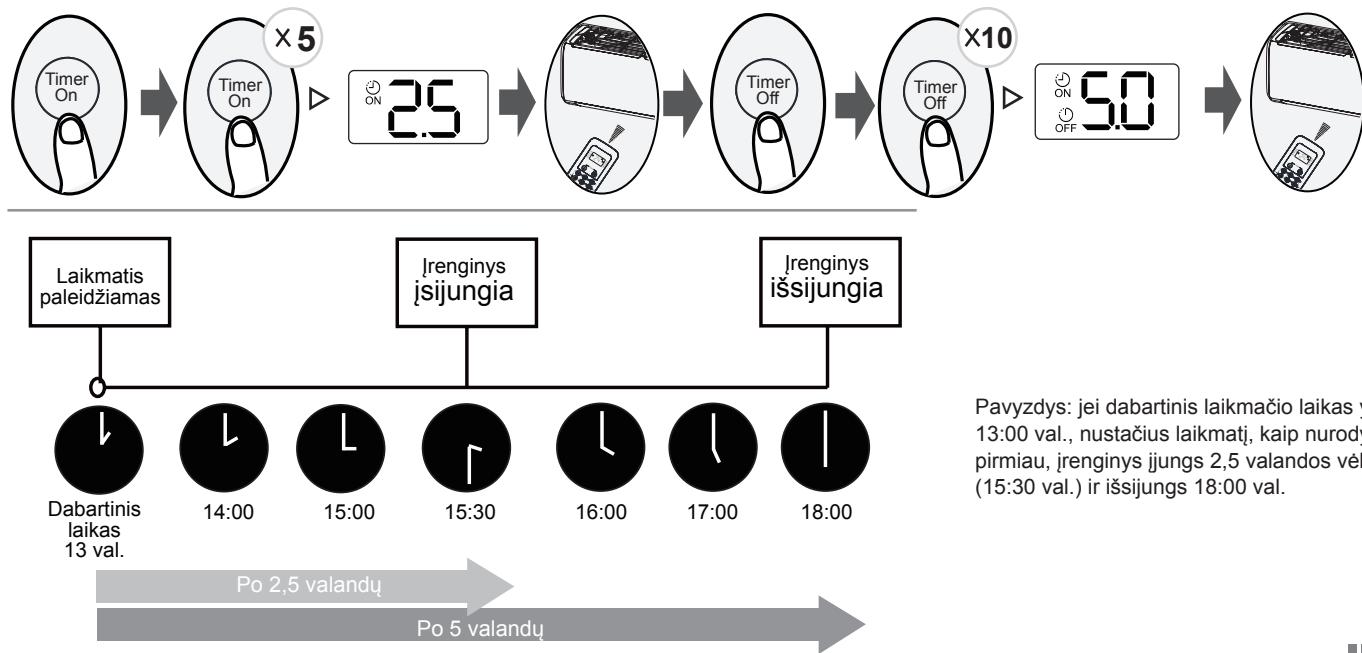
LAIKMAČIO ĮJUNGIMAS / IŠJUNGIMAS – nustatykite laiką, po kurio prietaisas automatiškai įsijungs arba išsijungs.



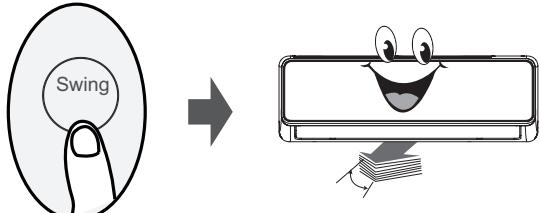
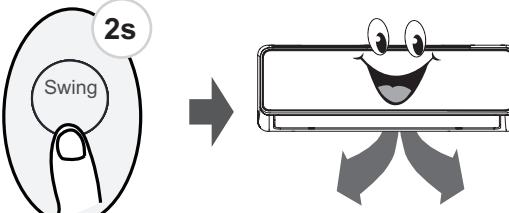
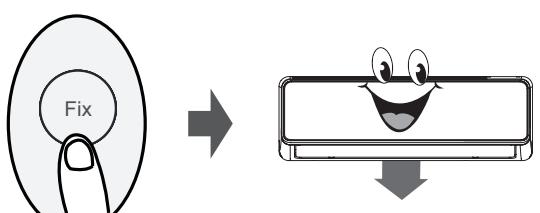
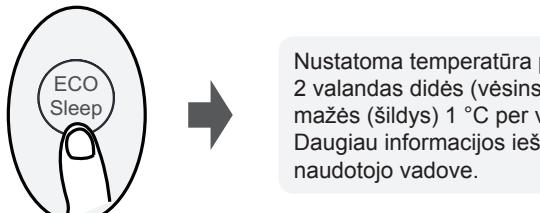
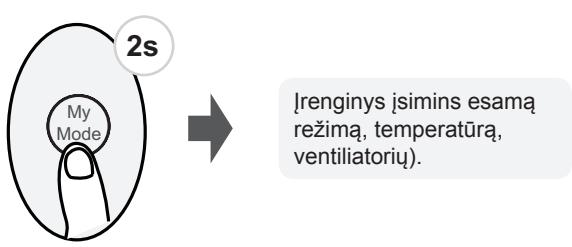
PASTABA.

1. Nustatant LAIKMAČIO ĮJUNGIMĄ arba IŠJUNGIMĄ laikas su kiekvienu paspaudimu padidinamas 30 minučių, didinant iki 10 valandų. Po 10 valandų ir iki 24, laikas didinamas 1 valanda. (Pavyzdžiu, paspauskite 5 kartus, kad gautumėte 2,5 val., arba paspauskite 21 kartą, kad gautumėte 11 val.). Po 24 val. laikmatis rodys 0,0.
2. Atšaukite bet kurią funkciją, nustatydam i jos laikmatį kaip 0,0 val.

Laikmačio įjungimas ir išjungimas (pavyzdys).



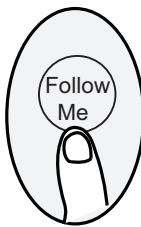
4. KAIP NAUDOTI PAPILDOMAS FUNKCIJAS

sukimasis	<p>Paspauskite mygtuką „Swing“</p>  	<p>Horizontaliosios grotelės automatiškai suksis į viršų ir į apačią, kai paspausite mygtuką „Swing“. Paspauskite dar kartą, kad sustabdymutumėte.</p> <p>Laikant nuspaudus šį mygtuką ilgiau nei 2 sekundes, suaktyvinama vertikaliųjų grotelių sūkių funkcija. (Priklauso nuo modelio)</p>
Fix	<p>Paspauskite mygtuką „Fix“</p> 	<p>Horizontaliosios grotelės kiekvienu paspaudimu pasisuko 6 laipsnių kampu. Spauskite mygtuką, kol grotelės pasiekia pageidaujamą vietą.</p>
ECO miego režimas	<p>Paspauskite mygtuką „ECO Sleep“, kuris veikia „Cool/Heat“ režimu</p> 	<p>Nustatoma temperatūra pirmąsias 2 valandas didės (vésins) arba mažės (šildys) 1 °C per valandą. Daugiau informacijos ieškokite naudotojo vadove.</p>
		<p>Toks veikimas taupo energiją ir pagerina komfortą naktį sinchronizuodamas su kūno metabolizmu.</p>
Mano režimas	<p>Spauskite šį mygtuką ilgiau nei 2 sekundes</p> 	<p>Paspauskite šį mygtuką</p> 
		<p>Įrenginys įsimins esamą režimą, temperatūrą, ventiliatorių.</p> <p>Įrenginys atkurs jūsų vėliausiai pasirinktą nustatymą.</p>

Funkcija „Short cut“ leidžia įrašyti ar atkurti mėgstamus nustatymus (režimą, temperatūrą ir ventiliatoriaus greitį). Numatytais įrašytas nustatymas yra AUTO režimas, 26 °C ir AUTO ventiliatorius.

**Follow Me
arba
Smart eye**

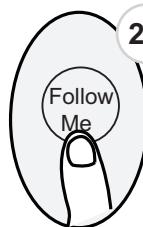
Paspauskite šį mygtuką veikiant COOL arba HEAT režimu



Valdiklis parodys tikrąjį temperatūrą toje vietoje ir kas 3 minutes siūs šį signalą į vidinį bloką.

Paspauskite šį mygtuką, kad suaktyvintumėte „Follow me“. Ši funkcija gali reguliuoti kambario temperatūrą pagal valdiklio jutiklį ir leis jums jaustis patogiai.
Pastaba: laikykite valdiklį toje vietoje, kur galima užtikrinti, kad vidinis blokas gali priimti signalą.

Spauskite šį mygtuką ilgiau nei 2 sekundes

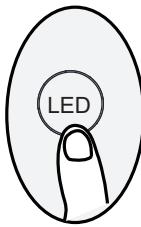


Funkcija „Smart eye“ yra įjungta.

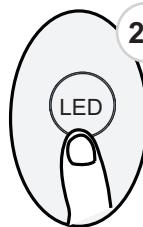
Šią mygtuką laikykite paspaudę daugiau nei 2 sekundes. Suaktyvinama „smart eye“ funkcija ir nustatoma, ar patalpoje yra žmonių. (Priekiaus nuo modelio)

**LED
arba
Fresh**

Paspauskite LED mygtuką



Spauskite šį mygtuką ilgiau nei 2 sekundes



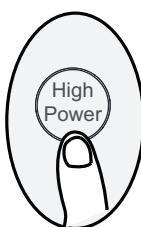
Jonizatorius arba plazminis dulkių rinkiklis (priekiaus nuo modelio) yra įjungtas.

Paspauskite šį mygtuką, kad išjungtumėte ir išjungtumėte vidinio bloko ekraną.

Laikykite paspaudę šį mygtuką ilgiau nei 2 sekundes. Gryno oro funkcija suaktyvinama ir iš oro bus pašalintos žiedadulkės bei kitos priemaišos. (Priekiaus nuo modelio)

**High
Power
(Turbo)
arba
Self Clean**

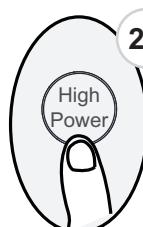
Paspauskite šį mygtuką



Irenginys veiks didžiausiu pajėgumu, kad kuo greičiau pasiektų nustatyta temperatūrą.

Paspauskite šį mygtuką, kad išjungtumėte funkciją „High Power“ (turbo). Tai leidžia irenginiui pasiekti nustatyta temperatūrą per trumpiausią laiką. Paspauskite dar kartą, kad išjungtumėte. (Priekiaus nuo modelio)

Spauskite šį mygtuką COOL arba DRY režimu ilgiau nei 2 sekundes



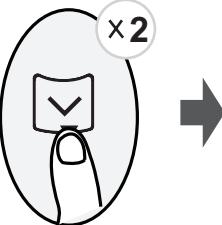
Irenginys išjungs mažo ventiliatoriaus greičio režimą, kad išdžiovintų ritę. Valymo ciklas trunka 15–30 min.; po jo irenginys automatiškai išsijungia.

Laikykite paspaudę šį mygtuką ilgiau nei 2 sekundes, ižrenginys išsivalys, kad bakterijos nesikauptu aplink šilumokaitę. (Priekiaus nuo modelio)

4. KAIP NAUDOTI PAPILDOMAS FUNKCIJAS

F.P.

Paspauskite šį mygtuką 2 kartus per vieną sekundę HEAT režimu ir nustatykite 17 °C temperatūrą.



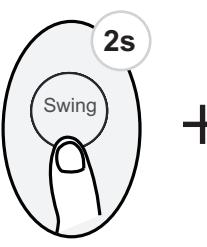
Įrenginys veiks dideliu ventiliatoriaus greičiu (kai kompresorius įjungtas), o temperatūra automatiškai nustatoma kaip 8 °C.

Pastaba: ši funkcija skirta tik šilumos siurblio oro kondicionieriu.

Paspauskite šį mygtuką 2 kartus HEAT režimu nustatydami 17 °C temperatūrą, kad įjungtumėte apsaugos nuo užšalimo funkciją. Tai padės išlaikyti aukštesnę nei 0 °C temperatūrą (užšalimo temperatūra) patalpoje labai šaltos žiemos metu. Veikiant paspaudus „On/Off“, „Sleep“, „Mode“, „Fan“ ar „Temp“ mygtuką, ši funkcija atšaukiama.

Lock Mode 1

Spauskite kartu mygtukus  ir  ilgiau kaip 2 sekundes, kad suaktyvintumėte funkciją „Lock Mode 1“.

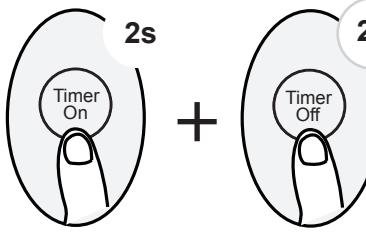


Rodomas užrakto simbolis

Įjunkite 1 užrakto režimą vienu metu spaudami mygtukus  ir  ilgiau nei 2 sekundes. 1 užrakto režimu neveikia né vienas mygtukas, išskyrus šiuos du mygtukus, kuriuos vėl paspaudus išjungiamas užraktas.

Lock Mode 2

Vienu metu spauskite mygtukus TIMER ON ir TIMER OFF ilgiau kaip 2 sekundes, kad įjungtumėte 2 užrakto režimo funkciją.

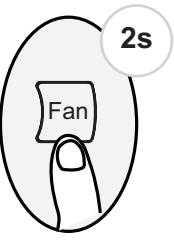


Rodomas užrakto simbolis

Įjunkite 2 užrakto režimą vienu metu spaudami mygtukus TIMER ON ir TIMER OFF ilgiau nei 2 sekundes. 2 užrakto režimu neveikia né vienas mygtukas, išskyrus mygtukus ON/OFF, TEMP UP ir DOWN, arba galima dar kartą spausdinti šiuos du mygtukus, kad išjungtumėte užraktą.

Silence

Laikykite nuspaudę ventiliatoriaus mygtuką ilgiau nei 2 sekundes, kad įjungtumėte / išjungtumėte funkciją „Silence“.



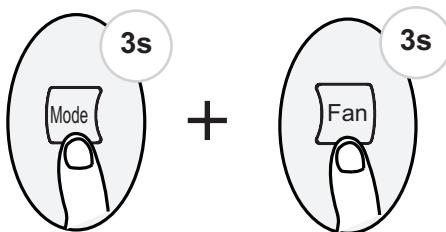
Dėl žemo dažnio kompresoriaus veikimo gali būti nepakankama vésinimo ir šildymo galia. Veikiant paspaudus mygtuką ON/OFF, „Mode“, „Sleep“ ir įjungus F.P. Arba „Self-clean“ funkciją atšaukiama tylos funkcija (priekiausio nuo modelio).

Per 3 minutes po baterijų įdėjimo vienu metu spauskite režimo ir ventiliatoriaus mygtukus ilgiau kaip 3 sekundes, kad nuotolinio valdymo pulto režimus jungtumėte tokia tvarka:

Cool & Heat

Cool Only

Heat Only



→ Cool & Heat → Cool Only → Heat Only → Cool & Heat

„Cool & Heat“ nuotolinio valdymo pulto atveju: galima apsirinkti „Auto“, „Cool“, „Dry“, „Heat“ ir „Fan“ režimus.

„Cool only“ nuotolinio valdymo pulto atveju: galima pasirinkti tik „Cool“, „Dry“ ir „Fan“ režimus.

„Heat only“ nuotolinio valdymo pulto atveju: galima pasirinkti tik „Heat“ ir „Fan“ režimus.

SATURS

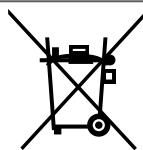
1. ĀTRĀ IESLĒGŠANA	2
2. DISPLEJS UN POGAS	3
2.1. Displejs	3
2.2. Pogas	4
3. KĀ LIETOT PAMATFUNKCIJAS	5
3.1. Pamatfunkcijas	5
3.2. Taimera funkcija	6
4. KĀ LIETOT PIELĀGOTĀS FUNKCIJAS	7



UZMANĪBU!

NORĀDĪJUMI PAR BEZVADU TĀLVADĪBAS PULTS LIETOŠANU

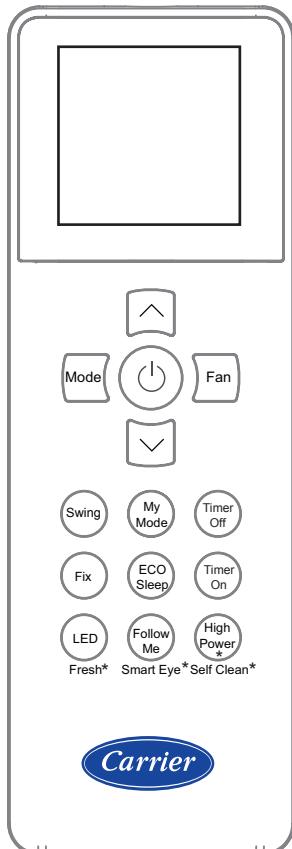
- Tālvadības pulti ir divas sārma baterijas (1,5 volti).
- Nelietojiet vecas baterijas vai dažāda tipa baterijas, jo tas var izraisīt vadības ierīces nepareizu darbību.
- Ja nelietojat tālvadības pulti ilgāk nekā divus mēnešus, lūdzu, izņemiet baterijas. Pretējā gadījumā bateriju šķidruma noplūde var sabojāt tālvadības pulti.
- Vidējais bateriju darbības laiks normālās lietošanas laikā ir aptuveni pusgads. Nomainiet baterijas, ja no iekštelpu vienības nav dzirdams pīkstiens, kas apliecinātu signāla saņemšanu, vai arī pārraides indikators ⇨ uz tālvadības pulta nedeg.
- Pults maksimālais darbības attālums ir aptuveni 8 metri.
- Nospiežot vajadzīgo funkciju pogas, tālvadības pults ir jāpavērš virzienā uz iekštelpu bloka uztvērēju. Skaņas signāls (pīkstiens) norāda, ka signāls ir saņemts.
- Izvairieties no šķēršļiem, piemēram, aizkariem, durvīm vai citiem materiāliem starp tālvadības pulti un iekštelpu bloka uztvērēju, lai nepieļautu bloķētu signālus no tālvadības pulta uz iekštelpu vienību.
- Izvairieties no tiešas saules gaismas uz iekštelpu ierīces uztvērēja, kas var traucēt labu signāla uztveršanu, un gaisa kondicionētājs var nedarboties pareizi. Aizvelciet aizkarus, lai izvairītos no tiešiem saules stariem.
- Sargiet tālvadības pulti no ūdens. Neļaujiet tālvadības pulti nokrist.
- Nekad nelietojiet objektus ar asiem stūriem, lai piespiestu tālvadības pulta pogas.
- Neļaujiet nekādam šķidrumam nokļūt tālvadības pultī.
- Ja tālvadības pults reaģē uz citām elektriskām ierīcēm, pārvietojiet šīs ierīces.
- Neizmetiet baterijas kā nešķirotus sadzīves atkritumus. Atbrīvoties no baterijām saskaņā ar vietējiem likumiem.



Pareiza bateriju izmešana

- Šis marķējums, kas iespiests uz jūsu gaisa kondicionēšanas produktam pievienotās baterijas, ir informācija par galapatēriju saskaņā ar ES direktīvas Nr. 2013/56/ES 20. pantu, II pielikumu.
- Baterijas pēc to lietošanas beigām jāizmet atsevišķi no sadzīves atkritumiem. Lūdzu, izmetiet baterijas pareizi vietējā atkritumu savākšanas punktā vai pārstrādes centrā.

1. ĀTRĀ IESLĒGŠANA



RG67N/BGEF

*Izvēles funkcijas:

Funkcija var nebūt pieejams faktiskajai tālvadības pultī, vai var nebūt saderīgas ar gaisa kondicionētāju.



2. DISPLEJS UN POGAS

2.1. DISPLEJS

Informācija tiek parādīta, kad tālvadības pults ir ieslēgta.

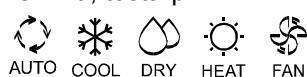
Displeja ieslēgšana/izslēgšana

Parādās, kad ierīce ir ieslēgta,
un izvēlētā, kad tā ir izslēgta

Pārraides indikators
Ielegas, kad tālvadības
pults nosūta signālu uz
iekšķelpu bloku

REŽIMA attēlojums

Parāda pašreizējo
režīmu, tostarp:



TIMER ON (Taimeris ieslēgts) attēlojums



Parāda, kad ir iestatīts
TIMER ON (Taimeris
ieslēgts)

TIMER OFF (Taimeris izslēgts) attēlojums



Parāda, kad ir iestatīts
TIMER OFF (Taimeris
izslēgts)

SET TEMP.
8.8 °C

ON
OFF
AUTO

FAN

ECO

Wi-Fi

Power button

Battery icon

Klusuma funkcijas attēlojums

Sekošanas funkcijas attēlojums

LOCK (Bloķēšanas) funkcijas attēlojums

Šai ierīcei nav
pieejams

Šai ierīcei nav
pieejams

Miega režīma
attēlojums

Akumulatora attēlojums

Norāde par zemu akumulatora uzlādi

Temperatūras/taimera attēlojums

Pēc noklusējuma parāda iestatīto
temperatūru vai taimera iestatījumu, ja
tieki izmantota funkcija TIMER ON/OFF
(Taimeris ieslēgts/izslēgts)

- Temperatūras diapazons:
17–30 °C
- Taimera iestatījumu diapazons:
0–24 stundas

Šis attēlojums ir tukšs, ja darbojas FAN
(Ventilators) režīmā.

Ventilatora ātruma attēlojums

Parāda izvēlēto ventilatora ātrumu:



»»»

Neliels ātrums



»»»»»

Vidējs ātrums



»»»»»»»

Liels ātrums



»»»»»»»»»

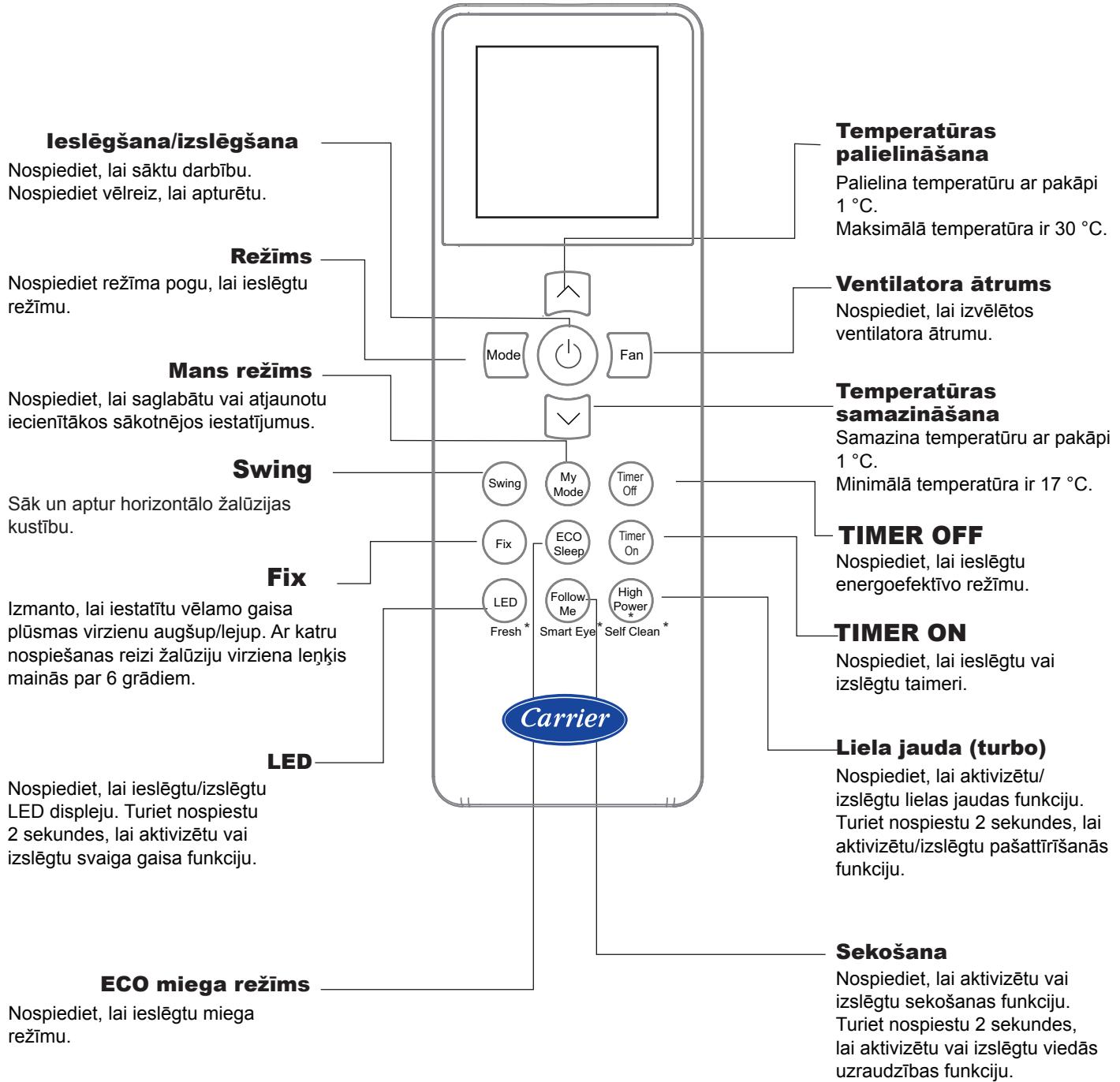
Automātisks ventilatora ātrums

Šo ventilatora ātrumu nevar regulēt
režīmā AUTO (Automātisks) vai
DRY (Sauss gaiss).

Piezīme.

Attēlā parādīti visi iespējamie attēlojamie vienumi, lai sniegtu skaidru priekšstatu par to, kas var tikt attēlots
ekrānā. Taču faktiskās darbības laikā ekrāna logā tiek parādītas tikai relatīvie funkcionālie simboli.

2.2. POGAS



PIEZĪME.

1. Iepriekš attēlotas pilnīgi visas iespējamās funkcijas. Faktiskajam modelim tiek parādītas tikai attiecīgās daļas.
2. Pogas dizains var nedaudz atšķirties no faktiskā.

3. KĀ LIETOT PAMATFUNKCIJAS

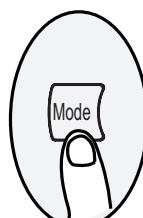
3.1. PAMATFUNKCIJAS

! UZMANĪBU!

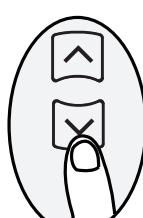
Pirms ekspluatācijas, lūdzu, pārliecinieties, vai ierīce ir pievienota strāvas padeves avotam.

AUTO (Automātiskais) režīms

Izvēlieties AUTO (Automātiskais) režīmu



Iestatiet vēlamo temperatūru



Ieslēdziet gaisa kondicionētāju

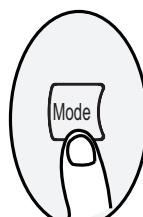


PIEZĪME.

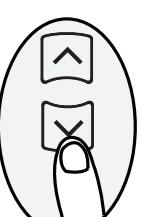
1. Sildīšanas sistēmas AUTO (Automātiskais) režīmā gaisa kondicionētājs var automātiski izvēlēties iestatījumu Cool (Dzesēt), Heat (Sildīt) vai Fan (Ventilators) režīmu, balstoties uz noteikto atšķirību starp faktisko telpas temperatūru un iestatīto temperatūru.
2. Tikai dzesēšanas sistēmas AUTO (Automātiskais) režīmā gaisa kondicionētājs var automātiski izvēlēties iestatījumu Cool (Dzesēt) vai Fan (Ventilators) režīmu, balstoties uz noteikto atšķirību starp faktisko telpas temperatūru un iestatīto temperatūru.
3. AUTO (Automātiskais) režīmā ventilatora ātrumu nevar iestatīt.

COOL (Dzesēšanas) vai HEAT (Sildīšanas) režīms

Izvēlieties COOL (Dzesēšanas) / HEAT (Sildīšanas) režīmu



Iestatiet temperatūru



Iestatiet ventilatora ātrumu

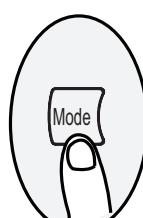


Ieslēdziet gaisa kondicionētāju



DRY (Sauss gaiss) režīms

Izvēlieties DRY (Sauss gaiss) režīmu



Iestatiet temperatūru



Ieslēdziet gaisa kondicionētāju

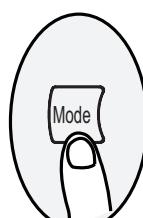


PIEZĪME.

DRY (Sauss gaiss) režīmā ventilatora ātrumu nevar iestatīt, jo tas jau tiek automātiski kontrolēts.

FAN (Ventilators) režīms

Izvēlieties FAN (Ventilators) režīmu



Iestatiet ventilatora ātrumu

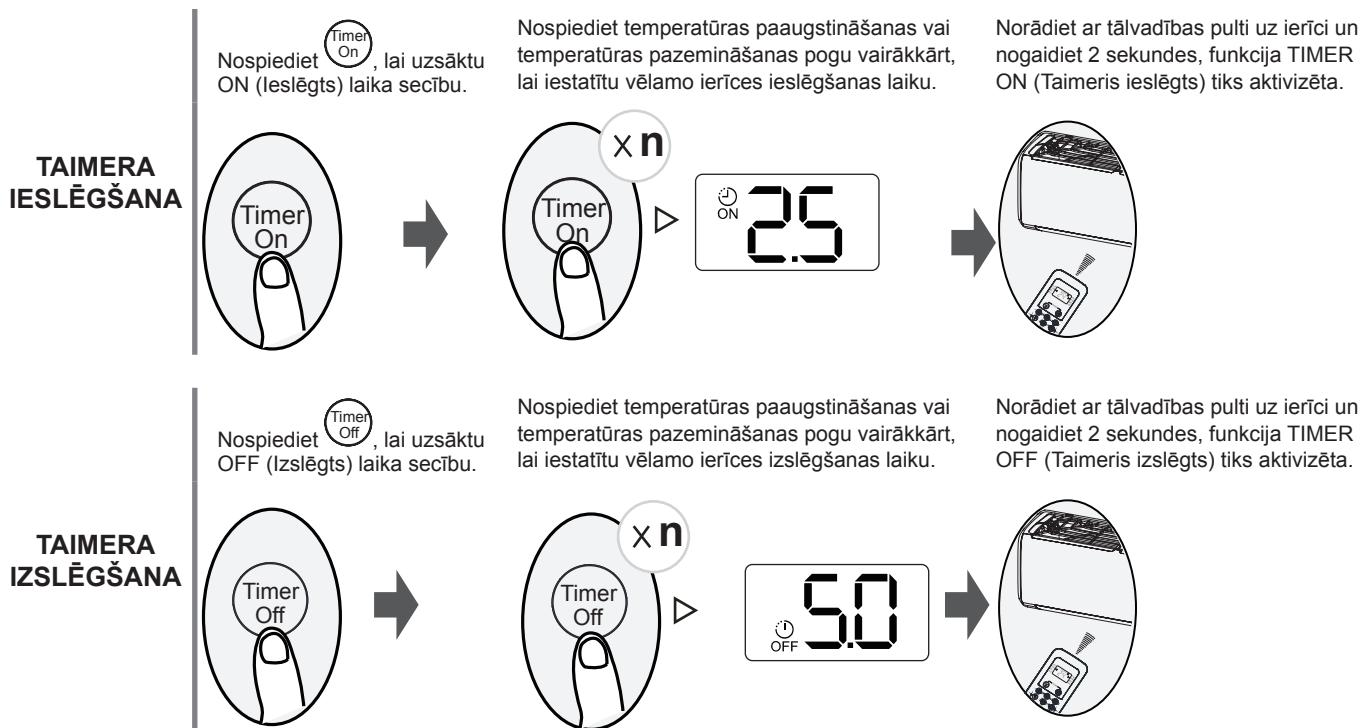


Ieslēdziet gaisa kondicionētāju



3.2. TAIMERA FUNKCIJA

TIMER ON/OFF (Taimeris ieslēgts/izslēgts) — iestatiet laiku, pēc kura ierīce automātiski ieslēgsies/izslēgsies.

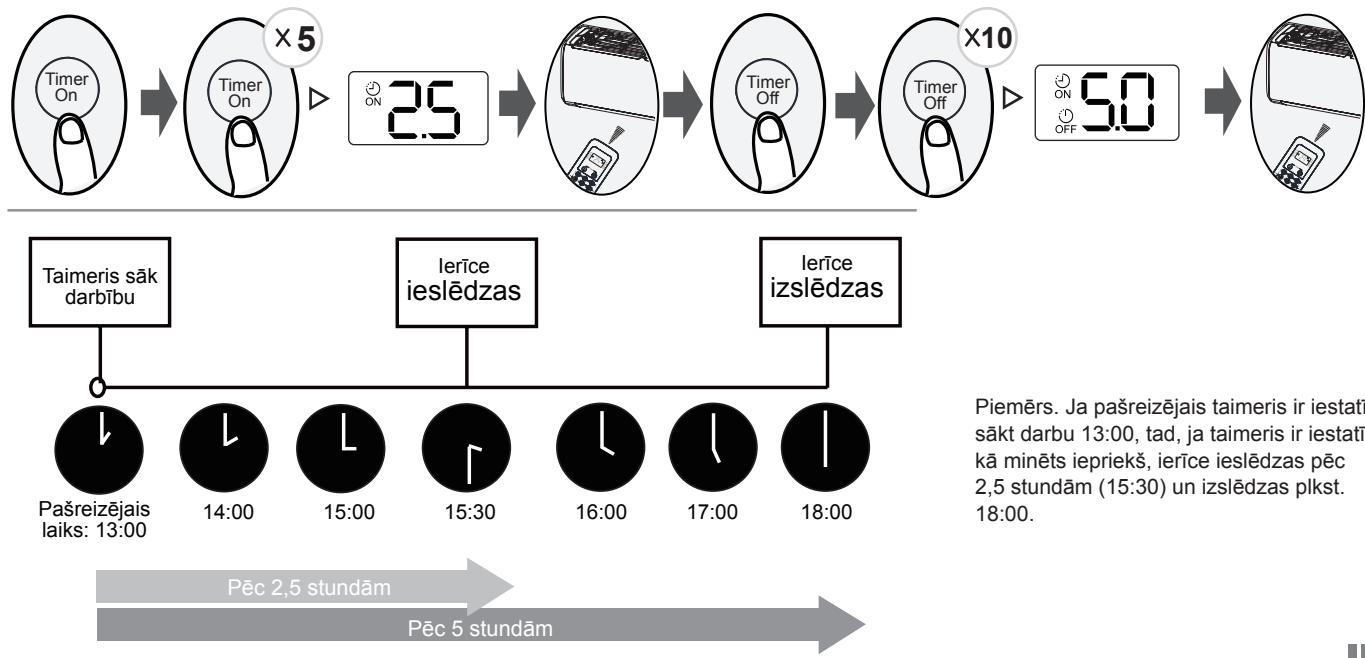


PIEZĪME.

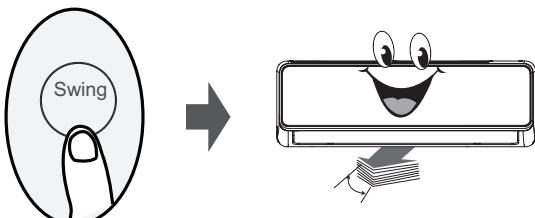
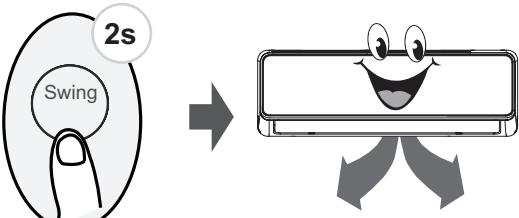
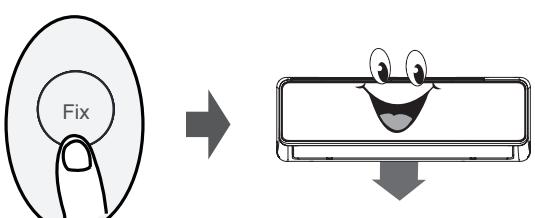
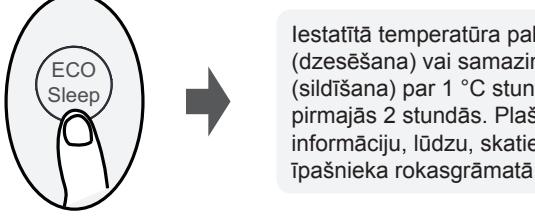
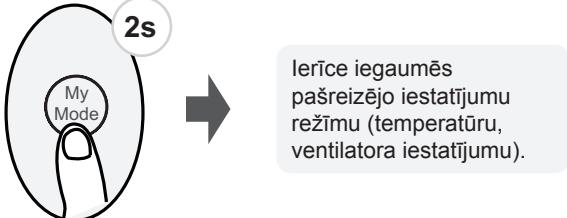
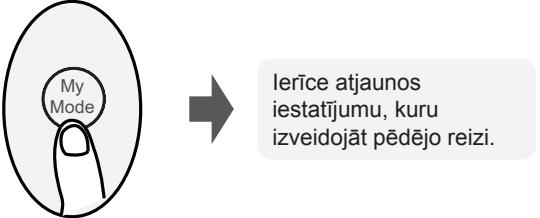
1. Iestatot TIMER ON (Taimeris ieslēgts) vai TIMER OFF (Taimeris izslēgts), laiks palielināsies par 30 minūtēm ar katru nospiešanu, līdz pat 10 stundām. Pēc 10 stundām un līdz 24 laika iestatījums palielināsies ar 1 stundas pieaugumu. (Piemēram, nospiediet 5 reizes, lai iegūtu 2,5 stundas, un nospiediet 21 reizi, lai iegūtu 11 stundas). Pēc 24 stundām taimeris atgriezīsies uz laiku 0.0.

2. Atceliet jebkuru funkciju, iestatot tās taimeri uz 0.0 h.

Taimera ieslēgšanas un izslēgšanas iestatīšana (piemērs).



4. KĀ LIETOT PIELĀGOTĀS FUNKCIJAS

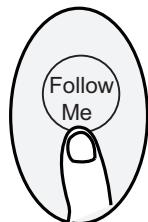
Iīganā vēršana	Nospiediet pogu Swing (Automātiskā)  Nospiežot pogu Swing (Iīganās kustības), horizontālās žalūzijas automātiski virināsies uz augšu un uz leju. Nospiediet vēlreiz, lai apturētu.		Turot šo pogu nospiestu ilgāk nekā 2 sekundes, tiek aktivizēta vertikālās žalūziju iīganās kustības. (Atkarībā no modeļa)
Fix	Nospiediet pogu Fix (Žalūziju pozīcijas fiksēšana)  Horizontālās žalūzijas mainīs leņķi par 6 grādiem pēc katras piespiešanas. Nospiediet pogu, līdz žalūzijas tiks paverstas jūsu vēlamajā virzienā.		
ECO miega režīms	Nospiediet pogu ECO Sleep (ECO miega režīms), kas atrodas zem dzesēšanas/sildīšanas režīma.  Iestatītā temperatūra palielināsies (dzesēšana) vai samazinās (sildīšana) par 1 °C stundā pirmajās 2 stundās. Plašāku informāciju, lūdzu, skatiet īpašnieka rokasgrāmatā.		
Mans režīms	Nospiediet un turiet šo pogu nospiestu ilgāk nekā 2 sekundes  Ierīce iegaumēs pašreizējo iestatījumu režīmu (temperatūru, ventilatora iestatījumu). Nospiediet šo pogu  Ierīce atjaunos iestatījumu, kuru izveidojāt pēdējo reizi.		

Šī miega režīma darbība ietaupa enerģiju un uzlabo nakts miera komfortu, sinhronizējot iestatījumus ar ķermeņa vielmaiņas cikliem.

Īsceļa funkcija lauj iegaumēt vai atjaunot iecienītos iestatījumus (režīmu, temperatūru un ventilatora ātrumu). Noklusējuma iegaumēšanas iestatījums ir AUTO režīms, 26 °C un AUTO ventilators.

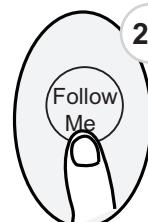
**Follow Me
(Sekošana)
vai
Smart eye
(Viedā
uzraudzība)**

Nospiediet šo pogu, kas atrodas zem darbības režīma COOL (Dzesēšana) vai HEAT (Sildīšana)



Kontrolieris parāda faktisko temperatūru tā atrašanās vietā un nosūta šo signālu iekštelpu blokam ik pēc 3 minūtēm.

Nospiediet un turiet šo pogu nospiestu ilgāk nekā 2 sekundes



2s

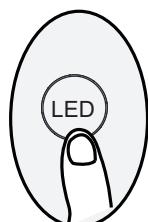


Funkcija Smart eye (Viedā uzraudzība) ir aktivizēta.

Turot šo pogu nospiestu ilgāk nekā 2 sekundes, tiek aktivizēta viedās uzraudzības funkcija, un tā noteiks cilvēku aktivitātēs telpā. (Atkarībā no modeļa)

**LED
vai
Fresh (Svaigs
gaiss)**

Nospiediet LED pogu



Nospiediet un turiet šo pogu nospiestu ilgāk nekā 2 sekundes



2s



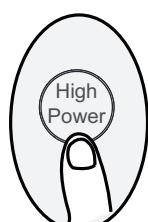
Jonizētājs vai plazmas putekļu savācējs (atkarībā no modeļa) ir aktivizēts.

Nospiediet šo pogu, lai ieslēgtu un izslēgtu displeju iekštelpu vienībā.

Turot šo pogu nospiestu ilgāk nekā 2 sekundes, tiek aktivizēta svaigā gaisa funkcija, kas palīdz attīrīt gaisu no putekšņiem un putekļiem. (Atkarībā no modeļa)

**High Power
(Lieljaudas
(turbo))
vai
Self Clean
(Pašattīrišana)**

Nospiediet šo pogu



Ierīce darbosies ar lielāko jaudu, lai ātri sasniegtu iestatīto temperatūru.

Nospiediet un turiet nospiestu šo pogu, kas atrodas zem COOL (Dzesēšana) vai DRY (Sauss gaiss) režīma, ilgāk nekā 2 sekundes



2s



Ierīce pāriet lēnā ventilatora režīmā, lai nožāvētu spoli. Tīrīšanas cikls ilgst 15~30 minūtes, pēc tam ierīce automātiski izslēgsies.

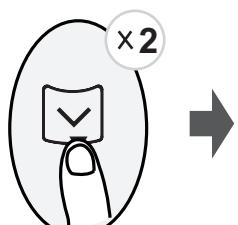
Nospiediet šo pogu, lai aktivizētu High Power (Turbo) (Lieljaudas) funkciju. Tas ļauj ierīci sasniegt iestatīto temperatūru pēc iespējas īsākā laikā. Nospiediet to vēlreiz, lai to atspējotu. (Atkarībā no modeļa)

Turot nospiestu šo pogu ilgāk kā 2 sekundes, ierīce iztīra sevi, lai izvairītos no baktēriju augšanas ap siltummaini. (Atkarībā no modeļa)

4. KĀ LIETOT PIELĀGOTĀS FUNKCIJAS

Vienas sekundes laikā nospiediet šo pogu 2 reizes režīmā HEAT (Sildīšana) un iestatot 17 °C temperatūru.

F.P.



Ierīce darbosies ar augstu ventilatora ātrumu (kamēr kompresors ir ieslēgts), un temperatūra automātiski tiek iestatīta uz 8 °C.

Piezīme. Šī funkcija ir paredzēta tikai siltumsūkņa gaisa kondicionētājam.
Nospiediet šo pogu 2 reizes zem sildīšanas režīma un iestatiet temperatūru 17 °C, lai aktivizētu aizsardzības pret aizsalšanu funkciju. Tas palīdzēs saglabāt telpā temperatūru virs 0 °C (sasalšanas punkts) īpaši aukstā ziemā. Šī funkcija tiks atcelta, ja tās darbības laikā nospiedīsiet ieslēgšanas/izslēgšanas, miega, režīma, ventilatora vai temperatūras pogu.

1. bloķēšanas režīms

Nospiediet kopā pogu **Swing** un pogu **Fix** un turiet nospiestu ilgāk nekā 2 sekundes, lai aktivizētu funkciju "Lock Mode 1" (1. bloķēšanas režīms).

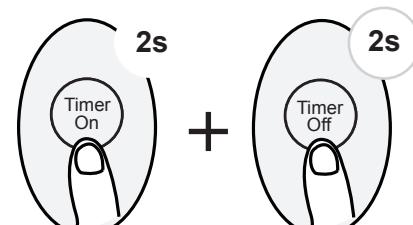


Parādās bloķēšanas simbols

Sāciet 1. bloķēšanas režīmu, nospiežot kopā pogu **Swing** un pogu **Fix** un turot ilgāk par 2 sekundēm. 1. bloķēšanas režīmā visas pogas kļūst neaktīvas. Vienīgais izņēmums — varat vēlreiz nospiest šīs divas pogas, lai atspējotu bloķēšanu.

2. bloķēšanas režīms

Vienlaikus nospiediet pogu TIMER ON (Taimeris) un TIMER OFF, lai aktivizētu 2. bloķēšanas režīma funkciju.



Parādās bloķēšanas simbols

Sāciet 2. bloķēšanas režīmu, nospiežot kopā pogu TIMER ON-un / OFF-un turot ilgāk par 2 sekundēm. 2. bloķēšans režīmā visas pogas kļūst neaktīvas. Vienīgais izņēmums — varat nospiest pogas ON/OFF (ieslēgt/izslēgt), TEMP UP (Paaugstināt temperatūru) un DOWN (Pazemināt temperatūru) vai vēlreiz nospiest šīs divas pogas, lai atspējotu bloķēšanu.

Bez skanās

Nospiediet pogu Fan (Ventilators) un turiet nospiestu ilgāk nekā 2 sekundes, lai aktivizētu/izslēgtu klusuma funkciju.



Kompresora zemas frekvences dēļ tā var izraisīt nepietiekamu dzesēšanas un sildīšanas jaudu. Klusuma režīma funkcija tiks atcelta, ja tās darbības laikā nospiedīsiet ieslēgšanas, režīma, miega režīma pogu, ieslēgsiet funkciju F.P. vai pašattīršanas funkciju (atkarībā no modeļa).

3 minūšu laikā pēc bateriju instalēšanas nospiediet režīmu pogu un ventilatora pogu vienlaikus ilgāk nekā 3 sekundes, lai pārslēgtu tālvadības pults režīmu šādā secībā:

**Dzesēšana
un sildīšana**

**Tikai
dzesēšana**

**Tikai
sildīšana**



Dzesēšanas un sildīšanas tālvadības pults: var izvēlēties režīmu Auto (Automātisks), Cool (Dzesēšana), Dry (Sauss gaiss), Heat (Sildīšana) un Fan (Ventilators).

Tikai dzesēšanas tālvadības pults: var izvēlēties tikai režīmu Cool (Dzesēšana), Dry (Sauss gaiss) un Fan (Ventilators).

Tikai sildīšanas tālvadības pults: var izvēlēties tikai režīmu Heat (Sildīšana) un Fan (Ventilators).

INNHOLD

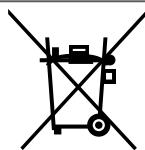
1. HURTIGSTART	2
2. SKJERM OG KNAPPER	3
2.1 Skjerm	3
2.2 knapper	4
3. HVORDAN BRUKE GRUNNLEGGENDE FUNKSJONER	5
3.1 Grunnleggende operasjoner	5
3.2 Tidtakerfunksjon	6
4. HVORDAN BRUKE AVANSERTE FUNKSJONER	7



FORSIKTIGHET

INSTRUKSJONER FOR BRUK AV TRÅDLØS FJERNKONTROLL

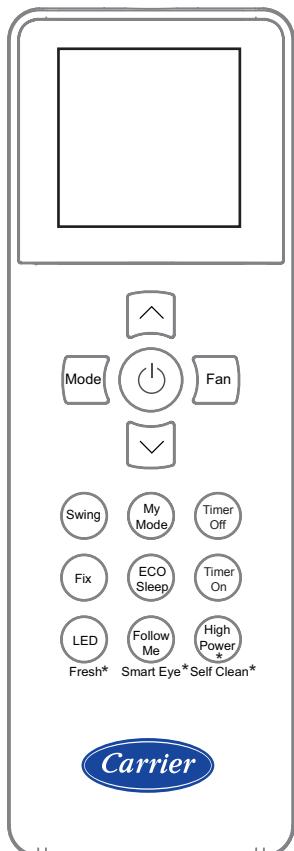
- Fjernkontrollen bruker to alkaliske batterier (1,5 volt).
- Ikke bruk gamle batterier eller batterier av forskjellige typer. Det kan føre til at fjernkontrollen ikke fungerer.
- Hvis du ikke bruker fjernkontrollen i mer enn to måneder, må du ta ut batteriene. Ellers kan batterilekkasje skade fjernkontrollen.
- Gjennomsnittlig batterilevetid under normal bruk er omrent et halvt år.
Bytt ut batteriene når du ikke hører en pipelyd fra innendørsenheten eller overføringsindikatoren på fjernkontrollen ikke lyser.
- Maksimal driftsavstand for fjernkontrollen er ca. 8 meter.
- Senderen på fjernkontrollen må rettes mot mottakeren på innendørsenheten når du trykker på knappene til de ønskede funksjonene. En akustisk kvitteringslyd (pipelyd) indikerer at signalet er mottatt.
- Unngå hindringer som gardiner, dører eller andre materialer mellom fjernkontrollen og mottakeren på innendørsenheten for å unngå å blokkere signaler fra fjernkontrollen til innendørsenheten.
- Unngå direkte sollys på mottakeren på innendørsenheten. Det kan forstyrre godt signalmottak og at klimaanlegget ikke fungerer som det skal. Trekk igjen gardinene for å unngå direkte sollys.
- Hold fjernkontrollen vekk fra vann. Ikke la fjernkontrollen falle ned.
- Bruk aldri skarpe gjenstander for å trykke på knappen på fjernkontrollen.
- Forhindre at væske faller inn i fjernkontrollen.
- Hvis andre elektriske applikasjoner reagerer på fjernkontrollen, skal disse flyttes.
- Ikke kast batteriene som ulagret kommunalt avfall. Se lokale lover for riktig avhending av batterier.



Riktig avhending av batteriet

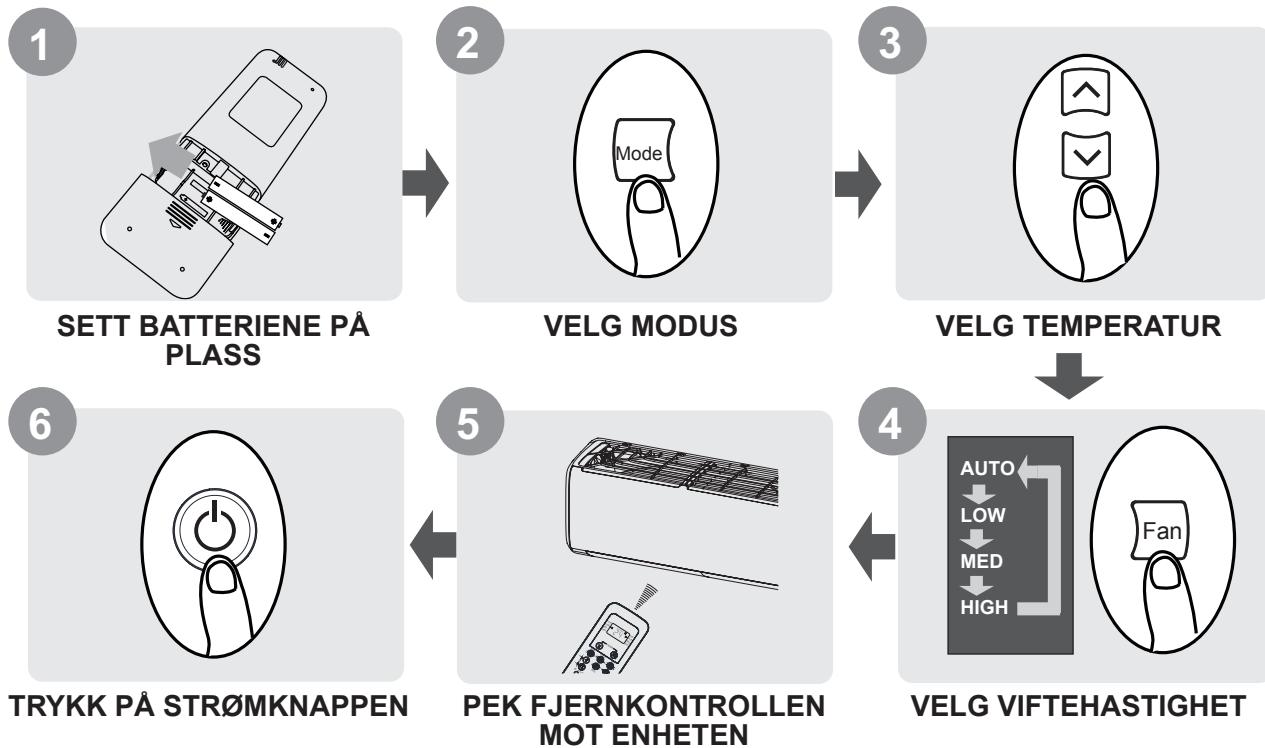
- Denne merkingen trykt på batteriene som er festet til ditt klimaanlegget, er informasjon for sluttbrukere i henhold til EU-direktiv 2013/56 / EU paragraf 20 vedlegg II.
- Batterier skal på slutten av levetiden, avhendes separat fra vanlig husholdningsavfall. Avhend batteriene på riktig måte ved det kommunale avfallstedet eller ved resirkuleringssenteret.

1. HURTIGSTART



RG67N/BGEF

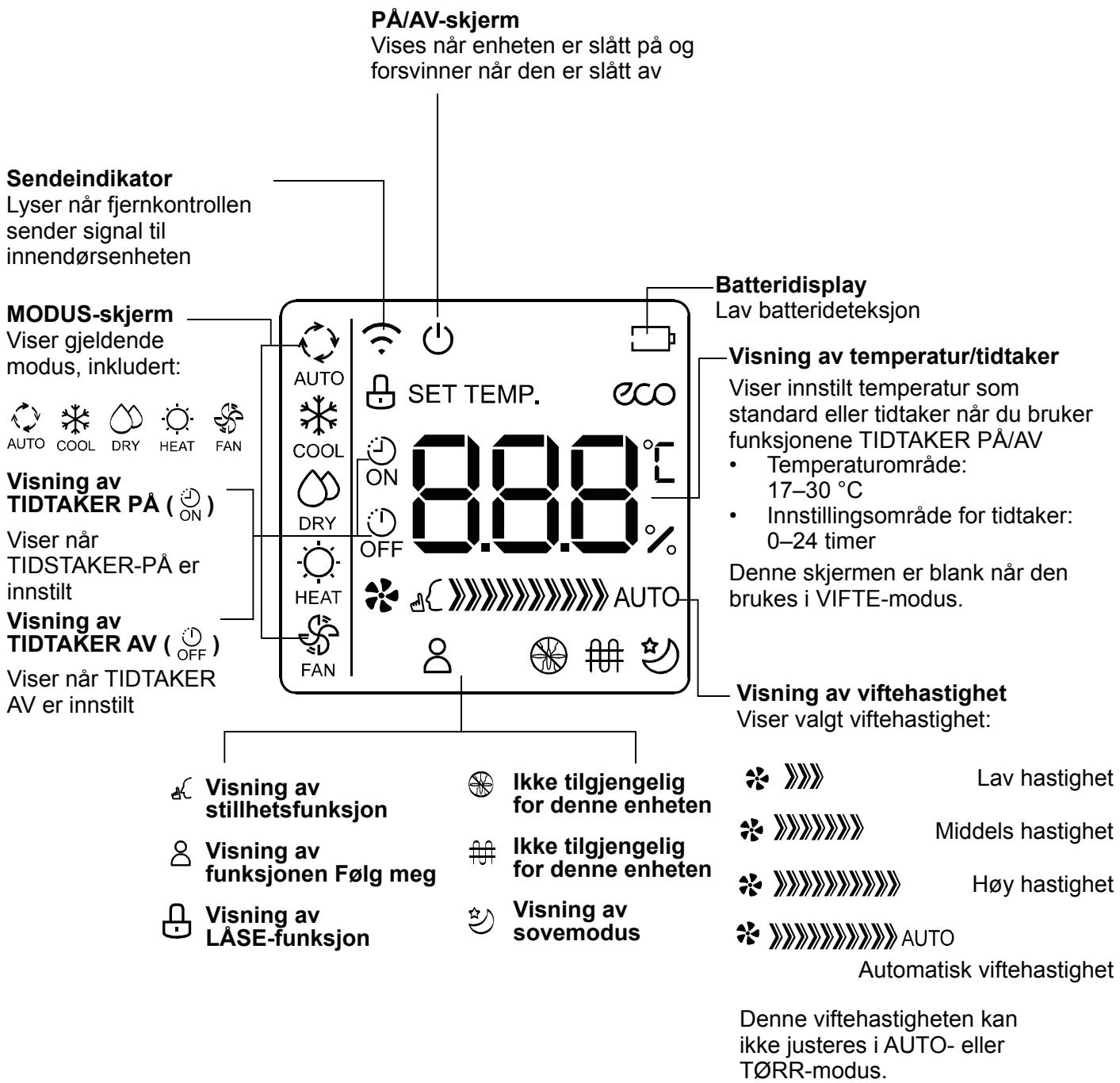
* Valgfrie funksjoner:
 Funksjonen er eventuelt ikke tilgjengelig
 på selve fjernkontrollen eller fungerer
 eventuelt ikke på klimaanlegget.



2. SKJERM OG KNAPPER

2.1 SKJERM

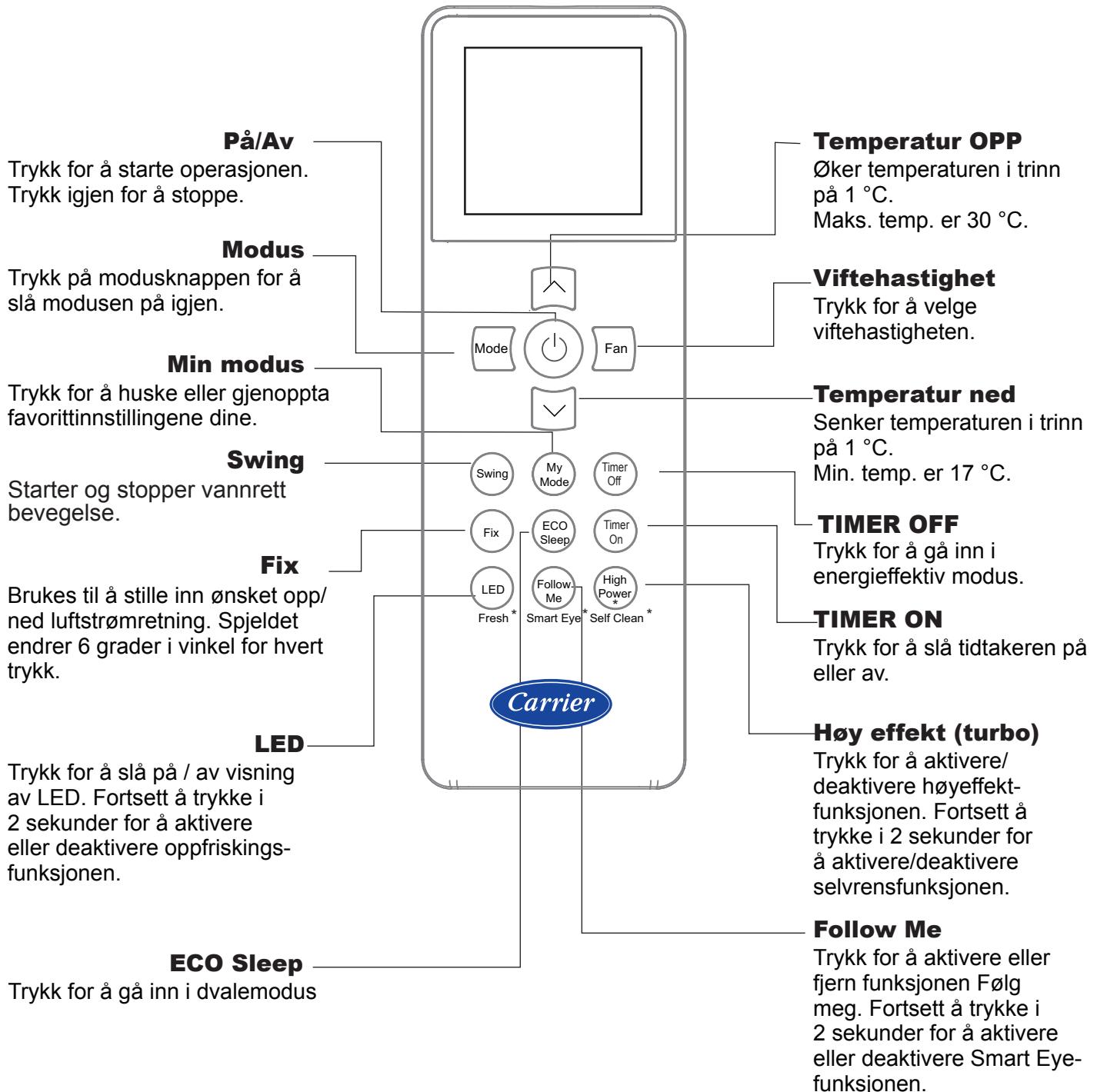
Informasjon vises når fjernkontrollen er slått på.



Merk:

Alle indikatorer som vises i figuren, er beregnet på å gi en tydelig presentasjon. Under selve operasjonen vises imidlertid bare de aktuelle funksjonelle tegnene på skjermen.

2.2 KNAPPER



MERK:

1. Illustrasjonen ovenfor viser alle funksjonene. På selve modellen vises bare de aktuelle delene.
2. Utformingen av knappene kan være litt forskjellig fra de faktiske knappene.

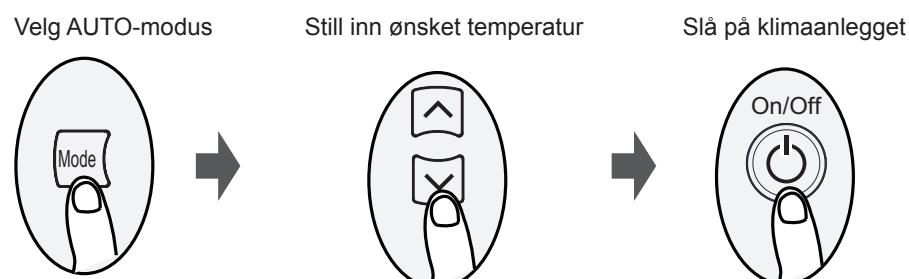
3. HVORDAN BRUKE GRUNNLEGGENDE FUNKSJONER

3.1 GRUNNLEGGENDE OPERASJONER

! NB!

Kontroller at enheten er koblet til og strøm er tilgjengelig før enheten tas i bruk.

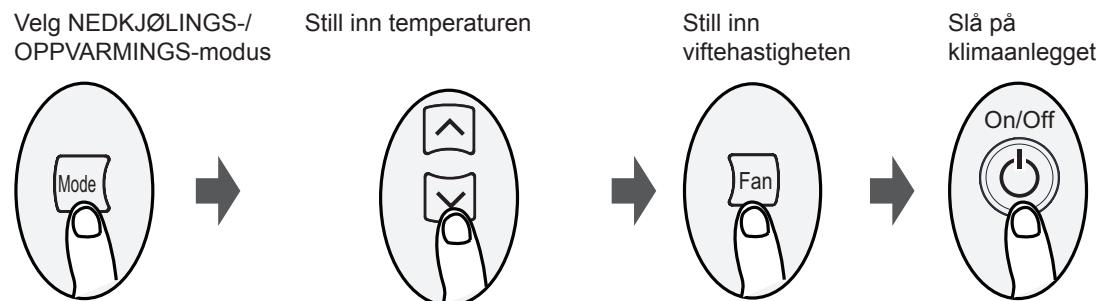
AUTO-modus



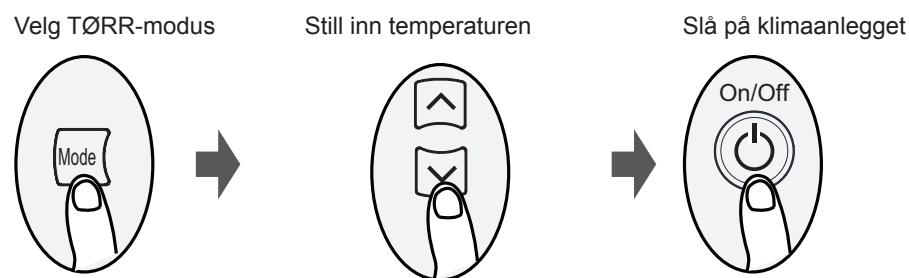
MERK:

1. I AUTO-modus til varmepumpeanlegget, kan klimaanlegget automatisk velge modusen for nedkjøling, oppvarming eller vifte ved å registrere differansen mellom den faktiske romtemperaturen og den innstilte temperaturen.
2. I AUTO-modus for kjølesystemet, kan klimaanlegget automatisk velge modusen Nedkjøling eller Vifte ved å registrere differansen mellom den faktiske romtemperaturen og den innstilte temperaturen.
3. Viftehastigheten kan ikke stilles inn i AUTO-modus.

NEDKJØLINGS- eller OPPVARMINGS-modus



TØRR-modus



MERK:

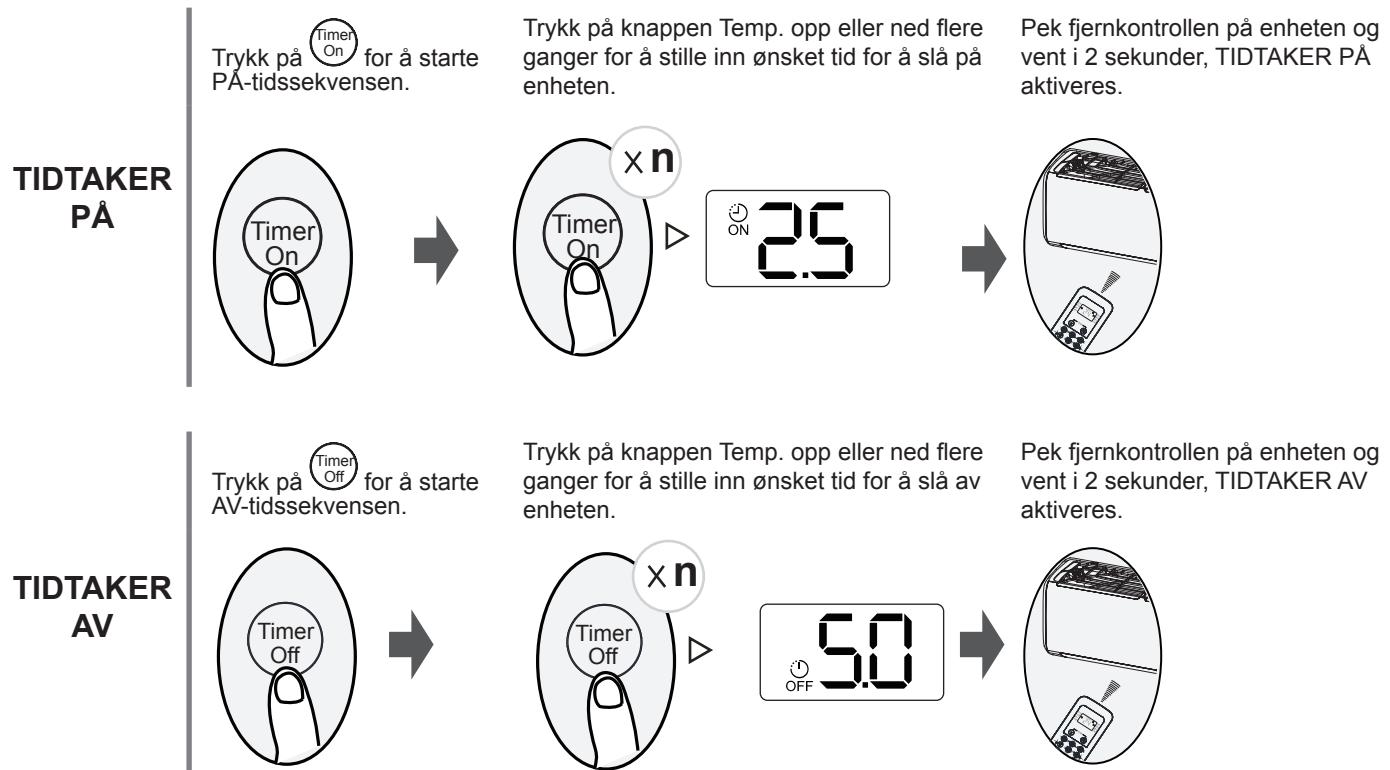
I TØRR-modus kan ikke viftehastighet stilles inn, siden den allerede er automatisk styrt.

VIFTE-modus



3.2 TIDTAKER-FUNKSJON

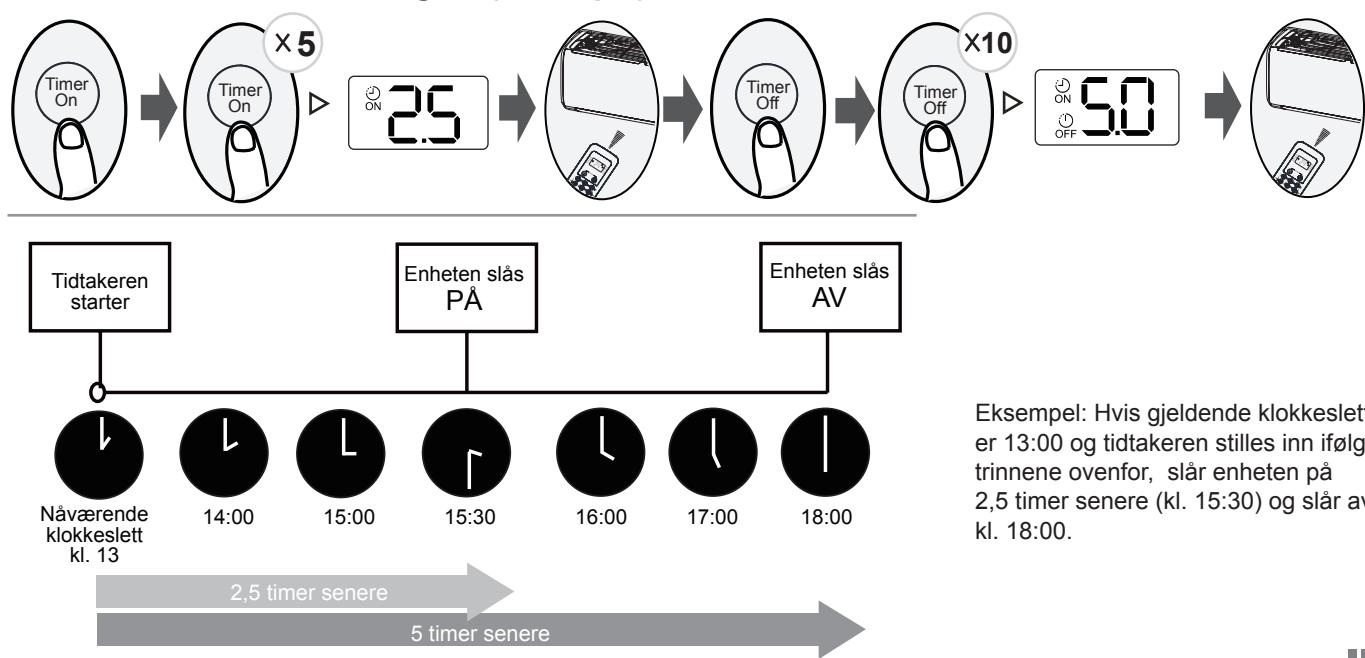
TIDTAKER PÅ/AV - Angi hvor lang tid skal gå før enheten slår på/av automatisk.



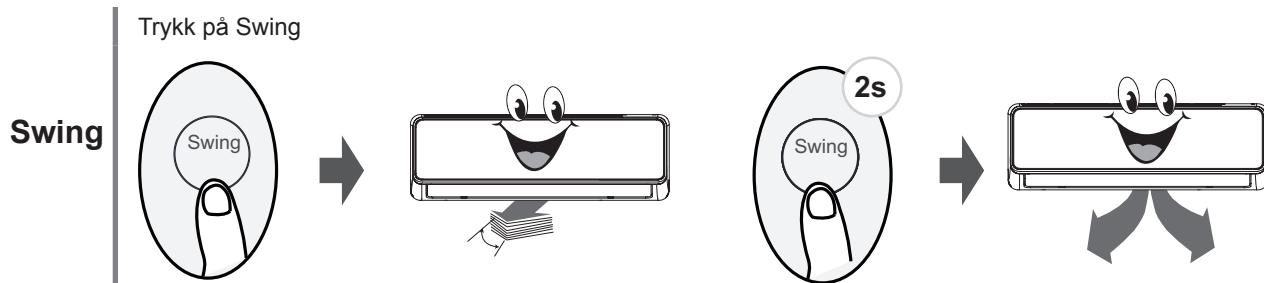
MERK:

- Når du stiller inn TIDTAKER PÅ eller TIDTAKER AV, øker tiden med trinn på 30 minutter med hvert trykk, opptil 10 timer. Etter 10 timer og opptil 24 øker den med trinn på 1 time. (For eksempel, trykk 5 ganger for å få 2,5 timer, og trykk 21 ganger for å få 11 timer). Tidtakeren går tilbake til 0,0 etter 24.
- Begge funksjonene avbrytes ved å stille inn tidtakeren til 0,0 timer.

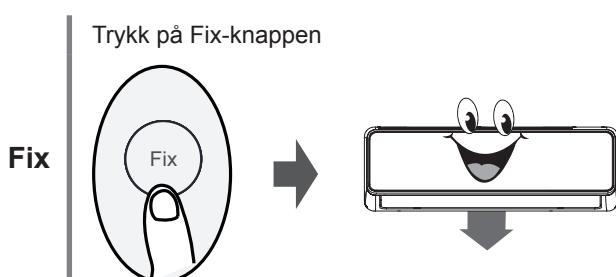
Innstille inn TIDTAKER PÅ og AV (eksempel).



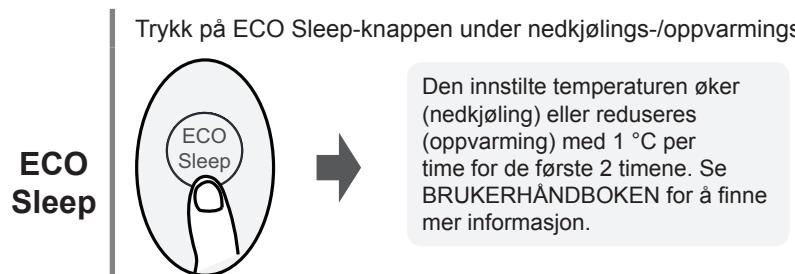
4. SLIK BRUKES AVANSERTE FUNKSJONER



Fortsett å trykke på denne knappen i mer enn 2 sekunder, den vertikale svingfunksjonen aktiveres. (Modellavhengig)

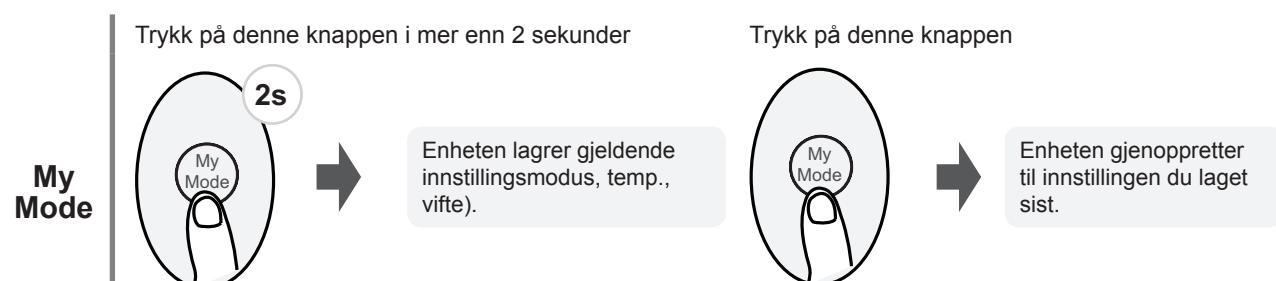


Det horisontale spjeldet beveger seg en vinkel på 6 grader for hvert trykk. Trykk på knappen til spjeldet når den foretrukne plasseringen.

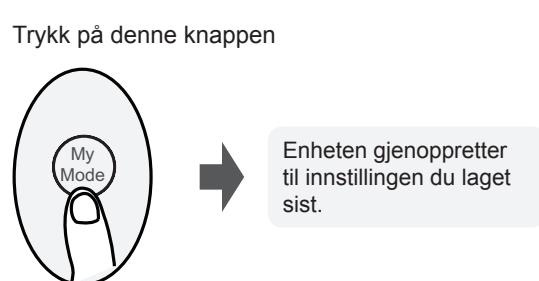


Den innstilte temperaturen øker (nedkjøling) eller reduseres (oppvarming) med 1 °C per time for de første 2 timene. Se BRUKERHÅNDBOKEN for å finne mer informasjon.

Denne soveoperasjonen sparar energi og forbedrer komforten på nattetid ved å synkronisere med kroppens metabolisme.



Enheten lagrer gjeldende innstillingsmodus, temp., vifte).

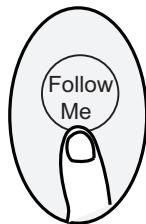


Enheten gjenoppretter til innstillingen du laget sist.

Snarveisfunksjonen brukes til å huske eller gjenopprette favorittinnstillingene dine (modus, temperatur og viftehastighet). Standardinnstillingen for minnet er AUTO-modus, 26 °C og AUTO-vifte.

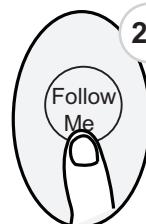
**Follow Me
eller
Smart Eye**

Trykk på denne knappen under driftsmodusen AVKJØLING eller OPPVARMING



Fjernkontrollen viser den faktiske temp. på stedet og sender dette signalet til innendørsenheten hvert 3. minutt

Trykk denne knappen mer enn 2 sekunder



2s



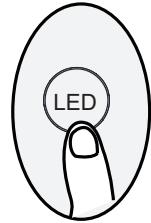
Smart Eye-funksjonen aktiveres.

Trykk på denne knappen for å aktivere Follow me. Denne funksjonen kan justere romtemperaturbasen på fjernkontrollens sensor og gjøre deg komfortabel. Merk: Sett fjernkontrollen på et sted der du kan være sikker på at innendørsenheten mottar signalet.

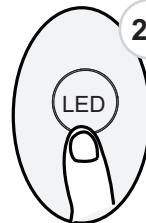
Fortsett å trykke på denne knappen mer enn 2 sekunder, Smart Eye-funksjonen aktiveres og vil oppdage folks aktiviteter i rommet. (Modellavhengig)

**LED
eller
Oppfriskning**

Trykk på LED-knappen



Trykk på denne knappen i mer enn 2 sekunder



2s



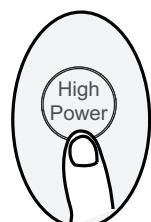
Ionisatoren eller plasma-støvsamleren (modellavhengig) aktiveres.

Trykk på denne knappen for å slå på og slå av skjermen på innendørsenheten.

Fortsett å trykke på denne knappen i mer enn 2 sekunder, den oppfriskningsfunksjonen aktiveres og vil bidra til å fjerne pollen og urenheter fra luften. (Modellavhengig)

**Høy effekt
(turbo)
eller
Selvrens**

Trykk på denne knappen



Enheten opererer med den største kapasitetsutgangen for å nå innstillingenstemperaturen raskt.

Trykk på denne knappen under NEDKJØLINGS- eller TØRR-modus i mer enn 2 sekunder



2s



Enheten går inn i lav viftemodus for å tørke opp spolen. Selvrennsyklusen tar 15 ~ 30 minutter. Etterpå slår enheten automatisk av.

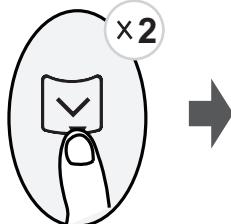
Trykk denne knappen for å aktivere funksjonen Høy effekt (turbo). Det gjør det mulig for enheten å nå den innstilte temperaturen på kortest tid. Trykk på den igjen for å deaktivere den. (Modellavhengig)

Fortsett å trykke på denne knappen i mer enn 2 sekunder, enheten vil rense seg selv for å unngå at bakterier vokser rundt varmeveksleren. (Modellavhengig)

4. SLIK BRUKES AVANSERTE FUNKSJONER

Trykk på denne knappen 2 ganger i løpet av ett sekund under OPPVARMINGS-modus og innstilt temperatur på 17 °C.

F.P.



Enheten opererer med høy viftehastighet (mens kompressoren er på) med temperaturen automatisk satt til 8 °C.

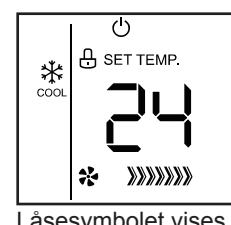
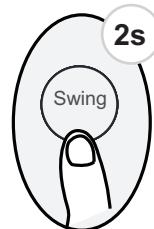
Merk: Denne funksjonen er kun for varmepumpen til klimaanlegget.

Trykk på denne knappen 2 ganger under OPPVARMINGS-modus og innstilt temperatur på 17 °C for å aktivere frysebeskyttelsesfunksjonen. Det vil bidra til å holde rommet over 0 °C (frysepunkt) i alvorlig kaldt vintervær.

Dersom du trykker på knappen På/Avt, Sove, Modus, Vifte og Temp. under drift avbrytes denne funksjonen.

Låsemodus 1

Trykk på ^{Swing}-knappen og ^{Fix}-knappen samtidig i mer enn 2 sekunder for å aktivere låsemodus 1-funksjonen.

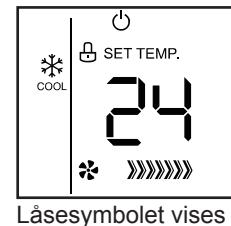


Låsesymbolet vises

Angi låsemodus 1 ved å trykke på ^{Swing}- og ^{Fix}-knappen samtidig i mer enn 2 sekunder. I låsemodus 1 vil alle knappene ikke reagere, unntatt hvis disse to knappene trykkes igjen for å deaktivere låsing.

Låsemodus 2

Trykk på TIDTAKER ON-knappen og TIMER OFF-knappen samtidig i mer enn 2 sekunder for å aktivere låsemodus 2-funksjonen.

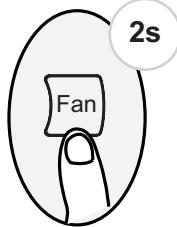


Låsesymbolet vises

Angi låsemodus 2 ved å trykke på TIDTAKER ON/OFF-knappen samtidig i mer enn 2 sekunder. Ved låsemodus 2 vil alle knapper ikke reagere, unntatt trykk på PÅ/AV, TEMP OPP- og NED-knappene, eller trykk på disse to knappene igjen for å deaktivere låsing.

Fortsett å trykke på vifteknappen i mer enn 2 sekunder for å aktivere/deaktivere stillhetsfunksjonen.

Stillhet



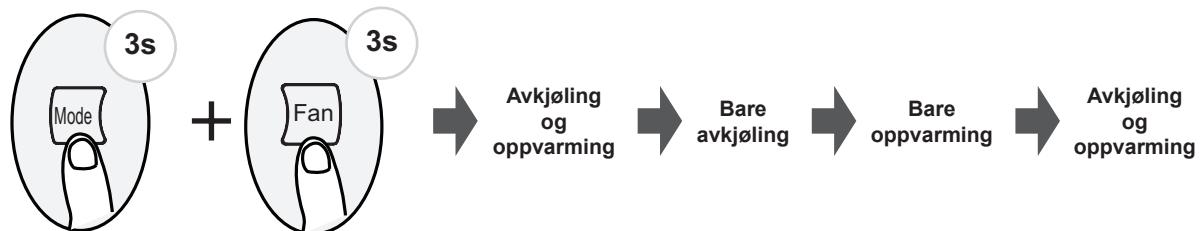
På grunn av lavfrekvent drift av kompressoren, kan det føre til utilstrekkelig avkjølings- og oppvarmingskapasitet. Trykk på PÅ/AV, Modus, Sove-knappen. Slå på F.P. eller selvrengningsfunksjonen mens driften avbryter stillhetsfunksjonen. (Modellavhengig)

Avkjøling og oppvarming

Bare avkjøling

Bare oppvarming

I løpet av 3 minutter etter at batteriene er installert, trykker du på modusknappen og vifteknappen samtidig i mer enn 3 sekunder for å bytte fjernkontrollmodus i følgende rekkefølge:



Avkjøling og oppvarming med fjernkontrolen: Modusene Auto, Avkjøling, Tørr, Oppvarming og Vifte kan velges.
 Kun avkjøling med fjernkontrolen: Kun modusene Avkjøling, Tørr og Vifte kan velges.
 Fjernkontroll ved kun oppvarming: Kun modusene Varme og Vifte kan velges.

INNEHÅLL

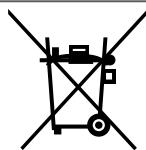
1. SNABBSTART	2
2. DISPLAY OCH KNAPPAR.....	3
2.1 Display	3
2.2 Knappar.....	4
3. SÅ ANVÄNDER DU GRUNDFUNKTIONER	5
3.1 Grundfunktioner.....	5
3.2 Timerfunktion	6
4. SÅ ANVÄNDER DU AVANCERADE FUNKTIONER.....	7



FÖRMANING

INSTRUKTIONER FÖR ANVÄNDNING AV TRÅDLÖS FJÄRRKONTROLL

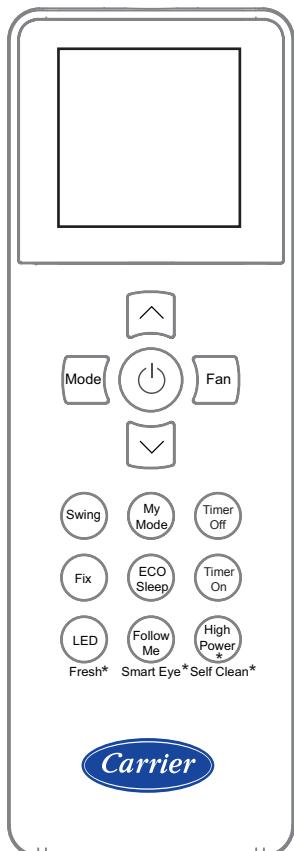
- Fjärrkontrollen använder två alkaliska batterier (1,5 volt).
- Använd inte gamla batterier eller batterier av olika slag, eftersom det kan leda till funktionsfel på fjärrkontrollen.
- Ta bort batterierna om du inte ska använda fjärrkontrollen under mer än två månader. Annars kan batteriläckage skada fjärrkontrollen.
- Den genomsnittliga batteritiden vid normal användning är ungefär ett halvt år.
Byt ut batterierna när det inte finns någon mottagande signal som kommer från inomhusenheten eller om transmissionsindikatorn  på fjärrkontrollen inte tänds.
- Maximalt manöveravstånd för fjärrkontrollen är ca 8 meter.
- Sändaren på fjärrkontrollen måste riktas mot mottagaren på inomhusenheten när du trycker på knapparna för de önskade funktionerna. Ett akustiskt kvitteringsljud (pip) indikerar att signalen har mottagits.
- Undvik hinder som gardiner, dörrar eller andra material mellan fjärrkontrollen och mottagaren av inomhusenheten för att undvika att blockera signalerna från fjärrkontrollen till inomhusenheten.
- Undvik direkt solljus på inomhusenhetens mottagare, vilket kan störa god signalmottagning och göra att luftkonditioneringen inte fungerar på rätt sätt. Dra för gardinerna för att undvika direkt solljus.
- Håll fjärrkontrollen borta från vatten. Låt inte fjärrkontrollen falla på marken.
- Använd aldrig föremål med skarp punkt för att trycka på knappen på fjärrkontrollen.
- Förhindra att vätska rinner ner i fjärrkontrollen.
- Om andra elektriska apparater reagerar på fjärrkontrollen ska dessa apparater flyttas.
- Kassera inte batterierna som vanligt kommunalt avfall. Se lokala lagar för korrekt kassering av batterier.



Korrekt kassering av batteri

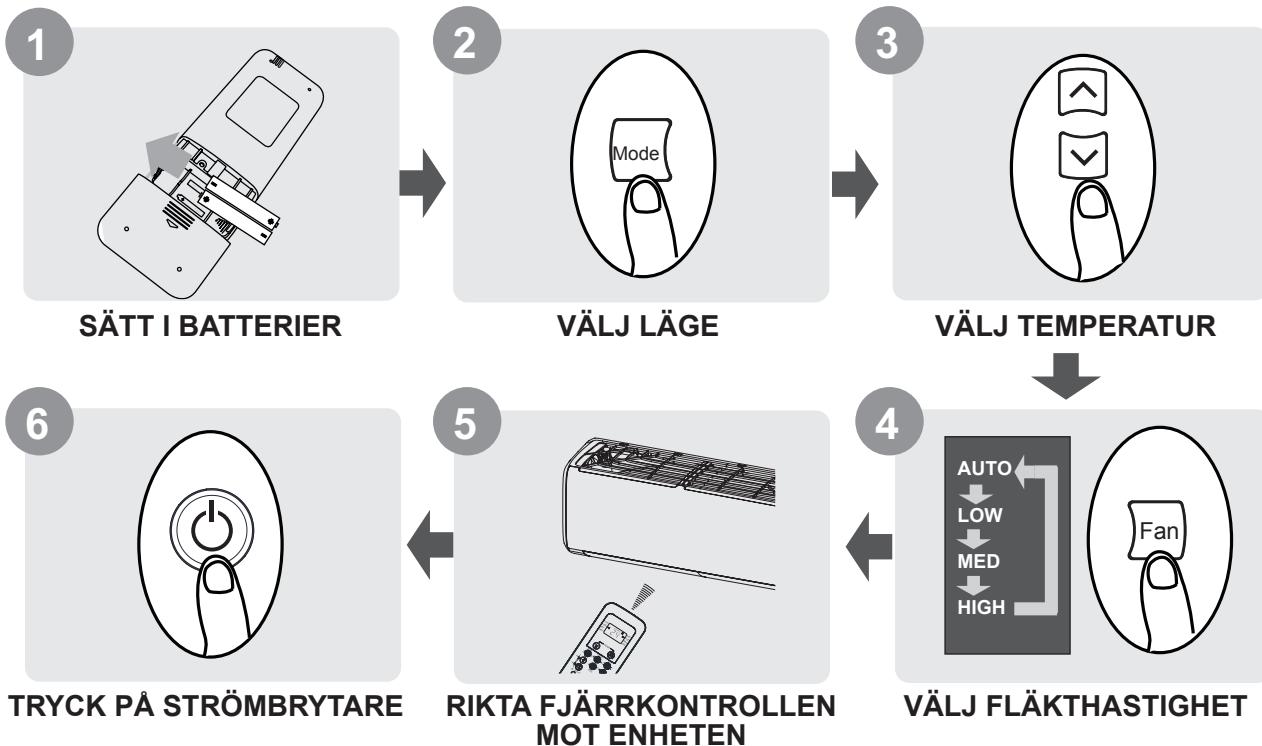
- Denna märkning som står tryckt på batterierna som är anslutna till din luftkonditioneringsprodukt är information avsedd för slutanvändning enligt EU-direktiv 2013/56/ EU artikel 20 bilaga II.
- Utjämna batterier ska kasseras separat från allmänt hushållsavfall. Kassera batterierna korrekt i din lokala avfallsinsamling eller på återvinningscentral.

1. SNABBSTART



RG67N/BGEF

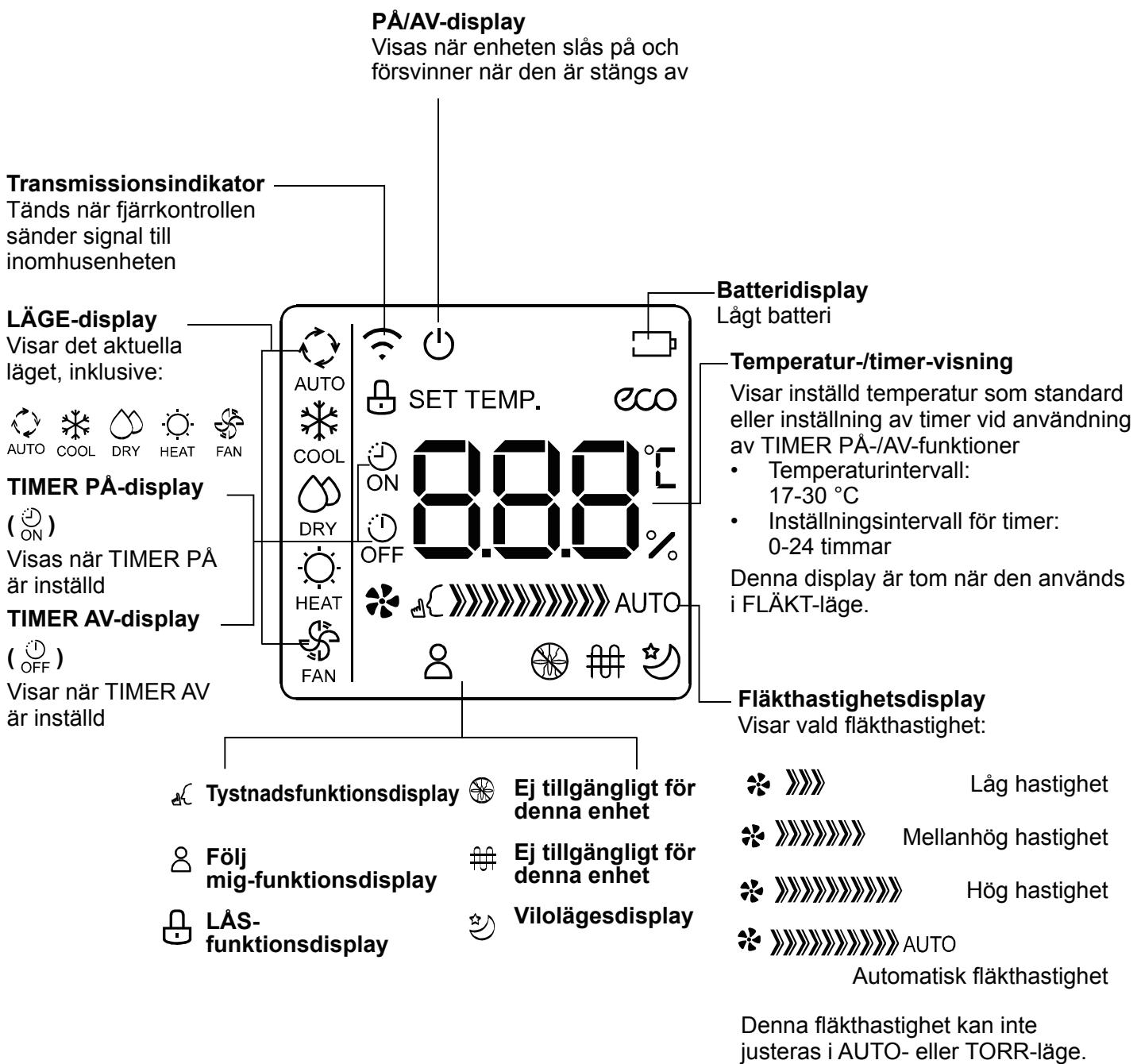
* Extrafunktioner:
Funktionen kan vara otillgänglig på
själva fjärrkontrollen eller inte fungera för
luftkonditioneringenheten.



2. DISPLAY OCH KNAPPAR

2.1 DISPLAY

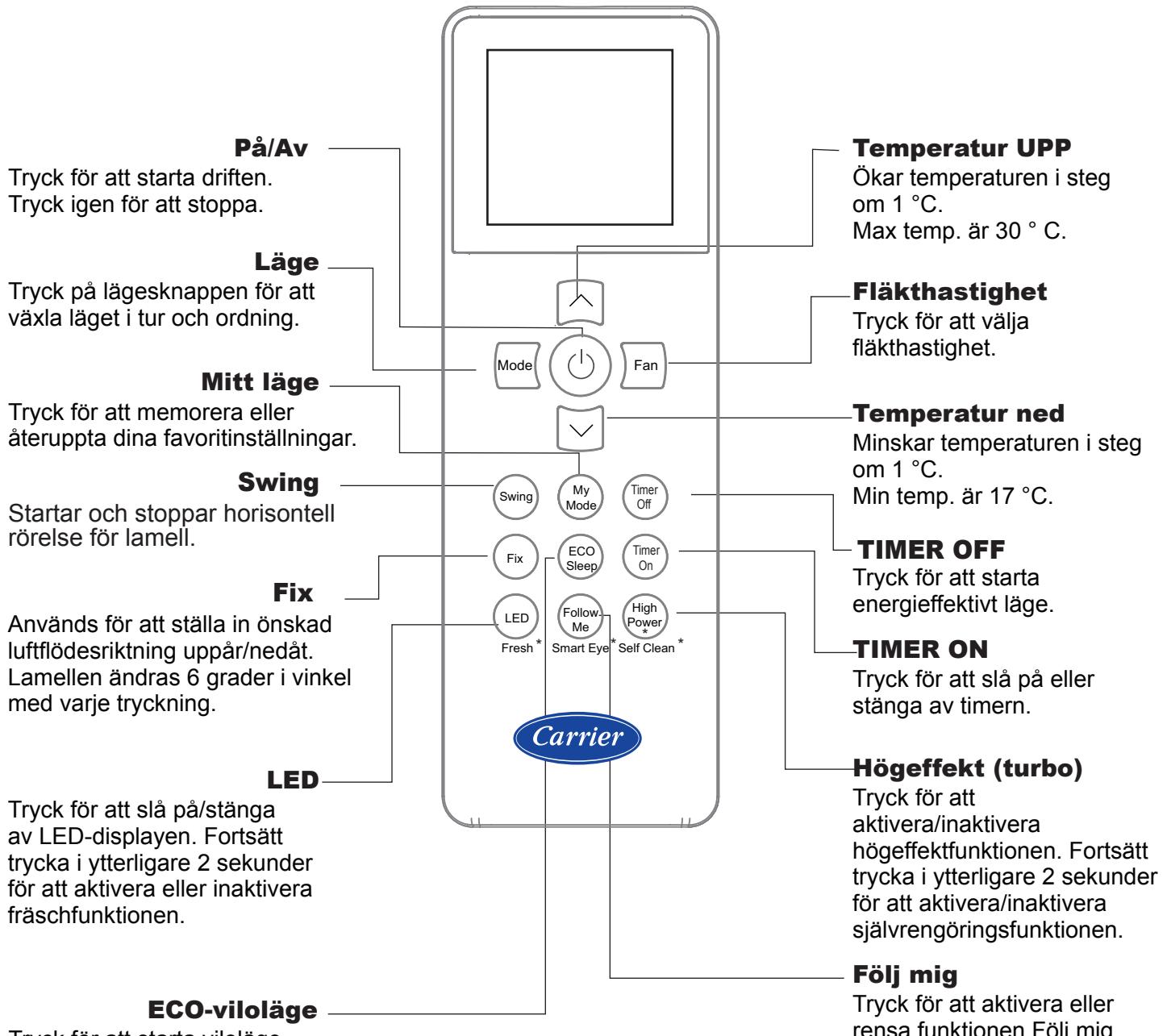
Information visas när fjärrkontrollen slås på.



Notera:

Alla indikatorer som visas i figuren är avsedda för tydlig presentation. Men vid faktisk drift visas endast de relativt funktionella tecknen i displayfönstret.

2.2 KNAPPAR



NOTERA:

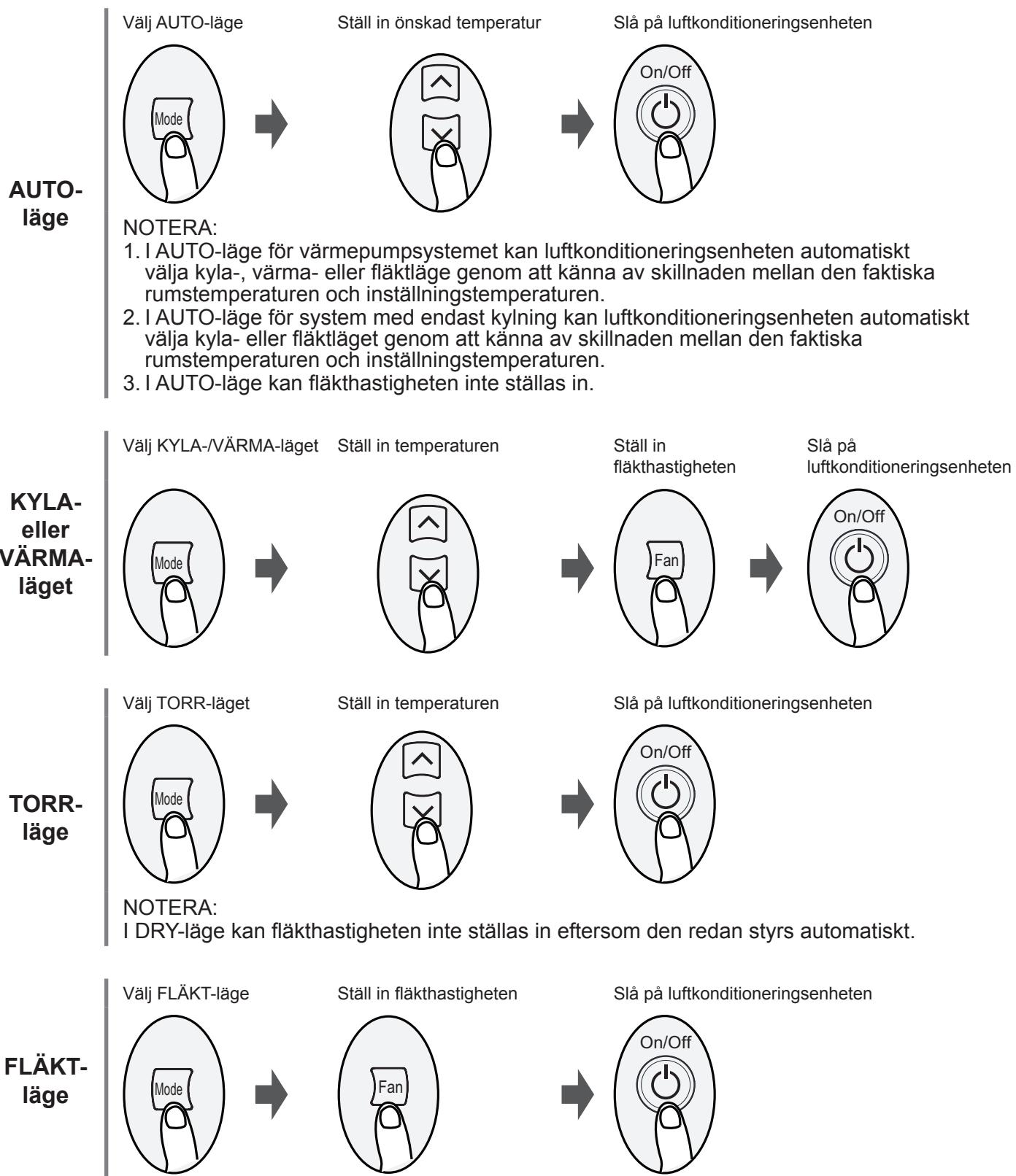
1. Bilden ovan visar alla funktioner. För den verkliga modellen visas endast relevanta delar.
2. Utseendet på knapparna kan skilja sig något från det faktiska utseendet.

3. SÅ ANVÄNDER DU GRUNDFUNKTIONER

3.1 GRUNDFUNKTIONER

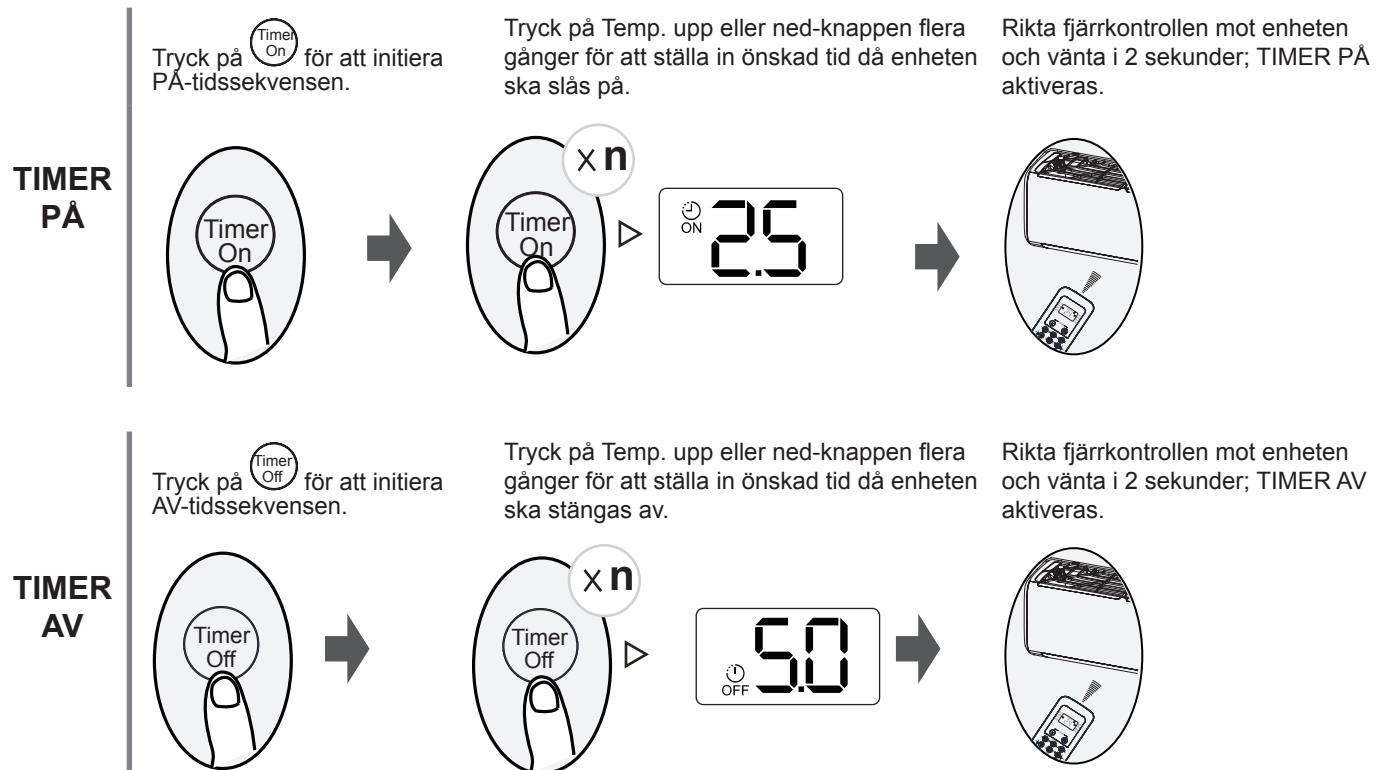
! SE UPP

Innan du startar enheten, se till att den är inkopplad och att strömmen är tillgänglig.



3.2 TIMERFUNKTION

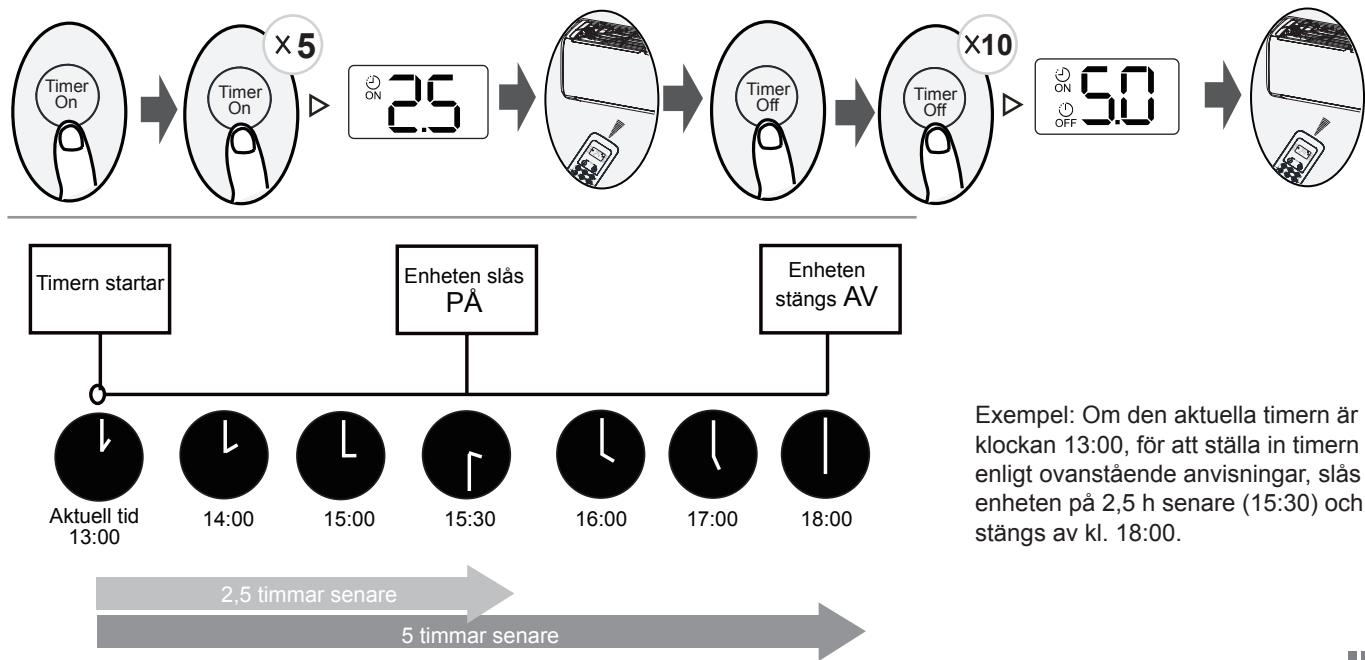
TIMER PÅ/AV - Ställ in hur lång tid det ska gå innan enheten slås på/stängs av automatiskt.



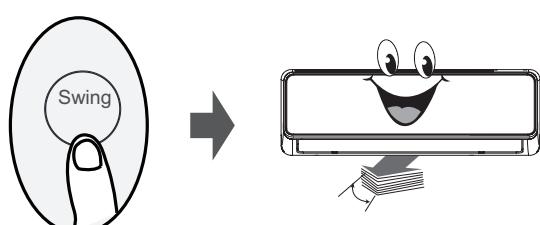
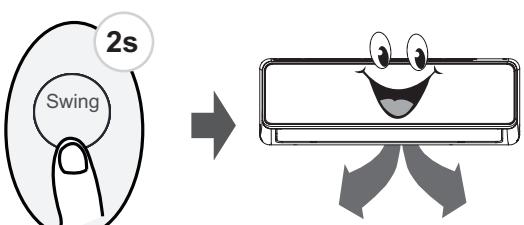
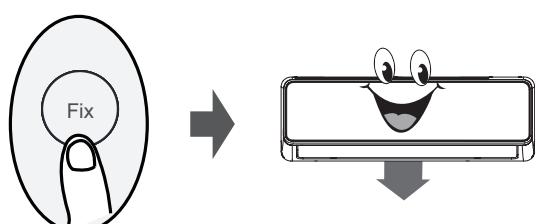
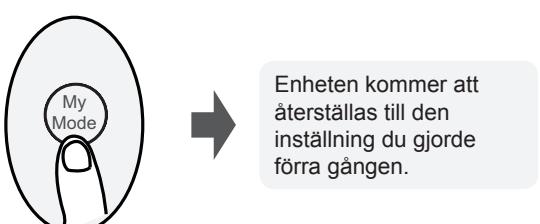
NOTERA:

- När du ställer in TIMER PÅ eller TIMER AV, kommer tiden att öka i steg om 30 minuter med varje tryckning, upp till 10 timmar. Efter 10 timmar och upp till 24 ökar den i steg om 1 timme. (Till exempel: tryck 5 gånger för att få 2,5 h och tryck 21 gånger för att få 11 h.) Timern återgår till 0,0 efter 24.
- Avbryt endera funktionen genom att ställa in timern på 0,0 h.

Inställning av TIMER PÅ och AV (exempel).



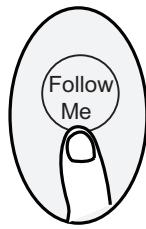
4. SÅ ANVÄNDER DU AVANCERADE FUNKTIONER

Sving	<p>Tryck på knappen Sving</p>  <p>Den horisontella lamellen svänger automatiskt uppåt och nedåt när du trycker på knappen Sving. Tryck på den igen för att få den att stanna.</p>	 <p>Fortsätt trycka på den här knappen i över 2 sekunder; den vertikala lamellsvingsfunktionen aktiveras. (Modellberoende)</p>
Fix	<p>Tryck på fix-knappen</p>  <p>Den horisontella lamellen förflyttas en vinkel på 6 grader med varje tryckning. Tryck på knappen tills lamellen når din föredragna plats.</p>	
ECO-viloläge	<p>Tryck på ECO-vilolägesknappen under KYLA/VÄRMA-läge</p>  <p>Den inställda temperaturen ökar (kyler) eller minskar (värmer) med 1 °C per timme under de första 2 timmarna. Mer information finns i INSTRUKTIONSBOKEN.</p>	<p>Denna vilofunktion sparar energi och förbättrar komforten på natten genom att synkronisera med kroppens ämnesomsättning.</p>
Mitt läge	<p>Tryck på den här knappen i över 2 sekunder</p>  <p>Enheten kommer att memorera det aktuella inställningsläget, temp., fläkt.</p>	<p>Tryck på den här knappen</p>  <p>Enheten kommer att återställas till den inställning du gjorde förra gången.</p>

Genvägsfunktionen gör att du kan memorera eller återställa dina favoritinställningar (läge, temperatur och fläkhastighet). Memoreras standardinställning är AUTO-läge, 26 °C och AUTO-fläkt.

Följ mig eller Smart Eye

Tryck på den här knappen i KYLA- eller VÄRMA-läget

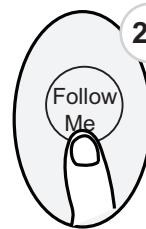


Reglaget visar den faktiska temperaturen där den finns och skickar denna signal till inomhusenheten var tredje minut.

Tryck på den här knappen för att aktivera Följ mig. Den här funktionen kan justera rumstemperaturbasen på regulatorns sensor och göra dig bekväm.

Notera: sätt kontrollenheten på en plats där det kan säkerställas att inomhusenheten kan ta emot signalen.

Tryck på den här knappen i över 2 sekunder

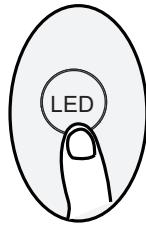


Smart Eye-funktionen är strömförande.

Fortsätt trycka på den här knappen i över 2 sekunder, Smart Eye-funktionen aktiveras och detekterar mänsklig aktivitet i rummet. (Modellberoende)

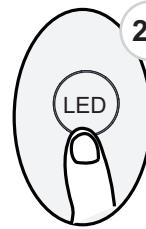
LED eller Fräsch

Tryck på LED-knappen



Tryck på den här knappen för att slå på och stänga av displayen på inomhusenheten.

Tryck på den här knappen i över 2 sekunder



Joniseraren eller plasmadammsamlaren (modellberoende) är strömförande.

Fortsätt trycka på den här knappen i över 2 sekunder; fräsch-funktionen aktiveras och hjälper till att ta bort pollen och föroreningar från luften. (Modellberoende)

Högeffekt (turbo) eller Självrengöring

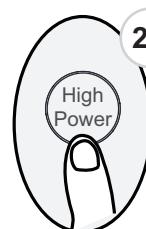
Tryck på den här knappen



Enheten arbetar med den största kapacitetsuteffekten för att nå inställningstemperaturen snabbt.

Tryck på den här knappen för att aktivera funktionen Högeffekt (turbo). Det gör det möjligt för enheten att nå den inställda temperaturen på kortast möjliga tid. Tryck på den igen för att inaktivera den. (Modellberoende)

Tryck på den här knappen i KYLA- eller TORR-läge i över 2 sekunder



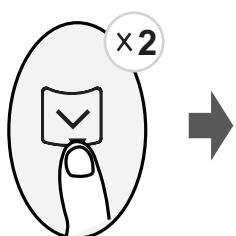
Enheten försätts i lägt fläktläge för att torka upp spolen. Rengöringscykeln tar 15-30 min, varefter enheten stängs av automatiskt.

Fortsätt trycka på den här knappen i över 2 sekunder; enheten utför självrengöring för att undvika bakterieväxt runt värmeväxlaren. (Modellberoende)

4. SÅ ANVÄNDER DU AVANCERADE FUNKTIONER

Tryck på den här knappen 2 gånger inom en sekund i VÄRMA-läge med inställningstemperatur på 17 °C.

F.P.

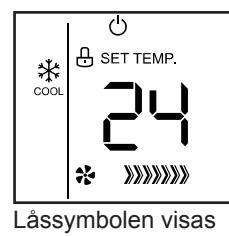
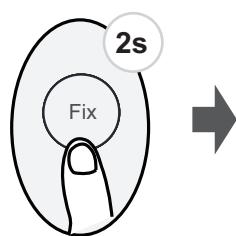
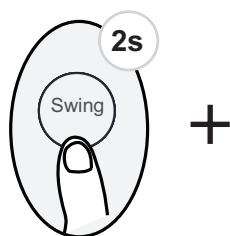


Enheten arbetar med hög fläkthastighet (medan kompressorn är på) med temperaturen automatiskt inställt på 8 °C.

Notera: den här funktionen är endast avsedd för luftkonditioneringenhetens med värmepump.
Tryck på den här knappen 2 gånger i VÄRMA-läge med inställningstemperatur på 17 °C för att aktivera frysskyddsfunktionen. Det underlättar till att hålla rummet över 0 °C (fryspunkten) under kall vinter. Den här funktionen avbryts om du trycker på knappen På/Av, Vila, Läge, Fläkt och Temp. under driften.

Låsläge 1

Tryck ihop ^{Swing}-knappen och ^{Fix}-knappen samtidigt i över 2 sekunder för att aktivera funktionen Låsläge 1.

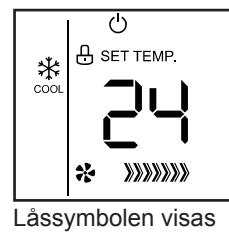
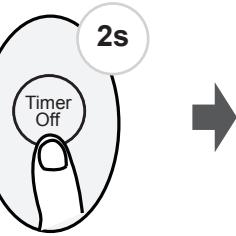
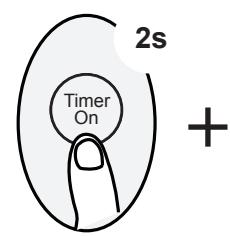


Låssymbolen visas

Ange låsläge 1 genom att trycka på knappen ^{Swing} och ^{Fix} samtidigt i över 2 sekunder. I låsläge 1 fungerar inte alla knapparna; tryck på dessa två knappar på nytt för att inaktivera låsningen.

Låsläge 2

Tryck på TIMER ON-knappen och OFF-knappen samtidigt i över 2 sekunder för att aktivera låsläge 2-funktionen.

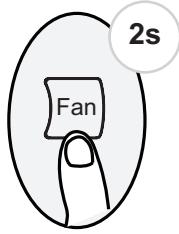


Låssymbolen visas

Öppna låsläge 2 genom att trycka på TIMER ON/OFF-knappen samtidigt i över 2 sekunder. I låsläge 2 fungerar inte alla knapparna; tryck på PÅ/AV, TEMP UP- och NED-knapparna eller tryck på dessa två knappar igen för att inaktivera låsningen.

Tystnad

Fortsätt trycka på fläktknappen i över 2 sekunder för att aktivera/inaktivera tystnadsfunktionen.



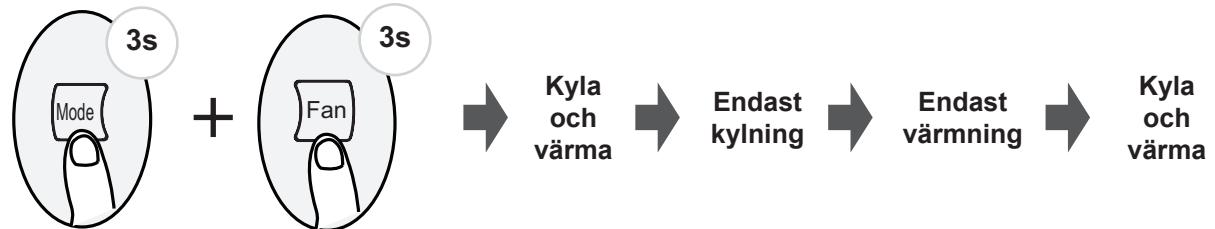
På grund av kompressorns lågfrekvensdrift kan det leda till otillräcklig kyl- och värmekapacitet. Tystnadsfunktionen avbryts om du trycker på PÅ/AV, Läge, Vilo-knappen eller slår på självrengöringsfunktion. (Modellberoende)

Inom 3 minuter efter att batterierna har installerats, tryck samtidigt på lägesknappen och flätknappen i över 3 sekunder för att växla fjärrkontrollens läge i följande ordning:

**Kyla och
värma**

**Endast
kyllning**

**Endast
värmning**



För kyla och värma fjärrkontroll: Läget auto, kyla, torr, värma och fläkt kan väljas.

För Endast kyllning fjärrkontroll: Endast läget kyla, torr och fläkt kan väljas.

För Endast värmning fjärrkontroll: Endast värme- och fläktläge kan väljas.

CONTEÚDO

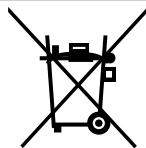
1. INÍCIO RÁPIDO.....	2
2. ECRÃ E BOTÕES.....	3
2.1 Ecrã	3
2.2 Botões	4
3. COMO UTILIZAR AS FUNÇÕES BÁSICAS	5
3.1 Operações básicas	5
3.2 Função do temporizador	6
4. COMO UTILIZAR AS FUNÇÕES AVANÇADAS	7



PRECAUÇÃO

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO DO controlo REMOTO SEM FIOS

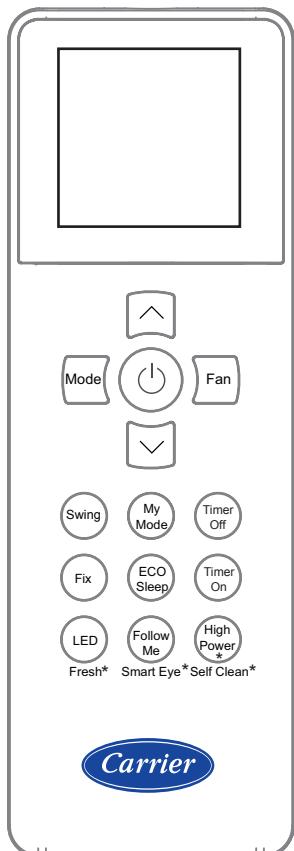
- O controlo remoto utiliza duas pilhas alcalinas (1,5 Volts).
- Não utilize pilhas usadas ou de diferentes tipos, pois isso pode causar o mau funcionamento do controlo remoto.
- Se não utilizar o controlo remoto durante mais de dois meses, remova as pilhas. Caso contrário, um derrame das pilhas poderá danificar o controlo remoto.
- A duração média das pilhas durante o uso normal é de, aproximadamente, meio ano. Substitua as pilhas quando não existir sinal sonoro proveniente da unidade interior ou se o indicador de transmissão no controlo remoto não acender.
- A distância máxima de funcionamento do controlo remoto é de cerca de 8 metros.
- O transmissor do controlo remoto deve ser direcionado para o recetor da unidade interior ao premir os botões das funções desejadas. Um som de confirmação acústica (sinal sonoro) indicará que o sinal foi recebido.
- Evite obstruções de obstáculos, tais como de cortinas, portas ou de outros materiais entre o controlo remoto e o recetor da unidade interior para evitar o bloqueio do sinal do controlo remoto para a unidade interior.
- Evite a luz solar direta no recetor da unidade interior pois poderá interferir com a boa receção do sinal e o ar condicionado poderá não funcionar corretamente. Feche as cortinas para evitar a luz solar direta.
- Mantenha o controlo remoto afastado da água. Não deixe cair o controlo remoto.
- Nunca utilize objetos afiados para premir um botão no controlo remoto.
- Evite que qualquer líquido seja derramado no controlo remoto.
- Se outras aplicações elétricas reagirem ao controlo remoto, desloque-as para outro local.
- Não elimine as baterias como resíduos urbanos não separados. Consulte as leis locais para a eliminação adequada das baterias.



Eliminação correta das baterias

- Esta marcação impressa nas baterias que vêm com o seu produto de Ar Condicionado é informação para a utilização final de acordo com a directriz da UE 2013/56 / EU artigo 20 anexo II.
- No fim da vida útil das baterias, estas devem ser eliminadas separadamente do lixo doméstico normal. Elimine as baterias adequadamente num local de recolha apropriado ou num centro de reciclagem.

1. INÍCIO RÁPIDO



RG67N/BGEF

*Funções opcionais:

A função pode não estar disponível no controlo remoto real ou não é viável para o aparelho de ar condicionado.



2. ECRÃ E BOTÕES

2.1 Ecrã

São apresentadas informações quando o controlo remoto é ligado.

LIGAR/DESLIGAR

Aparece quando a unidade é ligada e desaparece quando é desligada

Indicador de transmissão

Acende-se quando o controlo remoto envia um sinal para unidade interior

Apresentação do MODO

Exibe o modo atual, incluindo:



TEMPORIZADOR

LIGAR (ON)

Apresentado quando o TEMPORIZADOR LIGAR está definido

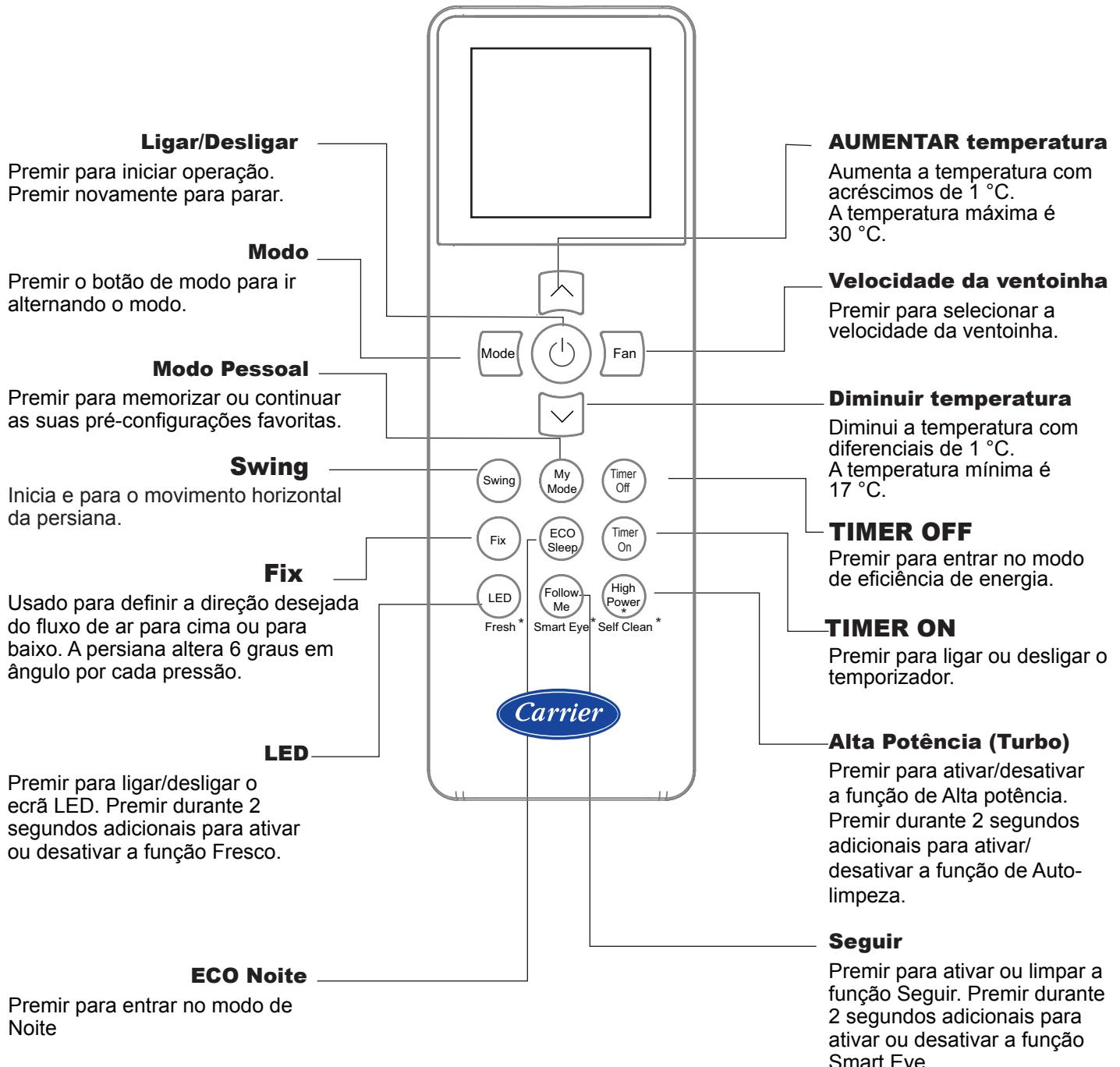
TEMPORIZADOR

DESLIGAR (OFF)

Apresentado quando o TEMPORIZADOR DESLIGAR está definido



2.2 BOTÕES



NOTA:

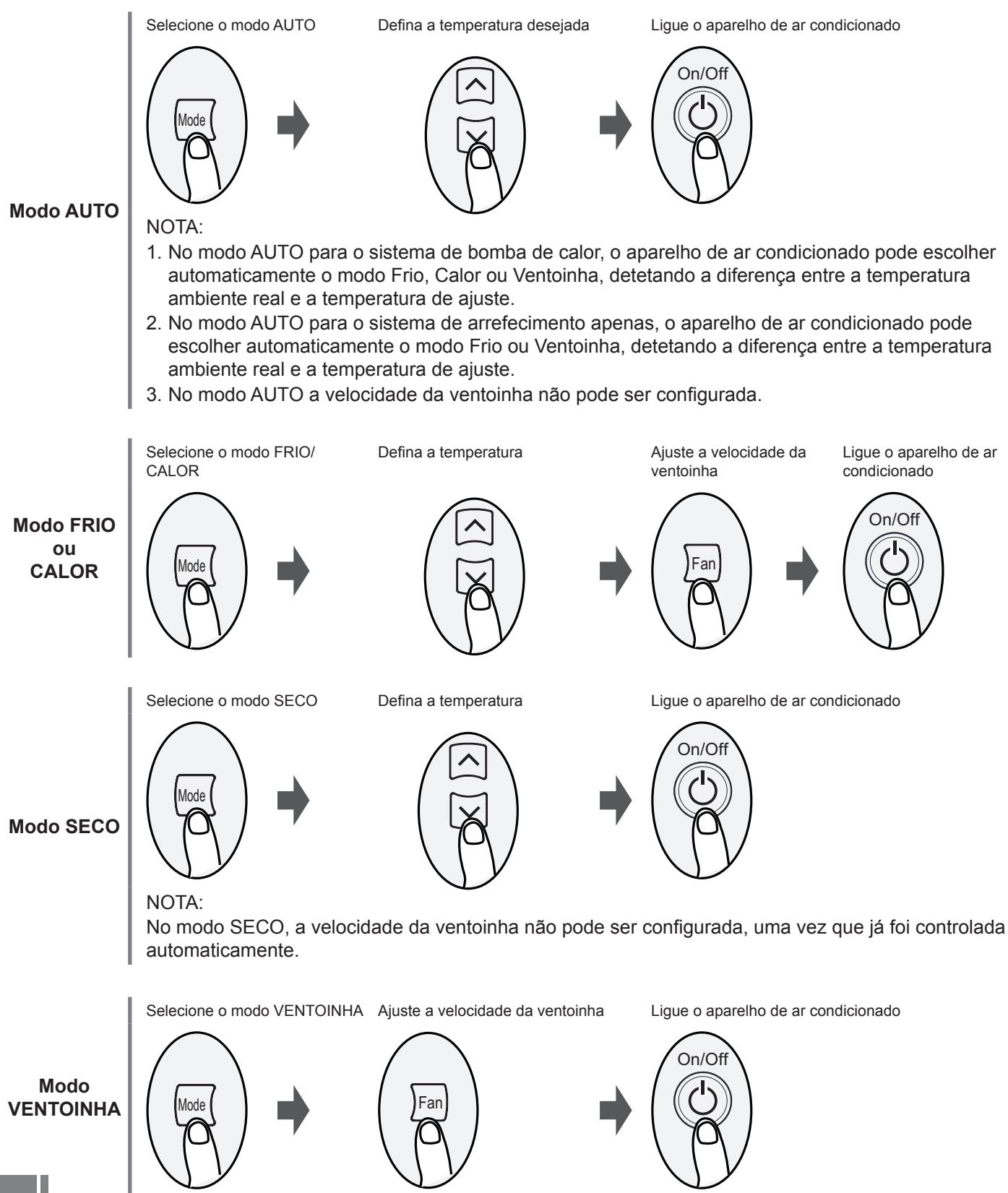
1. A ilustração acima mostra todos as funcionalidades. Para o modelo real, apenas as partes relevantes são mostradas.
2. A disposição dos botões poderá diferir ligeiramente do modelo real.

3. COMO UTILIZAR AS FUNÇÕES BÁSICAS

3.1 Operações básicas

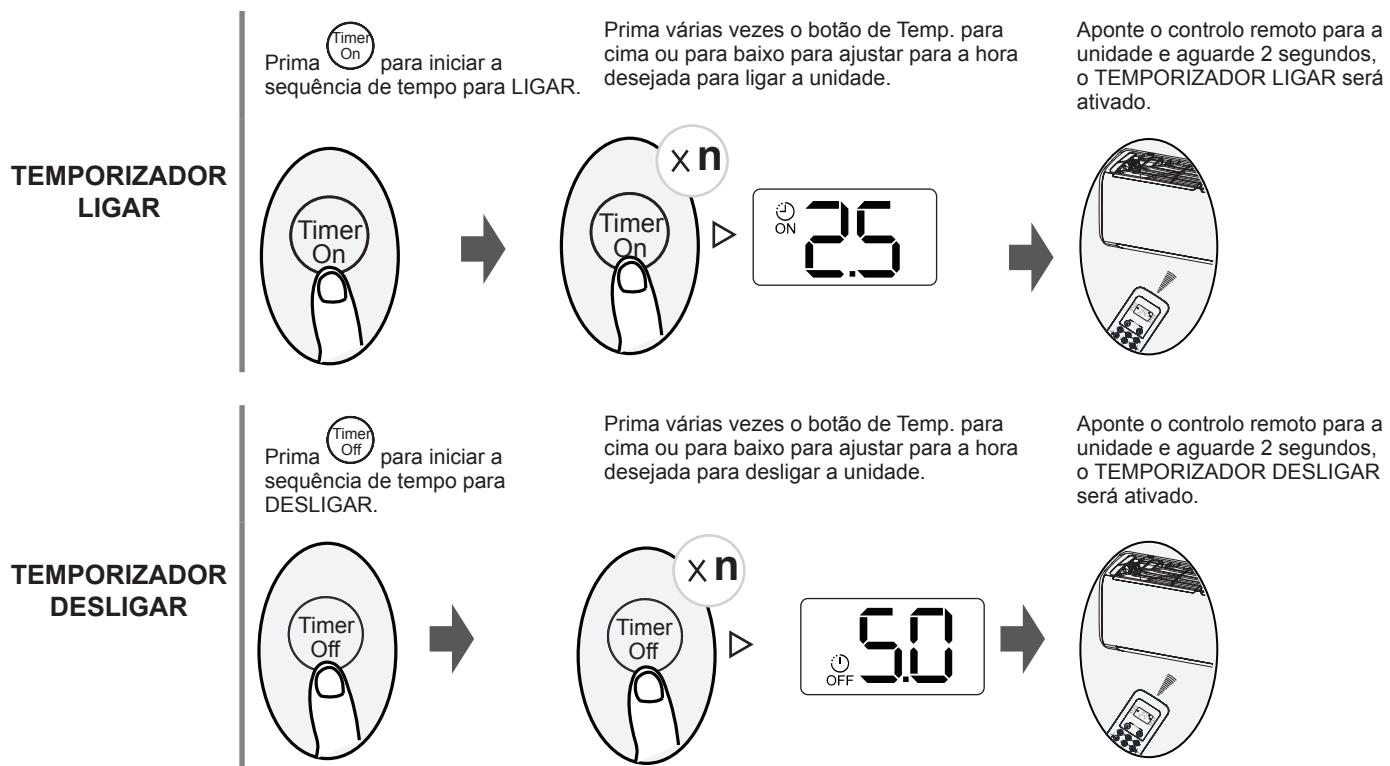
! ATENÇÃO

Antes da operação, certifique-se de que a unidade está ligada a uma tomada e que a alimentação se encontra disponível.



3.2 FUNÇÃO DO TEMPORIZADOR

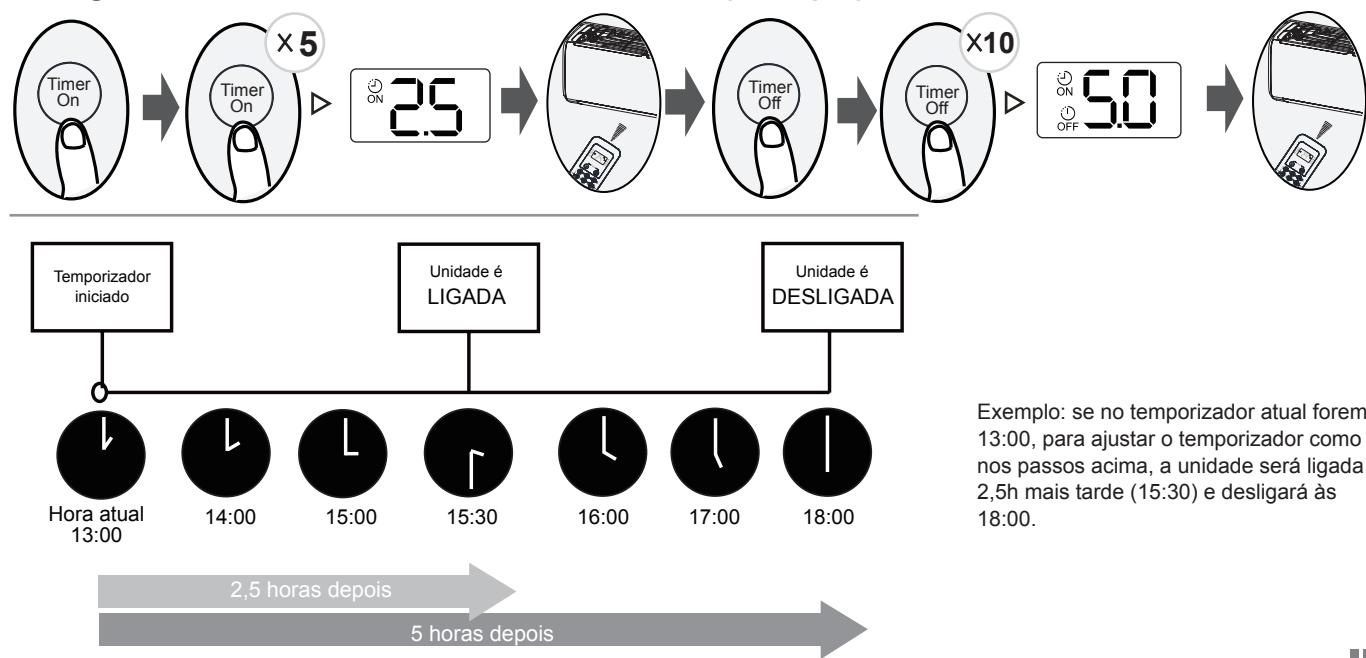
TEMPORIZADOR LIGAR/DESLIGAR - Defina a quantidade de tempo após a qual a unidade se liga/desliga automaticamente.



NOTA:

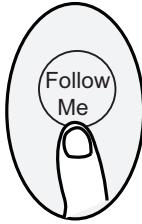
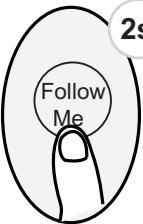
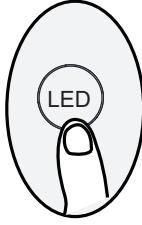
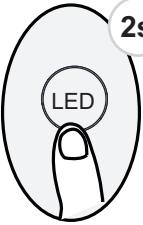
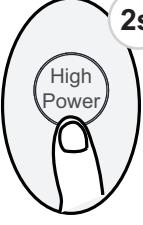
1. Ao ajustar o TEMPORIZADOR LIGAR ou DESLIGAR, o tempo aumentará em acréscimos de 30 minutos com cada pressão, até 10 horas. Após 10 horas e até 24, aumentará em acréscimos de 1 hora. (Por exemplo, prima 5 vezes para obter 2,5 horas e prima 21 vezes para obter 11 horas) O temporizador retornará para 0,0 após 24.
2. Cancele a função ao ajustar o temporizador para 0,0h.

Configurar TEMPORIZADOR LIGAR e DESLIGAR (exemplo).



4. COMO UTILIZAR AS FUNÇÕES AVANÇADAS

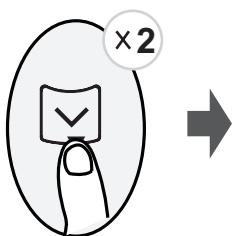
Balanço	Prima o botão Swing					
	A persiana horizontal irá balançar para cima e para baixo automaticamente ao premir o botão Swing. Prima novamente para parar.			Mantenha premido este botão durante mais de 2 segundos, a função de balanço da persiana é ativada. (Depende do modelo)		
Fix	Prima o botão Fix					
	A persiana horizontal moverá um ângulo de 6 graus a cada pressão. Prima o botão até que a persiana alcance a sua localização pretendida.					
ECO Noite	Prima o botão ECO Sleep no modo Frio/Calor		<p>A temperatura definida irá aumentar (arrefecimento) ou diminuir (aquecimento) em 1 °C por hora durante as primeiras 2 horas. Consulte o MANUAL DO UTILIZADOR para obter mais detalhes.</p>			
	Esta operação Noite poupa energia e melhora o conforto noturno ao sincronizar com o metabolismo do corpo.					
Modo Pessoal	Prima este botão durante mais de 2 segundos		<p>A unidade irá memorizar o modo de configuração, a temperatura e a ventoinha atuais.</p>	Prima este botão		<p>A unidade irá restaurar a configuração que fez na última utilização.</p>
	A função de atalho permite que memorize ou restaure as suas configurações favoritas (modo, temperatura e velocidade da ventoinha). A configuração memorizada predefinida é o modo AUTO, 26 °C e a ventoinha AUTO.					

Seguir ou Smart eye	<p>Prima este botão no modo de operação FRIO ou CALOR</p>  <p>O controlo remoto irá apresentar a temperatura real na sua localização e enviar este sinal para a unidade interior a cada 3 minutos.</p> <p>Prima este botão para ativar Seguir. Esta função pode ajustar a temperatura ambiente baseada no sensor do controlo remoto e deixar o utilizador confortável. Nota: coloque o controlo remoto num local onde garanta que a unidade interior consiga receber o sinal.</p>	<p>Prima este botão durante mais de 2 segundos</p>  <p>A funcionalidade Smart Eye é energizada.</p> <p>Mantenha este botão premido durante mais de 2 segundos, a função Smart Eye é ativada e irá detetar as atividades das pessoas na divisão. (Depende do modelo)</p>
LED ou Fresh	<p>Prima o botão LED</p>  <p>Prima este botão para ligar ou desligar o ecrã na unidade interior.</p>	<p>Prima este botão durante mais de 2 segundos</p>  <p>O ionizador ou coletor de pó de plasma (dependente do modelo) é energizado.</p> <p>Mantenha este botão premido durante mais de 2 segundos, a função Fresh é ativada e irá ajudar a remover o pólen e as impurezas do ar. (Depende do modelo)</p>
Alta Potência (Turbo) ou Auto limpeza	<p>Prima este botão</p>  <p>A unidade irá funcionar com a capacidade de saída mais alta para atingir rapidamente a temperatura configurada.</p> <p>Prima este botão para ativar a funcionalidade Alta Potência (Turbo). Permite que a unidade atinja a temperatura ajustada o mais rápido possível. Prima novamente para desativar. (Depende do modelo)</p>	<p>Prima este botão sob o modo FRIO ou SECO durante mais de 2 segundos</p>  <p>A unidade irá entrar no modo de ventoinha baixa para secar a bobina. O ciclo de limpeza demora 15 a 30 minutos, após o qual a unidade se desliga automaticamente.</p> <p>Mantenha este botão premido durante mais de 2 segundos, a unidade irá limpar-se automaticamente para evitar o crescimento de bactérias à volta do permutador térmico. (Depende do modelo)</p>

4. COMO UTILIZAR AS FUNÇÕES AVANÇADAS

Prima este botão 2 vezes durante um segundo sob o modo CALOR e a temperatura configurada será 17 °C.

F.P.



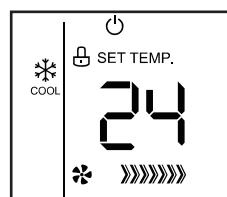
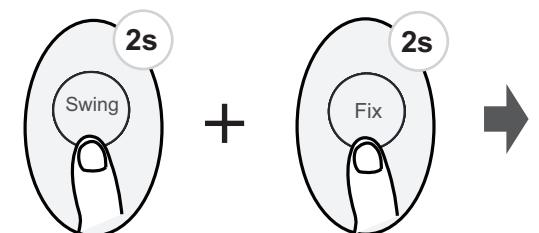
A unidade funcionará com a ventoinha alta (enquanto o compressor é ligado) com a temperatura ajustada automaticamente para 8 °C.

Nota: esta função é apenas para o ar condicionado com bomba de calor.

Prima este botão 2 vezes no modo CALOR e a temperatura configurada será 17 °C para ativar a função de proteção anti-congelamento. Isso irá ajudar a manter o espaço acima dos 0 °C (ponto de congelamento) durante o frio severo do inverno. Premir os botões On/Off, Sleep, Mode, Fan e Temp. enquanto estiver a funcionar irá cancelar esta função.

Modo de Bloqueio 1

Pressione ao mesmo tempo os botões e durante mais de 2 segundos para ativar a função Modo de Bloqueio 1.

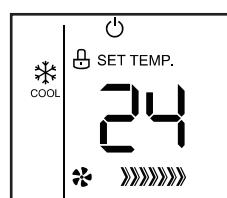
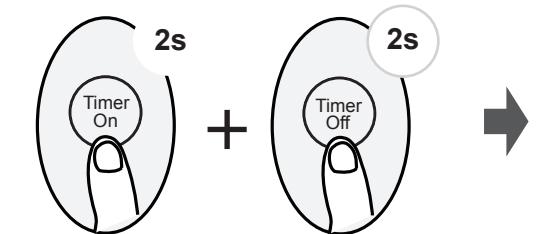


Símbolo de bloqueio apresentado

Entre no modo de bloqueio 1 premindo ao mesmo tempo os botões e durante mais de 2 segundos. No modo de bloqueio 1 nenhum botão irá responder, exceto se premir novamente naqueles dois botões para desativar o bloqueio.

Modo de Bloqueio 2

Pressione ao mesmo tempo os botões TIMER ON/OFF durante mais de 2 segundos para ativar a função Modo de Bloqueio 2.

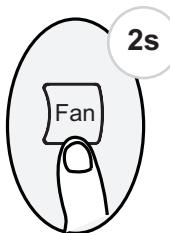


Símbolo de bloqueio apresentado

Entre no modo de bloqueio 2 premindo ao mesmo tempo os botões TIMER ON/OFF durante mais de 2 segundos. No modo de bloqueio 2 nenhum botão irá responder, exceto se premir os botões ON/OFF, TEMP UP e DOWN para desativar o bloqueio.

Silêncio

Prima continuamente o botão Fan durante mais de 2 segundos para ativar/desativar a função de Silêncio.



Devido à operação de baixa frequência do compressor, poderá resultar em insuficiente capacidade de refrigeração e aquecimento. Premir o botão ON/OFF, Mode, Sleep, ligar o F-P. ou a função de auto-limpeza durante a operação irá cancelar a função de silêncio. (Dependente do modelo)

Durante 3 minutos após a instalação das pilhas, prima ao mesmo tempo os botões Mode e Fan durante mais de 3 segundos para alternar o modo do controlo remoto na seguinte ordem:



Para o controlo remoto Frio e Calor: Os modos Auto, Frio, Seco, Calor e Ventoinha podem ser selecionados.

Para o controlo remoto Apenas Frio: Apenas os modos Frio, Seco e Ventoinha podem ser selecionados.

Para o controlo remoto Apenas Calor: Apenas os modos Calor e Ventoinha podem ser selecionados.



United Technologies

turn to the experts 

16117000001535
CA06R-RG67V(V1)
2017.10.13